



المنظمة العالمية للملكية الفكرية

جنيف

جمعيات الدول الأعضاء في الويبو

سلسلة الاجتماعات الحادية والأربعون

جنيف، من ٢٦ سبتمبر/أيلول إلى ٥ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٥

تقرير عن أداء البرنامج في سنة ٢٠٠٤

وثيقة من إعداد الأمانة

أولاً- المقدمة

- ١ - تمثل هذه الوثيقة (المشار إليها "بالتقرير") تقريراً عن أداء البرنامج الذي أعد وفق النتائج التي حققتها الويبو بشأن البرامج والميزانية لسنة ٢٠٠٤.
- ٢ - وقد أعد التقرير على أساس المعايير المقررة في وثيقة البرنامج والميزانية لفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (WO/PBC/7/2) التي اعتمدها جمعيات الدول الأعضاء في الويبو (التي تعرف باسم "جمعيات الويبو") في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٣.
- ٣ - ويوفر التقرير تقييماً لمدى التقدم الذي أحرز في تطبيق برامج الويبو خلال سنة ٢٠٠٤ بالمقارنة مع الأهداف المرسومة لفترة السنتين والنتائج المرتقبة. ويلخص الجزء الثاني من التقرير التقدم المحرز في سنة ٢٠٠٤ فيما يتعلق بأهداف الويبو الاستراتيجية انطلاقاً من الإنجازات التي تمت على مستوى البرنامج الرئيسي. وتم تقسيم الجزء الثالث منه بشكل يجعله يقدم تقريراً عن البرامج الرئيسية ابتداء من البرنامج رقم ٢ ووصولاً عند البرنامج رقم ١٣ تباعاً ويصاحب ذلك فقرات تقييمية تدرج على إثر كل برنامج فرعي ثم يتبع ذلك جداول تلخص المعلومات تحت عنوان مؤشرات الأداء.
- ٤ - ويقدم الملحق ١ قائمة بالمختصرات الإنجليزية وأما الملحق ٢ فيحتوي على قائمة محتويات الوثيقة.

ثانياً - ملخص عن التقدم المحرز في سنة ٢٠٠٤ تجاه أهداف الويبو الإستراتيجية

٥ - تمثل وثيقة منظور الويبو وتوجهها الاستراتيجي (الوثيقة A/34/3) في المدى المتوسط والتي لاقت دعم جمعيات الويبو في سبتمبر/أيلول ١٩٩٩، المبادئ الرئيسية الموجهة لتنفيذ عمل المنظمة خلال فترة السنتين ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥.

٦ - ويجب النظر إلى أهداف الويبو الإستراتيجية من خلال السياق الأوسع لإعلان الأمم المتحدة بشأن التنمية للألفية الذي اعتمده الجمعية العامة للأمم المتحدة في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠ مما وضع وثيقة الأهداف الإنمائية الثمانية للألفية في قلب جدول الأعمال العام. والويبو واثقة من تقديم إسهامات هامة من أجل بلوغ تلك الأهداف وذلك بإقامة شراكة مع دولها الأعضاء وأصحاب المصالح الآخرين بفضل تزايد الاعتراف بالدور الذي تقوم به الملكية الفكرية كأداة رئيسية لتحقيق التنمية الاقتصادية والاجتماعية والتي تعتبر شرطاً أساسياً لبلوغ أهداف التنمية.

٧ - وتم تلخيص أهم النتائج والتقدم المحرز في سنة ٢٠٠٤ فيما يخص النتائج المرترقة خلال فترة السنتين في إطار الفقرات الإستراتيجية التالية:

- خلق ثقافة الملكية الفكرية

- حماية الملكية الفكرية وتطوير نظام الملكية الفكرية

- دعم الدور الفعال للأمانة

٨ - نظراً للضائقة المالية التي اتسمت بها ميزانية سنة ٢٠٠٤ لم يتم تنفيذ عدد من الأنشطة المبرمجة مما أبطأ عجلة التقدم نحو تحقيق النتائج المرترقة.

خلق ثقافة الملكية الفكرية

٩ - تطورت علاقات الويبو الخارجية مع المنظومة الأممية والمنظمات الدولية الأخرى من حيث قوتها ومجالها. فقد أقر المجتمع الدولي مرة أخرى أن للويبو دوراً خاصاً في مجموعة عمل الأمم المتحدة بشأن إدارة الإنترنت التي أسسها الأمين العام للأمم المتحدة بهدف الإعداد للقمة العالمية حول مجتمع المعلومات التي ستعقد في تونس في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٥. وسيتم ربط منتدى الويبو الإلكتروني حول الملكية الفكرية في مجتمع المعلومات بموقع القمة العالمية على الويب.

١٠ - وقد تم التوسع بشكل ملحوظ للعمل على زيادة تطوير وتحسين أنشطة الويبو الجماهيرية وأنشطتها المشتركة الهادفة لزيادة وعي الدول الأعضاء بأهمية الملكية الفكرية. وبمناسبة اليوم العالمي للملكية الفكرية في ٢٦ أبريل/نيسان، نفذت أكثر من ٦٠ دولة عضواً أنشطة تهدف إلى إذكاء الوعي.

١١ - وقد كانت أهم نقطة ركزت عليها لجنة الويبو الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور في سنة ٢٠٠٤ هي الحاجة إلى الاستمرار في تعزيز شمولية أنشطتها وتيسرها وضرورة العمل أكثر مع شق كبير من أصحاب المصالح. فقد اتخذ عدد من الخطوات العملية لدعم مشاركة منظمات غير حكومية معتمدة تمثل مجتمعات محلية وأصلية، وتوسيع نطاق الأنشطة الجماهيرية وفرص الإدلاء بالتعليقات.

١٢ - وسعيًا لمد يدها للشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم، بادرت الويبو بالإشتراك مع مركز التجارة الدولي إلى نشر دليلين عمليين حول الملكية الفكرية يقدمان إرشادات عملية عن كيفية التعامل

مع مسائل الملكية الفكرية الشائعة التي تواجه الموردين وعن كيفية النجاح في إدارة وتسويق أصول الملكية الفكرية للحرفيين وأصحاب المؤسسات الصناعية والفنانين التشكيليين. واحتوت أنشطة أخرى على ورشة عمل نظمتها كل من الويبو والجمعية العالمية للشركات الصغيرة والمتوسطة في مايو/أيار ٢٠٠٤ تتمحور حول استخدام الملكية الفكرية كأداة استراتيجية لتطوير مجال الأعمال. وكان ذلك بمثابة برنامج تدريجي هو الثاني من نوعه تنظمه الويبو بالاشتراك الجمعية العالمية للشركات الصغيرة والمتوسطة.

١٣- وبالإضافة إلى ذلك، نشرت الويبو دليلاً ثانٍ يأتي ضمن سلسلة من النشرات الإرشادية الجديدة التي تنشرها الويبو حول موضوع الملكية الفكرية لأغراض الأعمال.

حماية الملكية الفكرية وتطوير نظام الملكية الفكرية

١٤- تلقى المدير العام للويبو في سنة ٢٠٠٤ واحداً وستون وثيقة للانضمام إلى المعاهدات التي تديرها الويبو أو للمصادقة عليها.

١٥- انضمت كل من المالديف والجمهورية العربية السورية إلى اتفاقية الويبو فأصبح عدد الدول الأعضاء بتاريخ ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٤، ١٨١ عضواً.

الملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور

١٦- اجتمع أعضاء لجنة الويبو الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور في مارس/آذار ونوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٤ عقب تجديد الجمعية العامة للويبو التفويض لها في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٣. ولا يستثنى التفويض الجديد أية حصيلة تنتج عن عمل اللجنة وي طرح للمناقشة إمكانية وضع وثيقة دولية أو وثائق متعددة في هذا المجال.

١٧- وافقت لجنة الويبو الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور على تطوير العناصر الأساسية بغرض حماية المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي كما أنها راجعت عدداً من الأحكام التمهيدية التي تعطي فكرة عن أهداف السياسة العامة وأهم المبادئ المسخرة لحماية المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي من التملك غير المشروع أو سوء الاستعمال. كما أنها وافقت على المضي قدماً بعملها الأساسي وذلك بإنشاء مبادرة لتقديم التعليقات حول المقترحات الحالية التمهيدية لتحل محل التعليقات الغزيرة الحالية والتعديلات المقترحة التي قدمت خلال اجتماع اللجنة. وفي سنة ٢٠٠٤، زاد عدد الجمعيات غير الحكومية المعتمدة خصيصاً لدى لجنة الويبو الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور وفاق المائة جمعية. ويمثل معظم هؤلاء الملاحظين المجتمعات الأصلية والمحلية.

١٨- وتبعاً للدعوة التي وجهها مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي إلى منظمة الويبو للعمل على زيادة درس المسائل المتعلقة بشروط كشف المعلومات الخاصة بالموارد الوراثية والمعارف التقليدية، وافقت الجمعية العامة في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٤ على برنامج عمل شامل لإعداد مساهمة إضافية لعمل الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي. وستقدم الويبو مساهمتها بناء على مقترحات الدول الأعضاء وسيتم درسها خلال اجتماعات لجنة الويبو الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور في يونيو/حزيران ٢٠٠٥.

١٩- وفي ١ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٤، أطلقت كل من الويبو وبرنامج الأمم المتحدة المعني بالبيئة دراسة لتحديد دور حقوق الملكية الفكرية في تقسيم المنافع الناتجة عن استخدام الموارد البيولوجية والمعارف التقليدية المرتبطة بها والتعرف على مختلف جوانبها. وقد تم عرض الدراسة خلال الاجتماع الوزاري المنعقد على هامش الاجتماع السابع لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي في كوالا لامبور في فبراير/شباط ٢٠٠٤ وخلال اجتماعات لجنة الويبو الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٤. وكان ذلك جزءاً من سلسلة من المنشورات والدراسات الأساسية شملت دراسات إفرادية وكتيبات إعلامية وتحليل شامل لحماية أشكال التعبير الثقافي التقليدي.

الإنفاز

٢٠- فحص اجتماع اللجنة الاستشارية المعنية بالإنفاز المنعقد بجنيف من ٢٨ إلى ٣٠ يونيو/حزيران ٢٠٠٤، دور الجهاز القضائي والهيئات شبه القضائية وأجهزة المتابعة القانونية في إنفاذ الأنشطة وأوجه التطابق بين الأنظمة القانونية المدنية والأنظمة القانونية العرفية وكذلك الإجراءات الإدارية لإنفاذ حقوق الملكية الفكرية والإجراءات والعقوبات الجزائية وتجارب وطنية متنوعة. ونظراً للدور الرئيسي الذي يضطلع به الجهاز القضائي في إنفاذ حقوق الملكية الفكرية، وافقت اللجنة على أهمية مواصلة تدريب القضاة للتخصص في مجال الملكية الفكرية وعلى ضرورة إذكاء الوعي بشأن مسائل إنفاذ الملكية الفكرية على كل مستويات الجهاز القضائي. وقد تم الاتفاق على أن يشمل عمل اللجنة في دورتها القادمة في يونيو/حزيران ٢٠٠٥ مسألة التكوين وإذكاء الوعي ومن ضمنها التدريب في كل مجالات الإنفاذ مع التركيز الخاص على مجالات الاهتمام المشتركة. راجعت الجمعية العامة للويبو في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٤، أعمال اللجنة الاستشارية المعنية بالإنفاز وشجعتها على مواصلة عملها.

سبل بديلة لتسوية المنازعات

٢١- قام مركز الويبو للتحكيم والوساطة بإعداد ونشر مواد إعلامية حول خيارات تسوية المنازعات المتعلقة بالملكية الفكرية خارج دوائر المحاكم وتضمنت هذه المواد نشرية تفسر كيفية عمل آلية التحكيم التابعة للويبو ومساهمة التحكيم في ضمان سير عمل المبادلات المتعلقة بالملكية الفكرية بفعالية. كما أصدر المركز طبعة جديدة لدليل الويبو للوساطة وساهم في مادة إعلامية جديدة نشرها مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) حول نظام الويبو للوساطة والتحكيم.

التصنيف

٢٢- انضمت كل من أرمينيا والجمهورية العربية السورية في سنة ٢٠٠٤، إلى اتفاق نيس بشأن التصنيف الدولي للسلع والخدمات لأغراض تسجيل العلامات. وأصبح عدد الدول المتعاقدة في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٤، ٧٤ دولة.

٢٣- وانضمت أرمينيا إلى اتفاق فيينا المعني بإنشاء التصنيف الدولي للعناصر التصويرية للعلامات. وأصبح عدد الدول المتعاقدة في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٤، ٢٠ دولة.

٢٤- وانضمت بلجيكا، في سنة ٢٠٠٤، إلى اتفاق لوكارنو بشأن التصنيف الدولي للرسوم والنماذج الصناعية. وأصبح عدد الدول المتعاقدة في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٤، ٤٤ دولة.

٢٥- وانضمت أرمينيا، في سنة ٢٠٠٤، إلى اتفاق استراسبرغ الخاص بالتصنيف الدولي للبراءات. وأصبح عدد الدول المتعاقدة في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٤، ٥٥ دولة.

٢٦- وافقت لجنة الخبراء المعنية بالتصنيف الدولي للبراءات، في دورتيها المنعقدتين في فبراير/شباط وفي أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٤، على عدد من التعديلات التي أوصى بها فريق العمل المعني بمراجعة التصنيف الدولي للبراءات كجزء من عملية إصلاح التصنيف الدولي للبراءات. وسيتم إدراج هذه التعديلات في الطبعة الثامنة من التصنيف الدولي للبراءات التي ستنتشر في سنة ٢٠٠٥.

الخدمات الإعلامية لأغراض الملكية الفكرية

٢٧- اعتمد الفريق العامل المعني بالمعايير والوثائق المنبثق عن اللجنة الدائمة المعنية بتكنولوجيا المعلومات، في اجتماعه المنعقد في يناير/كانون الثاني ٢٠٠٤، عدداً من التعديلات على معايير الويبو التي تيسر النفاذ إلى المعلومات الخاصة بالملكية الصناعية المتاحة للعموم والمرتبطة بمنح البراءات والعلامات التجارية والنماذج الرسوم الصناعية. فقد تمت مراجعة معايير الويبو التالية: معيار (ST.10/C) الخاص بعناصر البيانات المرجعية في وثائق البراءات وعلى وجه التحديد أرقام طلبات الأولوية وكذلك معيار (ST.80) المتعلق بعناصر البيانات المرجعية للرسوم والنماذج الصناعية الخاصة بتنفيذ وثيقة سنة ١٩٩٩ لاتفاق لاهاي بشأن الإيداع الدولي للرسوم والنماذج الصناعية. كما استعرضت الوفود التقدم المحرز في إعداد المقترحات الزامية إلى مراجعة معايير الويبو المرتبطة بالعلامات التجارية لأغراض الإدارة الإلكترونية للعناصر التصويرية للعلامات التجارية واستخدام نظام نشر قائم على لغة إكس- أم - أل للبرمجة لأغراض العملية الإلكترونية الخارجية وتبادل البيانات بشأن العلامة التجارية. وقد تم إنشاء فرقة عمل لتجديد دليل الويبو بشأن المعلومات والوثائق المتعلقة بالملكية الصناعية.

(أ) أنظمة وخدمات الحماية العالمية

البراءات

٢٨- انضمت سان مارينو في سنة ٢٠٠٤ إلى معاهدة التعاون بشأن البراءات. وأصبح عدد الدول المتعاقدة في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٤، ١٢٤ دولة من بينها ٦٩ دولة نامية تمثل نسبة ٥٩٪.

٢٩- احتفلت معاهدة التعاون بشأن البراءات في نهاية سنة ٢٠٠٤ بالرقم المليون من الطلبات المودعة بناء على المعاهدة. فقد ازداد معدل إيداع الطلبات بناء على المعاهدة بشكل ملحوظ خلال السنوات الثمانية الأخيرة. وفي سنة ١٩٧٨، عندما بدأ العمل بمعاهدة التعاون بشأن البراءات، كان من الضروري انتظار ثماني عشر سنة للوصول إلى ٢٥٠ ٠٠٠ طلب بينما تطلب الوصول إلى ٥٠٠ ٠٠٠ طلب أربع سنوات فقط في حين تطلب الوصول إلى ١ ٠٠٠ ٠٠٠ طلب أربع سنوات أخرى.

٣٠- ففي سنة ٢٠٠٤ لوحدها، تم إيداع ٨٩٨ ١٢٢ طلب دولي بناء على المعاهدة وهو رقم قياسي يمثل زيادة بنسبة ١١,٥٪ مقارنة بسنة ٢٠٠٣. ووصل عدد الطلبات الدولية من قبل أهم عشرة دول نامية إلى ٧٢٦٨ طلباً بالمقارنة مع سنة ٢٠٠٣ التي وصل فيها عدد الطلبات إلى ٨٦١ ٥ طلباً.

٣١- وقد أصبح الإيداع الإلكتروني للطلبات الدولية المتعلقة بالبراءة متاحاً لكل مودعي الطلبات ابتداءً من ١٢ فبراير/شباط ٢٠٠٤. ففي سنة ٢٠٠٤ وصلت نسبة الطلبات المودعة كلياً على الشكل الإلكتروني ١٤٪ من مجموع الطلبات المودعة بناءً على المعاهدة.

٣٢- كما أطلق المكتب الدولي في سنة ٢٠٠٤ النظام الجديد للطلب الإلكتروني بواسطة وثيقة الأولوية (E-Pdoc) مما يسمح للمكتب الدولي باستلام وثائق ذات الأولوية التي أودعت في شكل إلكتروني ومعالجتها والإخطار بشأنها.

٣٣- وفي ١ يناير/كانون الأول ٢٠٠٤ دخلت التعديلات المدخلة على اللوائح التنفيذية لمعاهدة التعاون بشأن البراءات حيز التنفيذ مما أدخل عدة تغييرات على نظام المعاهدة ومن بينها إنشاء نظام جديد لأتمتة التعيين ونظام دولي جديد معزز للبحث والفحص التمهيدي وتحديد آجال جديدة لإيداع الطلب والتخفيف من شروط التوقيع وتغييرات مرتبطة بالرسوم التي تفرضها المعاهدة.

٣٤- بدأ المكتب الكندي للملكية الفكرية، ابتداءً من ٢٦ يوليو/تموز ٢٠٠٤، يقوم بدور إدارة البحث الدولي (ISA) وإدارة الفحص التمهيدي الدولي (IPEA). وفي نهاية سنة ٢٠٠٤، بلغ عدد المكاتب التي تقوم بالمهمة ذاتها، ١١ مكتباً.

٣٥- اعتمدت جمعية اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٤، تعديلات أدخلت على اللوائح التنفيذية للمعاهدة تدخل حيز التنفيذ في ١ أبريل/نيسان ٢٠٠٥ وهي تتعلق بتبسيط إجراءات التظلم في حال عدم وحدة الاختراع وتوفير الكشف عن التسلسل لأغراض البحث والفحص والتصويب وما يترتب عنها من تعديلات فضلاً على التعديلات التي سبق أن اعتمدها جمعية اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات في سنة ٢٠٠٢. كما أشارت الجمعية إلى تقدم عملية إصلاح نظام المعاهدة وتطور أنظمة تكنولوجيا المعلومات التابعة للمعاهدة وخاصة فيما يتعلق بالمعالجة الإلكترونية للطلبات الدولية بناءً على المعاهدة. كما راجعت الدول الأعضاء أحدث مبادرات الويبو في مجال تحسين عملية جمع ونشر إحصائيات تتعلق بالملكية الصناعية بهدف تحسين إمكانية الحصول الإحصاءات المتعلقة بالبراءات والانتفاع بها.

العلامات التجارية

٣٦- شهدت سنة ٢٠٠٤ تطوراً هاماً طرأ على العضوية في البروتوكول المعني باتفاق مدريد بشأن التسجيل الدولي للعلامات ("بروتوكول مدريد") على إثر إيداع مجلس الإتحاد الأوروبي، في ١ يوليو/تموز ٢٠٠٤، وثيقة انضمام المجموعة الأوروبية إلى تلك المعاهدة. وبالإضافة إلى ذلك، انضمت كل من كوزغيزستان وناميبيا والجمهورية العربية السورية إلى بروتوكول مدريد في سنة ٢٠٠٤ مما رفع عدد الدول المتعاقدة في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٤ إلى ٦٦ دولة.

٣٧- أصبح انضمام المجموعة الأوروبية إلى بروتوكول مدريد نافذاً في ١ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٤ وبذلك تكون تلك المرة الأولى التي توقع فيها المجموعة الأوروبية على معاهدة تديرها الويبو كما أن انضمامها يمثل أول انضمام لمنظمة حكومية دولية إلى معاهدة الويبو. وأصبحت المجموعة الأوروبية العضو السابع والسبعين في اتحاد مدريد. ويترتب عن الربط بين النظام الدولي ونظام العلامات التجارية للمجموعة الأوروبية أن يتمكن أصحاب العلامات التجارية من الدول الأعضاء في بروتوكول مدريد من تعيين المجموعة الأوروبية في طلبهم الدولي لتسجيل العلامات التجارية. كما أنهم

سيتمكنون من استخدام طلب علامة تجارية أودع أو سجل لدى مكتب التنسيق في السوق الداخلية (OHIM) كأساس لتقديم طلب دولي بناء على بروتوكول مدريد.

٣٨- وفي سنة ٢٠٠٤، انضمت كل من ناميبيا والجمهورية العربية السورية إلى اتفاق مدريد بشأن التسجيل الدولي للعلامات. وبذلك أصبح عدد الدول المتعاقدة في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٤، ٥٦ دولة.

٣٩- وصل استخدام النظام الدولي لتسجيل العلامات التجارية إلى مستوى قياسي في سنة ٢٠٠٤ حيث بلغ عدد الطلبات الدولية للعلامات التجارية المودعة، ٤٨٢ ٢٩ طلباً وهو ما يمثل زيادة بنسبة ٢٣,٥ في المائة بالمقارنة مع سنة ٢٠٠٣. وفي نهاية سنة ٢٠٠٤، بلغ عدد التسجيلات الدولية للعلامات التجارية المملوكة لما يفوق ٢٨٠ ١٣٨ مالكاً مختلفاً والتي دخلت حيز التنفيذ في السجلات الدولية ٤٢٤ ٠٠٠ تسجيلاً. وتمثل تلك التسجيلات الدولية ما يعادل خمسة ملايين تسجيل وطني حيث أن كل تسجيل دولي يبسط آثاره في المعدل على اثنا عشر دولة معينة.

٤٠- وإثر اعتماد جمعية اتحاد مدريد للغة الإسبانية في سنة ٢٠٠٣ كلغة عمل بروتوكول مدريد، أصبح بإمكان مستخدمي النظام الدولي لتسجيل العلامات التجارية إيداع طلباتهم باللغة الأسبانية بالإضافة إلى اللغة الإنجليزية والفرنسية ابتداء من ١ أبريل/نيسان ٢٠٠٤.

تسميات المنشأ

٤١- انضمت كل من جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية وجورجيا في سنة ٢٠٠٤ إلى اتفاق لشبونة بشأن حماية تسميات المنشأ وتسجيلها على الصعيد الدولي. وبلغ عدد الدول المتعاقدة في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٤، ٢٢ دولة.

٤٢- واستلم المكتب الدولي في سنة ٢٠٠٤ خمسة طلبات دولية جديدة مما رفع العدد الجملي لتسميات المنشأ التي سجلت بناء على نظام لشبونة ٨٥٤ طلب ولا تزال ٧٨١ تسمية من بينها نافذة.

٤٣- كما تم تحقيق تقدم في مجال تطوير قاعدة بيانات إلكترونية خاصة بتسميات المنشأ المسجلة بناء على اتفاق لشبونة. ويتوقع أن تكون جاهزة على الخط ("خط لشبونة السريع") في مستهل سنة ٢٠٠٥.

النماذج والرسوم الصناعية

٤٤- انضمت كل من كرواتيا والنيجر في سنة ٢٠٠٤ إلى وثيقة لاهاي لسنة ١٩٦٠ ووثيقة ستوكهولم التكميلية. وبلغ عدد الأطراف المتعاقدة (وثيقو لاهاي) في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٤، ٣١ طرفاً.

٤٥- وانضمت كل من كرواتيا ومصر والمجر وناميبيا وتركيا في سنة ٢٠٠٤ إلى وثيقة جنيف لسنة ١٩٩٩ لاتفاق لاهاي بشأن الإيداع الدولي للرسوم والنماذج الصناعية. وبذلك بلغ عدد الأطراف المتعاقدة في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٤، ١٦ طرفاً. وبدأ تشغيل الوثيقة في ١ أبريل/نيسان ٢٠٠٤ بعد أن دخلت حيز التنفيذ في ٢٣ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٣.

٤٦- وفي سنة ٢٠٠٤، بلغ عدد طلبات الإيداع الدولي للرسوم والنماذج الصناعية ٣٧٦ ١ طلباً بينما استلم المكتب الدولي في سنة ٢٠٠٣، ١٤١٥ طلب إيداع و ٣٥٩١ طلب تجديد مما يمثل نقصاً بنسبة ٣٧٪ و ٤٢,٨٪ و ٣,٧٪ تبعاً بالمقارنة مع سنة ٢٠٠٣.

٤٧- وعقد مؤتمر دولي حول الرسوم والنماذج في مايو/أيار ٢٠٠٤ بالبندقية ودام يومين. ووفر المؤتمر فرصة هامة لتبادل الآراء حول الأهمية الإستراتيجية للحماية الدولية للرسوم والنماذج فيما يخص الرسوم والنماذج في مجال الأعمال. كما بحث المؤتمر عن أنجع السبل لاستخدام نظام لاهاي بغرض توفير الحماية الدولية للرسوم والنماذج الصناعية.

أسماء الحقول

٤٨- استلم مركز الويبو للوساطة والتحكيم في سنة ٢٠٠٤، ١١٧٩ قضية بشأن أسماء الحقول في إطار السياسة الموحدة لتسوية منازعات أسماء الحقول (UDRP) بما يمثل زيادة بنسبة ٦.٦٪ بالمقارنة مع عدد القضايا في سنة ٢٠٠٣. وتعلقت معظم المنازعات بشأن الحقول الدولية إذ شكلت القضايا المرتبطة بالحقول ".com" نسبة تفوق ٨٠٪ من الأسماء المعنية. ولكن المركز عالج كذلك في سنة ٢٠٠٤، سبعين قضية بشأن حقول أعلى مكونة من رموز البلدان (ccTLDs) وكانت نسبة الزيادة في عدد مثل هذه القضايا ٣٧٪ بالمقارنة مع سنة ٢٠٠٣. ويقدم المركز حالياً خدمات لتسوية منازعات في ٤٣ قضية من القضايا المتعلقة بحقول عليا مكونة من رموز البلدان التي عرفت في سنة ٢٠٠٤ إضافات جديدة من بينها الحقول ".ch" (سويسرا) والحقول ".fr" (فرنسا) والحقول ".ir" (إيران) والتي قدم لها المركز أيضاً النصح والمساعدة لوضع سياسات تسوية المنازعات.

(ب) تطور قانون الملكية الفكرية الدولي

٤٩- انضمت كل من أندورا والباكستان إلى اتفاقية باريس لحماية الملكية الصناعية في سنة ٢٠٠٤. وبذلك أصبح عدد الدول المتعاقدة في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٤، ١٦٨ دولة.

قانون البراءات

٥٠- انضمت كل من كرواتيا والدانمرك إلى معاهدة قانون البراءات (PLT) في سنة ٢٠٠٤. وبذلك، أصبح عدد الدول المتعاقدة في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٤، ٩ دولة. وقد دخلت المعاهدة حيز التنفيذ في ٢٨ أبريل/نيسان ٢٠٠٥.

٥١- واصلت اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات (SCP) في دورتها العاشرة المنعقدة في مايو/أيار ٢٠٠٤، نقاشاتها بشأن أحكام مشروع معاهدة قانون البراءات الموضوعي (SPLT) وحول كيفية مواصلة عملها الرامي إلى التقريب بين بعض مفاهيم قانون البراءات الموضوعي. فبينما حصل اتفاق واسع حول أهمية مواصلة عمل اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات، كان للدول الأعضاء آراء مختلفة حول تفاصيل برنامج العمل. وتقرر خلال المناقشات التي جرت حول هذه المسألة خلال الجمعية العامة في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٤، بأن يحدد المدير العام، إثر مشاورات غير رسمية، توارينخ الاجتماعات القادمة للجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات.

٥٢- وانضمت كل من أرمينيا وتونس إلى معاهدة بودابست بشأن الاعتراف الدولي بإيداع الكائنات الدقيقة في سنة ٢٠٠٤. وبذلك أصبح عدد الدول المتعاقدة في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٤، ٦٠ دولة.

قانون العلامات

٥٣- انضمت الجمهورية الإسلامية لإيران إلى اتفاق مدريد بشأن قمع بيانات مصدر السلع الزائفة أو المضللة في سنة ٢٠٠٤. وبذلك أصبح عدد الدول المتعاقدة في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٤، ٣٤ دولة.

٥٤- وفي سنة ٢٠٠٤، صادقت كل من بلجيكا وألمانيا وتركيا على معاهدة قانون العلامات (TLT). وبذلك أصبح عدد الدول المتعاقدة في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٣، ٣٣ دولة.

٥٥- وافقت الدول الأعضاء خلال اجتماعات جمعيات الويبو في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤ على الدعوة لمؤتمر دبلوماسي بغرض اعتماد معاهدة قانون العلامات المعدلة (TLT) التي ستقوم بتحديث المعاهدة الحالية وذلك بجعل إجراءاتها تتماشى مع التقدم التكنولوجي. وسيعقد المؤتمر الدبلوماسي في مارس/آذار ٢٠٠٦. وستعقد اللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية (SCT) دورتين إضافيتين كما ستنظم دورة لعقد اجتماع تحضيرى وذلك قبل موعد انعقاد المؤتمر الذي سيواصل عمله حول القضايا البارزة. ويتصور أن تؤدي عملية مراجعة معاهدة قانون العلامات إلى إدراج أحكام بشأن الإيداع الإلكتروني لطلبات العلامات التجارية والإخطارات المصاحبة لها وأحكام بشأن تسجيل تراخيص العلامات التجارية والتدابير المسعفة عند عدم التمكن من احترام الآجال وقراراً بإنشاء جمعية للأطراف المتعاقدة للسماح بتحديث الأحكام الإدارية المنظمة بناء على المعاهدة.

٥٦- وقد حقق مندوبو اللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية (SCT) تقدماً ملحوظاً في ضبط النصوص القانونية لمعاهدة قانون العلامات المعدلة (TLT) خلال اجتماعات اللجنة في أبريل/نيسان وأكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٤. وقد توصلت اللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية (SCT) إلى إجماع حول عدد من البنود والقواعد ومن بينها تحديد العلامات التي تنطبق عليها المعاهدة ومسائل تتعلق بالإخطارات والتدابير في حالة عدم احترام الآجال الزمنية المحددة ومدة صلاحية الإيداع وتجديدها ومسائل تتعلق بطلبات التسجيل وإجراءات تعديل التراخيص أو إلغائها.

٥٧- كما راجعت اللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية (SCT) الملخص التمهيدي المؤقت لإجابات الدول الأعضاء حول الاستبيان المعني بقانون العلامات التجارية والممارسة على المستوى الوطني، وناقشته. وقد عمم الاستبيان التقييمي على الدول الأعضاء في اللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية (SCT) في أغسطس/آب ٢٠٠٣.

٥٨- درست اللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية، (SCT) في اجتماعاتها المنعقدة في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٤، قضية التسجيل غير المشروع للبيانات الجغرافية بوصفها أسماء حقول على الإنترنت. وقررت اللجنة وضع هذه النقطة على جدول أعمال النصف السنوي.

٥٩- وأطلقت في سنة ٢٠٠٤ قاعدة بيانات تعرف باسم "Article 6ter express" تتعلق بحماية شعارات الدول وهي آخر إضافة في مكتبة الويبو الرقمية للملكية الفكرية (IPDL). وتوفر قاعدة البيانات وسيلة مجانية للقيام بأبحاث على الخط حول كل العلامات والشعارات المحمية بموجب المادة

6ter التابعة لاتفاقية باريس لحماية الملكية الصناعية. وتحتوي قاعدة البيانات على ١ ٢٠٤ علامة محمية.

حق المؤلف

٦٠- انضمت كل من أندورا وبيتان وإيرلندا والجمهورية العربية السورية والإمارات العربية المتحدة وفيت نام، في سنة ٢٠٠٤، إلى اتفاقية برن لحماية المصنفات الأدبية والفنية. وبذلك أصبح عدد الدول المتعاقدة في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٤، ١٥٧ دولة.

٦١- انضمت كل من أندورا وتركيا والإمارات العربية المتحدة، في سنة ٢٠٠٤، إلى اتفاقية روما لحماية فناني الأداء ومنتجي التسجيلات الصوتية وهيئات الإذاعة. وبذلك أصبح عدد الدول المتعاقدة في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٤، ٧٩ دولة.

٦٢- انضمت كل من أرمينيا وبوتسوانا والأردن وكازاخستان وجمهورية كوريا والإمارات العربية المتحدة، في سنة ٢٠٠٤، إلى معاهدة الويبو بشأن حق المؤلف (WCT). وبذلك أصبح عدد الدول المتعاقدة في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٤، ٥٠ دولة.

٦٣- انضمت كل من أرمينيا وبوتسوانا والأردن وكازاخستان والجمهورية اليوغسلافية السابقة مقدونيا، في سنة ٢٠٠٤، إلى معاهدة الويبو بشأن الاداء والتسجيل الصوتي (WPPT). وبذلك أصبح عدد الدول المتعاقدة في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٤، ٤٨ دولة.

٦٤- تمكن المندوبون الذين شاركوا في اجتماعات اللجنة الدائمة المعنية بحقوق التأليف والحقوق المجاورة (SCCR) في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٤ من إحراز تقدم ملحوظ في مجال تحديث المعايير الدولية للملكية الفكرية الخاصة بالمذيعين وذلك بتذليل الفوارق حول المسائل الرئيسية الواردة في الاقتراحات بشأن النص المعدل الموحد للمعاهدة. وستنظم السكريتاريا اجتماعات استشارية على المستوى الإقليمي كلما طلبت دول أعضاء ذلك. وسيعد رئيس اللجنة صيغة ثانية لتلك الاقتراحات وورقة عمل لدرس إمكانية شمول هيئات البث عبر الإنترنت بالحماية وكيفية تطبيق ذلك. كما ستعمل الأطراف على الوصول إلى إجماع حول مجال تطبيق الحقوق الواردة في المعاهدة ومدة صلاحيتها.

٦٥- ودرست اللجنة الدائمة المعنية بحقوق التأليف والحقوق المجاورة (SCCR) خلال اجتماعها المنعقد في يونيو/حزيران ٢٠٠٤، قضية حماية قواعد البيانات غير الأصلية وقررت إرجاء النظر فيها، في النصف الثاني من سنة ٢٠٠٥.

٦٦- وراجعت الدول الأعضاء خلال جمعيات الويبو في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٤، مدى التقدم المحرز في المشاورات المعنية بالقضايا الرئيسية المرتبطة بحماية الأداء السمعي البصري. وحث عدد من الدول على إيجاد تسوية مبكرة لهذه القضايا حتى يتسنى إرساء معاهدة جديدة. ووافقت الدول الأعضاء على إبقاء هذا الموضوع تحت المراجعة خلال اجتماعاتها السنوية في ٢٠٠٥. وقد نظمت دورة تعرف بمجال حماية الأداء السمعي البصري وتم ذلك قبل انعقاد اجتماع اللجنة الدائمة المعنية بحقوق التأليف والحقوق المجاورة (SCCR) في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٤. وعبرت العديد من الوفود المفوضة عن رغبتها في تحقيق تقدم حول القضايا الرئيسية التي بقيت عالقة منذ انعقاد القمة الدبلوماسية بشأن حماية الأداء السمعي البصري في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٥.

أسماء الحقول

٦٧- أعطيت الدول الأعضاء المشاركة في جمعيات الويبو في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٤ لمحمة عن توصيات الدول الأعضاء في سنة ٢٠٠٣ بشأن أسماء الحقول على الإنترنت التي تتطابق مع أدوات التعريف تتمثل في أسماء ومختصرات المنظمات الحكومية الدولية وأسماء البلدان. كما ظلت هيئة الإنترنت المعنية بالأسماء والأرقام تفكر في توسيع مجال السياسة الموحدة لتسوية منازعات أسماء الحقول (UDRP) لتوفير الحماية لتلك الأدوات.

(ج) التعاون من أجل التنمية

٦٨- وافقت الجمعية العامة للويبو، في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٤، على مواصلة درس اقتراح، قدمته في الأصل مجموعة من الدول النامية بغرض تعزيز أبعاد التنمية في كل نشاطات الويبو، خلال الاجتماعات الحكومية الدولية ما بين الدورات التي ستعقد في ٢٠٠٥. وستفتح أبواب المشاركة في الاجتماعات إلى المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية المعتمدة في الويبو. وسيقدم تقرير عن تلك القضايا إلى الجمعية العامة في سنة ٢٠٠٥ لتدرسها.

٦٩- وقدمت حكومة سنغافورة طلباً رسمياً لاستضافة مكتب اتصال الويبو وذلك خلال اجتماع جمعيات الويبو في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٤.

٧٠- أبرمت تسوية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ بين الويبو ومكتب كوريا للملكية الفكرية (KIPO) لتعزيز التعاون بين المنظمين ولتقوية نظام الملكية الفكرية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً. وتعهد مكتب كوريا للملكية الفكرية (KIPO) بتخصيص بليون وون كوري (بما يعادل مليون فرنك سويسري) من أجل هذه الأنشطة. وبناء على هذه التسوية، ستنشرك كل من الويبو والكيبو في توفير برامج الحاسوب إلى المكاتب التي تتلقى طلبات البراءة الدولية بناء على نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات والتي من شأنها تيسير إدارة هذه الطلبات على الورق وفي شكلها الإلكتروني. ويتوقع أن ينشر نظام إدارة مكتب تسلم الطلبات بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات (PCT-ROAD) في النصف الأول من سنة ٢٠٠٥. وحالما يستكمل بناء هذا النظام (PCT-ROAD)، ستتمكن كل مكاتب الملكية الفكرية من تحميله مجاناً من مواقع الويب التابعة للويبو والكيبو.

٧١- وتم توقيع مذكرة تفاهم (MOU) بين الويبو ومكتب إسبانيا للبراءات والعلامات (SPTO) في يوليو/تموز ٢٠٠٤. وتتضمن المذكرة مساهمة مالية هامة مخصصة لتنفيذ مشاريع في المنطقة الأيبيرية- الأمريكية مثل مبادرة الويبو ومكتب إسبانيا للبراءات والعلامات (SPTO) ومكتب أوروبا للبراءات (EPO) التي تعرف باسم LATIPAT والتي تمكن من نشر بيانات حول طلبات البراءة المتأتية من بلدان أمريكا اللاتينية. وتوجد مبادرة ستنفذ بالتعاون فيما بين الويبو ومكتب إسبانيا للبراءات والعلامات (SPTO) ومكتب أوروبا للبراءات (EPO) و بلدان مضيق أمريكا الوسطى لتوحيد وتنظيم الإجراءات المتعلقة بالبراءات في تلك المنطقة. ويتوقع أن ينتج عن تلك المبادرات كتيب عملي يسطر معايير موحدة لمتفحصي البراءات ولمستخدمي نظام البراءات بغرض تكوين فهم مشترك لعملية منح البراءات في الدول المعنية. وتتمثل الأنشطة الأخرى في توفير برنامج تدريبي لقضاة المنطقة والتشجيع على استخدام نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات وترجمة الطبعة الأخيرة للتصنيف الدولي بشأن البراءات إلى اللغة الإسبانية.

٧٢- ونظم مؤتمر وزاري حول الملكية الفكرية والبلدان الأقل نمواً (LDC) بدعم من حكومة جمهورية كوريا وذلك في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٤ في سيول. واعترف إعلان سيول الوزاري بالصعوبات الخاصة التي تعترض البلدان الأقل نمواً ومن ضمنها نقص الموارد وضعف البنية التحتية للملكية الفكرية على الرغم من الجهود المبذولة لإقامة مؤسسات وطنية خاصة بالملكية الفكرية. كما اعترف الإعلان كذلك أن إنشاء حقوق الملكية الفكرية وحمايتها وإدارتها واستخدامها سيساهم في التنمية الاقتصادية من خلال تيسير نقل التكنولوجيا وزيادة العمالة وخلق الثروة. كما أعاد الإعلان التأكيد على الأهمية القصوى والرغبة في تحسين الإطار المؤسسي وأطر وضع السياسات لتحديث أنظمة ومؤسسات الملكية الفكرية في البلدان الأقل نمواً وتطويرها.

٧٣- وبالتوازي مع برنامج عمل العقد ٢٠٠١-٢٠١٠ لصالح البلدان الأقل نمواً الذي اعتمده مؤتمر الأمم المتحدة الثالث حول البلدان الأقل نمواً في بروكسل في مايو/أيار ٢٠٠١ تم تحقيق تقدم على مستوى المساعدات إلى البلدان الأقل نمواً. فإلى حد تاريخ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٤، استفادت ٤٨ منظمة ملكية فكرية و ٣٢ بلداً من بين البلدان الأقل نمواً من تجهيزات جديدة ومن خدمات الربط بشبكات الإنترنت. وتضمنت مساعدة الويبو في مجالات الموارد الوراثية والمعارف التقليدية والتعبير الثقافية (أو الفلكلور) تطوير السياسات وتكوين القدرات. ومكنت تلك المساعدة واضعي السياسات والقوانين من اتخاذ قرارات حاسمة بشأن المحافظة وحماية هذا العنصر من الإرث الوطني والمجتمعي والتعريف به.

٧٤- ووقعت كل من الويبو وجامعة الأمم المتحدة مذكرة تفاهم في يوليو/تموز ٢٠٠٤ للعمل سوياً على إذكاء الوعي بشأن الملكية الفكرية وتوضيح العلاقة بينها وبين مجالات أخرى مثل التنمية الاقتصادية والتجارة العالمية والبيئة. وتتمثل مجالات التعاون في تعزيز البحث والتعليم والتدريب في مجال الملكية الفكرية.

٧٥- تواصلت تنمية الموارد البشرية في البلدان النامية والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر من خلال أنشطة أكاديمية الويبو العالمية بغرض تنفيذ واستخدام فعال لنظام الملكية الفكرية. وقد بدأ العمل بإدراج أربعة مقررات دراسية جديدة للتعليم عن بعد والمتاحة عبر الإنترنت وهي كالتالي: مقرر حماية التنوع النباتي ومقرر البراءات ومقرر الحرف والفنون التشكيلية (بالنسبة للشركات الصغيرة والمتوسطة) ومقرر تسوية المنازعات بشأن الملكية الفكرية (مركز الويبو للتحكيم والوساطة). وفي سنة ٢٠٠٤، بلغ عدد الطلاب الذين أتموا المقررات الحالية للتعليم عن بعد والمتاحة على الإنترنت، ٩٤٢ ٥ طالباً وقد أتم ٨٤٪ منهم المقرر العام حول الملكية الفكرية DL-101. وقد تم تدريب ١٦٩ موظفاً من البلدان النامية والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر على برنامج التدريب المهني. كما مكن تنظيم تظاهرات ذات مستوى عالٍ من مواصلة عملية تعزيز وعي صانعي القرارات والمستشارين السياسيين وموظفين ساميين آخرين وقدرتهم على تحليل الاتجاهات الجديدة لسياسات الملكية الفكرية وتنفيذها.

٧٦- ولقد تم تقديم مساهمة ذات شأن إزاء تعزيز نظم الملكية الفكرية واستخدامها الفعال في بعض بلدان أوروبا وآسيا. فيفضل انضمام عدة بلدان في المنطقة إلى الاتحاد الأوروبي في مايو/أيار ٢٠٠٤، وترشح بلدان أخرى للانضمام عززت الويبو تعاونها مع الاتحاد الأوروبي في مجال المساعدة التقنية للملكية الفكرية.

٧٧- تواصل في سنة ٢٠٠٤ تقديم خدمات الأتمتة والخدمات القانونية وخدمات الدعم لفائدة منظمات الإدارة الجماعية لحق المؤلف في البلدان النامية والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر مما ساهم في

تعزيز فعالية مؤسسات ومنظمات الملكية الفكرية وذلك بتحسين مستوى الخدمات التي تؤديها إلى أعضائها والمستخدمين والجمهور كما دعمت الاتجاه نحو تطابق التشريعات الوطنية مع المعايير والقوانين الدولية.

تعزيز الدور الفعال للأمانة

٧٨- تواصل تقديم الدعم بشأن تعزيز فعالية الأمانة وخفض النفقات التشغيلية من خلال تدابير الحد من التكلفة. ولتحقيق هذا الهدف، تم الاتجاه نحو استعمال أكبر لأدوات تكنولوجيا المعلومات وتنظيم الإجراءات الإدارية كما تم تحقيق وفورات في التكاليف في مجال خدمات الدعم الإداري.

٧٩- ونتج عن المفاوضات التي أجريت مع شركات الطيران تخفيضات هامة في نفقات السفر التي نقصت بقيمة ١,٩ مليون فرنك سويسري تقريبا بالمقارنة مع سنة ٢٠٠٣. كما انخفضت نفقات الاتصالات الهاتفية بواسطة الهواتف الثابتة والنقالة بنسبة ١٤٪ مقارنة بسنة ٢٠٠٣. وخفضت مصاريف الطباعة كنتيجة تحسن القدرة الداخلية في مجال الطباعة المتخصصة والاتجاه نحو الزيادة في إنتاج المواد في شكل أقراص مدمجة للقراءة وأقراص مرئية.

٨٠- كما تحققت تخفيضات هامة في النفقات المخصصة لإيجار مساحات المكاتب. ففي مستهل سنة ٢٠٠٤، تمت مراجعة عقود الإيجار الكائنة بغرض خفض نفقات إيجار المكاتب ونفقات صيانتها. وفي سنة ٢٠٠٤، بلغت نفقات الإيجار والنفقات المرتبطة بها، ١٥ ٢٧٨ ٥١٣ فرنك سويسري ومثل ذلك انخفاضا بنسبة ١١٪ مقارنة مع سنة ٢٠٠٣.

٨١- كما تم إجراء دراسة بطلب من الويبو تتعلق بمساحات المكاتب لإيجاد صيغة بديلة لمشروع البناء الجديد مع الحرص على توفير المرافق ذاتها ولكن بتكلفة أقل. ونتيجة لتلك الدراسة، تمت مراجعة ميزانية المشروع وخفض المبلغ المخصص ليصل إلى ١٢٥,٥ مليون فرنك سويسري.

٨٢- كما شهدت سنة ٢٠٠٤ استكمال نظام الإدارة المتكاملة (AIMS) بنجاح، الشئ الذي ضاعف من فعالية دائرة المعاملات المالية للويبو. كما تم إدراج أدوات تكنولوجيا المعلومات الجديدة ومن بينها قواعد بيانات المصطلحات، في دائرة الخدمات اللغوية مما أدى إلى تحسين الإنتاجية العامة. وتواصل العمل على تنظيم الأنظمة الإدارية المعنية بالموارد البشرية مما أدى إلى زيادة من فعالية الاستجابة لمتطلبات التوظيف في المنظمة من خلال إعادة توزيع الموظفين.

٨٣- وبقيت قضية الحد من النفقات الركيزة الأساسية في أنشطة الويبو المرتبطة بتكنولوجيا المعلومات في سنة ٢٠٠٤ مما أدى إلى تحقيق توفير هام في الميزانية. وبالرغم من ذلك، تبين أن مثل ذلك المستوى المنخفض من النفقات غير قابل للاستدامة على المدى الطويل ذلك أنه لا يسمح بتعويض البنى التحتية الأساسية في مجال تكنولوجيا المعلومات والتي يتعين تجديدها.

٨٤- وفي سنة ٢٠٠٤، دخل نظام الإدارة المتكاملة حيز التنفيذ، وهو آخر أهم مشروع في تكنولوجيا المعلومات. وبذلك تكون أغلب مبادرات الويبو المهمة في مجال تكنولوجيا المعلومات خلال السنوات الست الماضية قد باتت حاليا رهن التشغيل.

ثالثاً- تقرير الأداء لفترة السنتين بحسب البرنامج الرئيسي

البرنامج الرئيسي ٢ - التوجيه والإدارة التنفيذية

٨٥- يزود هذا البرنامج المدير العام بالمعلومات والتحليل والمشورة القانونية والسياسية الضرورية للتوجيه والإدارة التنفيذية وتنفيذ أنشطة الويبو وهو يسعى في نفس الوقت إلى مواجهة تحديات الاقتصاد المبني على المعرفة الذي تتبوأ فيه قضايا الملكية الفكرية أهمية بالغة إزاء وضع السياسات على المستوى الوطني والإقليمي والدولي.

٨٦- يزود البرنامج الفرعي ٢.١ (مكتب المدير العام) المدير العام بالدعم الوثيق على مستوى العمل اليومي. وأما البرنامج الفرعي ٢.٢ (المشورة بشأن السياسات واللجان الاستشارية والمراقبة الداخلية والعلاقات الخارجية) فيوفر الإطار الاستشاري الذي يتلقى من خلاله المدير العام معلومات بشأن السياسة العامة ونصائح الخبراء في الداخل والخارج لاسيما فيما يتعلق بمسائل المراقبة.

٨٧- ويواصل البرنامج الفرعي ٢.٣ (التخطيط الاستراتيجي ومراقبة الميزانية والشؤون القانونية) التركيز على مراقبة وتحليل التطور الجاري في سياسات الملكية الفكرية للويبو والتنسيق الداخلي وتخطيط الميزانية والتحكم فيها إلى جانب تقديم المشورة القانونية.

٨٨- كما عمل البرنامج الفرعي ٢.٤ (مكاتب الاتصال والتنسيق الخارجي) على ضمان تعزيز اتصالات الويبو بالمنظمات الدولية المعنية بالملكية الفكرية والمنظمات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة ومؤسسات المجموعة الأوروبية وعلى تعزيز التعاون والتنسيق معها.

البرنامج الفرعي ٢.١ - مكتب المدير العام

الهدف: تقديم الدعم الإداري للمدير العام.

النتيجة المرتقبة: تسيير أعمال مكتب المدير العام بفعالية.

٨٩- مكن الدعم الإداري الذي يحظى به المدير العام خلال عمله اليومي، من تسيير عملية اتخاذه للقرارات التنفيذية. ويتضمن هذا الدعم الأنشطة التالية: إعداد المراسلات مع حكومات الدول الأعضاء والمنظمات الإقليمية والمنظمات غير الحكومية وغيرها من المؤسسات والشخصيات وإعداد الخطب والمواد الإعلامية والبيانات وتقديم خدمات البروتوكول وتعزيز المساهمات الموضوعية التي يقدمها المشرفون على البرنامج وتنسيق الخدمات المقدمة لاجتماعات الجمعيات والمؤتمرات التي تعقدها الدول الأعضاء وتقديم الدعم وضمان المتابعة لاجتماعات فريق الإدارة العليا وقراراته.

٩٠- قام المدير العام في سنة ٢٠٠٤ بأربعة مهمات خارجية وتلقى ٢١٠ زيارة من ممثلي الدول الأعضاء ومن بينهم وزراء وسفراء ورؤساء منظمات دولية ووطنية والتي اتخذ بشأنها قسم البروتوكول الترتيبات اللوجستية والرسمية.

مؤشرات الأداء

ردود فعل المدير العام:

لا توجد.

إجمالي الإنفاق (بآلاف الفرنكات السويسرية) على البرنامج الفرعي ٢.١ لسنة ٢٠٠٤: ١ ٤٨٣

البرنامج الفرعي ٢.٢ - المشورة بشأن السياسات واللجان الاستشارية والمراقبة الداخلية والعلاقات الخارجية**الهدف:** إسداء النصح والمشورة للمدير العام بشأن اتجاهات السياسات العامة والعلاقات الخارجية والإدارة التنفيذية في الويبو.**النتيجة المرتقبة:** إسداء المشورة للمدير العام بشأن السياسة المناسبة في الوقت المناسب.

٩١- وتتمثل النصائح التي تقدم للمدير العام بشأن السياسة العامة في معلومات ودراسات يزود بها لضمان استجابة التوجيه العام والإدارة التنفيذية في الويبو بفعالية ودون تأخير لمتطلبات نظام الملكية الفكرية وأوساط المهتمين به.

٩٢- كما تم تحديد مجالات العمل في الويبو التي يمكن الوصول فيها إلى مردودية عالية وتم إسداء النصح للمدير العام وفقاً لذلك.

مؤشرات الأداء

ردود فعل الدول الأعضاء بشأن نتائج المشورة المتعلقة بالسياسات في توجيه المدير العام وإدارته التنفيذية:

لاقت المقترحات والمبادرات حول القضايا المتنوعة ترحيب الدول الأعضاء. وبقيت بعض المقترحات قيد الدرس لأنها معقدة وذات نتائج في المدى الطويل. وأما المبادرات المتعلقة بالحد من الكلفة التي اتخذت في النصف الثاني من السنة بغرض تحسين وضعية ميزانية المنظمة فقد لاقت تقدير الدول الأعضاء واستحسانها.

النتائج المرتقبة: زيادة التعبير عن الاتجاهات الدولية واحتياجات قطاع الأسواق من خلال المعلومات والنصائح التي تقدمها اللجنة الاستشارية المعنية بالسياسات (PAC) واللجنة الاستشارية المعنية بقطاع الأعمال (IAC).

٩٣- وقدمت الأمانة الدعم الإداري والموضوعي إلى اللجنة الاستشارية المعنية بالسياسات كما سعت إلى مواصلة الاتصال ببعض أعضاء اللجنة بهدف تطوير برنامج في المستقبل. ونظراً للصعوبات المالية لم تعقد تلك اللجنة أية اجتماعات في سنة ٢٠٠٤.

٩٤- وواصلت الويبو اتصالاتها بالمنظمات غير الحكومية والتجمعات الصناعية خلال سنة ٢٠٠٤، مما أدى إلى تحسين قنوات المنظمة للاتصال ب ممثلي قطاع الصناعة وقطاع الأسواق. وقد ساعدت تلك الاتصالات على توجيه أنشطة الويبو نحو مجالات اهتمام القطاع الصناعي التي تتمثل على وجه الخصوص في نظام البراءات ونظام خدمات التحكيم والوساطة. وفي حين لم تعقد اللجنة الاستشارية

المعنية بقطاع الأعمال (IAC) أي اجتماع لها في سنة ٢٠٠٤، واصلت المنظمة جهودها لتعزيز العلاقات مع تجمعات صناعية مختلفة.

مؤشرات الأداء

عدد من التوصيات التي قدمت للويبو ونتج عنها مبادرات في مجال البرامج والسياسات العامة:

تضمنت التوصيات الرئيسية لاجتماع اللجنة الاستشارية المعنية بالسياسات في سنة ٢٠٠٣ والتي أدمجت في برامج الويبو، النقاط التالية:

- الحرص على مساندة التطورات التي تعرفها التشريعات والسياسات العامة في مجال الملكية الفكرية للتطورات التكنولوجية.
- مواصلة تركيز الجهود وتعزيزها لمكافحة القرصنة والتزيف.
- التشجيع على تعزيز قوانين حماية حقوق المؤلف وجعلها قابلة للإنفاذ بما في ذلك جمعيات جني الإتاوات وكذلك الترويج لمعاهدة الويبو بشأن حق المؤلف (WCT) ومعاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي (WPPT).
- مواصلة إنتاج ودعم منشورات الويبو وتكثيف الجهود لرفع الغموض عن الملكية الفكرية.

النتائج المرتقبة: صورة أفضل في الإعلام للويبو وقضايا الملكية الفكرية عامة ووضوح ودقة في مقالات الصحف وفي المطبوعات والبيانات المنشورة عن الملكية الفكرية والويبو.

٩٥- واصلت الويبو سعيها لتوسيع رقعة اتصالاتها وتعزيزها مع وسائل الإعلام الدولية ووسائل الإعلام العاملة في سويسرا. ففي سنة ٢٠٠٤، تم إصدار ٤٩ بيانا وبلغ عدد المقالات الصحفية التي غطت قضايا تتعلق بالويبو والملكية الفكرية ٢٠٠٠ مقالا. كما أدى تزايد اهتمام المجتمع المدني بنشاط الويبو إلى تضاعف التركيز على قضايا الملكية الفكرية خارج نطاق الإعلام المتخصص. فقد تركز اهتمام الإعلام خاصة حول قضايا حقوق المؤلف والجهود الرامية إلى إصلاح النظام الدولي المتعلق بالبراءات وقضايا الملكية الفكرية والتنمية والمعارف التقليدية والفلكلور والنفاد إلى الموارد الوراثية بالإضافة كذلك إلى السبل البديلة لتسوية المنازعات المرتبطة بأسماء الحقول. كما تم ترتيب مؤتمرات صحفية وزيارات اطلاعية ومقابلات (الصحافة المكتوبة والتلفزيون والإذاعة) مع موظفي الويبو بشأن مواضيع متنوعة كما زودت المنشورات المتخصصة بمقالات تتحدث عن بعض مجالات عمل الويبو.

٩٦- وأنتج اثنان وخمسون عدداً من مجلة "الملكية الفكرية في الإعلام" وأرسلت إلى البعثات الدائمة بجنيف، وهي عبارة عن تأليف لمجموعة من القصاصات الإعلامية التي تتعلق بالملكية الفكرية.

٩٧- وأما فيما يتعلق بالأنشطة الموجهة إلى الجمهور، فقد نظمت زيارات اطلاعية تعرف بتاريخ المنظمة وهيكلتها وأنشطتها، اشتركت فيها ٧٣ مجموعة تضم الموظفين الحكوميين ورجال الأعمال وطلاب العلم وبلغ مجموع الأشخاص ٨٠٠ ١ شخص. ونظم ثمانية عشرة معرضاً فنياً، زارها ٩ ٥٠٠ زائر، بدعم من بعثات البلدان التي ينتمي إليها العارضون وذلك لتوضيح العلاقة بين الإبداع وحق التأليف. كما تم توفير ٢٥ بياناً جديداً أو مستحدثاً بشأن الويبو في مختلف الكتب الدولية السنوية والمنشورات الأخرى بالإضافة إلى ٤ ٠٠٠ إجابة حول تساؤلات تخص الويبو والملكية الفكرية.

مؤشرات الأداء

عدد المقالات المتعلقة بالويبو والمنشورة في الصحف العالمية ودقة مضمونها:

تم تعقب ٢٠٠٠ مقالاً تقريباً وبنظام واحد فقط. وتباينت دقة المضمون بحسب مصدر المعلومات. فقد كان الإعلام المتخصص وإعلام دوائر الإعلام أكثر موضوعية ودقة بشأن قضايا الملكية الفكرية. وغلبت على منشورات المنظمات غير الحكومية الصبغة الإنتقادية.

النتائج المرتقبة: تقييم متناسق وشامل مطبق لأغراض إدارة أنشطة الويبو.

٩٨- تم إعداد مشروع شبكة الويبو للتقييم الداخلي المستقل كما تم توزيع التقرير داخلياً في النصف الأول من سنة ٢٠٠٤ وهو تقرير يحتوي على عدد من التوصيات المرتبطة بالأنشطة والمبادرات الحالية والمستقبلية في مجال تكنولوجيا المعلومات.

٩٩- وتم الانتهاء من بلورة عدد من المبادئ التوجيهية لإعداد وإجراء عمليات التقييم في الويبو ثم نشرت على موقع الإنترنت التابع لشعبة مراجعة الحسابات الداخلية والمراقبة. وأما في سنة ٢٠٠٥، فسيتواصل تشجيع مديري البرامج على الاستعمال الآلي للمبادئ التوجيهية بالإضافة إلى أدوات أخرى للتقييم.

١٠٠- أعد تقرير عن أداء البرنامج وثيقة استعراض التنفيذ كجزء من إطار عمل الويبو للإدارة القائمة على النتائج، لإحالتها على جمعيات المنظمة.

١٠١- ولا تزال الويبو عضواً نشيطاً في فريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم وهو منتدى مشترك بين الوكالات لتقييم الموظفين.

مؤشرات الأداء

الأخذ بنتائج التقييم لتحسين أداء البرامج الجارية وتصميم البرامج الجديدة.

من خلال النشاط التقييمي لشبكة الويبو ظهرت الحاجة إلى آلية مؤسسية لمتابعة التوصيات المنبثقة عن عملية التقييم التي تقوم بها الويبو. ويتوقع أن ينظر في هذه القضية في سنة ٢٠٠٥.

النتائج المرتقبة: الامتثال للوائح الويبو وقواعدها وإجراءاتها.

١٠٢- تم إعداد مشروع الميثاق بشأن المراجعة الداخلية للحسابات الذي حاز على الموافقة الأولية للمدير العام. واعتمد المشروع على أفضل الممارسات المطبقة في المنظمات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة والمؤسسات المالية المتعددة الأطراف وسيقدم إلى الدول الأعضاء في سنة ٢٠٠٥ ليتسنى لها مراجعته والتوقيع عليه رسمياً والمصادقة عليه. ولا تزال أجندة المراجع الداخلي للحسابات تتضمن التدقيق حول مدى الامتثال للوائح الويبو وقواعدها وإجراءاتها ومدى كفاية عمليات المراقبة الداخلية ومدى مردودية واقتصادية الأعمال. وقد زود كبار المسؤولين الإداريين ومشرفي البرامج بنصائح خاصة بشأن الامتثال للقواعد ومردودية الأعمال في قضايا متنوعة. غير أنه، وبالنظر إلى عبء العمل في مجال التقييم وتقليص الموارد المناسبة، لم تجر أية مراجعة داخلية رسمية خلال الفترة الواقعة تحت الدرس.

١٠٣- استمر تبادل الآراء والمعلومات بشأن مراجعة الحسابات وممارسات ومناهج أخرى للمراقبة مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى ومنظمات دولية متعددة الأطراف. وفي هذا السياق، حضر مراجع الحسابات الداخلية للاجتماع السنوي لممثلي أقسام مراجعة الحسابات (RIAS) والمؤتمر السنوي لمفتشي المنظمات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة والمؤسسات المالية المتعددة الأطراف. وزيادة على ذلك وبوصفه رئيس قسم المراجعة الداخلية للحسابات والمراقبة، قدم مراجع الحسابات الداخلي ملخصاً للدول الأعضاء في مجموعة جنيف، بناء على طلبهم، حول سياسات وممارسات المراقبة الداخلية في الويبو.

مؤشرات الأداء

تقارير مراجع الحسابات الداخلي تبين أن عدم الامتثال بلغ حدً أُنَى.

لم يصدر أي تقرير رسمي بشأن مراجعة الحسابات خلال سنة ٢٠٠٤. ولكن تجدد الإشارة إلى أن تقرير مراجعي الحسابات الخارجيين الذي يغطي فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ كان إيجابياً بشأن حسابات المنظمة وذكروا أن الأعمال كانت متسقة مع اللوائح المالية للويبو.

١٠٤- كانت سنة ٢٠٠٤ بمثابة فترة تثبيت السياسة التي اتبعتها المنظمة حيال العلاقات الخارجية بهدف الوصول إلى تنسيق أفضل بشأن الأنشطة الخارجية مع قطاعات الويبو المعنية بالأمر. واستمرت العلاقات الخارجية للويبو مع منظومة الأمم المتحدة ومنظمات دولية أخرى تتطور من حيث مجالها وقوتها. فقد قدمت الويبو مثالا على مساهمتها في برنامج أهداف التنمية للألفية من داخل هيئات منظومة الأمم المتحدة مثل مجلس الرؤساء التنفيذيين (CEB). وقد أقر المجتمع الدولي مرة أخرى أن للويبو دوراً خاصاً في مجموعة عمل الأمم المتحدة بشأن إدارة الإنترنت (WGIG) التي أسسها الأمين العام للأمم المتحدة بهدف الإعداد لمؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات الذي سينعقد في تونس في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٥. واعترفت مجموعة عمل الأمم المتحدة بشأن إدارة الإنترنت (WGIG) بمدي أهمية معاهدات الويبو بشأن الإنترنت (معاهدة الويبو بشأن حق المؤلف ومعاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي) وبمساهمة الويبو في وضع نظام لتسوية المنازعات على أساس القواعد بناء على السياسة الموحدة لتسوية المنازعات كما أقرت بعمل مركز الويبو للتحكيم والوساطة في هذا السياق.

١٠٥- وتضمن تعاون الويبو في سنة ٢٠٠٤ مع المنظمات الدولية الأخرى الأنشطة التالية:

- نظمت الويبو بالاشتراك مع منظمة التجارة العالمية حلقة دراسية لمدرسي قانون الملكية الفكرية وكذلك ندوة على المستوى الإقليمي وندوتين على المستوى الوطني.
- المشاركة في لجنة منظمة الصحة العالمية بشأن الملكية الفكرية والابتكار والصحة العامة (CIPIH) وذلك بتزويدها بنصائح حول قضايا الملكية الفكرية.
- إنتاج منشورات مشتركة مع الأوبوف حول "تعایش البراءات وحقوق مستولدي النباتات للترويج للتطور البيوتكنولوجي" و"حقوق الملكية الفكرية في مجال البيوتكنولوجيا النباتية" التي لا تزال قيد الإعداد.
- المشاركة في إعداد مسودة التعليقات العامة بشأن الاتفاق الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية لسنة ١٩٦٦ الذي أعدته لجنة الأمم المتحدة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية. وقد عكست المسودة النهائية وجهة نظر الويبو.
- المساهمة في إنشاء معاهدة اليونسكو بشأن تنوع المحتوى الثقافي وأشكال التعبير الفني والمساهمة في جهود اليونسكو لوضع اتفاقية عالمية حول أخلاق البيئة.

- تعزيز الروابط مع المنتدى الدائم المعني بقضايا السكان الأصليين، وهو هيئة استشارية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع للأمم المتحدة (ECOSOC)، وذلك بطلب من الدول الأعضاء في الويبو.
- واستجابة لطلب هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة (FAO)، أعدت الويبو تقريراً تمهيدياً عما أنجز في مجال تقييم بيانات البراءات المعنية بتوفير بعض المعلومات النباتية الوراثية واستخدامها. ولقي التقرير ترحيب الهيئة بالنظر إلى أهميته بالنسبة للمهتمين بالمجال الزراعي.
- تلقت الويبو دعوة لحضور مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي لدرس القضايا المرتبطة بالعلاقة التلازمية بين النفاذ إلى الموارد الوراثية وشروط الكشف عن المعلومات في ممارسات حقوق الملكية الفكرية. وفي سبتمبر/أيلول ٢٠٠٤، درست الجمعية العامة للويبو مسألة الدعوة وقررت الرد عليها بالإيجاب كما وضعت جدول المواعيد وشروط توجيه الدعوة. وبناء على ذلك دعيت الدول الأعضاء في الويبو لتقديم مقترحات قبل تاريخ ١٥ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٤. وأعدت دراسة تمهيدية للقضايا بالاعتماد على المقترحات المقدمة ثم عممت لتقديم التعليقات عليها بنهاية يناير/كانون الثاني ٢٠٠٥.
- المشاركة في مؤتمر منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي بشأن الشراكات بين القطاعين العام والخاص من أجل الابتكار، في روسيا، والذي اعترف بدور الملكية الفكرية في النشاطات الابتكارية.
- اجتماع فرقة عمل المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس (ISO) التابعة للويبو في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٤ الذي نوقشت خلاله عدة مجالات يتعين الاستمرار للتعاون بشأنها ومن بين هذه المجالات: النظام الدولي لتعريف الأوراق المالية بالأرقام وإيداع طلب البراءة خلال تطوير المعيار المرتبط به وحق التأليف لأغراض معايير المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس.

٥ ١٥٥

النفقات الجمالية (بالآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج الفرعي ٢.٢ لسنة ٢٠٠٤:

البرنامج الفرعي ٢.٣ - التخطيط الاستراتيجي ومراقبة الميزانية والشؤون القانونية

الهدف: مساعدة المدير العام وإسداء النصح والمشورة إليه بشأن التخطيط الاستراتيجي ومراقبة الميزانية والشؤون القانونية.

النتائج المرتقبة: تنسيق معزز وتكامل أكبر بين برامج الويبو.

١٠٦- تلقى المدير العام المساعدة والدعم لتطبيق إجراءات معينة تهدف إلى تحسين الاتصال والمشاورة والتنسيق في الأمانة. وساعدت مخططات العمل في سنة ٢٠٠٤ على تنظيم أنشطة وأهداف البرنامج وتوزيع الموارد والمراقبة والمراجعة في الأجل المتوسط. وبالتعاون الوثيق مع مشرفي البرامج، تمت مراجعة مواضيع تتعلق بالتنسيق فيما بين القطاعات والتنسيق الداخلي ضمن القطاعات كما تم تحديد مجالات الازدواجية والتكرار بهدف العمل على عقلنة وتنظيم بعض البرامج والأنشطة.

١٠٧- عقد كل من فريق الإدارة العليا والفريق العامل التابع له اجتماعات منتظمة خلال الأشهر الستة الأخيرة من سنة ٢٠٠٤. واجتمعت آليات أخرى للتنسيق الداخلي لتدعم التعاون فيما بين القطاعات ومن بينها المجلس المعني بسياسات تكنولوجيا المعلومات والمجلس الاستشاري المعني بتشريعات الموظفين والمجلس المعني بإعادة توزيع الموظفين ولجنة مراجعة العقود والمباني. واستجابة لـتزايد

القلق الحالي بشأن التهديدات التي تستهدف منظومة الأمم المتحدة، طبقت القرارات والتوصيات التي قدمها المجلس المعني بالسياسات الأمنية. واستجابة لطلب الدول الأعضاء بشأن توفير الكلفة وإجراءات الحد منها، اتخذت تدابير بالتشاور معها لمراجعة استراتيجيات تطبيق البرنامج ولاتباع توجه وطريقة جديديتين لمعالجة مشروع المباني الجديد.

مؤشرات الأداء

رود فعل الدول الأعضاء بشأن جدوى برامج الويبو من حيث المضمون والبنية وفعالية أكبر في استخدام الموارد. خلال اجتماع جمعيات الويبو الأخير في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٤ (الوثيقة A/40/7) عبرت الأغلبية الكبرى من الدول الأعضاء (ومن بين المؤيدين متحدثين باسم ثلاث مجموعات إقليمية) بصراحة عن دعمها للاتجاه الاستراتيجي للويبو.

النتائج المرتقبة: وثائق الميزانية وتقرير الإدارة معدة على أساس النتائج ومتاحة بجودة عالية في المواعيد المحددة.

١٠٨- وفي سنة ٢٠٠٤، تمثل التحدي الرئيسي بشأن قضايا الميزانية، في مواجهة نقص في الموارد المالية يناهز ٧٠ مليون فرنك سويسري وذلك باتباع سياسة تعتمد في الآن ذاته على تخفيض الإنفاق خلال فترة السنتين ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ دون المساس بقدرة المنظمة على تحقيق أهدافها الاستراتيجية. وسعيًا وراء ذلك الهدف، حددت إمكانيات التوفير في المصروفات الخاصة بالموظفين والمصروفات غير المرتبطة بالموظفين بالتشاور مع مشرفي البرامج. ونتيجة لذلك، بقي العجز لسنة ٢٠٠٤ في حده الأدنى.

١٠٩- وبالإضافة إلى ذلك، استهل العمل بآلية داخلية تحدد الخيارات المالية والتقنية البديلة بشأن البناء الجديد وهي آلية تحتاج إلى أن تدرسها الدول الأعضاء. كما شمل الدعم النشاط الذي بادرت إلى إطلاقه وحدة التفتيش المشتركة (JIU) تحت عنوان: "مراجعة الإدارة في الويبو: الميزانية والمراقبة والقضايا المجاورة".

مؤشرات الأداء

موافقة الدول الأعضاء على وثائق الميزانية.

لم تكن سنة ٢٠٠٤ مخصصة للموافقة على الميزانية غير أنه تم إعداد وثائق الدورة غير الرسمية للجنة البرنامج والميزانية التي ستعقد في فبراير/شباط ٢٠٠٥ وبدأ الإعداد لمشروع البرنامج والميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧ بهدف عرضه على الدورة الثامنة لاجتماعات لجنة البرنامج والميزانية في أبريل/نيسان ٢٠٠٥. كما زودت الدول الأعضاء باستمرار بمعلومات مالية ومعلومات مناسبة أخرى.

النتائج المرتقبة: تقديم المشورة والمساعدة بجودة عالية وفي الوقت المناسب إلى الدول الأعضاء والمدير العام وجهات أخرى بشأن عدد كبير من القضايا القانونية المتعلقة بعمل المنظمة.

١١٠- إثر اعتماد الجمعيات العامة للويبو توصيات الفريق العامل المعني بالإصلاح الدستوري التابع للجمعية العامة في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٣، أرسلت ثماني دول أعضاء في الويبو وثائق قبولها للتعديلات المعتمدة في ٢٠٠٤.

١١١- وزيادة على ذلك، تلقت الويبو ٦١ وثيقة مصادقة أو انضمام إلى المعاهدات والاتفاقيات التي تديرها وقامت بمعالجتها. وقد أرسلت الدول النامية ٤٤٪ من تلك الوثائق بينما أرسلت الدول المنتقلة

إلى الاقتصاد الحر ٣٥٪ منها. وتم إصدار ونشر ٨١ بلاغاً من خلال الإنترنت والبيانات الصحفية بشأن الأنشطة المتعلقة بالمعاهدات. وبلغ عدد المشتركين في قائمة البريد الإلكتروني الخاصة بالمعاهدات (*treaties.mail*)، ٦٧٣٣ مشتركاً كما تم تصفح ٠٨٤ ١٦٤ ١ صفحة على موقع الويب (*wipo.int/treaties*) خلال سنة ٢٠٠٤. وأضيف إلى الموقع أبواب جديدة مثل قاعدة بيانات حول الأطراف المتعاقدة وأعضاء هيئات الويبو والبلاغات الخاصة بمعاهدات الويبو ومعلومات إحصائية عن نسب الانضمام إلى معاهدات الويبو.

١١٢- وتلقت المنظمة طلبات للحصول على صفة المراقب من منظمة دولية حكومية واحدة ومن ١٨ منظمة غير حكومية وستة منظمات وطنية غير حكومية ولم تستوف كامل المعايير المطلوبة إلا منظمة دولية حكومية واحدة وتسعة منظمات غير حكومية وثلاث منظمات وطنية غير حكومية. وفي نهاية سنة ٢٠٠٤، تم قبول ٦٦ منظمة دولية حكومية و١٩٣ منظمة غير حكومية لحضور اجتماعات جمعيات الدول الأعضاء بصفة مراقب.

١١٣- واستمرت الويبو في الاضطلاع بدور نشط في اجتماعات المستشارين القانونيين لمنظومة الأمم المتحدة واجتماعات اللجنة التابعة لجمعية القانون الدولي والمعنية بمساعدة المنظمات الدولية. كما ساهمت في تقرير لجنة القانون الدولي للأمم المتحدة الذي تطرق إلى موضوع "مسؤولية المنظمات الدولية".

١١٤- وتبعاً للدعوة الرسمية التي وجهتها حكومة سنغافورة لاستضافة مكتب الويبو خلال انعقاد جمعياتها في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٤ تم التوصل إلى اتفاق مع المسؤولين بشأن المركز القانوني للويبو في سنغافورة والإمكانيات والحصانات التي يتمتع بها الويبو وموظفيها وتحديد المساحة وتوفير مستلزمات العمل وما يتبعها.

١١٥- واستمرت عملية تقديم الاستشارات القانونية والمساعدة على مستوى الإطار الداخلي للويبو وخارج إطار الأمانة وتضمنت استشارات لأكثر من ١٢٠ عقداً وتفسيراً لاتفاقيات نافذة حالياً وبخصوص مذكرات التفاهم واتفاقيات الصناديق الائتمانية وتصاريح استخراج نسخ عن مواد الويبو وتقديم الاستشارات القانونية العامة لصالح منظمات الأمم المتحدة إلى جانب المؤسسات الخاصة والعامة.

١١٦- كما تواصل تقديم الاستشارات القانونية للجنة مراجعة العقود واللجنة الاستشارية المعنية بالاستثمار ولجنة البناء فيما يتعلق بإنهاء السابق لأوانه لعقد البناء المبرم مع الاتحاد الذي تم تعيينه مفاوضاً عاماً لمبنى الويبو الجديد. وبالإضافة إلى ذلك، تم إنهاء عقد هام مرتبط بتكنولوجيا المعلومات في وقت مبكر مما أدى إلى تحقيق وفورات كبيرة في الكلفة.

مؤشرات الأداء

ردود فعل من الدول الأعضاء والمدير العام والجهات الأخرى بشأن المشورة المقدمة من حيث حسن مضمونها وتوقيتها:
لا توجد أية ردود فعل سلبية.

البرنامج الفرعي ٢.٤ - مكاتب الاتصال والتنسيق الخارجي

الهدف: توطيد علاقات الويبو بالجماعة الأوروبية والمنظمات والمؤسسات الوطنية والدولية في واشنطن ومقر الأمم المتحدة في نيويورك وتعزيز فهم أفضل لمنظور الويبو وأهدافها في تلك الأوساط.

النتائج المرتقبة: وعى أكبر بأهداف الويبو وأعمالها وتأيد لها في نيويورك، سواء كان ذلك في الأمم المتحدة أو في القطاع الخاص أو وسائل الإعلام أو الأوساط الدبلوماسية أو المؤسسات الدولية.

١١٧- مثل مكتب نيويورك للتنسيق الويبو في اجتماعات عدة عقدتها الأمم المتحدة في سنة ٢٠٠٤ مثل الدورة التاسعة والخمسون للجمعية العامة للأمم المتحدة واجتماعات المجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع للأمم المتحدة (ECOSOC) واللجنة المعنية بالبرنامج والتنسيق واللجنة المعنية بالتنمية المستدامة واللجنة المعنية بالقانون الدولي للتجارة والمنتدى الدائم المعني بقضايا السكان الأصليين. كما مثل الويبو في الاجتماعات التي تعقد بين الوكالات مثل اللجنة البرنامجية الرفيعة المستوى والفريق المشترك بين الوكالات المعني بقضايا السكان الأصليين وكذلك الاجتماعات المنعقدة بين بروتون وودس Bretton Woods والمجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع للأمم المتحدة (ECOSOC).

١١٨- ومن خلال برامج الترويجية التي تستهدف الأوساط الدبلوماسية في الأمم المتحدة وموظفي أمانة الأمم المتحدة والمجتمع المدني والقطاع الخاص، استمر مكتب نيويورك للتنسيق في إذكاء الوعي والترويج لعمل الويبو في مجال الملكية الفكرية مسهماً بذلك في تعزيز الفهم وفي دعم التنسيق والتعاون الدوليين في مجال الملكية الفكرية.

مؤشرات الأداء

مستوى التنسيق وعدد المبادرات المشتركة مع الأمم المتحدة والمؤسسات الدولية وأوساط الملكية الفكرية:

- برامج ترويجية تتضمن أنشطة مشتركة مع منظمات أخرى حضرها أكثر من ٢٠٠ مشارك ومن بين البرامج: ورشة عمل مشتركة بين الويبو ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (UNITAR) حول الملكية الفكرية.
- اجتماعات إعلامية مخصصة للفرق الإقليمية التابعة للأمم المتحدة.
- استضاف مكتب المستشار الخاص لأفريقيا اجتماعاً حوارياً حول العلم والتكنولوجيا.
- اجتماع حول المعارف التقليدية والمسائل المرتبطة بها بمقر المنتدى الدائم لقضايا السكان الأصليين.

أنشطة ترويجية معينة تستهدف القطاع الخاص وقد حضرها أكثر من ٢٥٠ مشارك ومن بينها:

- تمت استضافة ورشة عمل حول "ممارسة العلامات التجارية وتحديث الرسوم والنماذج الصناعية: وجهة نظر شاملة" بمشاركة جمعية نيويورك المعنية بقانون الملكية الفكرية (NYIPLA).
- نظمت ندوة حول معاهدة التعاون بشأن البراءات بالاشتراك مع المجمع الدولي للملكية الفكرية (IIPS).
- تنظيم عرض راقص بقاعة Dag Hammarskjöld بمقر الأمانة العامة.
- نظمت عدة محاضرات بجامعة الولايات المتحدة.
- تقديم عروض موجهة إلى جمعيات المحترفين في مجال الملكية الفكرية والمنظمات غير الحكومية.

عدد الإشارات الإيجابية إلى الويبو في وسائل الإعلام في نيويورك:

عدد من المقالات الإيجابية حول قضايا الملكية الفكرية في صحافة الأمم المتحدة.

النتائج المرتقبة: وعى أكبر بأهداف الويبو وأعمالها في مجال الملكية الفكرية ودعم تلك الأهداف والأعمال في القطاع الحكومي والخاص ووسائل الإعلام والأوساط الدبلوماسية والمؤسسات الدولية مثل البنك الدولي، في واشنطن.

١١٩- واصل مكتب واشنطن سعيه لتعزيز صورة الويبو بتنمية الاتصالات بحكومة الولايات المتحدة الأمريكية وتجمعات الصناعيين والمستهلكين على المستوى الوطني والجمعيات. فقد راقب المكتب جلسات الاستماع في الكونغرس المعنية بالميدان وشارك في مؤتمرات استضافتها الجمعية الأمريكية لقانون الملكية الفكرية (AIPLA) والجمعية الأمريكية لنقابات المحامين (ABA) والمعهد الدولي للملكية الفكرية (IPI) ومنظمات غير حكومية أخرى ومنظمة الدول الأمريكية (OAS) والبنك الدولي. وتضمنت الأنشطة الأخرى محاضرات في معاهد تدرس القانون في منطقة واشنطن وربط علاقات مع هيئات إذاعية وأطراف مهتمة بإمكانية إنشاء معاهدة بشأن البث الإذاعي والمشاركة في ندوات تتمحور حول حق التأليف ومشاورات مدروسة بشأن المعارف التقليدية ونقاشات في منظمات مختلفة بشأن إصلاح نظام البراءات. كما تم الاتصال بعدة جمعيات لنقابات المحامين وتجمعات مهتمة بالملكية الفكرية في واشنطن.

مؤشرات الأداء

عدد الاتصالات بين مكتب الاتصال والمسؤولين الحكوميين:

بلغ معدل الاتصالات بين مكتب الويبو في واشنطن والمسؤولين الحكوميين ٤٤٥ اتصالاً في الشهر على وجه التقريب بينما بلغ معدل الاتصالات بالأوساط المعنية بالملكية الفكرية والمنظمات غير الحكومية وأصحاب المصالح ٣٠٠ اتصالاً في الشهر تقريباً.

عدد التظاهرات التي ترعاها أوساط الملكية الفكرية (المجموعات الصناعية والجمعيات).

شارك المكتب في رعاية عدة تظاهرات إعلامية موجهة نحو لجان الانتخابات المعنية بالملكية الفكرية في ومسؤولي الموظفين في الكونغرس. كما شارك في بضع ٣٠ تظاهرة رعتها تجمعات تمثل الأوساط المعنية بالملكية الفكرية.

عدد الإشارات الإيجابية إلى الويبو في وسائل الإعلام في نيويورك:

كثيراً ما تقع الإشارة إلى الويبو في التقارير الصحفية بواشنطن ومناطق أخرى من الولايات المتحدة الأمريكية نظراً لتزايد أهمية قضايا الملكية الفكرية في العموم.

النتائج المرتقبة: وعى أكبر بأهداف الويبو وأعمالها في مجال الملكية الفكرية وتأييد لها في المؤسسات والمنظمات المعنية والتابعة للجماعة الأوروبية.

١٢٠- استمر مكتب الويبو للتنسيق في بروكسيل في إنشاء علاقات مع متخذي القرارات المعنيين وصانعي الآراء وآخرين من أصحاب المصالح في بروكسيل. وتمثلت أهم نتيجة في سنة ٢٠٠٤ في تزايد الوعي لدى أعضاء البرلمان الأوروبي والمنظمات الإقليمية والوطنية وتجمعات المفكرين بأهداف الويبو وعملها في إدارتها العامة والتي لا تعنى مباشرة بالملكية الفكرية (على سبيل المثال الإدارة العامة المعنية بالأبحاث).

١٢١- سيتطلب إنشاء لجنة جديدة والسعي وراء التغيير التدريجي لأقسام اللجنة لدمج موظفين ينتمون إلى "دول أعضاء جديدة" وكذلك انتخاب برلمان جديد جهوداً مكثفة لشد انتباه جهات عاملة جديدة.

مؤشرات الأداء

مستوى الوعي بأهداف الويبو وأنشطتها لدى كبار متخذي القرارات وصانعي الأراء الأوروبيين، وبرز ذلك الوعي في المناقشات والقرارات المتعلقة بالملكية الفكرية:

تزايد الوعي لدى الإدارات العامة التابعة للاتحاد الأوروبي غير المعنية مباشرة بالملكية الفكرية.

ومدى فهم أهداف الويبو وأنشطتها في جمعيات قطاع الأعمال والمنظمات غير الحكومية:

المعلومات غير متوفرة بعد.

وعدد الإشارات الإيجابية إلى الويبو في وسائل الإعلام الاقتصادية والمتخصصة والعامة في بروكسيل.

نشرت مقالات حول الملكية الفكرية في صحيفتين.

النتائج المرتقبة: منهج متناسق للشراكة في الأنشطة الرامية إلى تطوير نظام الملكية الفكرية والانتفاع به في خدمة التنمية الاقتصادية والاجتماعية.

١٢٢- استمر موظفو مكتب الويبو للتنسيق في بروكسيل في تزويد نظرائهم في المقر الرئيسي بالمعلومات حول الأحداث التي تهمهم على مستوى الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء. وبدأت المناقشات مع وحدات المفوضية الأوروبية بهدف توقيع الويبو على الاتفاقية المعنية بالإطار المالي والإداري (FAFA) الذي ينظم عقد اتفاق التعاون وتطبيقه لفائدة المشاريع التنموية التي يدعمها الاتحاد الأوروبي.

١٢٣- وفيما يتعلق بالأنشطة المشتركة، فقد تم في سنة ٢٠٠٤ تعزيز التعاون مع المفوضية الأوروبية في الترويج للملكية الفكرية وذلك خاصة في إطار مكتب المفوضية الأوروبية المعني بتبادل المعلومات والمساعدة التقنية التابع لإدارتها العامة بشأن توسع الاتحاد الأوروبي في منطقة أوروبا الشرقية. كما استهل التعاون مع المفوضية الأوروبية لتقديم المساعدة إلى بلدين من البلدان النامية بشأن الملكية الفكرية.

مؤشرات الأداء

مشاورات وتعاون بين الويبو والأمم المتحدة والجماعة الأوروبية وغيرها من المؤسسات الحكومية والحكومية الدولية عن الأنشطة المعنية:

- المشاركة في اجتماعات عديدة وخاصة اجتماعات تجمعات المفكرين.

- إلقاء خطاب في ست تظاهرات.

- المشاركة في معرض الاختراعات "Brussels EUREKA" بتنظيم كشك إعلامي.

- مشاركة الويبو المكثفة في "قمة الملكية الفكرية" في ٢ و٣ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٤.

- الاجتماع في جنيف بممثلي المديرية العامة للتجارة للمفوضية الأوروبية.

وعدد المشروعات المشتركة أو المنسقة والمصممة والمنفذة وتنوعها.

- ساهمت الويبو في ٢٠ ندوة نظمها وحدة المساعدة التقنية وتبادل المعلومات (TAIEX).

- بدء إجراءات التوقيع على الاتفاقية المعنية بالإطار المالي والإداري (FAFA)

- الشروع في تطبيق برنامج للتعاون بشأن مشروعين أو تطويره.

ربود الفعل وتقييم لوقوع تلك المشروعات:

المعلومات غير متوفرة بعد

٣١٤٠

النفقات الجمالية (بآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج الفرعي ٢٠٤ لسنة ٢٠٠٤:

١٣٩٩٣

النفقات الجمالية (بآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج ٢ لسنة ٢٠٠٤:

البرنامج الرئيسي ٣ - البراءات ونظام معاهدة التعاون بشأن البراءات

١٢٤- تعتبر مصادقة دولتين على معاهدة قانون البراءات (IPLT)^(١) من أهم نتائج هذا البرنامج في سنة ٢٠٠٤. فقد بلغ عدد الدول التي انضمت إلى المعاهدة أو صادقت عليها تسعة دول في نهاية سنة ٢٠٠٤. وسيعطي الانضمام العاشر أو المصادقة العاشرة الإشارة لبدء فترة الثلاثة أشهر التي تسبق دخول المعاهدة حيز التنفيذ وبالإضافة إلى ذلك عقدت اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات (SCP) دورة في سنة ٢٠٠٤ وواصلت خلالها مناقشة مشروع معاهدة قانون البراءات الموضوعي (SPLT) والأنشطة المستقبلية للجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات (SCP).

١٢٥- وقد سجل تقدم في عملية درس مقترحات إصلاح نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات بفضل انعقاد الدورة السادسة لاجتماعات الفريق العامل المعني بإصلاح معاهدة التعاون بشأن البراءات في مايو/أيار واعتماد جمعية اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات لعدد من التعديلات الخاصة بلوائح المعاهدة في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٤.

١٢٦- وقد سجل عدد طلبات الإيداع الدولية في سنة ٢٠٠٤، بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات، رقماً قياسياً جديداً إذ بلغ ١٢٢ ٨٩٨ بالإضافة إلى تجاوز عدد العلامات ١٠٠ ٠٠٠ علامة للسنة الرابعة على التوالي. وقد ازداد عدد طلبات الإيداع بنسبة ١٠٠٪ مقارنة بما كان عليه في سنة ٢٠٠٣. كما بلغ عدد الدول المتعاقدة ١٢٤ دولة على إثر انضمام سان مارينو الحديث العهد. وفي سنة ٢٠٠٤، واصل المكتب الدولي اتخاذ خطوات أسرع نحو اعتماد أكبر على نظام الأتمتة.

البرنامج الفرعي ٣.١ - تطوير قانون البراءات الدولي والخدمات المرتبطة به

الهدف: مواصلة تطوير نظام البراءات الدولي بما في ذلك القوانين والخدمات ولا سيما إصلاح نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات وفقاً لمصالح الأعضاء وسياساتها.

النتائج المرتقبة: تنسيق دولي معزز في مجال قانون البراءات والممارسات.

١٢٧- أحرز تقدم خلال اجتماعات اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات (SCP) في مايو/أيار ٢٠٠٤ بشأن تطوير نظام البراءات الدولي وفق مصالح وسياسات الدول الأعضاء وبغرض تعزيز التعاون الدولي في مجال قانون البراءات والممارسة. وقد دارت النقاشات حول أحكام مشروع معاهدة قانون البراءات الموضوعي (SPLT) وعن كيفية التقريب بين بعض مفاهيم قانون البراءات الموضوعي. وفي حين حصل اتفاق شاسع حول أهمية استمرار العمل في هذا المجال، عبرت الدول الأعضاء عن وجهات نظر مختلفة إزاء برنامج العمل المستقبلي للجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات. كما تم

(١) وفي الأثناء صادقت رومانيا على معاهدة قانون البراءات في يناير/كانون الثاني ٢٠٠٥. وبذلك ستدخل المعاهدة حيز التنفيذ في ٢٨ أبريل/نيسان ٢٠٠٥.

التطرق إلى هذه القضية خلال الجمعية العامة في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٤ وتقرر أن يحدد المدير العام تواريخ الاجتماعات المقبلة للجنة بعد القيام بمشاورات غير رسمية. وتواصلت النقاشات كذلك حول أحكام مشروع معاهدة قانون البراءات الموضوعي. ومن بين القضايا الأخرى التي طرحتها الأمانة، يطلب من اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات من قبيل الإعلام وتوفير فرصة النقاش لأعضائها، مشروع دراسة تمهيدية تحمل عنوان: "المفهوم الموسع للجدة: دراسة تمهيدية تتعلق بالجدة وتأثير حالة التقنية الصناعية السابقة على بعض التطبيقات بناء على مشروع المادة ٨(٢) لمعاهدة قانون البراءات الموضوعي".

مؤشرات الأداء

- ردود فعل وتقارير عن اجتماعات اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات فيما يخص تنسيق قانون البراءات:
- استمرار النقاشات حول أحكام مشروع معاهدة قانون البراءات الموضوعي والتوصل إلى اتفاق بشأن بعض الأحكام.
 - طرح مشروع دراسة تمهيدية حول مفهوم "اتساع مبدأ الجدة".
 - قرار الجمعية العامة فيما يخص المشاورات غير الرسمية التي سيقوم بها المدير العام.

النتائج المرتقبة: تنسيق معزز في مجال الإيداع الدولي للكائنات الدقيقة لأغراض الإجراءات الخاصة بالبراءات.

١٢٨- وسيستمر البحث داخل الويبو لتحديد المسائل المرتبطة بالحاجة إلى مراجعة معاهدة بودابست ودراسة الجدوى. وبالنظر إلى تواجد أولويات أخرى، فقد تقرر عدم معالجة مقترحات معينة خلال فترة السنتين الحالية. غير أن إدارة معاهدة بودابست قادت نحو تعزيز التعاون بين الدول الأعضاء والجهات المسؤولة عن الإيداع الدولي (IDAs) والويبو والذي ظهرت نتائجه في تزايد عدد الدول المنضمة إلى المعاهدة خلال سنة ٢٠٠٤.

مؤشرات الأداء

الدول الأعضاء تقرر النظر في مواصلة تطوير معاهدة بودابست بما في ذلك إمكانية مراجعتها: مواصلة النظر داخل الويبو في إمكانية مراجعة معاهدة بودابست ولكن لم يطلب من الدول بعد اتخاذ قرار بهذا الشأن.

النتائج المرتقبة: وعى أكبر بفوائد الانضمام إلى المعاهدات التي تديرها الويبو في مجال البراءات، ولا سيما معاهدة قانون البراءات.

١٢٩- أدى الترويج للانضمام إلى المعاهدات التي تديرها الويبو في مجال البراءات وتنفيذها إلى ازدياد عدد الدول المنضمة إلى تلك المعاهدات.

مؤشرات الأداء

عدد الدول المنضمة أو الموشكة على الانضمام:

- انضمت دولتان (كرواتيا والدنمرك) إلى معاهدة قانون البراءات وعبر عدد من الدول الأخرى على نيتها المصادقة على المعاهدة في المستقبل المنظور.
- انضمت دولتان (أندور وباكستان) إلى معاهدة باريس.
- انضمت دولتان (جمهورية أرمينيا والجمهورية التونسية) إلى معاهدة بودابست كما تم إنشاء اثنين من الجهات المسؤولة عن الإيداع الدولي (IDAs).

النتائج المرتقبة: تحسين نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات وفقاً لأهداف إصلاح المعاهدة كما وضعتها جمعية الاتحاد، بما في ذلك إجراءات مبسطة وتكاليف مخفضة للمنتفعين وجودة معززة للخدمات.

١٣٠- استمر العمل على تحسين الإطار القانوني والعملي لمعاهدة التعاون بشأن البراءات وفقاً لأهداف إصلاح المعاهدة كما وضعتها جمعية الاتحاد، بما في ذلك إجراءات مبسطة وتكاليف مخفضة للمنتفعين والمحافظة على التوازن بين أعباء العمل التي تتحملها إدارات المعاهدة وجودة الخدمات المقدمة وضبط أحكام معاهدة التعاون بشأن البراءات وفقاً لأحكام معاهدة قانون البراءات وضمن تشغيل النظام لفائدة كل المكاتب مهما كان حجمها.

١٣١- انكب الفريق العامل المعني بإصلاح معاهدة التعاون بشأن البراءات على زيادة دراسة المقترحات المقدمة لتغيير نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات ووافق على عدد من التعديلات المقترحة بشأن لوائحها بهدف طرحها أمام جمعية الاتحاد. وأحس الفريق العامل بضرورة زيادة النظر بالنسبة لعدد من التعديلات الأخرى المقترحة والمتعلقة بلوائح إعادة حق الأولوية وتصويب الأخطاء الواضحة والشروط المتعلقة بالجزء غير المتوفر وتحسين جودة الأبحاث الدولية والإعلان عن مصدر الموارد الوراثية والمعارف التقليدية في طلبات البراءات والاكتفاء بتقديم طلب لإحداث تغييرات خلال المرحلة الوطنية واشترط التوقيع والقيام بالنشر الدولي بلغات عديدة. كما درس الفريق العامل بعض جوانب حق المؤلف وحقوق أخرى تخص الإنتاج الأدبي غير المشمول بالبراءة الذي تقدمه دور النشر الدولية كما درس بعض المقترحات الخاصة بطرق عمله.

مؤشرات الأداء

تعتمد جمعية الاتحاد تعديلات اللائحة التنفيذية لمعاهدة التعاون بشأن البراءات إعمالاً للإصلاح:

اعتمدت جمعية الاتحاد في دورتها الحادية والثلاثين (الدورة الاستثنائية التاسعة عشر) المنعقدة في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٤ تعديلات على اللائحة التنفيذية للمعاهدة تدخل حيز التنفيذ بداية من ١ أبريل/نيسان ٢٠٠٥ تخص تبسيط إجراءات النظم في حالة عدم وحدة الاختراع وتوفير كشف التسلسل لأغراض البحث والفحص والتصويب والتعديلات الناتجة عن ذلك بالإضافة إلى التعديلات التي اعتمدها جمعية اتحاد المعاهدة في سنة ٢٠٠٢.

رود فعل وتقارير عن الاجتماعات بشأن إصلاح معاهدة التعاون بشأن البراءات (جمعية الاتحاد واللجنة والفريق العامل المعنيين بإصلاح المعاهدة):

اعتمدت جمعية اتحاد المعاهدة بالإجماع تعديلات اللائحة التنفيذية للمعاهدة انطلاقاً من الأعمال التحضيرية للفريق العامل.

عبرت الدول الأعضاء في كل من الفريق العامل وجمعية اتحاد المعاهدة عن تقديرها لما قامت به الأمانة فيما يتعلق بإصلاح المعاهدة.

النتائج المرتقبة: تعاون دولي معزز لتطوير نظام البراءات الدولي.

١٣٢- على إثر تقديم أربع دراسات، أعدها خبراء، إلى جمعيات الويبو في سنة ٢٠٠٣ والتي تتمحور حول أثر نظام البراءات الدولي على الدول النامية، استمرت النقاشات في اجتماعات اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات (SCP) والفريق العامل المعني بإصلاح معاهدة التعاون بشأن البراءات وكذلك في جمعيات الويبو حول آثار المقترحات المرتبطة بنظام البراءات الدولي على الدول الأعضاء وخاصة البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً وحول كيفية تعزيز التعاون الدولي لتطوير نظام البراءات الدولي.

مؤشرات الأداء

عدد التقارير التي تبين آثار الاقتراحات المتعلقة بنظام البراءات الدولي في الدول الأعضاء ولا سيما البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً، وجودة تلك التقارير:
انظر إلى الإشارات المذكورة أعلاه عن الفريق العامل المعني بإصلاح معاهدة التعاون بشأن البراءات واللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات.

٢ ٤٢٥

النفقات الجمالية (بالآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج الفرعي ٣.١ لسنة ٢٠٠٤:

البرنامج الفرعي ٣.٢ - نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات

الهدف: تقديم خدمات حماية الملكية الفكرية المسندة إلى المكتب الدولي بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات بطريقة سريعة وموثوقة وميسرة وفعالة من حيث التكلفة والإسهام في تدعيم نظام المعاهدة.

النتائج المرتقبة: زيادة إنتاجية المعاملات المتعلقة بالمعاهدة في المكتب الدولي.

١٣٣- زادت إنتاجية المعاملات المتعلقة بالمعاهدة في المكتب الدولي بشكل ملحوظ في سنة ٢٠٠٤. فقد تطلب إجراء تعديلات على اللائحة التنفيذية للمعاهدة والتي دخلت حيز التنفيذ في ١ يناير/كانون الأول، معالجة كل طلبات الإيداع الدولية بناء على النظام الجديد في حين يتعين معالجة الطلبات المودعة قبل ١ يناير/كانون الأول ٢٠٠٤ كلياً أو جزئياً، بناء على النظام القديم. وسيستمر الحال على هذا المنوال إلى حد يوليو ٢٠٠٦ إذ لن تبقى حينئذ أية طلبات لمعالجتها بناء على النظام القديم. ونتيجة لذلك، كان على الموظفين العاملين في ظل معاهدة التعاون بشأن البراءات، معالجة الطلبات باستخدام مجموعتين من اللوائح بالتوازي مع نصوص قانونية أخرى والممارسات. وبالإضافة إلى ذلك، كان عدد الطلبات المودعة أكبر بنسبة ١١,٥ في المائة مقارنة بعددها في سنة ٢٠٠٣ بينما انخفض عدد الموظفين العاملين في ظل معاهدة التعاون بشأن البراءات بنسبة خمسة في المائة في نفس الفترة كما انخفضت النفقات المخصصة للمعاهدة بنسبة ١,٥ في المائة.

مؤشرات الأداء

نسبة مجموع عدد الموظفين العاملين في ظل المعاهدة إلى عدد الطلبات الدولية:

كانت النسبة ١ على ٣٨٧ وهي تبين زيادة ملحوظة (١٠ في المائة) في الإنتاجية بالمقارنة مع نسبة ١ على ٣٥٣ لفترة السنتين ٢٠٠٢ و٢٠٠٣.

مقارنة بين ارتفاع إجمالي نفقات المعاهدة وارتفاع عدد الطلبات الدولية.

مقارنة مع سنة ٢٠٠٣، انخفضت النفقات المخصصة لمعاهدة التعاون بشأن البراءات بنسبة ١,٥ في المائة بينما ارتفع عدد الطلبات الدولية بنسبة ١١,٥ في المائة.

النتائج المرتقبة: العمل بطريقة سريعة وموثوقة وفعالة من حيث التكاليف على معالجة ما لا يزيد على

١٣٠ ٥٠٠ طلب دولي سنة ٢٠٠٤ و١٤٣ ٠٠٠ سنة ٢٠٠٥ و٦ ٥٠٠ طلب دولي في المكتب الدولي باعتباره مكتباً لتسلم الطلبات سنة ٢٠٠٤ و٧ ٠٠٠ سنة ٢٠٠٥، ومعالجة ما لا يزيد على ١٢١ ٠٠٠ تقرير تمهيدي دولي عن الأهلية للحصول على براءة (بناء على الفصل الأول والفصل الثاني) ونشر ما لا يزيد على ١٢١ ٠٠٠ كتيب سنة ٢٠٠٤ و١٣١ ٠٠٠ سنة ٢٠٠٥.

١٣٤- كان عدد الطلبات الدولية المودعة في سنة ٢٠٠٤ (١٢٢ ٨٩٨) أقل من العدد المتوقع (١٣٠ ٠٠٠) ولكنه سجل زيادة ملحوظة مقارنة بالعدد في سنة ٢٠٠٣ (١١٠ ٢٧٧). أما عدد الطلبات المودعة في سنة ٢٠٠٤ لدى المكتب الدولي باعتباره مكتباً لتسلم الطلبات فقد كان أكبر (٧ ٠٤٧) مما كان متوقفاً (٦ ٥٠٠) كما أنه فاق العدد المتوقع من الطلبات (٧ ٠٠٠) في سنة ٢٠٠٥.

١٣٥- ومن جهة أخرى، لم تقدم ولم تعالج أية تقارير تمهيدية دولية (الفصل الثاني) حول الأهلية للحصول على براءة في سنة ٢٠٠٤ حيث أن الأجل المطبقة بناء على النظام الجديد تفرض على إدارات الفحص التمهيدي الدولي إصدار مثل هذه التقارير في النصف الأول من سنة ٢٠٠٥ ولن تشمل إلا أنشطة سنة ٢٠٠٥. ولقد أصدرت إدارة الفحص التمهيدي الدولي آراء مكتوبة في سنة ٢٠٠٤ تتمحور حصرياً حول الطلبات المودعة ابتداء من ١ يناير/كانون الأول ٢٠٠٤ ولكن لا يستطيع المكتب الدولي تحويل أي منها إلى تقارير تمهيدية دولية حول الأهلية للحصول على براءة (الفصل الأول) حيث أن الأجل المطبقة بناء على النظام الجديد تفرض عليه البدء بإصدار مثل هذه التقارير في النصف الأول من سنة ٢٠٠٥.

١٣٦- استمر عدد الكتيبات المنشورة في ازدياد كما كان ذلك في السنوات القريبة إذ فاق عددها في سنة ٢٠٠٤، ١٥٧ ٠٠٠ كتيباً ويعزى ذلك إلى أن الجهات الدولية المسؤولة عن نشرها قد تأخرت في إصدار وتوزيع ٣٠ في المائة من الوثائق المطلوبة.

مؤشرات الأداء

عدد ما ورد وعولج من طلبات دولية وتقارير تمهيدية دولية عن الأهلية للحصول على براءة وعدد الكتيبات المنشورة:

- في سنة كان عدد الطلبات الدولية المودعة ١٢٢ ٨٩٨ ويمثل هذا العدد زيادة بنسبة ١١,٥ مقارنة مع سنة ٢٠٠٣.

- ١١٣ ٧٥٦ تقريراً (من ضمنها ٥٥ ٧٧٨ تقرير الفحص التمهيدي الدولي أصدرت بناء على نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات لما قبل ٢٠٠٤ و٥٧ ٩٧٨ آراء مكتوبة أصدرت ابتداء من يناير/كانون الأول ٢٠٠٤ (بناء على النظام الجديد) على وشك أن تحول إلى تقارير تمهيدية دولية حول الأهلية للحصول على البراءة في سنة ٢٠٠٥ فقط).

- ١١٢ ٥٢٦ كتيباً تحوي طلبات جديدة بناء على نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات و٤٤ ٨٠٩ كتيباً تحوي معلومات ناقصة سابقة أو وثائق إضافية تتمثل أغلبها في تقارير البحث الدولي التي أصدرتها بعض الجهات الدولية في أجل متأخر فيكون مجموع الكتيبات ١٥٧ ٣٣٥ كتيباً. ويمثل هذا العدد زيادة جمالية بنسبة ٥ في المائة مقارنة بالعدد في سنة ٢٠٠٣.

مراعاة المهل في معالجة الطلبات الدولية (بما في ذلك النشر وإعداد التقارير):

- تم توزيع كل المنشورات والوثائق الأخرى مع مراعاة المهل. أجريت معالجة سريعة لكل الوثائق المتأخرة التي سلمتها بعض المكاتب والجهات، وخاصة تقارير البحث الدولي، بهدف نشرها وتوزيعها في أسرع وقت ممكن بعد تسلمها من المكتب الدولي.

عدد الطلبات الدولية المعالجة في المكتب الدولي بصفته مكتباً لتسلم الطلبات.

تسلم في المكتب الدولي بصفته مكتباً لتسلم الطلبات ٧ ٠٤٧ طلباً دولياً بما يعادل زيادة بنسبة ٨,٦ في المائة مقارنة بسنة ٢٠٠٣.

النتائج المرتقبة: معاملات محسنة في إطار نظام المعاهدة، بما في ذلك إجراءات مبسطة وتكاليف مخفضة للمنتفعين وخدمات عالية الجودة.

١٣٧- أدخلت تحسينات في المكتب الدولي على عمليات تشغيل نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات إثر تعزيز الإجراءات في سنة ٢٠٠٤ ووضع هيكل تنظيمي جديد خلال فترة السنتين الماضية. وقد سمح ذلك بمعالجة عدد متزايد من الطلبات بشكل مناسب بناء على النظام القديم والنظام الجديد مع الاعتماد على موظفين وموارد أقل. لقد تم نشر كل التعديلات على اللائحة التنفيذية للمعاهدة وعلى كل النصوص القانونية الأخرى (كانت الأخيرة في العموم موضوع مشاورات مطلوبة مع المكاتب والجهات المعنية) كما تم تطبيقها وتقديم تقرير عنها إلى المكاتب والجهات المسؤولة والمنتفعين كما كان مطلوباً. ولقد تم تسلم العديد من ردود الفعل من المكاتب والمنتفعين كما تم التزويد بالإجابات المشخصة والتعليقات والتفسيرات الأخرى مع مراعاة المهل.

١٣٨- استمر العمل في سنة ٢٠٠٤ على مراجعة الإجراءات التي يتعين تبسيطها فيما يتعلق بتسليم الوثائق ذات الأولوية التي تصدرها بعض المكاتب بصفته مكتباً للتسليم، والتعامل معها. فقد تم تنفيذ إجراء أتمته جزئية جديد مما سمح للمكتب الدولي بالتغلب على الكم المتزايد من تلك الوثائق في شكلها الجديد والتي لم يكن من المتوقع أن توزعها هذه المكاتب وبأعداد كبيرة دون أن يؤثر ذلك سلباً على حقوق مودعي الطلبات.

مؤشرات الأداء

تنفيذ كل التعديلات الإصلاحية المدخلة على اللائحة التنفيذية للمعاهدة كما اعتمدها الجمعية:

نفذت بالكامل كل التعديلات مع مراعاة المهل.

إصدار التعديلات المدخلة على التعليمات الإدارية الخاصة بمعاهدة التعاون بشأن البراءات وتنفيذها:

تم إصدار كل التعديلات المطلوبة المدخلة على التعليمات الإدارية وتنفيذها مع مراعاة المهل.

ردود فعل وتقارير عن الاجتماعات المتعلقة بمسائل غير إصلاحية (بما فيها جمعية الاتحاد واجتماع الإدارات الدولية العاملة بناء على المعاهدة):

تم تسلم ردود فعل من المكاتب والإدارات المسؤولة والمنتهجين من خلال عمليات التشاور التي تجرى بواسطة الاتصالات الإلكترونية أو المنتديات الإلكترونية أو دورات الفريق العامل المعني بإصلاح معاهدة التعاون بشأن البراءات و/أو اجتماع الإدارات الدولية المنعقدة في سنة ٢٠٠٤.

النتائج المرتقبة: زيادة في الإلمام بنظام المعاهدة وتبادل ثنائي محسن بين المكتب الدولي ومكاتب الملكية الصناعية ومع المنتهجين.

١٣٩- تحققت زيادة الوعي والمعرفة بعملية معاهدة التعاون بشأن البراءات ومزاياها بين المنتهجين بها ووكلاء الملكية الصناعية والحكومات والمنظمات الحكومية الدولية من خلال الندوات المخصصة لتناول موضوع المعاهدة وبرنامج الدروس التدريبية والاستمرار في إنشاء قنوات اتصال فعالة مع نظراء في عدد متزايد من المكاتب وتزايد الاستخدام موقع المعاهدة على الويب ووسائل مرتبطة بها لنشر المعلومات المناسبة حولها بلغات عدة وبأشكال متنوعة وميسرة للاستخدام.

مؤشرات الأداء

جودة المعلومات المتعلقة بالمعاهدة وكمياتها وإمكانية الحصول عليها:

- أضيفت صفحة جديدة باللغة اليابانية على موقع الويب للمعاهدة لتزويد نفاذ المنتهجين اليابانيين بوسيلة أيسر وأنسب للنفاذ إلى بيانات المعلومات القانونية المرتبطة بمعاهدة التعاون بشأن البراءات والتي تعينهم خصيصاً.
- وبالإضافة إلى العملية الأسبوعية المستمرة لتحديث المعلومات على موقع الانترنت، أجريت مراجعة موضوعية لدليل مودعي الطلب بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات لإدراج كل التعديلات المدخلة على اللائحة التنفيذية للمعاهدة وعلى النصوص القانونية الأخرى والتي دخلت حيز التنفيذ في ١ يناير/كانون الأول ٢٠٠٤.
- استمر إصدار النشرة الإخبارية المرتبطة بمعاهدة التعاون بشأن البراءات مرة في الشهر بشكليها الورقي والإلكتروني.
- نظمت ١١٠ من الندوات الإعلامية والدورات التدريبية والعروض موجهة إلى حوالي ٨ ٧٠٠ مشارك ينتمون إلى ١٦ دولة (النمسا والبرازيل وكندا وسويسرا وألمانيا والدنمارك وإسبانيا وفنلندا وفرنسا والمملكة المتحدة وإندونيسيا واليابان وجمهورية كوريا وهولندا والسويد والولايات المتحدة) وبسبع لغات (الإنجليزية والفرنسية والفنلندية والألمانية واليابانية والكورية والإسبانية)
- نظمت ندوة باللغة الإنجليزية والفرنسية والإسبانية في مقر الويبو، مخصصة للأوساط الدبلوماسية. شارك أهم المنتهجين بنظام معاهدة التعاون بشأن البراءات في الولايات المتحدة في حلقة مستديرة في مقر الويبو التي شارك فيها كذلك ممثلون عن مكتب الولايات المتحدة للبراءات وعن المكتب الأوروبي للبراءات.
- وبمناسبة سلسلة الاجتماعات الأربعة لجمعيات الويبو، نظمت دورات محددة عن معاهدة التعاون بشأن البراءات موجهة إلى ممثلي أربعين حكومة ومندوبين آخرين، باللغة الإنجليزية والفرنسية والإسبانية.
- تم تحليل قوانين وطنية تنتمي إلى ١٢ دولة بهدف العمل على مطابقتها للمعاهدة.

عدد مكاتب الملكية الصناعية والمنتهجين وفئات المنتهجين ممن يجري تبادل الآراء معهم على أساس منتظم:

تم تبادل الاستشارات القانونية والمعلومات بين الدول المتعاقدة والدول غير المتعاقدة في حوالي ٢ ٢٠٠ فرصة. وقد أجريت أربع في المائة من هذه الاتصالات مع الدول الأقل نمواً و١,٥ في المائة مع بعض من دول أوروبا وآسيا و٣٧ في المائة مع الدول النامية و٤٤ في المائة مع الدول الصناعية.

النتائج المرتقبة: حل المشكلات القانونية الناشئة في إدارة نظام المعاهدة أو أثناء معالجة المكتب الدولي للطلبات المودعة بناء على المعاهدة، بطريقة فعالة وفي الوقت المناسب.

١٤٠- قدم المكتب الدولي إجابات مناسبة للمشاكل القانونية التي تبرز عندما يتعامل مودعو الطلبات ووكلاءهم والمكاتب بصفتها مكتباً للتسليم والإدارات الدولية، الطلبات المودعة بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات. وقد أحييت ١٢ ٠٠٠ مسألة تقريبا وتتضمن مجموعة كبيرة من القضايا ابتداء من المعلومات بشأن الجوانب القانونية والإجرائية لمسألة ما إلى أسئلة تتعلق بتفسيرات قانونية معقدة للغاية. وبالإضافة إلى ذلك، تم تقديم المشورة القانونية والحلول بشأن ١ ٦٨٨ طلب من الطلبات الخاصة والمودعة بناء على المعاهدة والتي حملت المودع ووكيله والإدارات أو المكاتب المعنية أو موظفي مكتب المعاهدة على طلب مشورة معينة بشأنها.

مؤشرات الأداء

عدد الحلول المقترحة وجوبتها:

تم تقديم المشورة القانونية بشأن ١ ٦٨٨ طلب مودع بناء على المعاهدة وقد نال ذلك رضا كل الأطراف المعنية.

ردود فعل وتقارير عن المشكلات المحلولة:

خطت الطلبات في أغلب الحالات خطوات ناجحة إلى الأمام، سواء أكان ذلك خلال المرحلة الوطنية أو الدولية. وفي بعض حالات الإخفاق مثلت إجراءات معاهدة التعاون بشأن البراءات ومساعدة المكتب الدولي الذي يزود بالمشورة القانونية الخاصة بالمعاهدة ميزة ذات قيمة بالنسبة لمودعي الطلب ووكلائهم ذلك أنهم ما كانوا سيتحصلون على مثل هذه المشورة من المكاتب والإدارات الأخرى.

النتائج المرتقبة: إنتاجية محسنة في ترجمة الملخصات وتقارير الفحص التمهيدي الدولي والشروع في ترجمة آراء البحث الدولي.

١٤١- زادت إنتاجية ترجمة الملخصات والتقارير بالتزامن مع تزايد عدد الطلبات المودعة. ولا تتوفر أية بيانات لسنة ٢٠٠٤ لأنه بناء على نظام المعاهدة الجديد يتعين البدء بترجمة الآراء المكتوبة التي تصدرها إدارات البحث الدولي في النصف الأول من سنة ٢٠٠٥ فقط. وبذلك ستدمج التقارير التي تخص هذه الأخيرة في أنشطة سنة ٢٠٠٥.

مؤشرات الأداء

زيادة في عدد الترجمات في كل فئة:

في خلال سنة ٢٠٠٤ أنتجت ١٢٩ ٦٤٩ ترجمة للملخصات (وهي زيادة بنسبة ٠,٣ في المائة مقارنة مع سنة ٢٠٠٣ (١٢٩ ٢٨٠)) وترجم ١٠ ٧٥٥ تقرير للفحص التمهيدي الدولي (نقص بنسبة ٢٨,٨ في المائة مقارنة مع سنة ٢٠٠٣ (١٥ ١٠٦)) كما تم ترجمة ١ ٧٣٩ تقريراً عن البحث الدولي. أما عدد العاملين فلم يتغير مقارنة بسنة ٢٠٠٣.

النتائج المرتقبة: تنفيذ التغييرات في معاهدة التعاون بشأن البراءات في الوقت المناسب وبفعالية من حيث التكلفة، وفعالية معززة في الخدمات المقدمة بناء على المعاهدة بما في ذلك تقييم الاتجاهات المتبعة في طلبات البراءات المودعة في العالم.

١٤٢- تم تنفيذ كل التغييرات المدخلة على نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات من خلال تغييرات إجرائية داخلية ومن خلال التدريب في المكتب الدولي فضلاً عن كل التغييرات القانونية التي ذكرت أعلاه. فقد تم تحديد أدوات قيس داخلية لرصد الاتجاهات المسجلة في طلبات البراءات للمودعين

والدول. كما أنتج تقرير إحصائي جديد ونشر على موقع الويبو الإلكتروني بداية من النصف الثاني من سنة ٢٠٠٤ وهو يخضع إلى تحديث دوري.

مؤشرات الأداء

وضع ما يناسب من السياسات والممارسات وقواعد البيانات وأنظمة مشروعات الإدارة وتنفيذها:

- أدرجت سياسات وممارسات إدارية جديدة في المكتب التابع للمعاهدة. كما أدخلت طريقة تهدف إلى استخدام أكثر فعالية لمكان العمل وكذلك إعادة توزيع التجهيزات التي يحتاجها الموظفون العاملون ضمن المعاهدة. وقد نتج عن العملية الحديثة لرصد الاتجاهات المسجلة في طلبات المودعين غدد من التغيرات في سير العمل الداخلي وإعادة هيكلة تنظيمية.

- أنتج تقرير إحصائي جديد ونشر على موقع الويبو الإلكتروني بداية من النصف الثاني من سنة ٢٠٠٤ وهو يخضع إلى تحديث دوري.

٦١ ٧٩٣

النفقات الجمالية (٠٠٠ فرنك سويسري) للبرنامج الفرعي ٣.٢ لسنة ٢٠٠٤:

البرنامج الفرعي ٣.٣ - التصنيف الدولي للبراءات (IPC)

الهدف: ضمان الانتفاع الفعال بالتصنيف الدولي للبراءات في المحيط الإلكتروني والنهوض بالانتفاع بالتصنيف في العالم لأغراض تصنيف المعلومات المتعلقة بالاختراعات والبحث عنها واسترجاع المعلومات الخاصة بالبراءات.

النتائج المرتقبة: زيادة في فعالية التصنيف للبحث في وثائق البراءات، بفضل مراجعته.

١٤٣- استمر الفريق العامل المعني بمراجعة التصنيف الدولي للبراءات في النظر في مشاريع مراجعة التصنيف الدولي للبراءات بغرض النهوض به والأخذ في الاعتبار التطور التقني. وقد راجعت لجنة الخبراء المعنية بالتصنيف توصيات الفريق العامل في دورتيها المنعقدتين في فبراير/شباط وأكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٤. وقد وافقت اللجنة على عدد من التعديلات ستدرج في الطبعة الثامنة للتصنيف التي ستنتشر في ٢٠٠٥.

مؤشرات الأداء

عدد البيانات والتعديلات الأخرى الجديدة والمدخلة في الطبعة الثامنة للتصنيف:

تمت الموافقة على إدراج ما يناهز ٣٠٠ بيان جديد في عشرة أقسام فرعية للتصنيف في الطبعة الثامنة من التصنيف.

النتائج المرتقبة: تكيف التصنيف ليتيسر الانتفاع به في المحيط الإلكتروني.

١٤٤- وافقت لجنة الخبراء المعنية بالتصنيف الدولي للبراءات على عدة وثائق أساسية لإصلاح التصنيف وهي: "الدليل الجديد للتصنيف الدولي للبراءات" والمبادئ التوجيهية حول تصنيف وثائق البراءات" و"النهج المتبع لمراجعة المستوى المتقدم من التصنيف". كما استمر الفريق العامل المعني بمراجعة التصنيف الدولي للبراءات في إعداد البيانات الإلكترونية للتصنيف المعدل مثل تعريفات تصنيف والإشارات الإعلامية.

مؤشرات الأداء

استكمال المرحلة الأساسية من عملية إصلاح التصنيف:
تم استكمال ١٧ نشاطاً من جملة ١٩ تتعلق بإصلاح التصنيف الدولي للبراءات.

النتائج المرتقبة: الانتفاع بأدوات التصنيف والترجمة المؤتمتة في مكاتب البراءات.

١٤٥- استكملت مرحلة تطوير نظام تصنيف المعلومات المؤتمتة الذي يهدف إلى تزويد عملية إصلاح التصنيف الدولي للبراءات بدعم تكنولوجيا المعلومات. فقد تم تنفيذ عناصر المشروع المتعلقة بأدوات أتمتة التصنيف وأدوات الترجمة المحوسبة وأدوات اللغات الطبيعية في التصنيف الدولي للبراءات وتم توفير هذه الأدوات إلى موظفي الويبو ومكاتب الملكية الصناعية ومننفعين آخرين. وأما العناصر المتعلقة بإدارة النظام الجديد للتصنيف الدولي للبراءات RIPCIS والتي تدعم المحافظة على التصنيف ومراجعتها، فقد تم نقلها إلى مراحل الاختبار والتنفيذ.

مؤشرات الأداء

تصميم أدوات مؤتمتة ودعم عمليات المحافظة على التصنيف ومراجعتها إنشاء قواعد بيانات لأغراض تصنيف المعلومات:

تم توفير الأدوات المؤتمتة لتيسير التصنيف والبحث وهي أداة IPCCAT للتصنيف صممت في شكل إلكتروني خاص وتشغل باللغة الإنجليزية والفرنسية والألمانية والروسية والإسبانية، وكذلك نظام TACSU للبحث عن اللغة الطبيعية والذي وفر تسهيلات معززة حول البحث عن التصنيف باللغة الإنجليزية والفرنسية.

النتائج المرتقبة: نطاق الحد الأدنى من الوثائق في معاهدة التعاون بشأن البراءات لتحسين البحوث الدولية.

١٤٦- أجريت دراسة حول الجانب الذي لا يتعلق بالبراءات في الحد الأدنى من وثائق معاهدة التعاون بشأن البراءات للنظر في توسيع نطاقه ليشمل الوثائق المتعلقة بالمعارف التقليدية. وانبثقت عن الدراسة توصيات موجهة إلى اجتماع الإدارات الدولية المعنية بالمعاهدة لإدراج المجالات الدورية المتعلقة بالمعارف التقليدية في قائمة الحد الأدنى من وثائق المعاهدة بوصفها معارف سابقة. وقد افقت الأطراف المشاركة في الاجتماع في الدورة المنعقدة في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٤ على إدراج هذه المعارف.

مؤشرات الأداء

عدد مصادر المعلومات الواردة في الحد الأدنى من الوثائق الخاصة بمعاهدة التعاون بشأن البراءات خلاف البراءات:
أدرجت أحد عشر مجلة دورية تتعلق بالمعارف التقليدية في نطاق الحد الأدنى من وثائق معاهدة التعاون بشأن البراءات.

١ ٧٤٧

النفقات الجمالية (بالآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج الفرعي ٣.٣ لسنة ٢٠٠٤:

٦٥ ٩٦٥

النفقات الجمالية (بالآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج ٣ لسنة ٢٠٠٤:

البرنامج الرئيسي ٤ - العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية

١٤٧- تركزت الأنشطة التي تهدف إلى تحسين الحماية القانونية المناسبة للعلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية على المستويين الوطني والدولي حول: (١) تطوير القانون الدولي المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية (البرنامج الفرعي ٤.١)، (٢) تشغيل أنظمة التسجيل الدولية وتطويرها والترويج لها لتيسير اكتساب هذه الحقوق والمحافظة عليها في بلدان مختلفة (البرنامج الفرعي ٤.٢)، (٣) تطوير أنظمة تصنيف معترف بها دولياً لتيسير بعض الإجراءات لاكتساب هذه الحقوق والمحافظة عليها (البرنامج الفرعي ٤.٣). وتتضمن أهم التطورات التي عرفتتها سنة ٢٠٠٤ في المجالات المذكورة أعلاه:

- قرار الجمعية العامة لليوبو الموافقة على تنظيم مؤتمر دبلوماسي لاعتماد الصيغة المراجعة لمعاهدة قانون العلامات التجارية (TLT) في مارس/آذار ٢٠٠٦.
- زيادة عدد الأعضاء المنضمة إلى معاهدة قانون العلامات التجارية.
- زيادة عدد الأعضاء المنضمة إلى أنظمة مدريد ولاهاي ولشبونة.
- تشغيل وثيقة جنيف لسنة ١٩٩٩ التابعة لاتفاقية لاهاي ودخول اللوائح التنفيذية الموحدة الجديدة بناء على وثيقة ١٩٩٩ ووثيقة ١٩٦٠ ووثيقة سنة ١٩٣٤.
- دخلت تعديلات اللوائح التنفيذية الموحدة بناء على اتفاقية وبروتوكول مدريد مما سمح على سبيل المثال بإدراج اللغة الإسبانية كلغة إضافية في نظام مدريد.
- ارتفاع حاد لعدد الطلبات الدولية بشأن العلامات التجارية.
- الجهود المستمرة في الترويج لأنظمة التسجيل الدولي لليوبو.
- زيادة استخدام أدوات الأتمتة في أنظمة مدريد ولاهاي ولشبونة.
- انخفاض النفقات بفضل النشر الداخلي لجريدة الويبو للعلامات الدولية على الورق وفي أقراص مدمجة للقراءة فضلاً عن الأقراص المدمجة المقروءة مرئياً المعروفة باسم ROMARIN.
- انخفاض مستمر في عدد الطلبات الدولية بشأن الرسوم والنماذج الصناعية.
- تزايد عدد المنضمين إلى أنظمة نيس وفيانا ولوكارنو للتصنيف واستخدامها.
- استمرار العمل على تحسين أنظمة التصنيف الدولي ونشرها.

البرنامج الفرعي ٤.١ - تطوير القانون الدولي والخدمات المرتبطة به

الهدف: وضع مبادئ وقواعد منسقة في إطار قانون العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية وما يقترب بها من ممارسات إدارية، والتشجيع على الإقرار بالمعاهدات التي تديرها الويبو وتوصياتها وتنفيذها على نطاق واسع.

النتائج المرتقبة: مراجعة معاهدة قانون العلامات.

١٤٨- أحرزت عملية مراجعة معاهدة قانون العلامات التجارية (TLT) تقدماً كما كان متوقعاً. وخلال الفترة قيد الدرس، أحرزت خلالهما على تقدم جيد بشأن عدة نقاط جوهرية في عملية المراجعة. ونتيجة لذلك، قررت الجمعية العامة لليوبو الموافقة على تنظيم مؤتمر دبلوماسي لاعتماد الصيغة المراجعة لمعاهدة قانون العلامات التجارية (TLT) في مارس/آذار ٢٠٠٦.

مؤشرات الأداء

اعتماد الصيغة المراجعة لمعاهدة قانون العلامات في إطار مؤتمر ديلوماسي:

نظمت اللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية (SCT) دورتين (أبريل/نيسان ونوفمبر/تشرين الثاني) ناقشت ووافقت خلالها على عدد من مشاريع أحكام الصيغة المراجعة لمعاهدة قانون العلامات التجارية.

النتائج المرتقبة: تغطية جغرافية موسعة لمعاهدة قانون العلامات.

١٤٩- اتسعت التغطية الجغرافية لمعاهدة قانون العلامات التجارية خلال الفترة قيد الدرس، إذ انضمت إليها دولتان جديدتان. وفي نهاية سنة ٢٠٠٤، بلغ عدد أعضاء المعاهدة ٣٣ دولة عضواً.

مؤشرات الأداء

عدد الأطراف المتعاقدة الجديدة:

طرفان متعاقدان جديان في سنة ٢٠٠٤ (ألمانيا وتركيا).

النتائج المرتقبة: زيادة في تنسيق القواعد والمبادئ التوجيهية بشأن قانون العلامات التجارية وما يقترن به من ممارسات إدارية.

١٥٠- تركزت في سنة ٢٠٠٤ عملية توحيد القواعد والمبادئ التوجيهية بشأن قانون العلامات التجارية والممارسات الإدارية المرتبطة بها، على تقييم المعلومات التي تجمع من الدول الأعضاء من خلال استبيان قانون العلامات التجارية والممارسات. وقد تم تجميع هذه البيانات في مشروع وثيقة ملخصة وزعت على الدول الأعضاء للتعليق عليها ومراجعتها. وقد كانت مهمة تلخيص الأجوبة شاقة باعتبار ضرورة تفادي التفسيرات الغامضة. غير أن ردود فعل أعضاء اللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية (SCT) حول مشروع الوثيقة الملخصة، كانت إيجابية للغاية. وستشكل هذه الوثيقة قاعدة للنقاش حول إمكانيات النشاط المستقبلي في اللجنة والذي قد يثمر في نهاية المطاف توصيات أو مبادئ توجيهية بشأن المواضيع المعالجة.

مؤشرات الأداء

عدد التوصيات والمبادئ التوجيهية المعتمدة أو قيد الإعداد:

قامت الأمانة بتلخيص معلومات ٢٢ ٠٠٠ إجابة على استبيان بشأن قانون العلامات التجارية والممارسة وقدمتها إلى اللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية في وثيقة SCT/13/5 Prov.2 بهدف التمكن من تحديد المجالات المستقبلية لعمل اللجنة حول إمكانية إصدار توصيات ومبادئ توجيهية تتعلق بالمواضيع المتناولة.

النتائج المرتقبة: فهم أفضل لدى الدول الأعضاء للمبادئ المتعلقة بالبيانات الجغرافية والرسوم والنماذج الصناعية.

١٥١- خضعت البيانات الجغرافية والرسوم والنماذج الصناعية إلى مقاربات قانونية متنوعة على المستوى الوطني. وبهدف تحقيق فهم أفضل للمبادئ التي تقف خلف هذه المقاربات، صممت أنشطة

تتمثل في توفير آراء الخبراء لإدارات الدول الأعضاء والدوائر المهمة من خلال الاتصالات الثنائية أو المتعددة الأطراف. وتعتبر مؤشراً قوياً على جدوى هذا النشاط.

مؤشرات الأداء

ردود فعل من الدول الأعضاء:

دعوة دولة عضو (إيطاليا) لاستضافة الندوة العالمية للويو بشأن البيانات الجغرافية. ودعوات من ستة دول أعضاء (النمسا وجمهورية الدومينيكان والجامايك والكويت والمكسيك وسانت لوسيا) (حكومات وأكاديميات وقطاع خاص) ومن منطمتين دوليتين حكوميتين (المكتب الدولي للكروم والنيبذ (OIV) ومنظمة التجارة العالمية (WTO)) وأربع منظمات غير حكومية (الجمعية الدولية لقانون النبيذ (AIDV) والجمعية الأوروبية لصناعة المنتجات المميزة بعلامة (AIM) والجمعية الدولية لحماية الملكية الفكرية (AIPPI) والجمعية الأوروبية للخدمة العامة (EIPA) للمشاركة في أنشطة لإذكاء الوعي والتدريب.

النتائج المرتقبة: تطبيق معزز للتوصيات المشتركة بشأن حماية العلامات وغيرها من حقوق الملكية الصناعية.

١٥٢- إن التوصيات المشتركة بشأن أحكام حماية العلامات الشائعة الشهرة وحماية العلامات وحقوق الملكية الصناعية الأخرى المتاحة على الإنترنت هي بمثابة توجيهات موجهة إلى الهيئات التشريعية والقضائية الوطنية. وتطبق الهيئات الوطنية للدول الأعضاء هذه التوجيهات بشكل انتقائي يختلف من حالة إلى أخرى وذلك إما بهدف تقوية قراراتها القضائية أو اتخاذها قاعدة تسنلهم منها تشريعات جديدة. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، تبين أن تقييم درجة تطبيق التوصيات المشتركة عملية يعوقها غياب آليات تسمح بإعداد تقارير عن تطبيق الدول الأعضاء للتوصيات وبمراقبته بشكل منهجي. وقد يصبح من الضروري أن يتم اللجوء إلى اللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية لتناقش مسألة كيفية الحصول على معلومات واضحة وكاملة بشأن درجة تطبيق الدول الأعضاء للتوصيات المشتركة.

مؤشرات الأداء

عدد البلدان التي شرعت في تطبيق أحكام التوصيات المشتركة.

تبين أن غياب آليات تسمح بإعداد تقارير عن تطبيق الدول الأعضاء للتوصيات المشتركة وبمراقبته بشكل منهجي، يعوق معرفة عدد البلدان التي طبقتها.

البرنامج الفرعي ٤.٢ - أنظمة التسجيل الدولي

الهدف: تقديم الخدمات المسندة إلى المكتب الدولي بناء على اتفاق مدريد وبروتوكول مدريد واتفاق لاهاي واتفاق لشبونة، بطريقة سريعة وموثوقة وفعالة من حيث التكاليف وتشجيع الانتفاع بأنظمة التسجيل الدولي وتطويره.

النتائج المرتقبة: معالجة المعاملات على الأساس التقديري التالي، بطريقة سريعة وموثوقة وفعالة من حيث التكلفة:

٢٠٠٥	٢٠٠٤	
		- نظام مدريد
٢٨ ٠٠٠	٢٦ ٠٠٠	الطلبات الدولية
٧ ٥٠٠	٧ ٠٠٠	التجديدات
٣٥ ٥٠٠	٣٣ ٠٠٠	المجموع: تجديدات وتسجيلات
٨ ١٠٠	٧ ٨٠٠	العيينات اللاحقة
٦٦ ٨٠٠	٦٤ ٢٠٠	تغييرات أخرى
١١٨ ٢٠٠	١١٢ ٦٠٠	حالات الرفض وإخطاراتها
		- نظام لاهاي:
٤ ٠٠٠	٤ ٠٠٠	الطلبات الدولية
٤ ١٠٠	٣ ٩٠٠	التجديدات
٨ ١٠٠	٧ ٩٠٠	المجموع: الإيداعات والتجديدات
٢١ ٥٠٠	٢٠ ٥٠٠	مجموع الرسوم والنماذج الصناعية المودعة
٢٠٠	٤ ٠٠٠	التغييرات

نظام مدريد

١٥٣- على إثر التزايد الحديث لعدد أعضاء اتحاد مدريد، تزايد الطلب على الخدمات التي تقدمها نظام مدريد بشكل ملحوظ. فقد تلقى المكتب الدولي في سنة ٢٠٠٤، طلبات دولية بلغ عددها ٢٩ ٤٨٢ طلباً قام بفهرستها وإرسالها إلى مرحلة الفحص (أي بزيادة ٦١٠ ٥ طلباً أو ٢٣,٥ في المائة مقارنة مع عددها في سنة ٢٠٠٣). كما دون ٢٣ ٣٨٢ تسجيلاً دولياً وبلغ عنها ونشرها (أي بزيادة ١ ٥٣٢ أو ٧,٠ في المائة مقارنة بسنة ٢٠٠٣). وخلال الفترة ذاتها، عالج المكتب الدولي كذلك (أي استلم وفحص ودون وأعلن ونشر) ٧ ٣٤٥ طلب تجديد (بزيادة ٧٠٨ طلب أو ١٠,٦ في المائة مقارنة بسنة ٢٠٠٣) و٩ ٧٥٩ تعيين لاحق (بزيادة ١ ٠١٦ أو ١١,٦ في المائة مقارنة بسنة ٢٠٠٣) و٤٨ ١٥٠ طلب تغيير لتسجيلات سابقة (مقارنة بسنة ٢٠٠٣، سجل عدد الطلبات انخفاضاً بنسبة ١١,٧ في المائة أو ٦ ٢٧١ طلب). كما عالج المكتب الدولي ٩١٧ ١٢٤ رفضاً والإخطارات المرتبطة بها التي استلمها من مكاتب الأطراف المتعاقدة.

١٥٤- وخلال الفترة قيد الدرس، أصبحت عملية معالجة الطلبات الدولية أكثر تعقيداً كنتيجة لإضافة شروط في العملية الدولية والتي دخلت حيز التشغيل في أواخر سنة ٢٠٠٣ أو بداية سنة ٢٠٠٤. وتتضمن هذه الشروط الإعلان عن نية الاستخدام في الطلبات التي تعين الولايات المتحدة الأمريكية (ابتداء من نوفمبر ٢٠٠٣) والمطالبة بالأقدمية والشروط اللغوية بناء على العلامات التجارية للمجموعة الأوروبية في الطلبات التي تعين المفوضية الأوروبية (ابتداء من أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٤) واستعمال الإسبانية كلغة إضافية في بروتوكول مدريد (ابتداء من أبريل/نيسان ٢٠٠٤). وقد تفاقمت أعباء عمل المكتب الدولي ذلك لأن الإجراءات زادت تعقيداً. وقد تطلب ذلك بذل جهد إضافي

في أثناء القيام بالفحص وتعديل برامج تكنولوجيا المعلومات كما تضخم حجم الوثائق التي سترجم بشكل ملحوظ، كما كان متوقعا.

١٥٥- قام مكتب تسجيل مدريد بمواجهة تقادم أعباء العمل، الناتج عما سبق ذكره، جزئياً من خلال إعادة توزيع الموظفين الذين يعملون في قطاعات أخرى في المكتب الدولي وخاصة في مكتب تسجيل لاهاي الذي خف عنه الطلب. وبالإضافة إلى ذلك، تمت مراجعة طرق سير العمل الداخلي الحالية بناء على نظام مدريد بهدف تنظيمها. وقد اتخذت تدابير في هذا الصدد نتج عنها زيادة في الفعالية والإنتاجية في سنة ٢٠٠٤. ويتوقع أن يكون للتدابير الإضافية الخاصة بتنظيم العمل وأتمتة الإجراءات الدولية بناء على نظام مدريد أثراً إيجابياً على الفعالية والإنتاجية ابتداء من سنة ٢٠٠٥.

١٥٦- ووفقاً للوائح التنفيذية الموحدة التي تم تعديلها، والتي دخلت حيز التنفيذ في أبريل/نيسان ٢٠٠٤، نشرت أول مسألة بثلاث لغات (الإنجليزية والفرنسية والأسبانية) في جريدة الويبو للعلامات الدولية في ٢٠ مايو/أيار ٢٠٠٤ (الجريدة عدد ٨/٢٠٠٤). وفي الوقت ذاته استهل نشر الجريدة على الورق أسبوعياً (عوضاً أن تكون نصف شهرية). وبداية من العدد ٥/٢٠٠٤ بدأت الجريدة تطبع بالكامل داخل الويبو.

١٥٧- وفي نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٤، تم جلب قاعدة بيانات ROMARIN في صيغتها الجديدة الأكثر يسراً، في شكل أقراص مرئية تحتوي على معلومات عن كل التسجيلات الدولية التي أصبحت قيد التنفيذ في مكتب تسجيل مدريد (ابتداء من القرص رقم ١٠/٢٠٠٤). وقد أصبحت هذه الصيغة الجديدة متوفرة على الخط ويتم تحديثها يوميا.

١٥٨- شجعت مكاتب الأطراف المتعاقدة على الاتصال بالمكتب الدولي باستعمال الوسائل الإلكترونية. ففي نهاية سنة ٢٠٠٤ أصبحت ست مكاتب (بزيادة اثنتين مقارنة مع سنة ٢٠٠٣) ترسل الطلبات الدولية والرسائل الأخرى بانتظام إلى المكتب الدولي وذلك باستخدام الوسائل الإلكترونية. فقد بلغت نسبة الطلبات التي أرسلت إلكترونياً إلى المكتب الدولي ٢٠ في المائة من مجموع الطلبات المودعة في سنة ٢٠٠٤. وفي نهاية سنة ٢٠٠٤، أصبح ٣٢ مكتباً للأطراف المتعاقدة تستلم تبليغات من المكتب الدولي في شكل إلكتروني.

١٥٩- وقد عقد الاجتماع السنوي للمنتفعين بالإتصالات الإلكترونية لنظام مدريد (MECA) في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٤ وسمح بالتبادل المعتاد للمعلومات ومناقشة المشاكل والحلول المجربة خلال استعمال تكنولوجيا المعلومات المرتبطة بالإجراءات بناء على نظام مدريد.

نظام لاهاي

١٦٠- دخلت وثيقة جنيف ١٩٩٩ لاتفاق لاهاي حيز التشغيل في ١ أبريل/نيسان ٢٠٠٤. غير أن عدد الطلبات الدولية بناء على نظام لاهاي استمرت في الانخفاض. وقد ظهر هذا الاتجاه في فترة السنتين ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ ويبدو أنه مرتبط بتشغيل نظام الرسوم والنماذج المسجلة للمفوضية الأوروبية في أبريل/نيسان ٢٠٠٣.

١٦١- وفي نهاية سنة ٢٠٠٤، بلغ عدد الطلبات الدولية التي استلمها المكتب الدولي بشأن الرسوم والنماذج الصناعية، ٣٧٦ طلباً (مما يمثل انخفاضاً بنسبة ٣٧,٠ في المائة مقارنة بسنة ٢٠٠٣) بينما بلغ عدد التسجيلات ٤١٥ (مما يمثل انخفاضاً بنسبة ٤٢,٨ في المائة مقارنة بسنة ٢٠٠٣). أما

تجديدات التسجيلات الدولية فقد بلغ عددها الجملي ٣ ٥٩١ (مما يمثل زيادة بنسبة ٣,٧ في المائة مقارنة بسنة ٢٠٠٣).

١٦٢- سمح انخفاض نشاط التسجيل بناء على نظام لاهاي بإعادة تنظيم مكتب التسجيل الدولي المعني بالرسوم والنماذج وإعادة توزيع الموظفين العاملين في فريق لاهاي إلى فريق مدريد. وتم تحقيق ذلك على الرغم من أن عملية الفحص بناء على نظام لاهاي أصبحت أكثر تعقيداً وتطلبت تكيف أنظمة الأجهزة الإلكترونية بسبب تشغيل وثيقة جديدة تابعة لاتفاق لاهاي ووضع مجموعة جديدة من اللوائح التنفيذية الموحدة وذلك في أبريل/نيسان ٢٠٠٤.

١٦٣- ووفقاً لما نصت عليه اللوائح التنفيذية الموحدة، فقد بدأ نشر النشرة الدولية للرسوم والنماذج على موقع الويبو الإلكتروني وكانت البداية مع العدد رقم ٤/٢٠٠٤ بتاريخ ٢٨ مايو/أيار ٢٠٠٤.

نظام لشبونة

١٦٤- استلم المكتب الدولي خلال سنة ٢٠٠٤، خمس طلبات دولية جديدة. وقد بلغ عدد تسميات المنشأ المسجلة بناء على نظام لشبونة، ٨٥٤ في موقى سنة ٢٠٠٤. ولا تزال ٧٨١ منها نافذة إلى حد الآن مقارنة بسنة ٢٠٠٣ حيث بلغت ٧٧٩.

١٦٥- كما أحرز المكتب الدولي تقدماً في تطوير قاعدة بيانات إلكترونية بشأن تسميات المنشأ المسجلة بناء على اتفاق لشبونة. وينتظر أن تكون القاعدة جاهزة للاستعمال على الخط ("Lisbon Express") في بداية سنة ٢٠٠٥.

مؤشرات الأداء

عدد الإيداعات والتجديدات وغيرها من البيانات المدخلة في السجلات الدولية للعلامات والرسوم والنماذج الصناعية:

٢٩ ٤٨٢	- نظام مدريد
٢٣ ٣٨٢	الطلبات الدولية
٧ ٣٤٥	التسجيلات الدولية
٣٠ ٧٢٧	التجديدات
٩ ٧٥٩	المجموع: تجديدات وتسجيلات
٤٨ ١٥٠	العينات اللاحقة
١٢٤ ٩١٧	تغييرات أخرى
	حالات الرفض وإخطاراتها
	- نظام لاهاي:
١ ٣٧٦	الطلبات الدولية
١ ٤١٥	التسجيلات الدولية
٣ ٥٩١	التجديدات
٥ ٠٠٦	المجموع: الإيداعات والتجديدات
٨ ٩٣١	مجموع الرسوم والنماذج الصناعية المودعة
٢ ٥٤١	التغييرات

إجراء التسجيلات الدولية وغيرها من القيود في السجل في الوقت المناسب:

بناء على نظام مدريد، فإن مدة شهرين تقريباً (٥٩ يوماً) مثل معدل الوقت التقريبي الذي تحتاجه عملية معالجة طلب دولي لا يحتوي على أية مخالقات وصولاً إلى عملية قيد التسجيل المطابق له. وكان معدل ما تحتاجه عملية قيد التعيينات اللاحقة ٣٧ يوماً. وكان معدل الوقت الذي تحتاجه عملية قيد التغييرات الأخرى ٣٦ يوماً.

وبناء على نظام لاهاي كان معدل الوقت الذي تحتاجه عملية قيد التسجيل الدولي ١٩ يوماً وأما قيد التغييرات بشأن التسجيلات المتواجدة فقد احتاج إلى ١٠ أيام.

المقارنة بين تزايد التسجيلات والنفقات المرتبطة بذلك:

تزايد عدد التسجيلات الدولية في سنة ٢٠٠٤ بناء على نظام مدريد بنسبة سبعة في المائة مقارنة مع سنة ٢٠٠٣ بينما تضاعف الوقت الذي خصصه الموظفون المعنيون بفحص وترجمة الطلبات الدولية بنسبة اثنان في المائة.

وفيما يخص التعديلات التي أجريت على التسجيلات الدولية، فقد سجل المكتب الدولي تزايد التجديدات في سنة ٢٠٠٤ بنسبة ١٠,٦ في المائة وزيادة في عدد التعيينات اللاحقة بنسبة ١١,٦ في المائة وانخفاضاً بنسبة ١١,٧ بالنسبة للتغييرات الأخرى مقارنة بسنة ٢٠٠٣. وقد تضاعف الوقت الذي خصصه الموظفون المعنيون لإجراء الفحص المطلوب بنسبة ٣,١ في المائة.

وقد انخفض عدد حالات الرفض التي قيدت في السجل الدولي لسنة ٢٠٠٤ بنسبة ٧,٥ في المائة مقارنة بسنة ٢٠٠٣ بينما تقلص الوقت الذي خصصه الموظفون في المكتب الدولي لإجراء الفحص المطلوب، بنسبة ١٢,٢ في المائة.

وفي سنة ٢٠٠٤، قيد المكتب الدولي انخفاضاً في التسجيلات الدولية بناء على نظام لاهاي بنسبة ٤٢,٨ في المائة وانخفاضاً بنسبة ٣٠,٨ في المائة لعدد التعديلات التي تطرأ على التسجيلات الدولية وزيادة في عدد التسجيلات بنسبة ٣,٧ في المائة. وانخفض عدد الموظفين المعنيين بإجراء الفحص المطلوب في المكتب الدولي بنسبة ٣٩,٢ في المائة.

وفي سنة ٢٠٠٤، انخفضت النفقات غير التوظيفية المخصصة لأنظمة التسجيلات الدولية بمبلغ ٦٠٠ ٠٠٠ فرنك سويسري مقارنة بسنة ٢٠٠٣. ويعزى هذا الانخفاض بالأساس إلى القيام بعملية نشر جريدة الويبو الدولية للعلامات على الورق وعلى قرص مدمج وكذلك القرص المدمج ROMARIN.

النتائج المرتقبة: تغطية دولية أوسع لنظامي مدريد ولاهاي.

١٦٦- تزايد عدد أعضاء اتحاد مدريد في سنة ٢٠٠٤ من ٧٤ إلى ٧٧ طرفاً متعاقداً كما تزايد العدد الكلي للأطراف المتعاقدة في الوثائق الثلاثة لاتفاق لاهاي من ٣٦ إلى ٣٩ طرفاً. وأدى ذلك إلى التوزيع الجغرافي التالي:

- اتحاد مدريد: ٤٣ عضواً في أوروبا و ١٩ في آسيا والمحيط الهادي و ١٢ في أفريقيا و ٣ في الأمريكيتين.
- اتفاق لاهاي: ٢٣ عضواً في أوروبا و ٩ في أفريقيا و ٥ في آسيا والمحيط الهادي و ٢ في الأمريكيتين.

١٦٧- وخلال الفترة قيد الدرس، قام المكتب الدولي بنشاطات لإذكاء الوعي وزيادة التعريف بنظامي مدريد ولاهاي واستخدامهما الفعال وتمثل ذلك خاصة بتنظيم ندوات وبرامج تدريبية موجهة نحو المحامين في مجال العلامات التجارية والمكاتب الوطنية وبالمشاركة في الندوات والدروس التدريبية وورشات العمل والاجتماعات الويبو بالتعاون مع مكاتب الملكية الصناعية الوطنية أو المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية وهيئات أخرى. وتحمل هذه الأنشطة الترويجية في طياتها هدفاً ذي ثلاثة أوجه وهي: زيادة تحسين انتفاع مودعي طلبات العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية ومالكها بنظامي مدريد ولاهاي وبهدف جعل الأطراف المتعاقدة في اتفاق مدريد

تتضم إلى بروتوكول مدريد وجعل الأطراف المتعاقدة في اتفاق لاهاي تتضم إلى وثيقة جنيف سنة ١٩٩٩ التابعة له وكذلك بهدف جعل أطراف متعاقدة جديدة تتضم إلى نظامي مدريد ولاهاي.

١٦٨- وخلال سنة ٢٠٠٤، نظمت الويبو عدة ندوات لشرح إجراءات نظام مدريد إلى القطاع الخاص (مالكي العلامات التجارية ووكلاء الملكية الفكرية) ومكاتب الملكية الصناعية الوطنية وإطلاعهم على التطورات الحديثة العهد. وقد عقدت ثلاثة ندوات، اثنان منها باللغة الإنجليزية وواحدة باللغة الفرنسية، في مقر الويبو كما عقدت ندوة باللغة الأسبانية في مدريد.

١٦٩- وبالإضافة إلى ذلك، نظمت مهمات استشارية واجتماعات لفائدة المنتفعين والمنتفعين المحتملين لنظام مدريد في أذربيجان والبرازيل والصين وكوبا وقبرص والمفوضية الأوروبية وإيران (الجمهورية الإسلامية) واليابان والأردن وكينيا ولاتفيا وناميبيا والباكستان والبيرو والسويد وسوريا وتايلندا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية والفياتنام لفائدة المنتفعين والمنتفعين المحتملين لنظام لاهاي في أذربيجان والبرازيل والصين والمفوضية الأوروبية وجورجيا وإيران (الجمهورية الإسلامية) واليابان والأردن وقيرغيزستان ولاتفيا وملدافيا والنرويج وأكرانيا والولايات المتحدة الأمريكية والفياتنام.

١٧٠- كما شاركت الويبو في ندوات ومؤتمرات نظمتها منظمات حكومية دولية ومنظمات غير حكومية أو منظمات القطاع الخاص. وأما التظاهرات المرتبطة بنظام مدريد فقد عقدت في الأرجنتين وبلجيكا وإيطاليا والأردن والبرتغال وإسبانيا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية وفي مكاتب المفوضية الأوروبية (في أليكانت). وأما التظاهرات المرتبطة بنظام لاهاي فقد عقدت في الولايات المتحدة الأمريكية وفي مكاتب المفوضية الأوروبية.

١٧١- تمت مراجعة صفحات موقع الويبو الإلكتروني الخاصة بمدريد والمتاحة باللغة الإنجليزية والفرنسية والأسبانية بهدف جعلها أكثر فاعلية وأيسر استعمالاً من حيث المحتوى وسهولة النفاذ وطريقة عرض الوثائق. ويتم تحديث الموقع الإلكتروني باستمرار بأخبار عن نظام مدريد. وقد أدخلت نشرة أبناء مدريد بوصفها ميزة جديدة في خريف سنة ٢٠٠٤.

مؤشرات الأداء

عدد الأطراف المتعاقدة الجديدة بموجب بروتوكول مدريد وأحدث وثيقتين (أي وثيقة جنيف ووثيقة سنة ١٩٦٠).

انضمت ثلاث دول (كرغيزستان وناميبيا والجمهورية العربية السورية) ومنظمة حكومية دولية واحدة (المفوضية الأوروبية) إلى بروتوكول مدريد في سنة ٢٠٠٤. وتعتبر المفوضية الأوروبية أول منظمة حكومية دولية تتضم إلى البروتوكول. وفي نهاية سنة ٢٠٠٤، بلغ عدد الأطراف المتعاقدة في بروتوكول مدريد، ٦٦ طرفاً. ومن بين ٧٧ عضواً في اتحاد مدريد (٧٦ دولة عضواً ومنظمة حكومية دولية)، نلاحظ أن ٤٥ منها مرتبطة بالاتفاق والبروتوكول مع و ١١ مرتبطة بالاتفاق فقط و ٢١ مرتبطة بالبروتوكول فقط.

وفي سنة ٢٠٠٤، أصبحت أربع دول (كرواتيا ومصر والمجر وناميبيا) جزءاً من وثيقة جنيف التابعة لاتفاق لاهاي. وبالإضافة إلى ذلك، أودعت تركيا صكوك انضمامها إلى هذه المعاهدة في سنة ٢٠٠٤ والتي ستكون نافذة ابتداء من ١ يناير/كانون الأول ٢٠٠٥. وإلى حد ذلك التاريخ بلغ عدد الأطراف المتعاقدة في وثيقة جنيف ١٦ طرفاً. كما انضمت دولتان (كرواتيا والنيجر) إلى وثيقة سنة ١٩٦٠ لاتفاق لاهاي في سنة ٢٠٠٤. وبحلول ١ يناير/كانون الأول ٢٠٠٥، كان عدد الأطراف المتعاقدة في وثيقة سنة ١٩٦٠، ٣١ طرفاً. وقد بلغت المجر عن إنهاء عضويتها في وثيقة سنة ١٩٣٤ ويدخل هذا القرار حيز التنفيذ في ١ فبراير/شباط ٢٠٠٥ وبذلك ينخفض عدد أعضاء وثيقة سنة ١٩٣٤ إلى ١٥ طرفاً متعاقداً.

النتائج المرتقبة: إطار قانوني محين للحصول على الحماية للعلامات التجارية بناء على نظام مدريد وللرسوم والنماذج الصناعية بناء على نظام لاهاي.

١٧٢- يتعين على أنظمة التسجيل الدولي أن تتطور وأن تتكيف وفق الوقائع الجديد واستجابة لتطور احتياجات المنتفعين. ففي سنة ٢٠٠٤، دخلت العديد من التعديلات المدرجة على اللوائح التنفيذية المشتركة لاتفاق مدريد وبروتوكوله حيز التنفيذ كما دخلت وثيقة جنيف لسنة ١٩٩٩ لاتفاق لاهاي حيز التشغيل.

مؤشرات الأداء

اعتماد إجراءات جديدة أو معدلة لنظامي مدريد ولاهاي وتنفيذها:

دخلت مجموعة من اللوائح التنفيذية المشتركة لاتفاق مدريد وبروتوكوله حيز التنفيذ في ١ أبريل/نيسان ٢٠٠٤ مما قاد إلى إدراج اللغة الأسبانية كلغة إضافية في نظام مدريد وسمح أن يصبح انضمام المفوضية الأوروبية إلى بروتوكول مدريد حيز التشغيل.

كما أجري عدد من التغييرات على التعليمات الإدارية التي تتعلق بتوفير الاستمارات الرسمية وغير الرسمية التي تستخدم في الإجراءات بناء على نظام مدريد. وقد دخلت هذه التعديلات حيز التنفيذ في ١ يناير/كانون الأول ٢٠٠٥.

وفي ١ أبريل/نيسان ٢٠٠٤، دخلت اللوائح التنفيذية المشتركة لوثيقة سنة ١٩٩٩ ووثيقة سنة ١٩٦٠ ووثيقة سنة ١٩٣٤ لاتفاق لاهاي حيز التنفيذ وعوضت اللوائح التنفيذية لوثيقتي ١٩٦٠ و١٩٣٤ ونفذت وثيقة جنيف لسنة ١٩٩٩.

وقد تم تحديث دليل التسجيل الدولي للعلامات بناء على اتفاق مدريد وبروتوكوله (مطبوعة الويبو عدد ٤٥٥) بهدف جعله أبسط وأيسر للاستعمال ولإدراج التعديلات في اللوائح التنفيذية المشتركة والتعليمات الإدارية. وقد نشرت الطبعة الأولى من الدليل باللغة الأسبانية في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٤. وبالمثل، تمت مراجعة دليل التسجيلات الدولية للرسوم والنماذج الصناعية بناء على اتفاق لاهاي (مطبوعة الويبو عدد ٨٥٧) مراجعة كاملة في سنة ٢٠٠٤ بمناسبة دخول وثيقة جنيف واللوائح التنفيذية المشتركة لوثيقة سنة ١٩٩٩ ووثيقة سنة ١٩٦٠ ووثيقة سنة ١٩٣٤ وكذلك التعليمات الإدارية، حيز التنفيذ.

١٦ ٦٣٧

النفقات الجمالية (بالآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج الفرعي ٤.٢ لسنة ٢٠٠٤:

البرنامج الفرعي ٤.٣ - التصنيفات الدولية في مجال العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية

الهدف: تزويد مكاتب الملكية الصناعية وسائر المنتفعين بأدوات فعالة لتصنيف العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية لأغراض إدارة الحقوق المتعلقة بالعلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية وبحثها.

النتائج المرتقبة: تصنيفات دولية محسنة ومستكملة.

١٧٣- استمرت عملية مراجعة تصنيف نيس في سنة ٢٠٠٤ بهدف إصدار طبعة جديدة (التاسعة) للتصنيف في سنة ٢٠٠٦ والتي تعكس خاصة ما طرأ من تغيير وتقديم في مجال التكنولوجيا والممارسات التجارية.

١٧٤- كما وزعت أدوات التصنيف المستحدثة كما كان مخططاً له بهدف الاستجابة إلى احتياجات مكاتب الملكية الصناعية ومنتفعين آخرين بتصنيف العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية.

مؤشرات الأداء

عدد البيانات الجديدة وغيرها من التعديلات المدخلة على تصنيفا نيس وفيينا ولوكارنو أو المعدة لإدخالها عليها: اعتمد الفريق العامل التحضيري التابع للجنة الخبراء المعنية بتصنيف نيس ٤٣ بياناً جديداً وتغييرات للطبعة الثامنة لتصنيف نيس.

دخلت الطبعة الجديدة (الثامنة) لتصنيف لوكارنو باللغة الإنجليزية والفرنسية حيز التنفيذ في ١ يناير/كانون الأول وقد نشرت على الأنترنت باستعمال كلتا اللغتين.

تم نشر في يناير/كانون الأول ٢٠٠٤، القرص المدمج NIVILO : CLASS 1.4 مع إدراج الطبعة الجديدة (الثامنة) لتصنيف لوكارنو باللغة الإنجليزية والفرنسية.

توزيع وثائق تهم توصيتين جدينتين (عدد ١٦ و ١٧) على أعضاء اتحاد نيس والمراقبين في لجنة الخبراء والفريق العامل التحضيري. وأصبحت التوصيتين متاحيتين على موقع الأنترنت للويبو. وهما تتعلقان بخمسة بيانات جديدة لسلع أو خدمات لم توضع بعد في القائمة الأبجدية لتصنيف نيس.

النتائج المرتقبة: إقبال أكبر على التصنيفات الدولية واستخدام أكثر فعالية للتصنيفات الدولية.

١٧٥- تواصل تزويد مكاتب الملكية الصناعية وعامة الجمهور بالمعلومات والمشورة حول تطبيق التصنيفات الدولي من خلال الاجتماعات والمراسلات وتقارير التصنيف ونشر التوصيات وتنظيم البرامج التدريبية العروض.

مؤشرات الأداء

عدد مكاتب الملكية الصناعية التي تطبق التصنيفات الدولية:

أصبحت دولتان مرتبطين باتفاق نيس (أرمينيا والجمهورية العربية السورية). وفي نهاية سنة ٢٠٠٤، بلغ عدد الأطراف المتعاقدة في اتفاق نيس ٧٤ طرفاً كما أن مكاتب الملكية الصناعية في ١٥٢ دولة وثلاث منظمات كانت تطبق تصنيف نيس.

وقد ارتبطت دولة (أرمينيا) باتفاق فيينا. وفي نهاية سنة ٢٠٠٤، بلغ عدد الأطراف المتعاقدة في اتفاق فيينا ٢٠ طرفاً كما أن مكاتب الملكية الصناعية في ٥٠ دولة وثلاث منظمات كانت تطبق تصنيف فيينا.

وقد ارتبطت دولة (بلجيكا) باتفاق لوكارنو. وفي نهاية سنة ٢٠٠٤، بلغ عدد الأطراف المتعاقدة في اتفاق لوكارنو ٤٤ طرفاً كما أن مكاتب الملكية الصناعية في ٥٦ دولة وأربع منظمات كانت تطبق تصنيف لوكارنو.

وفي إطار إدارة التصنيف للعلامات في الويبو تم تزويد مكاتب الملكية الفكرية بما يقارب ١٤٥ تقريراً لإسداء المشورة حول التصنيف الصحيح لبيانات السلع و/أو الخدمات، بناء على طلبها.

عدد الأشخاص المدربين على استخدام التصنيفات الدولية وردود فعل تقييمية بشأن فعالية التدريب:

أجريت تدريبات بنجاح حول تصنيف نيس التي شارك فيها موظفو مكاتب الملكية الصناعية في كل من بوتان وسري لانكا وكذلك حول تصنيف فيينا التي شارك فيها موظفو مكتب كمبوديا.

تنظيم اجتماع في جنيف لمسؤولي مكاتب الملكية الصناعية في جورجيا وقرغيزستان وجمهورية مولدافيا وأكرانيا (حول تصنيف لوكارنو) وجمهورية كوريا (حول تصنيف فيينا).

تنظيم اجتماع في جنيف لممثلي مكاتب الملكية الصناعية في بوروندي (حول التصنيفات الدولية الثلاث).

تقديم التصنيفات الدولية أمام مشاركين في دروس التخصص للمرحلة الثالثة حول الملكية الفكرية بأكاديمية الويبو العالمية بجنيف.

تقديم معلومات عامة وإسداء النصح لممثلي منظمة غير حكومية في باريس حول تصنيف لوكارنو.

٤٨٥

النفقات الجمالية (بالآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج الفرعي ٤.٣ لسنة ٢٠٠٤:

١٨ ٩١٦

النفقات الجمالية (بالآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج الأساسي ٤ لسنة ٢٠٠٤:

البرنامج الرئيسي ٥ - حق المؤلف والحقوق المجاورة

١٧٦- ركز هذا البرنامج على تعزيز النظام الدولي لحق المؤلف والحقوق المجاورة بزيادة فعالية إدارة المصنفات الأدبية والفنية وغيرها من المواد المحمية. وقد شجعت كل الأطراف المهتمة من مبدعين وحكومات وقطاع أعمال والمجتمع المدني والمستهلكين على لعب دور نشيط بالشراكة مع الويبو.

١٧٧- وبطلب من العديد من الدول الأعضاء، ساعدت الويبو الدول النامية على الانتفاع لأقصى حد بنظام حق المؤلف والحقوق المجاورة في التنمية الاقتصادية. وتضمنت أهم الأنشطة فيما يلي: مشاركة الويبو في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٤ في الفريق العامل الذي يعد صيغة جديدة لقانون حق المؤلف النموذجي لأسرة الدول المستقلة، سانت بيترسبورغ St. Petersburg. وتنظيم دورة تدريبية في أغسطس/آب بسنغافورة لمنطقة آسيا والمحيط الهادي بشأن إنشاء القيمة من خلال مصنفات حق المؤلف الحقوق المجاورة في مجال الموسيقى وتأليف "دليل بشأن تراخيص حق المؤلف والحقوق المجاورة" الذي قدم فيه كتاب ذاتي الصيت نظرة عامة بشأن المبادئ القانونية والتجارية العامة التي تتدخل في مجال ترخيص حق المؤلف والحقوق المجاورة وإدارتها الجماعية وإسداء المشورة إلى بلدان فيما يتعلق بالأحكام القانونية لمعاهدتي برن وروما.

١٧٨- وإذ تعتبر الأنشطة القانونية والتقنية أساسية لعمل الويبو في مجال حق التأليف، فقد ساعدت الويبو كذلك الدول الأعضاء على التكيف مع المحيط الرقمي بأساليب أخرى. فقد واصلت الويبو دراسة بعض المسائل الاقتصادية التكنولوجية المرتبطة بقطاع الصناعات والأعمال المحمية بموجب حق التأليف مثل تكنولوجيا إدارة الحقوق الرقمية وتأثيرها على الاستثناءات والتقييدات المفروضة على حق المؤلف والحقوق المجاورة وكذلك نماذج الترخيص البديلة كمثل برامج الحاسوب المفتوحة المصدر. وفي سنة ٢٠٠٤، تم توسيع نطاق الحوار ليشمل القطاع الخاص الذي يضم المستهلكين وممثلي المجتمع المدني.

البرنامج الفرعي ٥.١ - تطوير قانون حق المؤلف الدولي

الهدف: تحسين حماية حق المؤلف والحقوق المجاورة وتيسير الوصول إلى توافق في الآراء حول قانون حق المؤلف الدولي وتطوراتها.

النتائج المرتقبة: فهم أفضل لمعاهدة الويبو بشأن حق المؤلف ومعاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي وانضمام أكبر إليهما وتنفيذ لهما على نطاق أوسع.

١٧٩- تواصلت عملية الترويج لمعاهدة الويبو بشأن حق المؤلف (WCT) ومعاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي (WPPT) كما تزايد عدد الأعضاء المنضمين إلى المعاهدتين.

١٨٠- حافظت الويبو على الاتصال المنتظم بالموظفين السامين لحكومات الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية ومن ضمنها الهيئات والجامعات التابعة للقطاع الخاص. فقد تمت مناقشة مواضيع كمثل وضع السياسات والتكنولوجيا والنفذ والإنفذ مع المنتفعين والمبدعين وقطاع الأعمال. وقد انتهزت هذه الفرص للتأكيد على مدى مساهمة حماية حق المؤلف في خلق الثروات واستخدامها كأداة للإدارة الثقافية.

مؤشرات الأداء

عدد البلدان المنضمة إلى المعاهدتين والبلدان التي تنفذهما:

انضمت ستة أطراف متعاقدة جديدة إلى معاهدة الويبو بشأن حق المؤلف (أرمينيا وبتسوانا والأردن وكازاخستان وجمهورية كوريا والإمارات العربية المتحدة) مما رفع عدد الأطراف المتعاقدة إلى ٥٠ طرفاً.

انضمت ستة أطراف متعاقدة جديدة إلى معاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي (المملكة الهاشمية الأردنية وجمهورية أرمينيا وجمهورية بتسوانا وجمهورية إندونيسيا وجمهورية كازاخستان وجمهورية يوغسلافيا السابقة مقدونيا) مما رفع عدد الأطراف المتعاقدة إلى ٤٨ طرفاً.

عدد البلدان التي تلتزم المشورة بشأن تنفيذ المعاهدتين وتحصل على تلك المشورة:

حصلت تسعة دول على المشورة لتطبيق المعاهدتين.

الاجتماعات التي تنظمها الويبو والمهمات التي تنجوها بشأن قضايا حق المؤلف الجوهرية:

نفذ الموظفون ٤٨ مهمة بشأن ١٨ ندوة دولية و ١٤ ندوة إقليمية وشبه إقليمية ووطنية وبشأن مؤتمرات ومشاورات جرت في ٤١ دولة. وقد كانت هذه التظاهرات من تنظيم الإدارات الحكومية والنصف حكومية والهيئات غير الحكومية والقطاع الخاص.

قام ممثل لبلد نام بزيارة دراسية.

النتائج المرتقبة: مشروع معاهدة محتمل بشأن حماية الأداء السمعي البصري.

١٨١- راجعت جمعيات الويبو في سنة ٢٠٠٤ نتائج المشاورات حول القضايا العالقة المرتبطة بحماية الأداء السمعي البصري واتخذت قرارها بشأن ما يتعين القيام به في المستقبل. وقد حث عدد من البلدان على الإسراع بتسوية القضايا العالقة حتى يتسنى إنشاء معاهدة جديدة. ووافقت الدول الأعضاء على إبقاء الموضوع قيد الدرس في اجتماعاتها السنوية في ٢٠٠٥. وخلال سنة ٢٠٠٤، عقدت اجتماعات بمشاركة أهم الأطراف في القطاع الخاص والعام. وعلى هذا الأساس، عقدت الويبو اجتماعاً في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٤ بشأن حماية الأداء السمعي البصري في الويبو. وخلال ذلك الاجتماع تم عرض: "دراسة بشأن نقل حقوق فناني الأداء إلى منتجي التثبيات السمعية البصرية: الاستنتاج" (٢) على الوفود المشاركة لتتظنر فيها.

مؤشرات الأداء

تقدم محرز نحو استئناف المؤتمر الدبلوماسي لحماية الأداء السمعي والبصري:
اجتماع إعلامي بشأن حماية الأداء السمعي البصري في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٤.

النتائج المرتقبة: مشروع معاهدة محتمل بشأن حماية هيئات الإذاعة.

١٨٢- واصلت اللجنة الدائمة (SCCR) عملها في اتجاه تطوير معاهدة بشأن حماية الهيئات الإذاعية كرد على تأثير التكنولوجيا الرقمية وتكنولوجيا أخرى والاستعمال المتزايد للانترنت. وفي سنة ٢٠٠٤ وجهت جمعيات الويبو للجنة للإسراع بإحراز تقجم في سبيل إبرام معاهدة الإذاعة. وقد تم إعداد نص معاهدة موحدة ومراجعة للدورة الثانية عشر للجنة في نوفمبر ٢٠٠٤. وقد ارتكز هذا النص على الاقتراحات المتتالية التي قدمها ١٦ من الدول الأعضاء في الويبو والمفوضية الأوروبية والدول الأعضاء فيها بهدف دعم حصول الإجماع وتيسير مفاوضات اللجنة. وقد ذكر رئيس اللجنة في ختام كلامه عن تنظيم اجتماعات إقليمية للتشاور متى طلبت الدول الأعضاء ذلك.

مؤشرات الأداء

تقدم محرز نحو استئناف المؤتمر الدبلوماسي بشأن حماية هيئات الإذاعة:
خلال دورة اللجنة في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٤ كانت المعاهدة المعنية بالإذاعة أهم بند في جدول أعمالها. وقد تم إعداد نص معاهدة موحدة ومراجعة وتيسير مفاوضات اللجنة.

النتائج المرتقبة: مناقشات جوهرية عن حماية قواعد البيانات غير الأصلية.

١٨٣- واصلت اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة درس قضية الحماية الدولية لقواعد البيانات غير الأصلية التي ستعترف وتحمي الاستثمار الجوهري لوضع والمحافظة على مثل تلك القواعد بينما تسعى جاهدة للإبقاء على إمكانية النفاذ إلى المجالات العلمية والتقنية ومصادر المعلومات الأخرى في الحقل العام. وقد قررت اللجنة إعادة النظر في الموضوع في سنة ٢٠٠٥.

مؤشرات الأداء

تقدم محرز نحو إصدار توصية بشأن العمل المقبل لحماية قواعد البيانات غير الأصلية:
مواصلة اللجنة المناقشات بشأن حماية الاستثمار المستخدم في وضع قواعد بيانات غير أصلية والمحافظة عليها. وقد تقرر درس الموضوع أكثر خلال اجتماعات ٢٠٠٥.

النتائج المرتقبة: مناقشات مثمرة وتبادل للتجارب عن بعض القضايا التالية أو كلها: القانون المطبق بشأن قضايا حق المؤلف الدولية والإدارة الجماعية والاستثناءات والتقييدات والحماية التكنولوجية وإدارة الحقوق الرقمية وحقوق إعادة البيع وملكية مصنفات الإعلام متعدد الوسائل وأنظمة القيد وحماية الفولكلور بموجب حق المؤلف ومسؤولية موردي الخدمات على الإنترنت.

١٨٤- وافقت اللجنة على وضع بند يتعلق بالإستثناءات والتقييدات للحقوق لأغراض التعليم والمكتبات والمعوقين على جدول أعمال دورتها المقبلة.

١٨٥- وشاركت الويبو في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٤ في اجتماع دعت إليه مجموعة ميكروسوفت للتكنولوجيا المتاحة واتحاد المنظومة الرقمية لإتاحة المعلومات (اتحاد ديزي) الولايات المتحدة الأمريكية، لمناقشة أثر الأخبار التكنولوجية الحديثة والابتكارات التكنولوجية المستقبلية على المكفوفين وضعيفي البصر.

مؤشرات الأداء

عدد القضايا الجديدة التي تنظر فيها اللجنة الدائمة:

اقترح درس الإستثناءات والتقييدات للحقوق لأغراض التعليم والمكتبات والمعوقين.

العمل التمهيدي الذي تنجزه الأمانة بشأن استعراض القضايا المستجدة:

كان من بين المشاركين في اجتماع ميكروسوفت قادة دوليون من وكالات تقدم خدمات القراءة لأشخاص غير قادرين على قراءة المصنفات المطبوعة ينتمون إلى أكثر من عشرين بلداً من البلدان المتقدمة والنامية والعاملين في قطاع النشر الدولي وحاملي مبادرة W3C لإتاحة الخدمات الإلكترونية والهيئات الدولية ومن بينها منظمة الصحة العالمية والويبو.

٢ ٦٥٢

النفقات الجمالية (بالآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج الفرعي ٥.١ لسنة ٢٠٠٤:

البرنامج الفرعي ٥.٢ - تطوير الأعمال والثقافة القائمة على حق المؤلف

الهدف: تيسير تطوير الأعمال والثقافة القائمة على حق المؤلف وتعزيز المعارف والنهوض بالحوار بشأن النماذج والأدوات لإدارة حق المؤلف والحقوق المجاورة وتعزيز وعي الجمهور.

النتائج المرتقبة: تعاون دولي محسن وانتفاع الدول الأعضاء بالمعلومات المتعلقة بإدارة الأعمال والنماذج والممارسات المتعلقة بمصنفات حق المؤلف، بما في ذلك التجارة الإلكترونية.

١٨٦- بادرت الويبو إلى عمل دراسة تهدف إلى تفحص حالتين معينتين التي يمكن أن تستعمل فيها إدارة الحقوق الرقمية (DRM) كأداة فعالة لتنفيذ الاستثناءات والتقييدات في المحيط الرقمي. وقد أخذ بعين الاعتبار في هذه الدراسة فئتان من المنفعين وهما الأسرة التربوية العاملة في مجال التعليم الرقمي عن بعد والأشخاص وضعيفي البصر. وستستكمل الدراسة في سنة ٢٠٠٥.

مؤشرات الأداء

عدد المشتركين في مؤتمر دولي عن حق المؤلف في المحيط الرقمي:

حضر أكبر عدد من المشاركين في مؤتمر دولي عقد في سنة ٢٠٠٤ ببرلين وهو مؤتمر عن نوابغ نظام التشغيل: مستقبل المشاع الرقمي.

عدد المشتركين في الاجتماعات والندوات عن حق المؤلف في محيط الانترنت والتجارة الإلكترونية:

كان معدل المشاركين في الاجتماعات والندوات عن حق المؤلف والمحيط الرقمي ١٥٠ في ٢٠٠٤.

المنتجات الإعلامية التي تعدها الويبو عن الموضوع بما في ذلك إدارة الحقوق الرقمية:

ستستكمل دراسة عن أدوات إدارة الحقوق الرقمية لتنفيذ الاستثناءات والتقييدات في حق المؤلف.

النتائج المرتقبة: معلومات أفضل عن اتفاقات الترخيص لمختلف فئات المنتجات المحمية بحق المؤلف.

١٨٧- نشرت الويبو دليلاً عن ترخيص حق المؤلف والحقوق المجاورة الذي يزود بنظرة عامة عملية عن ترخيص حق المؤلف والحقوق المجاورة في السوق العالمي للمصنفات الأدبية والموسيقية والرسوم والصور المتحركة والمواد الإعلامية الترفيهية والمواد التعليمية وبرامج الحاسوب. وقد اضطلع كتاب ذائع الصيت دولياً بالكتابة عن كل صناعة على حدة وقدموا نظرة عامة عن المبادئ التجارية والقانونية العامة التي تستخدم في ترخيص حق المؤلف والحقوق المجاورة وإدارتها الجماعية.

مؤشرات الأداء

منتجات إعلامية عن الترخيص من إعداد الويبو لمختلف فئات المنتفعين:
دليل عن ترخيص حق المؤلف والحقوق المجاورة.

النتائج المرتقبة: إعلام محسن عما هو قائم من أنظمة وممارسات وقضايا تتعلق بإدارة حق المؤلف.

١٨٨- نسقت الويبو مع لجنة الأمم المتحدة المعنية بقانون التجارة الدولية (UNICITRAL) حول قضايا الملكية الفكرية التي أثّرت خلال تطوير اللجنة دليلاً قانونياً عن المعاملات الآمنة. وقد صمم الدليل القانوني ليقتراح قواعد بسيطة وموحدة لأسباب أمنية والتي قد تطبق على أوسع نطاق ممكن من فئات الأصول ومن بينها حقوق الملكية الفكرية مما يضاعف من قدرة أصحاب الحقوق على الانتفاع بالملكية الفكرية كأصول تمكن أصحابها من الحصول على تمويل ذي مردودية عالية.

مؤشرات الأداء

المواد المعدة عن الأنظمة والممارسات والقضايا المتعلقة بإدارة حق المؤلف:
المساهمة في الدليل القانوني الذي تعده لجنة الأمم المتحدة المعنية بقانون التجارة الدولية والذي يقدم قواعد مبسطة وموحدة لأسباب أمنية.

النتائج المرتقبة: وعي متزايد بالدور الاقتصادي لحق المؤلف لدى القادة وواضعي السياسات.

١٨٩- تواصلت عملية النهوض بوعي الأطراف المعنية حول التطورات التكنولوجية والسياسية والقانونية التي تبرز أهمية الأدوات التكنولوجية لإدارة الحقوق الرقمية والمساعدة المقدمة لتقييم نتائجها وإمكانيات استخدامها لترويج مبدأ احترام حقوق الملكية الفكرية وإدارة الملكية الفكرية في محيط رقمي. وعملاً على هذا الهدف، شاركت الويبو في منتديات كمثّل المؤتمر الدولي المعني بحق المؤلف من أجل الإبداع في نطاق الاتحاد الأوروبي الموسع والذي نظّمته كل من المفوضية الأوروبية والرئاسة الإيرلندية للمجلس الأوروبي في دبلن وكذلك ورشة عمل بشأن مشروع الإعلام الرقمي بشأن الموروثات المتماثلة في العصر الرقمي، في برشلونة.

مؤشرات الأداء

عدد الأنشطة الوطنية التي تنظمها الدول الأعضاء لتوعية الجمهور:
نظمت العديد من الدول الأعضاء بمناسبة اليوم العالمي للملكية الفكرية في ٢٦ أبريل/نيسان أنشطة ومن بينها أنشطة تهدف للنهوض بالوعي بحق المؤلف والحقوق المجاورة.
المناقشات مع الحكومات وقادة قطاع الأعمال بشأن السياسات التي تراعي الأهمية الاقتصادية لحق المؤلف:
شاركت الويبو في مؤتمر دولي نظّمته كل من المفوضية الأوروبية ورئاسة المجلس الأوروبي.

النتائج المرتقبة: بروز الويبو باعتبارها المحفل الدولي الرئيسي لمناقشة السياسات المتعلقة بحق المؤلف ورسمها.

١٩٠- اتسع نطاق الحوار مع القطاع الخاص ليشمل المستهلكين والمجتمع المدني خلال الاجتماعات التحضيرية للقمة العالمية لمجتمع المعلومات (WSIS) التي ستعقد في تونس في سنة ٢٠٠٥ وخلال اجتماعات جمعية حوار المستهلكين عبر الأطلنطي.

١٩١- وفي مجال المصادر المفتوحة لبرامج الحاسوب، قامت الويبو بتجميع المعلومات ومراقبة التطورات الدولية كما شاركت في الندوات والمؤتمرات الدولية للعمل على التوعية بدور الملكية الفكرية في دعم نماذج ترخيص المصادر المفتوحة. كما نظمت الويبو ورشات عمل تدريبية بشأن تطوير المصادر المفتوحة.

مؤشرات الأداء

وثائق معدة لأغراض مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات:
حضرت الويبو اجتماعين لمناقشة القمة العالمية لمجتمع المعلومات (WSIS).
الإسهام في المؤتمرات الدولية الرئيسية عن قضايا حق المؤلف:
حضرت الويبو اجتماع جمعية حوار المستهلكين عبر الأطلنطي.

تنظيم برامج تدريبية أو حضورها:

نظمت الويبو أربع ورشات عمل تتعلق بتنمية المصادر المفتوحة: ورشة عمل تدريبية، في القاهرة في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٤، حول تدريب الدبلوماسيين على الملكية الفكرية وقمة آسيا والمحيط الهادي الإقليمية تتعلق بالقضايا المستجدة المرتبطة بحماية حق المؤلف في المحيط الرقمي التي عقدت في الهند في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٤ والطاولة المستديرة الوزارية في دار السلام في أغسطس/آب ٢٠٠٤ وورشة عمل ذات صلة بالاجتماع الإقليمي لمديري الملكية الفكرية ومكاتب حق المؤلف في أمريكا اللاتينية الذي عقد في مكسيكو في مارس/آذار ٢٠٠٤.

النتائج المرتقبة: فهم أفضل لدى الدول الأعضاء للمزايا التنافسية التي يتمتع بها قطاع الصناعات القائمة على حق المؤلف.

١٩٢- تم تنظيم دورة تدريبية بسنغافورة في أغسطس/آب ٢٠٠٤ بالاشتراك مع قطاع التنمية الاقتصادية مخصصة لإقليم آسيا والمحيط الهادي تتعلق بصنع القيمة من خلال المصنعات المحمية بموجب حق المؤلف والحقوق المجاورة في قطاع الصناعة الموسيقية.

مؤشرات الأداء

عدد الدراسات الاستقصائية الوطنية عن الدور الاقتصادي لقطاع الصناعات القائمة على حق المؤلف، بمساعدة الويبو: تنظيم دورة تدريبية بسنغافورة مخصصة لإقليم آسيا والمحيط الهادي تتعلق بصنع القيمة من خلال المصنفات المحمية بموجب حق المؤلف والحقوق المجاورة في قطاع الصناعة الموسيقية.

النتائج المرتقبة: تقييم أفضل لأصول حق المؤلف.

١٩٣- تم تعزيز العلاقات مع أهم المنتفعين من الاستثناءات والتقييدات على حق المؤلف ومن بينهم الأشخاص الذين يشكون من ضعف البصر والمكتبات ومعاهد التوثيق. وقد شاركت الويبو في العديد من الاجتماعات والندوات التي كان غرضها مناقشة أفضل السبل لممارسة تلك الاستثناءات والتقييدات مع ضمان حماية حق المؤلف.

مؤشرات الأداء

منتجات إعلامية وأدوات عملية من إعداد الويبو:

عقد الاتحاد الدولي لجمعيات المكتبات ومعاهدها IFLA المؤتمر العالمي حول المكتبات والمعلومات في أغسطس/آب ٢٠٠٤ ونظمت مكتبات ميكروسفت للمكفوفين والأشخاص الذين لا يقرؤون المطبوعات، اجتماعاً في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٤ مما سمح بتبادل المعلومات بين الويبو والمشاركين الآخرين.

النتائج المرتقبة: دعم معزز للبنيات الأساسية الخاصة بالمبدعين وقطاع الصناعات القائمة على حق المؤلف في الدول الأعضاء.

١٩٤- ونسقت الويبو مع منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي في مجال صناعة المواد الرقمية مثل الموسيقى والنشر على الخط، لإعداد تقاريرها عن وخاصة منها صناعة الموسيقى.

مؤشرات الأداء

مساعدة أوساط المبدعين على إنشاء المؤسسات:

تقديم المساعدة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي في إعداد تقرير عن مجال صناعة المواد الرقمية للبحث العريض.

النتائج المرتقبة: إمام أفضل بحق المؤلف في صفوف المبدعين وعامة الجمهور.

١٩٥- نشرت الويبو دليل معاهدات حق المؤلف والحقوق المجاورة التي تديرها الويبو ومسرد بمصطلحات حق المؤلف والحقوق المجاورة الذي يوضح ويفسر المبادئ القانونية التي تتضمنها معاهدات حق المؤلف والحقوق المجاورة التي تديرها الويبو وعلاقتها بالاعتبارات السياسية والاقتصادية والثقافية والتكنولوجية.

مؤشرات الأداء

أنشطة تدريبية و مواد إعلامية من إنتاج الويبو:

نشر دليل معاهدات حق المؤلف والحقوق المجاورة ومسرد مصطلحات.

٥٢٩

النفقات الجمالية (بالآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج الفرعي ٥.٢ لسنة ٢٠٠٤:

٣ ١٨١

النفقات الجمالية (بالآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج ٥ لسنة ٢٠٠٤:

البرنامج الرئيسي ٦ - مركز الويبو للتحكيم والوساطة

١٩٦- يعتبر مركز الويبو للتحكيم والوساطة مركزاً مرجعياً بالإضافة إلى كونه يقدم خدمات التحكيم والوساطة لتسوية المنازعات التجارية المتعلقة بالملكية الفكرية. وفي سنة ٢٠٠٤ أنتج المركز مواد جديدة تهدف لزيادة الوعي فيما يتعلق بالسبل البديلة التي تستطيع الأطراف استخدامها في حل المنازعات المتعلقة بالملكية الفكرية كما سجل المركز عدد من حالات الجديدة للتحكيم والوساطة. وفيما يتعلق بمجال المنازعات المتعلقة بأسماء الحقول على الإنترنت فقد ساهمت إدارة الحالات للمركز في حماية حقوق العلامات التجارية. وقد تم تسلم معظم الحالات المنتمية إلى هذه الفئة بناء على السياسة الموحدة لتسوية منازعات أسماء الحقول (UDRP). ومن بين التطورات الأخرى، عينت إدارات تسجيل سبعة حقول عليا مكونة من رمز بلد المركز كجهة لحل المنازعات كما شملت القضايا التي عالجتها الويبو وفقاً للسياسة الموحدة أسماء حقول بلغ عددها ١٢ ٥٠٠. واستمر المركز في إضافة خدمات أخرى متاحة على الموقع الذي كان من بين صفحات الويبو الإلكترونية الأكثر جلباً للزائرين.

البرنامج الفرعي ٦.١ - خدمات التحكيم والوساطة

الهدف: تعزيز حماية الملكية الفكرية من خلال تسوية المنازعات المتعلقة بالملكية الفكرية بواسطة إجراءات التحكيم والوساطة.

النتائج المرتقبة: زيادة في عدد القضايا التي تحال إلى خدمات التحكيم والوساطة التقليدية.

١٩٧- يشترط في تسوية المنازعات المتعلقة باتفاقات الترخيص والمعاملات الأخرى المرتبطة بالملكية الفكرية، التزام الحياد والفعالية من حيث الوقت والتكاليف لذلك فقد أولت مثل هذه الاتفاقات اهتماماً بإدراج بنود اللجوء إلى السبل البديلة في تسوية المنازعات. وقد سجل المركز سبع حالات التحكيم والوساطة. وقد ساعد الوسيط ذو الخبرة القانونية والتقنية الذي عينته الويبو أهم شركتين دوليتين للصناعات الإلكترونية للتوصل إلى تفاهم حول منازعة بشأن التعدي على براءة. ومن بين حالات الوساطة والتحكيم الأخرى التي أودعت لدى المركز حالات تخص تراخيص البراءات والعلامات التجارية وحق المؤلف ومنازعة بشأن التوظيف بين وكلاء براءة وحالة تخص عقد تمويل نظاهرة ثقافية. وتتراوح المبالغ المتنازع عليها في الحالات التي يديرها المركز إلى حد الآن، بين ٢٠ ٠٠٠ أورو وعدة مئات الملايين من الدولارات الأمريكية.

١٩٨- وبالإضافة إلى إدارة الحالات، أنتج المركز مواد إعلامية ونشرها حول خيارات تسوية المنازعات المتعلقة بالملكية الفكرية خارج نطاق المحاكم. وقد تضمن هذا النشاط تنظيم ثلاث ورشات عمل عن نشاط الويبو في مجال التحكيم والوساطة. وقد أنتج المركز دليلاً إرشادياً يوضح مشروع الويبو للتحكيم ومدى مساهمة هذه الطريقة في تسوية المنازعات في التشغيل الفعال للمعاملات المتعلقة بالملكية الفكرية. كما أصدر عدداً جديداً من دليل الويبو للوساطة الذي تم تحديثه لإدراج بعض أمثلة عن الحالات التي عملت الويبو على تسويتها كما شارك في إعداد مطبوعة جديدة ينشرها مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية حول نشاط الويبو في الوساطة والتحكيم. وقد جلب موقع المركز على الإنترنت عدداً كبيراً من الزوار بفضل إضافة محتويات جديدة باستمرار. وزيادة على ذلك فقد تلقى المركز قرابة ٣٠٠٠ استفسار وقام بمعالجة أغلبها على الخط.

مؤشرات الأداء

عدد القضايا المرفوعة بناء على أنظمة الويبو:

سبعة حالات للوساطة والتحكيم لا تتعلق بأسماء الحقول.

عدد طلبات تعيين محكمين ووسطاء من قائمة الويبو:

تمت معالجة ثلاث طلبات لتعيين محكمي الويبو ووسطائه في قضايا أخرى.

١٧٤٦

النفقات الجمالية (بالآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج الفرعي ٦.١ لسنة ٢٠٠٤:

البرنامج الفرعي ٦.٢ - السياسات والإجراءات المتعلقة بأسماء الحقول على الإنترنت

الهدف: تعزيز الإطار القانوني وتفعيله من أجل حماية الملكية الفكرية في نظام أسماء الحقول على الإنترنت.

النتائج المرتقبة: حماية الملكية الفكرية بفعالية في الحقول العليا المكونة من أسماء عامة (gTLD).

١٩٩- وإذ يعتبر المركز أهم جهة تقدم خدمات تسوية المنازعات المتعلقة بأسماء الحقول فقد استلم ١٧٩ قضية تخص هذه الفئة من المنازعات خلال الفترة المشمولة بهذا التقرير مما يمثل زيادة بنسبة ٧ في المائة مقارنة مع عدد القضايا في السنة السابقة. وقد بلغ عدد اللغات التي يستخدمها المركز لإدارة هذه القضايا ١٢ لغة منذ أن دخلت معاهدة السياسة الموحدة لتسوية منازعات أسماء الحقول حيز التنفيذ في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٤ في حين أن أطراف هذه القضايا تنتمي إلى ١٢٤ بلداً. وتطبق آليات معاهدة السياسة الموحدة لتسوية منازعات أسماء الحقول بالأساس، على الحقول العليا المكونة من أسماء عامة (gTLDs) كمثل حقل com. وحقل net. وحقل org. غير أن مكاتب تسجيل أسماء الحقول العليا المكونة من رموز البلدان (ccTLDs) بدأت تتبنى السياسة الموحدة لتسوية منازعات أسماء الحقول أكثر فأكثر أو تعديلات لأغراض محلية.

٢٠٠- ولتيسير عملية إيداع ومعالجة القضايا المتعلقة بأسماء الحقول، سعى المركز إلى صيانة بنيته التحتية القانونية والإدارية المكثفة على الخط والتي استمرت في اتساعها في سنة ٢٠٠٤. وقد نظم المركز كذلك اجتماعين للجان المعنية بأسماء الحقول وورشات عمل بشأن تسوية المنازعات المتعلقة بأسماء الحقول. وقد جلبت كل التظاهرات التي نظمتها المركز في سنة ٢٠٠٤، ٢٣٠ مشاركاً من ٤٥ بلداً.

٢٠١- وقد مثل المركز الويبو في نقاشاته مع هيئة الانترنت المعنية بالأسماء والأرقام المعينة ومختلف جهاتها العاملة في مجال الملكية الفكرية المتعلقة بنظام أسماء الحقول. وقد تركزت مهمته بالذات في مواصلة متابعة التوصيات التي قدمتها الدول الأعضاء في الويبو في إطار مشروع الويبو الثاني بشأن أسماء الحقول على شبكة الانترنت وتمت مناقشتها خلال اجتماعات اللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية (SCT) والجمعية العامة للويبو. كما مثل المركز الويبو بصفته ملاحظاً في الفريق العامل المعني بإدارة الإنترنت التي أنشأها الأمين العام للأمم المتحدة في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٤ " بهدف المتابعة وتقديم مقترحات عمل مناسبة لإدارة الإنترنت بحلول سنة ٢٠٠٥".

مؤشرات الأداء

تنفيذ توصيات الجمعية العامة للويبو وقراراتها فيما يتعلق بقضايا معينة من بينها تلك التي تناولها مشروع الويبو بشأن أسماء الحقول على الإنترنت:

لا تزال هيئة الانترنت المعنية بالأسماء والأرقام المعينة تنتظر في قرارات الجمعية العامة حول المشروع الثاني. عدد القضايا التي تتم تسويتها فيما يتعلق بتلك الفئة من الحقول: ١ ١٠٩.

النتائج المرتقبة: حماية الملكية الفكرية بفعالية في الحقول العليا المكونة من رموز البلدان (ccTLDs)

٢٠٢- بالإضافة إلى ١٤ قضية تتعلق بأسماء الحقول عالجها المركز بناء على قواعد التحكيم والوساطة، تناول المركز ذاته ٧٠ قضية بشأن أسماء الحقول العليا المكونة من رموز البلدان وفقاً لسياسات تستند إلى أحكام السياسة الموحدة المذكورة. وزادت حصة الويبو من تلك القضايا بنسبة ٣٧ في المائة بالمقارنة مع السنة الماضية. كما ساعد المركز عدداً من مكاتب التسجيل في وضع سياسات بشأن معالجة المنازعات إثر التجاؤها إليه لإسداء النصح في هذا المجال. وأما مكاتب التسجيل السبعة التي عينت المركز كجهة لتسوية المنازعات في سنة ٢٠٠٤، فقد أوصلت عدد هذه الحقول إلى ٤٣.

مؤشرات الأداء

عدد التحسينات المدخلة على بنية آليات حماية الملكية الفكرية أو على إدارتها، بما في ذلك إجراءات تسوية المنازعات، داخل الهيئات المسؤولة عن إدارة تلك الحقول:

ساعد المركز على تنفيذ آليات تسوية المنازعات على الخط لفائدة سبعة حقول عليا مكونة من رموز البلدان إضافية. عدد القضايا التي تتم تسويتها فيما يتعلق بتلك الفئة من الحقول: ٧٠.

٧٢٨

النفقات الجمالية (بالآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج الفرعي ٦.٢ لسنة ٢٠٠٤:

٢ ٤٧٤

النفقات الجمالية (بالآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج ٦ لسنة ٢٠٠٤:

البرنامج الرئيسي ٧ - قضايا مختارة من الملكية الفكرية

٢٠٣- يتناول هذا البرنامج مجموعة متنوعة من قضايا الملكية الفكرية المترابطة التي برزت في الحوار الدولي. وتشمل تلك القضايا حماية الملكية الفكرية في المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي (الفولكلور) وجوانب الملكية الفكرية في الموارد الوراثية والملكية الفكرية في علوم الحياة وإنفاذ الملكية الفكرية.

٢٠٤- وقدمت لجنة الويبو الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية (IGC) مبادرات لتكوين الكفاءات وتوفير المشورة السياسية والقانونية والحماية الدفاعية ضد التملك غير المشروع للمعارف التقليدية ووافقت على تطوير العناصر الأساسية لحماية المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي (الفولكلور). كما التمتت وراجعت عددا من مشاريع الأحكام التي تبرز مدى أهمية أهداف سياسة حماية المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي من التملك غير المشروع وسوء الاستخدام ومبادئها الأساسية. وقد استمرت اللجنة تركز في نشاطها على ضرورة الشمولية حيث فاق عدد المنظمات غير الحكومية ١٠٠ الواردة في قائمة المنظمات المفوضة لديها في سنة ٢٠٠٤.

٢٠٥- وقد وصلت الويبو عملها في دعم المناقشات السياسية الدولية المتعلقة بمجال علوم الحياة وتزويد محافلها بالمعلومات كما وصلت إسهامها في تحقيق فهم عملي لتلك القضايا. واتجه النشاط في سنة ٢٠٠٤ للتركيز على تقديم معلومات موضوعية وتكوينية إلى برامج دولية أخرى تحرص على الحصول على المواد الإعلامية للويبو. كما قدمت المنظمة معلومات تقنية وآراء الخبراء حول عدد من عمليات السياسة العامة والمناقشات المرتبطة بالملكية الفكرية كمثل البيوتكنولوجيا في المجال الزراعي والصحة العامة وأخلاق هندسة الحياة.

٢٠٦- وأما فيما يتعلق باستراتيجيات إنفاذ الملكية الفكرية وقضاياها، فقد سعت الويبو حديثاً لتحقيق فهم المبادئ وتنفيذ شروط إنفاذ الملكية الفكرية. كما وصلت تنسيقها مع المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية حول برامجها الخاصة بإنفاذ الملكية الفكرية. وفي سبتمبر/أيلول استعرضت الويبو عمل اللجنة الاستشارية المعنية بالإنفاذ وشجعتها على مواصلته. ونظراً لأهمية الجانب القانوني في إنفاذ حقوق الملكية الفكرية في سنة ٢٠٠٤، وافقت اللجنة الاستشارية على الأهمية الشاملة لمواصلة التدريب في المجال القانوني والتخصص في مجال الملكية الفكرية وكذلك ضرورة إذكاء الوعي حول قضايا إنفاذ الملكية الفكرية على كل مستويات الجهاز القضائي.

البرنامج الفرعي ٧.١ - الموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور

الهدف: تمكين أصحاب المعارف التقليدية وأمناء الثقافات التقليدية من تحصيل فوائد ملموسة من الحماية القانونية الممنوحة لما لديهم من معارف تقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي (الفولكلور) والموارد الوراثية المرتبطة بها.

النتائج المرتقبة: حوار سياسي دولي معزز عم طريقة توفير حماية قانونية للمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي ورفع قيمتها كأصول للمجتمعات المحلية والأصلية وتحديد عناصر توافق الآراء حول حماية الملكية الفكرية في المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي وحول جوانب الملكية الفكرية في الموارد الوراثية، وتعريف تلك العناصر.

٢٠٧- وأحرزت لجنة الويبو الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية تقدماً جاداً نحو توضيح الإطار الدولي وتعزيزه كما قدمت مجموعة من المبادرات العملية لبناء الكفاءات وتوفير المشورة السياسية والقانونية والحماية الدفاعية ضد التملك غير المشروع للمعارف التقليدية. ووافقت اللجنة على تطوير حلول عملية تم بلورتها في مجموعتين من الوثائق التمهيديّة التي تقدم نظرة شاملة عن أهداف السياسة العامة وأهم مبادئ حماية المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي. وقد استقت هذه الأحكام خلاصة تجربة طويلة من المناقشات بشأن السياسة العامة والتحليل القانوني التي قامت بها اللجنة. وقد قبلت مشاريع الأحكام كقاعدة لعمل اللجنة التي اعتمدت إجراءات خاصة للتشاور والتعليق، تمهد السبيل نحو سنة ٢٠٠٥. وسيتم استبدال الأحكام بمخططات تمهيدية لخيارات سياسية أو آليات قانونية مستخدمة في الواقع بهدف تفعيل تلك الأهداف والمبادئ. وساعد هذا العمل على تحقيق إجماع بشأن سياق الحماية وفحواها لصالح أصحاب المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي بينما يدفع نحو التقاء الآراء بشأن اختيار الوسيلة أو الوسائل المناسبة لتحديد تلك المبادئ وتفعيلها.

٢٠٨- أهم التطورات التي طرأت على اللجنة التي تعتبر محفلاً دولياً مستمراً لتطوير السياسات والقوانين:

- وضعت دراسات تمهيدية عن أهداف السياسة العامة ومبادئها الأساسية التي ستوضح سياسة حماية المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي ومجالها القانوني.
- تحاليل نهائية ودراسات استقصائية بشأن تجارب وطنية والخيارات القانونية والسياسية من أجل حماية المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي.
- وضع مصادر آلية تقدم معلومات تشريعية وسياسية بشأن حماية المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي في خدمة واضعي السياسات وممثلي المجتمعات التقليدية.
- تطوير جداول ونصوص تحليلية حول التشريعات لتحقيق فهم وتنسيق أشكال الحماية الفريدة.
- وضع قاعدة بيانات حول طرق إدارة الملكية الفكرية في سياق النفاذ إلى الموارد الوراثية والمعارف التقليدية المرتبطة بها وتقاسم منافعها وإنتاج مواد إعلامية تمهيدية تتعلق بالأسئلة العملية التي تثار حول الملكية الفكرية عند التوقيع على شروط الاتفاق المتبادل للانفتاح بالموارد الوراثية.
- تعزيز قاعدة الحماية الدفاعية للمعارف التقليدية والموارد الوراثية وتتضمن إنشاء مدخل خاص على الخط لتيسير عملية الإقرار بالمعارف التقليدية خلال إجراءات فحص البراءات وإجراء تعديلات تقنية على النظام الدولي للبراءات. وقد أحدث هذا النشاط تطورات في محافل أخرى للويبو وخاصة منها نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات واتحاد التصنيف الدولي بشأن البراءات.
- استلم مؤتمر الأطراف المعني بالاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، بارتياح، دراسة مفصلة أعدت بتكليف منه حول الخيارات والأسس القانونية لشروط الكشف عن المعلومات في طلبات البراءة بشأن الاختراعات المتعلقة بالموارد الوراثية والمعارف التقليدية.

٢٠٩- وقامت الويبو بالتنسيق مع اللجنة فيما يخص نشاطها واستمرت في تكوين الكفاءات وزودت حاملي المعارف التقليدية والإدارات الوطنية والهيئات الإقليمية بالمعلومات حول السياسة العامة ومن بينها: إسداء النصح بشأن خيارات الحماية الخاصة لفائدة عدة هيئات إقليمية وإدارات وطنية وتقديم الدعم العملي والمعلومات التقنية إلى المنتديات الإقليمية والدولية التي يستضيفها عدد من البلدان النامية وإنتاج مجموعة من الكتيبات التمهيديّة والمنشورات والدراسات والدراسات الاستقصائية والمواد

الإعلامية القانونية ونشر مقالات في الصحافة الخارجية حيث تزايد الإقبال على مواد الويبو والاستشهاد بها في المجتمع المدني والكتابات الأكاديمية. والمشاركة في محادثات المجتمع المدني والخبراء والأكاديميين بشأن المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي. وتقديم الدعم للعديد من البرامج التدريبية والمنتديات التي تشرف عليها المنظمات غير الحكومية ووكالات الأمم المتحدة وأكاديمية الويبو ومؤسسات تعليمية وتكوينية أخرى.

٢١٠- وقد تم التركيز أساساً على ضرورة أن يكون عمل اللجنة مفتوحاً للآخرين ومتاحاً. فقد اتخذت خطوات عملية لدعم مشاركة عدد من المنظمات غير الحكومية المفوضة التي تمثل السكان المحليين والأصليين. وفي هذا السياق فقد قبلت اللجنة اعتماد أكثر من ١٠٠ منظمة غير الحكومية. وقد أنشئ موقع إلكتروني على الويب مخصص لعرض وجهات نظر المنظمات غير الحكومية بشأن عمل اللجنة. كما كلفت بتطوير مقترح خاص لإنشاء صندوق للتبرعات يهدف إلى تمويل مشاركة المجتمعات المحلية والأصلية في نشاطاتها.

مؤشرات الأداء

ردود فعل من المشاركين في المحافل والمشاورات السياسية ولا سيما من ممثلي المجتمعات الأصلية والمحلية وغيرهم من أصحاب المعارف التقليدية فيما يخص قدرتهم على توفير حماية قانونية للمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية والاستفادة منها.

ردود فعل من المشاركين في المحافل والمشاورات السياسية:

- زيادة المشاركة النشطة لمجموعة متنوعة من المنظمات غير الحكومية في أعمال اللجنة مع تزايد أعداد هذه المنظمات المفوضة خصيصاً لذلك النشاط ليقف عددها ١٠٠ منظمة.
- قبول عدد من الأهداف والمبادئ التمهيدية بشأن الحماية بوصفها قاعدة موضوعية لتحقيق نتائج ملموسة على الصعيد الدولي.
- ارتفاع عدد الطلبات بشأن الاستشارات وورش العمل على المستوى الوطني والإقليمي وكذلك الطلبات الخاصة لإقامة منتديات أخرى بهدف تطوير نواة محورية من المعلومات لفائدة اللجنة.

ردود فعل من الدول الأعضاء بشأن القضايا الجوهرية:

- تتعلق بدراسة الويبو التقنية حول شروط الكشف في البراءات فيما يخص الموارد الوراثية والمعارف التقليدية: أحاط مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي علماً بمضمون الدراسة وأعرب عن تقديره واعتبر أن مضمونها يساعد على النظر في الجوانب المتعلقة بالملكية الفكرية بالنسبة إلى التدابير الخاصة بالأفراد؛
- وردا على تشجيعات مؤتمر الأطراف من أجل الإسراع في عمل اللجنة الحكومية الدولية فيما يتعلق بهذا التقرير، استمرت اللجنة في النظر في المبادئ التوجيهية حول جوانب الملكية الفكرية للشروط المقبولة من طرفي الاتفاقات المتعلقة بالإنفاذ إلى الموارد الوراثية والتقسيم العادل للمنافع من خلال استخدام الموارد المتاحة.

نتائج الأنشطة الدولية التي تنظمها الويبو بشأن السياسة العامة:

- تحول عمل اللجنة خلال دورتها السادسة والسابعة من الدراسات الاستقصائية وتبادل التجارب العملية ومناقشة السياسة العامة إلى تطوير إنتاج خاص لتوجيه المبادرات الرامية إلى حماية المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي. وأدى هذا التحول النوعي البارز إلى تطوير وطرح مجموعتين من الأحكام التمهيدية تقوم إحداهما بحماية أشكال التعبير الثقافي التقليدي بينما تقوم الأخرى بحماية المعارف التقليدية.
- بادرت اللجنة إلى تطوير فكرة إنشاء صندوق تبرعات يهدف إلى تمويل مشاركة المجتمعات المحلية والأصلية في نشاطاتها.

النتائج المترتبة: تنفيذ تدابير سياسية وعملية في الدول الأعضاء لدعم الحماية القانونية للمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي وتعزيز قدرات العملية للاستفادة من الحماية القانونية، وإدارة الجوانب المتعلقة بالملكية الفكرية من الموارد الوراثية لمصلحة مالكي المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي وأمناء الموارد الوراثية.

٢١١- وبالرغم من الصعوبات الكبيرة في الميزانية فقد تواصل العمل على تطوير العديد من الأنشطة الخاصة بتوفير المساعدة التقنية والقانونية وتكوين الكفاءات في مجال الملكية الفكرية المرتبطة بالموارد الوراثية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي بطلب من الأطراف المعنية. وقد تم تزويد عدد من البلدان والمنظمات غير الحكومية بالتعليقات والمعلومات الاسترجاعية بشأن حماية أشكال التعبير الفولكلوري والمعارف التقليدية والموارد الوراثية المرتبطة بها.

٢١٢- قد تزايد عدد مواضيع الخاصة بالمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي المدرجة في أنشطة الويبو بشأن التدريب وتكوين الكفاءات. وقد تم تزويد مالكي المعارف التقليدية والإدارات الوطنية والهيئات الإقليمية بالمواد الإعلامية الخاصة بتكوين الكفاءات ووضع السياسات العامة ومن بينها نشر المقالات والدراسات وكذلك تقديم الدعم للعديد من البرامج التدريبية والمنتديات التي تشرف عليها المنظمات غير الحكومية ووكالات الأمم المتحدة الشريكة وأكاديمية الويبو العالمية والمؤسسات التعليمية والتدريبية الأخرى. كما ساهمت الويبو في عدد من الأنشطة الرامية إلى تكوين الكفاءات والتنسيق كمثال برنامج السكان الأصليين في جنيف بتاريخ ١٠ يونيو/حزيران ٢٠٠٤ كما دعمت الويبو التنسيق فيما بين بلدان الجنوب بشأن مسائل تتعلق بحماية المعارف التقليدية والطرق المناسبة لصونها.

٢١٣- وتواصل العمل على تطوير أدوات عملية من خلال الحوار مع الأطراف المعنية ومن بين هذه الأدوات الدليل العملي بشأن أشكال التعبير الثقافي التقليدي والفولكلور وبشأن مجموعة من الأدوات التجريبية التي يستخدمها أصحاب المعارف التقليدية لضمان حماية مصالحهم والحفاظ عليها خلال عملية توثيق معارفهم التقليدية. وتم دعم الأنشطة الرامية مخاطبة الجمهور من خلال نشر كتيبين عن المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي موجهة للجمهور العام بينما تم إعداد سلسلة من الوثائق الملخصة والدراسات الأكثر تخصصاً.

٢١٤- تكثف الحوار بين أمانة الويبو ومنتديات الأمم المتحدة الأخرى، وخاصة بين الويبو والاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (الفاو) واليونسكو، بناء على توجيه الدول الأعضاء. ونتيجة لذلك فقد أصبحت الملكية الفكرية واحترام المعارف التقليدية والاعتراف بها والفولكلور والموارد الوراثية المرتبطة بها بالتدرج، جزءاً أساسياً من جدول أعمال عالمي بشأن التنمية. وسيساعد ذلك على تطوير الأدوات الحالية أو الجديدة التي بإمكانها تلبي الاحتياجات الخاصة للبلدان النامية مع الأخذ في الاعتبار العلاقة المتوازنة بين الملكية الفكرية والقضايا الأخرى.

مؤشرات الأداء

عدد التدابير السياسية والعملية المطبقة فعلاً:

- رتقى مستوى العمل المشترك بين الويبو وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة / الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي ووصل إلى مرحلة جديدة من التعاون على إثر استلام الاجتماع السابع لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، المنعقد في فبراير/شباط ٢٠٠٤، دراسة تقنية بشأن النفاذ وتقسيم المنافع المرتبطة بالموارد الوراثية والتي كانت الأمانة قد أرسلتها بطلب من لجنة الويبو الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية. وعلى إثر دعوة أطلقها الاجتماع السابع لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، اعتمدت الجمعية العامة للويبو جدول أعمال حول خيارات الأحكام النموذجية وأفضل الممارسات والتدابير التحفيزية ومواضيع أخرى مرتبطة بقضايا تتعلق بالترابط بين قضية النفاذ إلى الموارد الوراثية وشروط الكشف عن المعلومات في طلبات حقوق الملكية الفكرية.
- تعزيز مشاركة الويبو في فريق العمل المشترك بين الوكالات والمعني بقضايا السكان الأصليين منذ سنة ٢٠٠٣ حيث شاركت في اجتماعات في نيويورك في مايو/أيار ٢٠٠٤ وقدمت مساهمة جوهرية في اجتماعات الفريق العامل المعني بالسكان الأصليين بنجيف في يوليو/تموز ٢٠٠٤. ونتيجة لذلك طلب الأمين العام المساعد للشؤون الاقتصادية والاجتماعية للأمم المتحدة من أمانة الويبو أن تلفت انتباه الدول الأعضاء فيها، خلال الدورة السابعة لاجتماعات لجنة الويبو الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية، نحو بعض التوصيات المأخوذة من إعلان أهداف الألفية وقضايا السكان الأصليين والتي تتناسب مع نشاط الويبو.
- أصدرت الويبو مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة دراسة مشتركة عن جوانب الملكية الفكرية لمسألة النفاذ وتقسيم المنافع المتعلقة بالموارد الوراثية والمعارف التقليدية وقدمت تحليلاً مستفيضاً عن تكاليف ومنافع الطرق المختلفة بناء على دراسات لثلاث حالات من الهند ومالي ونيجيريا.

أدلة على المزايا المحددة لأصحاب المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي وأمناء الموارد الوراثية بفضل الانتفاع بأدوات الملكية الفكرية.

تزايد الوعي بمنافع استخدام أدوات الملكية الفكرية ويظهر ذلك جزئياً من خلال تزايد عدد طلبات أصحاب المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي وأمناء الموارد الوراثية لتلقي التدريب والتعليقات والمشورة وتظهر من خلال الخطوات النوعية التي خطتها لجنة الويبو الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية وتظهر كذلك من خلال تزايد عدد المناسبات التي كانت خلالها أنشطة الويبو في مجالات المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية المتعلقة بها محط اهتمام المحافل الأممية وغير الأممية الأخرى.

النتائج المرتقبة: آليات قانونية أكثر فعالية لحماية المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والجوانب المتعلقة بالملكية الفكرية من الموارد الوراثية.

٢١٥- من الممكن وضع آليات قانونية أكثر فعالية لحماية المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والجوانب المتعلقة بالملكية الفكرية من الموارد الوراثية من خلال سياسة الحوار الدولي. كما تستطيع أنشطة الدعم التقني مساعدة الدول النامية على الانتفاع أكثر من الأدوات الحالية وأما زيادة التنسيق داخل الأمم المتحدة فقد تساعد على تحقيق مردودية الأدوات الحالية والجديدة.

٢١٦- وأنشأت الويبو في الماضي مجموعة من التحاليل القائمة على السياسات والدراسات الاستقصائية حول مدى استعمال القوانين والآليات القانونية القائمة والنصوص التشريعية والأحكام النموذجية المقترحة فأسهمت في تعزيز وعي الدول الأعضاء وأصحاب المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي وتركت في الوقت ذاته خيارات مفتوحة لمزيد من الدراسة والبحث. وساعدت تلك المرحلة التمهيدية على فرز المفاهيم والقضايا والتركيز على تلك المتعلقة بحماية المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي. وانتقلت هذه السنة أعمال لجنة الويبو الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية وكذلك أنشطة الأمانة المستمدة من توجيهات اللجنة إلى

مرحلة أكثر عملية بالتركيز على أحكام إجراءات ملموسة وخاصة. وبالإمكان اعتبار هذه النقلة نتيجة للدراسات التمهيدية التي أعدتها أمانة الويبو ومشروعات مجموعات الأهداف السياسية والمبادئ الأساسية التي كانت موضع تعليقات مركزية وعملية صياغة دقيقة.

مؤشرات الأداء

رود فعل من الدول الأعضاء وغيرها من أصحاب المصالح بشأن فائدة التحليل والدراسات التي أعدتها الويبو بشأن القوانين المقترحة والنموذجية والندوات التي نظمتها عن الجوانب القانونية والتقنية للحماية القانونية:

لقد كان عمل اللجنة محل تقدير وقد ساعد على صياغة عدد متزايد من السياسات والتشريعات كما ساعد الأكاديميات والمنظمات غير الحكومية على إنتاج الدراسات وتقديم المقترحات وعلى تشكيل وتحديد شراكات مفيدة مع الوكالات والبرامج المتعاونة على المستوى الدولي.

ومن بين الاجتماعات التي عقدتها منظمات أممية وغير أممية لتسليط الأضواء بالأساس على قضايا المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية المرتبطة بها:

- اجتماع المعهد الدولي للموارد النباتية الوراثية في مارس/آذار ٢٠٠٤، بتكليف من المركز، للقيام بالمراجعة الخارجية للأنشطة التي تهتم الجوانب السياسية والقانونية للموارد الوراثية.
- ورشة عمل إقليمية تابعة للمنظمة العالمية للتجارة بشأن القضايا الساعة المرتبطة بالملكية الفكرية، كوالالمبور، أبريل/نيسان ٢٠٠٤.
- الاتحاد الدولي للنبور: منتدى بشأن حماية الملكية الفكرية والنفوذ إلى الموارد الوراثية النباتية، برلين، مايو/أيار ٢٠٠٤.
- ورشة عمل إقليمية تابعة للمنظمة العالمية للتجارة لفائدة الدول الإفريقية، جنوب أفريقيا، يونيو/حزيران ٢٠٠٤.
- مساهمة في منتدى من إشراف الويبو/المكتب الأوروبي للبراءات حول الاتفاقات والمفاوضات الدولية بشأن الملكية الفكرية: فرص ومخاطر التنفيذ.
- الاجتماع الحكومي الدولي للخبراء، نظمه اليونسكو بباريس في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٤.
- ورشة عمل جمعية حوار المستهلكين عبر الأطلنطي (TACD): مستقبل الويبو، جنيف، سبتمبر/أيلول ٢٠٠٤.

١ ٥٧٨

النفقات الجمالية (بالآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج الفرعي ٧.١ لسنة ٢٠٠٤:

البرنامج الفرعي ٧.٢ - الملكية الفكرية وعلوم الحياة

الهدف: دعم النقاشات وعملية وضع السياسات على أساس مستنير بشأن قضايا الملكية الفكرية المرتبطة بعلوم الحياة والنهوض بتلك النقاشات والعمليات.

النتائج المرتقبة: نقاشات دولية وتدابير سياسية وطنية معززة بشأن علوم الحياة وقضايا الملكية الفكرية.

٢١٧- أدرج البرنامج والميزانية ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ برنامجاً فرعياً جديداً بشأن الملكية الفكرية المرتبطة بعلوم الحياة ليتيح وسيلة تكفل تنسيق العمل المستمر الذي تتجزه الويبو في سياق دعم النقاشات السياسية الدولية بشأن وتزويد محافلها بالمعلومات في هذا المجال. وتجدر الإشارة في هذا الصدد إلى أن التقدم السريع المحرز في علوم الحياة قد أثار نقاشاً دولياً موسعاً عن الدور المناسب والأثر الفعلي لحقوق الملكية الفكرية في تقنيات علوم الحياة وعواقبها الأخلاقية والإنمائية والصحية. وفي سنة ٢٠٠٤، عززت الويبو دعمها لمناقشات السياسات الدولية وساهمت في تحقيق فهم عملي لتلك القضايا. وقد اتجه التركيز نحو إنشاء إطار مناسب يقدم المعلومات العملية التي تشكل قاعدة من المواد

الإعلامية الموضوعية والمفيدة بالنسبة للبرامج الدولية الأخرى حيث أن شركاء الويبو على الصعيد الدولي يلحون في طلب منتجاتها الإعلامية.

٢١٨- وقد اتخذت خطوات تمهيدية نحو إعداد سلسلة من المواد الإعلامية والدراسات الاستقصائية بشأن القضايا الحالية ودراسات الحالات لاستخدامها قاعدة تنطلق على أساسها المساهمات العملية والواقعية في النقاشات المعاصرة حول الملكية الفكرية وقضايا علوم الحياة. وقد تم توفير المشورة التقنية والمعلومات العملية والدورات التدريبية المختصة ومحاضرات الخبراء في سياق ثلثة من مناقشات الويبو. كما التزمت الويبو بالمشاركة في برامج دولية في مجالات الاهتمام السياسات الحالية المرتبطة بالملكية الفكرية من مثل البيوتكنولوجيا في الميدان الزراعي والصحة العامة وأخلاق هندسة الحياة.

مؤشرات الأداء

نطاق القضايا المتناولة وجودة الإسهامات في النقاشات:

تطوير قاعدة معززة من المعلومات العملية والواقعية للمساعدة على اختيار السياسات المستتيرة بالمعلومات المرتبطة بمسائل الملكية الفكرية التي تثار في مجال السياسة العامة. وقد تم تأسيس الأرضية التي على أساسها سيتم إنتاج سلسلة من الوثائق والدراسات التجريبية لمساعدة واضعي السياسات على تقييم الخيارات السياسية وصياغة التوصيات على الصعيد الوطني مع ضمان فهم كامل لمختلف الحلول السياسية المتاحة وآثارها في ظل الإطار الدولي القائم.

مدى المشاركة في النقاشات الدولية حول قضايا الملكية الفكرية وعلوم الحياة:

المساهمة في برامج الوكالات التابعة للأمم المتحدة الأخرى: لجنة الأمم المتحدة المشتركة بين الوكالات المعنية بأخلاق هندسة الحياة واجتماعات اليونسكو بشأن الإعلان التمهيدي بشأن أخلاق هندسة الحياة وسلسلة من المشاورات الإقليمية بشأن قضايا الملكية الفكرية الراهنة استضافتها منظمة التجارة العالمية ومنتدى الثمانية للمنتدى العالمي بشأن الأبحاث في المجال الصحي ونشاط لجنة منظمة الصحة العالمية المعنية بالملكية الفكرية والابتكار والصحة العامة (CIPHI). وقد اتجهت الأفكار المعروضة على منتدى الثمانية واللجنة المعنية بالملكية الفكرية والابتكار والصحة العامة نحو البحث عن سبل توسيع القنوات العاملة على تطوير الأدوية بما فيها الطرق البديلة المبتكرة التي تركز على وضع علاجات جديدة ملائمة للأمراض المهملة ومن خلال عدد من الوسائل كمثل البنيات الجديدة المبتكرة والعمل المشترك بين القطاعين العام والخاص والاستخدام المناسب للمعارف الطبية التقليدية التي تؤكد صلاحية القوانين العرفية والممارسات وتحترمها.

النتائج المرتقبة: قدرات معززة على الصعيد الوطني للنهوض بالنتائج المفيدة للسياسة العامة من خلال الإدارة المدروسة للملكية الفكرية فيما يتعلق بعلوم الحياة.

٢١٩- وتتضمن الأنشطة التي تطالب بها الدول الأعضاء عروضا بشأن القضايا السياسية المرتبطة بإدارة الملكية الفكرية للابتكارات التي تمولها الحكومات في مجال تكنولوجيا الصحة تقديم توضيحات واقعية للقضايا المحيطة بالمواد المشمولة بالحماية بموجب البراءة مثل البروتينات والحامض الصبغي الخلوي والكائنات الحية وتقديم عروض لفائدة المؤسسات الحاضنة للتكنولوجيا بشأن القضايا الحالية المتعلقة بإصدار البراءات لحماية البيوتكنولوجيا.

مؤشرات الأداء

كمية الأنشطة ونوع ردود الفعل بشأن التطورات السياسية في الدول الأعضاء بخصوص علوم الحياة وقضايا الملكية الفكرية:

جاءت ردود الفعل على هذا العمل الأولي إيجابية كما لاقى التركيز على المواد العملية والواقعية التي لا تقدم أحكام مسبقة على المسائل السياسية ترحيباً خاصاً من قبل شركاء الحوار.

جودة المواد الإعلامية الموضوعية ووقعها:

يتم حالياً تطوير المنشورات التي تتناول القضايا والدراسات التجريبية. لذا لا نستطيع أن نتأكد من نوعيتهم وتأثيرهم، في الوقت الحاضر.

٣٨٢

النفقات الجمالية (بالآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج الفرعي ٧.٢ لسنة ٢٠٠٤:

البرنامج الفرعي ٧.٣ - قضايا إنفاذ الملكية الفكرية ومشروعاتها الخاصة

الهدف: الاستجابة لاحتياجات الدول الأعضاء إلى استحداث أنظمة وبنيات أساسية وتعزيزها لإنفاذ حقوق الملكية الفكرية ودعم المناقشات بين الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية في اللجنة الاستشارية المعنية بالإنفاذ.

النتائج المرتقبة: تعزيز الطاقات في الأنظمة الوطنية والإقليمية لإنفاذ حقوق الملكية الفكرية بما في ذلك فهم أفضل لقضايا الإنفاذ واستراتيجياته.

٢٢٠- تم تنسيق المساعدة التي تقدمها الويبو فيما يخصّ إلى الإنفاذ استجابة لطلبات الدول الأعضاء والنشاطات التي نفذت بالاشتراك مع المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية أو بشكل مستقل عنها. استقبل عدد من وفود الدول الأعضاء، بالإضافة إلى أعضاء من السلطة القضائية في الصين ورومانيا، لمناقشة وتحليل قضايا الإنفاذ في الإجراءات الإدارية والدعاوى القضائية المرتبطة بالملكية الفكرية. وقد روج الويبو لفهم المبادئ وتطبيق التزامات الإنفاذ بشكل نشيط من خلال الاشتراك وإلقاء المحاضرات في سلسلة من النشاطات التدريبية في كل المناطق، نظمتها قطاعات الويبو الأخرى، للقضاة ومسؤولي إنفاذ القانون والمدعين. كما زودت المسؤولين الحكوميين العاملين في الوكالات المختصة بإنفاذ القانون بالمشورة بشأن الإستراتيجيات الوطنية.

مؤشرات الأداء

ردود الفعل المستمدة من استبيانات التقييم عن وقع أنشطة تكوين الكفاءات في مجال الإنفاذ:

كسب مسؤولون حكوميون ومن بينهم رجال شرطة وموظفي الجمارك بالإضافة إلى المدعين، الثقة في معالجة حالات قرصنة وتزييف الملكية الفكرية. وعزز القضاة مهاراتهم في التعامل مع الدعاوى الخاصة بالملكية الفكرية.

عدد الاستراتيجيات المرسومة أو الأنظمة المطبقة في الدول الأعضاء لإنفاذ حقوق الملكية الفكرية:

قاعدة محسنة لاتخاذ القرارات المستنيرة بشأن إستراتيجيات إنفاذ الملكية الفكرية وبشأن تكوين القضاة المتخصصين بالإضافة إلى إنشاء المحاكم المتخصصة في قضايا الملكية الفكرية متى كان ذلك مناسباً.

النتائج المرتقبة: وعي معزز لدى الجمهور بمكافحة التزوير والقرصنة.

٢٢١- تعزيز اهتمام الجمهور بقضايا إنفاذ الملكية الفكرية بإدراج مواضيع حول المخاطر التي تهدد صحة وسلامة المستهلك ومخاطر المنتجات المزورة (ومثال على ذلك: الغذاء والدواء وقطع الغيار الخ.) والنتائج الاقتصادية والثقافية للتزيف والقرصنة في كل نشاط تدريبي على المستويين الوطني والإقليمي.

مؤشرات الأداء

عدد المشروعات والمواد الإعلامية المستحدثة على الصعيد الوطني لتعزيز وعي الجمهور في ذلك المجال: أدى إنطلاق موقع الإنترنت المعنى بالإنفاذ وربطه بالدراسات الاستقصائية عن المستهلك والدراسات المتاحة على المواقع الأخرى إلى تطوير المواد الإعلامية على المستوى الوطني. نشر نشرات إخبارية فصلية بشأن الإنفاذ على الموقع الإلكتروني على أحداث الإنفاذ العالمية تستهدف إذكاء الوعي العام أيضاً.

النتائج المرئية: وعى أكبر لدى الدول الأعضاء وسائر أصحاب المصالح بالصعوبات التي تعترض سبيل إنفاذ حقوق الملكية الفكرية وتبادل الخبرات الوطنية والإقليمية في مجال الإنفاذ بما فيها الممارسات الجيدة والفعالة من حيث التكلفة.

٢٢٢- استضافت الأمانة ودعمت اجتماعات الدورة الثانية للجنة الاستشارية المعنية بالإنفاذ (ACE). وإثر مصادقة اللجنة على طريقة معالجة المواضيع، قدم كبار القضاة ومسؤولين حكوميين رفيعي المستوى من أقاليم مختلفة كما عقدت نقاشات بشأن دور الجهاز القضائي والسلطات شبه القضائية وجهة الادعاء بشأن أنشطة الإنفاذ. وقررت اللجنة أن تخصص اجتماعها القادم لمعالجة قضية التعليم وبناء الوعي بما في ذلك الأنشطة التدريبية مع التركيز الخاص على الإنفاذ في المجالات التي تشترك الدول الأعضاء في الاهتمام بها.

٢٢٣- وبهدف تعزيز الإنفاذ الفعال، ركزت الأنشطة التدريبية الوطنية والإقليمية التي تتعامل مع وكالات إنفاذ القانون، على التنسيق على المستويين الوطني والدولي وكذلك بين القطاعين الخاص والعام.

مؤشرات الأداء

تبادل المعلومات في المنتدى الإلكتروني عن قضايا إنفاذ الملكية الفكرية واستراتيجياته (IPEIS): تم تبادل المعلومات أساساً في مختلف الاجتماعات التي تنظمها الويبو أو المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية الأخرى.

النتائج المرئية: تنسيق وتعاون وثيق مع منظمات معنية أخرى والقطاع الخاص.

٢٢٤- تعاونت الويبو عن قرب مع عدد من المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الدولية وبرامجها الخاصة المعنية بإنفاذ حقوق الملكية الفكرية. وتضمنت أهم الأنشطة الإعداد للمؤتمر العلمي الأول المعنى بمكافحة التزيف والمشاركة فيه والذي نظمته كل من منظمة الجمارك العالمية (WCO) والمنظمة الدولية للشرطة الجنائية بدعم من الويبو ونشاطات متابعتها في روما وشانغاي والمشاركة في ورشة عمل منظمة الصحة العالمية الفرعية المعنية بتزيف الأدوية والمشاركة في دورتين لمناقشة مشروع معاهدة لاهاي بشأن الاختيار الحصري لاتفاقات المحكمة والمشاركة في يوم الجريمة بحق

الملكية الفكرية المؤتمر الدولي بشأن الجرائم المالية الذي نظمتها المنظمة الدولية للشرطة الجنائية. وفي إطار تعاونها المستمر مع المفوضية الأوروبية قدمت الشعبة المساعدة في تنفيذ الالتزامات القانونية والإذعان لها في أربعة تظاهرات تدريبية وتعليمية بشأن إنفاذ حقوق الملكية الفكرية بناء على برنامج تبادل المعلومات والمساعدة التقنية.

مؤشرات الأداء

عدد الأنشطة المشتركة مع منظمات معنية أخرى والقطاع الخاص:
١٧.

١ ١٢٦

النفقات الجمالية (بالآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج الفرعي ٧.٣ لسنة ٢٠٠٤:

٣ ٠٨٦

النفقات الجمالية (بالآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج الفرعي ٧ لسنة ٢٠٠٤:

البرنامج الرئيسي ٨ - التعاون مع البلدان النامية

٢٢٥- شهدت أولويات واتجاهات أنشطة الويبو المعنية بالتنمية تحولاً استراتيجياً. فبينما حافظت على الأنشطة المؤسسية التقليدية وأنشطة الموارد البشرية وأنشطة الدعم القانوني، فقد تم التركيز على التعاون الوثيق مع الحكومات المنتفعة لجني مزايا ملموسة أكبر من أصول الملكية الفكرية المساهمة في تحقيق الأهداف التنموية الوطنية. ويقتضى كل ذلك تركيز الأنشطة على اكتساب التكنولوجيا وجمع أصول الملكية الفكرية وخلق الموارد ومواطن الشغل كما شددت على إدماج استراتيجيات الملكية الفكرية في أهداف التنمية المستدامة مع مراعاة التوازن بين الغايات الاقتصادية الأهداف والاجتماعية. وانجزت الأنشطة في إطار السياق العام لأهداف الأمم المتحدة الإنمائية للألفية كما أولي اهتمام خاص لاحتياجات الخاصة للبلدان الأقل نمواً.

٢٢٦- وتتمثل المبادئ التوجيهية التي يتميز بها تعاون الويبو مع هذه البلدان لأغراض تنفيذ البرامج التنموية في ما يلي: الاستجابة للاحتياجات والرغبات التي تعبر عنها الدول الأعضاء وتجمعات تنتمي إلى الدول الأعضاء إلى جانب نشاط آخرين وأصحاب المصالح والاستجابة للمتغيرات البيئية في الدول الأعضاء والتطورات التي تطرأ على ظروفها وواقعها والاعتماد على الدول الأعضاء لقيادة الأنشطة ابتداء من مرحلة التخطيط المبدئي ووصولاً عند التنفيذ والاستعانة بالخبراء المحليين والإقليميين متى أمكن ذلك.

٢٢٧- وكانت الفترة قيد الدرس مرحلة حرجة بالنسبة لتطور نظام الملكية الفكرية واتسمت بالنقاشات بشأن الملكية الفكرية في محافل الويبو ومنظمة التجارة العالمية ومنظمة الصحة العالمية والاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي. بالإضافة إلى الأنشطة المنجزة مع الدول الأعضاء نفذت كذلك أنشطة بالتعاون الوثيق مع المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية.

٢٢٨- وتجدر الإشارة إلى أنه قد تم تنظيم ٩٨ نشاطاً وطنياً و٥٤ نشاطاً إقليمياً في سنة ٢٠٠٤ ومن بينها إهداء المشورة القانونية وتقديم الخدمات التقنية وخدمات الأتمتة وإهداء المشورة بشأن الإنفاذ والإدارة الجماعية لحق المؤلف الحقوق المجاورة. وقد استفاد ما يقرب من ١٢٤ بلداً من هذه الأنشطة التي شارك فيها ١٢ ٠٠٠ شخصاً. ونظم ما يقارب ٣٠٠ مهمة و٤٩ زيارة دراسية كما أنشئت أو

تلقت ١٩ جمعيات جنة إتاوات حق المؤلف المساعدة من الويبو وزود ٣٩ بلداً بالتجهيزات وبرامج الحاسوب. وقد تم تنفيذ خمسة مخططات لأنشطة مركزة وطنياً ومخططاً واحداً لأنشطة مركزة على المستوى الإقليمي. وتلقت ٤٤ بلداً نامياً المشورة القانونية من الويبو وجاءت على شكل ٤٥ مشروع قانون و٣٣ تعليقا وثماني استشارات. وأما فيما يتعلق بتطوير الموارد البشرية فقد بلغت نسبة المشاركين في برامج الويبو للتعليم عن بعد من الدول النامية والدول المنتقلة إلى الاقتصاد الحر ٨٧٪ من جملة المشاركين. وتلقى مسؤولون عن برامج الملكية الفكرية في ٨٣ بلداً نامياً تدريباً خاصاً بشأن الملكية الفكرية. كما قدم برنامج خاص يعنى بوضع السياسات تسع دورات استفاد منها ٨٠٠ مسؤول حكومي وأساتذة جامعيين وقضاة من ٣٨ بلداً.

البرنامج الفرعي ٨.١ - الدعم لأغراض التنمية

الهدف: تمكين الدول الأعضاء من تطوير الملكية الفكرية وحمايتها وإنفاذها وإدارتها واستغلالها تجارياً كأداة للتنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية.

النتائج المرقبة: تعميم الملكية الفكرية كأداة للتنمية الاقتصادية.

٢٢٩- مكنت الأنشطة من تحسين الوعي بالأهمية الاقتصادية للملكية الفكرية وإمكانية مساهمة نظام الملكية الفكرية في التنمية الاجتماعية والاقتصادية. وتضمنت الأنشطة عقد اجتماعات على المستويين الوطني والإقليمي والقيام بالمهام الاستشارية وإعداد الدراسات والمواد الإعلامية الترويجية والبرامج التعليمية. وقدّمت المشورة العملية إلى مختلف مبكري نظام الملكية الفكرية والمنفعين به بشأن فرص صنع قيمة اقتصادية انطلاقاً من حقوقهم ليستسنى لهم المشاركة في الأسواق الداخلية والخارجية.

٢٣٠- وهناك مجال آخر هام من الأنشطة ويتمثل في الرّفْع من قدرة المؤسسات على الإشراف على أنظمة الملكية الفكرية من خلال أنظمة تكنولوجيا المعلومات الحديثة والأدوات الجديدة المساعدة على الإشراف على حقوق الملكية الفكرية وإدارتها والوسائل الجديدة التي توفر خدمات قيمة من خلال تقديم المعلومات التكنولوجية بشأن أصول الملكية الفكرية وتسويقها. وتم تقديم الدعم لمكاتب الملكية الفكرية من خلال ورشات العمل وبعثات الخبراء الاستشارية والتدريب على العمل والزيارات الدراسية والإمداد بالتجهيزات لغرض توحيد الإجراءات الإدارية والإجراءات الأخرى التي تعتمد على تكنولوجيا المعلومات وتطوير الكفاءات والقدرات المهنية والإدارية. ونتيجة لذلك انتفعت العديد من مكاتب الملكية الفكرية من المساعدة التقنية التي تقدمها الويبو لتحسين الفعالية المروددية وأصبحت بالتالي تقدم خدمات قيمة بالإضافة إلى الأنشطة المرتبطة بالتسجيل التقليدي. فقد مكن تحسين الخدمات الإدارية والخدمات الأخرى، مكاتب الملكية الفكرية من الاستجابة إلى الطلبات المتزايدة للمنفعين بالملكية الفكرية ومن بينها خاصة تجمعات قطاع الأعمال ومؤسسات البحث والتطوير (R&D) وحفز بالتالي على الابتكار المحلي وخلق المشاريع.

مؤشرات الأداء

عدد المبادرات المنجزة على الصعيد الوطني وطبيعتها:

أفريقيا:

- تنظيم ورشات عمل بشأن المواضيع التالية: علاقة الملكية الفكرية بالتنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية وإدارة حقوق الملكية الفكرية في الجامعات ومؤسسات البحث والتطوير وإبراز قيمة نتائج الأبحاث.
- نظم الويبو بالاشتراك مع المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية (OAPI) ورشة عمل دون إقليمية بشأن الملكية الفكرية

- ورشات عمل إقليمية بشأن إنفاذ الملكية الفكرية ومختلف جوانب إنفاذ حق المؤلف وموضوع إدارة المؤسسة لفائدة رؤساء منظمات الإدارة الجماعية يرمي إلى الترويج لأفضل الممارسات عند الانتفاع بالملكية الفكرية لأغراض التنمية.
- المشاركة في مجلس استشاري بشأن إصلاح نظام العلوم والتكنولوجيا والابتكار في نيجيريا.

الدول العربية:

- تنظيم ثلاث منتديات وطنية بشأن الملكية الفكرية (خصصت ندوة للدبلوماسيين).
- لقيام ببعثتين استشاريتين بشأن حماية المنتجات الصيدلانية وجوانب الملكية الفكرية في الاتفاقات التجارية.

آسيا والمحيط الهادي:

- تنظيم ثلاث منتديات وطنية بشأن المواضيع التالية: الترويج لاستخدام نظام الملكية الصناعية (Vientiane) وحق المؤلف والإدارة الجماعية (بنوم بان) وتكنولوجيا المعلومات بوصفها أداة للتنمية (طهران).
- تنظيم دورة تدريبية إقليمية واحدة في سنغافورة بشأن خلق القيمة من خلال المصنفات المحمية بموجب حق المؤلف والحقوق المجاورة في مجال الصناعة الموسيقية.
- تنظيم ١٠ بعثات استشارية قادها ١٦ خبيراً من الويبو: سبع بعثات بشأن نظام الملكية الصناعية وثلاث بعثات بشأن المشاورات الثنائية.
- نشاطات تهدف إلى زيادة الوعي بالملكية الفكرية ومن بينها ترجمة معاهدات الويبو ومنشوراتها في كمبوديا والباكستان وسري لانكا وتايلاند وفيت نام.

أمريكا اللاتينية والكاريبى:

- تنظيم مندوبين إقليميين بشأن الملكية الفكرية (لفائدة موظفي مكاتب الملكية الفكرية والقضاة وممثلي الادعاء تباط).
- عقدت ثلاث منتديات دون إقليمية بشأن البراءات وتقنيات الفحص وطلبات العلامات التجارية.
- عقدت خمس منتديات وطنية ودون إقليمية بشأن إنفاذ حقوق الملكية الفكرية (ثمانية بلدان).
- نظمت تسع بعثات لوضع مخطط للأنشطة في مجال التعاون مع المكاتب الوطنية للملكية الفكرية ومن بينها التعاون بين أمريكا اللاتينية والكاريبى مع إسبانيا والمكتب الأوروبي للبراءات.
- القيام بأربعة بعثات للمشاركة في المناشط التي تنظمها مكاتب الملكية الفكرية ومن بينها المشاركة بإلقاء كلمة (بشأن العلامات التجارية والمفاهيم العامة للملكية الفكرية والإنفاذ).
- مناشط بشأن أتمتة أنظمة الملكية الفكرية ومن بينها: ١٤ بعثة إلى مكاتب الملكية الفكرية (١١ بلداً) وتطوير نظم الأتمتة لصالح مكتب وطني لحق المؤلف والاشتراك لربط مكتب للملكية الفكرية بشبكة الإنترنت وشراء بعض التجهيزات المكتبية لفائدة مكتب الملكية الفكرية وإرسال أجهزة الحاسوب إلى تسعة مكاتب للملكية الفكرية في بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبى.
- تنظيم بعثتين بشأن إنفاذ حقوق الملكية الفكرية.
- تنظيم زيارتين دراسيتين لفائدة موظفين من مكتب الملكية الفكرية إلى مكاتب الملكية الفكرية الأخرى في الإقليم.
- تجميع وتصنيف وترقيم العلامات التجارية في مكتب وطني للملكية الفكرية.
- توقيع مذكرة التفاهم بين الويبو والمكتب الإسباني للبراءات والعلامات (OEPM) التي تهدف للترويج للملكية الصناعية كأداة للتنمية الاقتصادية في أمريكا اللاتينية.
- تحديد العناصر المشتركة في ممارسة طلبات العلامات التجارية في مكاتب الملكية الفكرية الأندية لبحث إمكانية اعتماد إجراءات موحدة للممارسات.

النتائج المرتقبة: تمكين واضعي السياسات في البلدان النامية من صياغة السياسات، لا سيما من أجل الاستجابة إلى القضايا المستجدة في مجال الملكية الفكرية.

٢٣١- لازالت عملية وضع السياسات بشأن الملكية الفكرية وتقديم المساعدة لصياغة الاستراتيجيات عملية ذات أولوية. فقد تم تنظيم سلسلة من التظاهرات الوطنية والإقليمية للترويج إلى فهم أفضل بشأن النتائج السياسية لقضايا الملكية الفكرية ولتمكين واضعي السياسات من صياغة سياسات واستراتيجيات

استباقية بشأن الملكية الفكرية تتماشى مع الأهداف التنموية الوطنية. ونتيجة لذلك، شرع عدد متزايد من البلدان النامية في عملية وضع السياسات بشأن الملكية الفكرية وصياغة الاستراتيجيات لتحفيز الابتكار المحلي وتطوير التكنولوجيا التي يمتلكها السكان الأصليون وابتكار أصول الملكية الفكرية والانتفاع بها. وبالإضافة إلى ذلك، بدأت بعض البلدان تسعى لإدراج القضايا المعنية بسياسات الملكية الفكرية في مخططات التنمية الوطنية. كما تم تقديم الدعم للحكومات بشأن القضايا المرتبطة بسياسات الملكية الفكرية في إطار المفاوضات الثنائية بشأن الاتفاقات التجارية وتنفيذها اللاحق على المستوى الوطني. وتم إحراز تقدم في مساعدة واضعي السياسات لصياغة تشريعات عصرية بشأن الملكية الفكرية وتنفيذ سياسات الإنفاذ الفعالة. وفي هذا السياق تم تنظيم النقاشات بشأن القضايا السياسية الحرجة المرتبطة بتنفيذ اتفاق جوانب حقوق الملكية الفكرية المتصلة بالتجارة (تريبس TRIPS) وخاصة فيما يتعلق بالحاجة إلى صياغة تشريعات الملكية الفكرية المناسبة والانتفاع بالملكية الفكرية كأداء للسياسة العامة لغرض التنمية الاقتصادية والاجتماعية.

مؤشرات الأداء

عدد المحافل المتاحة لوضعي السياسات على الصعيد الوطني والإقليمي والدولي والرود على صياغة السياسات:

أفريقيا:

- تم تنظيم طاولتان مستديرتان ذات مستوى رفيع بشأن علاقة الملكية الفكرية والسياسة العامة وحول قضايا الملكية الفكرية المحلية.
- تم اطلاع السفراء الأفارقة والممثلين الدائمين لدى الأمم المتحدة في نيويورك على أنشطة الويبو في أفريقيا التي تدعم الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا (NEPAD) ودور الملكية الفكرية في التنمية الاقتصادية.
- تنظيم بعثات استشارية إلى ١٦ بلداً التي تخللتها مناقشات دارت البعض منها مع وزراء الصحة والتجارة والصناعة والقانون والثقافة والعلوم والتكنولوجيا.
- المشاركة في الاجتماعات التالية: اجتماع وزراء المالية واجتماع وزراء الدول الأعضاء في المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية حول الصحة العامة وطاولة مستديرة البلدان الناطقة بالبرتغالية بشأن الترويج للملكية الفكرية وحماية حق المؤلف والصناعات الثقافية واجتماعات الاتحاد الأفريقي (AU) واللجنة الاقتصادية لأفريقيا (ECA) والشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا لإدماج الملكية الفكرية في استراتيجيات التنمية في إقليم أفريقيا.

الدول العربية:

- تنظيم مهمة لإسداء المشورة بشأن قضايا مرتبطة بحماية المنتجات الصيدلانية.
- تنظيم مندبيين دون إقليميين بشأن إنفاذ حقوق الملكية الفكرية في بلدان مجلس التعاون الخليجي وبشأن العلامات التجارية ونظام مدريد.
- تنظيم منتديات وطنية بالاشتراك مع منظمة التجارة العالمية بشأن القضايا الآتية: الملكية الفكرية ومعاهدات الويبو للموظفين الحكوميين وحق المؤلف والحقوق المجاورة والملكية الفكرية واتفاق جوانب حقوق الملكية الفكرية المتصلة بالتجارة.
- تنظيم ندوتين جواليتين بشأن حماية حق المؤلف والقرصنة.

آسيا والمحيط الهادي:

- تنظيم مناقشات دار البعض منها مع وزراء الصحة والتجارة والصناعة والقانون والثقافة والعلوم والتكنولوجيا.
- تنظيم ورشة عمل وطنية في يانغون بشأن اتفاق جوانب حقوق الملكية الفكرية المتصلة بالتجارة.
- تنظيم منتدى إقليمي بشأن الملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور في دادوك.
- تنظيم ندوة إقليمية بشأن حق المؤلف في المؤسسات التعليمية والمكتبات (هونكونغ) والقضايا المستجدة بشأن حماية حق المؤلف في المحيط الرقمي (نيو دلهي).

أمريكا اللاتينية والكاريبي:

- تم تنظيم منتدى إقليمي لفائدة مسؤولي مكاتب الملكية الفكرية وحق المؤلف في بلدان أمريكا اللاتينية.
- قامت الويبو واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية والكاريبي (ECLAC) بتنفيذ دورة إقليمية عالية المستوى بشأن

الجوانب التفاوضية في الملكية الفكرية وتقنياتها.
- تنظيم منتدى وطني بشأن نقل التكنولوجيا وسياسات حقوق الملكية الفكرية وقطاع الأعمال.

- تنظيم بعثات للأغراض التالية: توقيع اتفاق الويبو/ اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية والكاريبي وتنفيذه ومخاطبة مندوبي بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي في نيويورك وإسداء المشورة للحكومات الوطنية بشأن استراتيجيات الملكية الفكرية وتحديث أنظمة الملكية الفكرية وتشريعات حق المؤلف وتمثيل الويبو في منندييات تنظمها جهات أخرى أو المشاركة فيها بإلقاء كلمة والمشاركة في ورشة عمل بشأن مشروع التعاون بين الويبو ودول الكاريبي لأغراض التنمية المشاركة في الدورة الثلاثون لاجتماعات اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية والكاريبي.
- التعاون مع دول الكاريبي في إطار مشروع التعاون بين دول الكاريبي لأغراض التنمية والذي وقع في سنة ٢٠٠٣.

النتائج المرتقبة: تعاون مكاتب الملكية الفكرية مع الشركات والغرف التجارية ومؤسسات البحث، بما فيها الجامعات، والشركات الصغيرة والمتوسطة لإقامة روابط ووضع برامج موجهة نحو الانتقاع المستديم بنظام الملكية الفكرية لأغراض التنمية الاقتصادية.

٢٣٢- ساهمت الويبو من خلال تيسير إقامة الروابط بين إدارات إنفاذ الملكية الفكرية ومكاتب الملكية الفكرية، على تحسين مستوى حماية الملكية الفكرية على الصعيد الوطني. كما تم إقامة الروابط هامة آليات التعاون بين مختلف الأطراف العاملة في الاقتصاد ومكاتب الملكية الفكرية والمؤسسات الأكاديمية ومؤسسات البحث والشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم وغرف التجارة والصناعة المجال الإبداعي بهدف تمكين أصحاب الحقوق من تحديد المعرفة التي يبتكرونها أو التي بحوزتهم أو التي تتاح لهم وتطويرها وحمايتها وإدارتها لاسيما أن نجاح عمالهم متوقف على ذلك.

مؤشرات الأداء

عدد الروابط والبرامج الرامية إلى تطوير أصول الملكية الفكرية الوطنية ودعم حمايتها وإدارتها:

أفريقيا:

- شرع بتنفيذ مشروع نموذجي في أربعة بلدان أفريقية لشرح كيفية استخدام البيانات الجغرافية بغرض الترويج للمنتجات والحرف الفلاحية. ووقعت كل من الويبو والمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية والمعهد الوطني للملكية الصناعية (INPI) بفرنسا، على خطة تعاون لتنفيذ هذا المشروع. وقد انضمت وزارة الفلاحة والأغذية والصيد البحري والشؤون الريفية بفرنسا، إلى هذا المشروع الذي ينتظر أن يمتد إلى بلدان أخرى.
- شبكات البحث بشأن الملكية الفكرية: تم تطوير مشروع لدعم باحثي أفريقيا الوسطى على ابتكار وامتلاك الأبحاث الصحية ونتائجها والاستفادة منها وكان ذلك بالتعاون مع الشبكة الأكاديمية الدولية بجنيف (GIAN) والمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية والجماعة الاقتصادية والمالية لأفريقيا الوسطى (CEMAC) ومن بين أهداف المشروع إقامة الروابط بين المؤسسات المعنية بالملكية الفكرية والمؤسسات المعنية بالعلوم والتكنولوجيا والأبحاث. وقد بلغ عدد مؤسسات البحث في أفريقيا الوسطى المنخرطة في هذا المشروع ١٤ مؤسسة تقريبا.
- نشرت جامعة موا (كينيا) في سنة ٢٠٠٤ بحثاً بشأن السياسة العامة المرتبطة بالملكية الفكرية. وكان الهدف من هذه المبادرة إقامة الروابط بين معهد كينيا للملكية الصناعية (KIPI) وجامعة موا (Moi).
- تنظيم ورشات عمل وطنية بشأن ترخيص أصول الملكية الفكرية والترويج لإيداع طلبات البراءة ومبدأ تنافس الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم.

الدول العربية:

- تنظيم بعثات لحضور مؤتمر بشأن الجوانب القانونية لاتفاقيات منظمة التجارة العالمية وبشأن البلدان النامية وبعثات إلى معهد الدراسات الدبلوماسية.
- تنظيم منتدى إقليمي بشأن الملكية الفكرية بوصفها أداة محركة للنمو الاقتصادي.

- تنظيم مننديات وطنية بشأن المواضيع التالية: الملكية الفكرية لطلبة الدراسات القانونية وأعضاء الجامعة وأهمية حقوق الملكية الفكرية في دعم الروح التنافسية بين المؤسسات الصناعية والملكية الفكرية للصحفيين والعاملين في المؤسسات الإعلامية بتنظيم من حكومة وطنية وجامعة والملكية الصناعية لأغراض المشاريع والتجارة والأبحاث.

آسيا والمحيط الهادي:

- تنظيم منندى وطني في كولمبو بشأن الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم.
- تنظيم ورشات عمل إقليمية بشأن تكنولوجيا المعلومات وأتمتة مكاتب الملكية الفكرية (Makati) وبشأن الملكية الفكرية لمديري الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم والمؤسسات الداعمة للشركات الصغيرة والمتوسطة (شانغاي).
- تنظيم زيارة دراسية لفائدة مندوبين من تايلند، بشأن الجوانب المختلفة لإدارة الملكية الفكرية ومن بينها الأتمتة.
- تنظيم ١٠ بعثات بشأن الأتمتة وإنشاء مكتب الملكية الفكرية قام بها ١٤ خبيراً من الويبو.
- استكمال ١٢ دراسة ومن بينها: ست دراسات بشأن الجامعات قام بها خبراء محليون ودوليون في الصين والهند والفلبين وجمهورية كوريا وسنغافورة وتايلند وثلاث دراسات لجمع المعلومات بشأن الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم في إقليم جمعية جنوب آسيا للتعاون الإقليمي (SAARC) قام بها ثلاثة خبراء محليون في بنجلاديش ومالديف وباكستان وثلاث دراسات بشأن تطوير الأعمال في رابطة أمم جنوب شرقي آسيا (ASEAN) قام بها خبراء محليون من إندونيسيا والفلبين وسنغافورة.
- وضع دليل بشأن تقييم الملكية الفكرية.
- تزويد منندى جنوب المحيط الهادئ وتسعة بلدان وهي بوتان وكمبوديا والجمهورية الديمقراطية الشعبية الكورية والهند وإندونيسيا وميانمار ولاوس وسري لانكا وتايلند بأجهزة وبرامج حاسوبية بلغ عددها ٢٥ وتجهيزات مكتبية أخرى.

أمريكا اللاتينية والكاريبي:

- تنظيم خمس اجتماعات وطنية بشأن المواضيع التالية: الإدارة الجماعية لحق المؤلف وحقوق الملكية الفكرية لفناني الأداء وعلاقة الملكية الفكرية باقتصاد القطاع السمعي البصري والبيانات الجغرافية وعلاقة الملكية الفكرية بالشركات الصغيرة والمتوسطة والانتفاع بوثائق البراءات من أجل تطوير التكنولوجيا.
- القيام بالمهام الآتية: تخطيط الأنشطة التعاونية بين مكتب الملكية الفكرية وتجمعات الإدارة الجماعية والمشاركة في ثلاث تظاهرات وطنية (الإذاعة وحق المؤلف والبيانات الجغرافية والملكية الفكرية للحرفيين) والمشاركة في اجتماع إقليمي نظمته جمعية الأمريكيين للملكية الصناعية (ASIFI) والمشاركة كمتحدثين في تظاهرات لا تنظمها الويبو (بشأن حق المؤلف والمفاهيم العامة للملكية الفكرية الموجهة للجامعات وبشأن الاختراعات التكنولوجية).
- إعداد سبع دراسات وطنية بشأن الشركات الصغيرة والمتوسطة من قبل خبراء محليين.
- مواصلة تنفيذ خطة عمل إقليمية التركيز بشأن الإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة بفائدة بلدان أمريكا الوسطى ويخص ذلك بالذات في زرع برنامج الحاسوب (SGS) *Sistema de Gestion de Sociedades* الذي طوره *Sociedad Generalde Autores y Editors (SGAE)* لإدارة معاملاتهم وهو برنامج يخضع للاتفاق الموقع بين الويبو و *Sociedad Generalde Autores y Editors (SGAE)*.

النتائج المرتقبة: تحسين اطلاع واضعي السياسات والأكاديميين والمخترعين ومؤسسات البحث والهيئات الثقافية وشركات القطاع الخاص على سبل إدارة الأصول الفكرية لتحقيق فوائد اقتصادية.

٢٣٣- لا تزال عملية تطوير الموارد البشرية أولوية نظراً للحاجة إلى الكفاءة المناسبة إذا ما أردنا تنفيذ حقوق الملكية الفكرية وآليات الإنفاذ بفعالية وإذا ما سعينا لتطوير أصول الملكية الفكرية وحمايتها وإدارتها بفعالية.

مؤشرات الأداء

عدد البرامج الرامية إلى تنمية الموارد البشرية وتكوين الكفاءات وفعالية تلك البرامج:

أفريقيا:

- مولت الويبو مشاركة ١٦٢ موظفاً في اجتماعات مختلفة بشأن قضايا الملكية الفكرية المتنوعة والتي حضرها ١٥٢٣ موظفاً.
- تنظيم ١٠ زيارات دراسية لفائدة ١٩ موظفاً يعملون في مكاتب حق المؤلف والملكية الصناعية.
- تنفيذ مشروع بشأن تقييم فوائد نظام الملكية الفكرية من خلال فحص سياسات الملكية الفكرية السارية والممارسات واستراتيجيات التنمية وإدارة حقوق الملكية الفكرية وتسويقها بهدف إنتاج بيانات تجريبية تستخدم كأداة استراتيجية لصنع قرارات مستنيرة بشأن الملكية الفكرية. ويهدف هذا البرنامج إلى تشخيص الأوضاع الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والتكنولوجية في كل بلد. وسيسمح هذا التشخيص للويبو بتقييم استخدام الملكية الفكرية كأداة لتطوير النمو الاقتصادي والاجتماعي والثقافي والتكنولوجي والترويج له. وستؤدي نتائج كل من هذه التقييمات إلى بناء مخطط بالتعاون مع البلد المعني يهدف إلى دعم مساهمة الملكية الفكرية في القطاعات الاقتصادية الرئيسية. وقد شرع في تطبيق البرنامج في خمسة بلدان وسيتمدد إلى الدول الأعضاء في السوق المشتركة لدول شرق وجنوب أفريقيا (COMESA) والجماعة الاقتصادية والمالية لأفريقيا الوسطى (CEMAC).

الدول العربية:

- تنظيم مؤتمر إقليمي بشأن تعليم قانون الملكية الفكرية.
- تنظيم مندييات وطنية بشأن المواضيع التالية: الملكية الفكرية لفائدة البرلمانيين والصحفيين وإنفاذ حقوق الملكية الفكرية لفائدة القضاة وممثلي الادعاء وموظفي الجمارك واتفاقيتي باريس وبرن.
- تنظيم سبع زيارات دراسية لفائدة القضاة وزبارة دراسية واحدة لمكتب الملكية الصناعية.

آسيا والمحيط الهادي:

- تنظيم ورشات عمل وطنية بشأن المواضيع التالية: الإنفاذ (هانوي ومدينة هوشي مين) ونظام مدريد (طهران) والملكية الفكرية لفائدة أساتذة كليات القانون (طهران) وإنفاذ حق المؤلف والحقوق المجاورة (كلومبو).
- تنظيم ورشة عمل بشأن الفوائد الاقتصادية التي تجني من حماية العلامات التجارية (بانكوك) وورشة عمل دون إقليمية بشأن الأهمية الاقتصادية للعلامات التجارية ونظام مدريد (إسلام آباد).
- عقد منتدى دولي بشأن ترخيص البراءات في طوكيو.
- تنظيم دورات تدريبية بشأن المواضيع التالية: إدارة الملكية الصناعية وإنفاذ الملكية الصناعية وتكنولوجيا المعلومات وفحص الملكية الفكرية وإنفاذ حق المؤلف والحقوق المجاورة (كلها في طوكيو) وتنظيم دورات تدريبية بالاشتراك مع الاتحاد الدولي لجمعيات المؤلفين والملحنين بشأن حق المؤلف والحقوق المجاورة (كوالا لامبور).
- تقديم الدعم المالي لمشاركة ثلاثة من متحدثين من الويبو في ورشة عمل بشأن التصنيف والعلامات التجارية (تايغونغ) ومنتدى وطني بشأن البيانات الجغرافية (جاكارتا وباندونغ) واجتماع حول العلم والتكنولوجيا في إسلام آباد.
- استفاد ١٨ مندوباً من آسيا والمحيط الهادي من ثلاث زيارات دراسية بشأن الإدارة الجماعية.
- تقديم منحتين دراسيتين طويلتي الأجل لمدة ستة أشهر في اليابان.
- قام ١٢ خبيراً من الويبو بسبع مهمات استشارية: أربعة منها تخص فحص البراءات والعلامات التجارية وثلاثة أخرى بشأن الإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة وإنفاذها.

أمريكا اللاتينية والكاريبية:

- تنظيم ورشات عمل بشأن المواضيع التالية: البراءات وحقوق الملكية الفكرية لفناني الأداء (تظاهرتين على المستوى الإقليمي) وحق المؤلف والحقوق المجاورة وتسويق الاختراعات والملكية الفكرية وعلاقتها بتكنولوجيا المعلومات الجديدة (ست تظاهرات على المستوى الوطني).
- القيام بثلاث مهمات تنسيقية بشأن التعاون مع إسبانيا والمنظمات غير الحكومية في مجال حق المؤلف والإدارة الجماعية ومهمة تخص تقييم أصول الملكية الفكرية.
- المشاركة كمتحدث في ثلاث تظاهرات لم تنظمها الويبو بشأن المفاهيم العامة للملكية الفكرية وحق المؤلف.

١٢ ٩٦١

النتائج الجمالية (بآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج الفرعي ٨.١ لسنة ٢٠٠٤:

البرنامج الفرعي ٨.٢ - مجالات الدعم الخاص

الهدف: تيسير بلوغ أهداف الملكية الفكرية والأغراض التنموية للبلدان النامية والبلدان الأقل نمواً الأعضاء في الويبو.

النتائج المرتقبة: انتشار المعلومات التي تتيحها الويبو عن تشريعات الملكية الفكرية.

٢٣٤- استمر العمل على توسيع دائرة المعلومات والوثائق المتاحة من خلال مجموعة القوانين المتاحة إلكترونياً (CLEA) وقاعدة البيانات الإلكترونية بشأن تشريعات الملكية الفكرية. وفي سنة ٢٠٠٤، دعمت التغييرات التكنولوجية بعض جوانب قاعدة البيانات. ونتيجة لذلك التعديل، فإن البيانات الإحصائية لسنة ٢٠٠٤ التي يمكن الاعتماد عليها، لن تكون متاحة قبل سنة ٢٠٠٥.

مؤشرات الأداء

معدل الانتفاع بمجموعات قوانين الملكية الفكرية ومنشوراتها التي تتيحها الويبو:

سجلت مجموعة القوانين المتاحة إلكترونياً (CLEA) ٣ ٣٤٨ بياناً مرجعياً و٢ ٤٧٦ وثائق كاملة بشأن قوانين ٩٢ بلداً والمجموعة الأوروبية وجماعة البلدان الأندية وكذلك قوانين المعاهدات والاتفاقات التي تديرها أو لا تديرها الويبو. وقد تم تحسين الهيكلية الحد المشترك لمجموعة القوانين المتاحة إلكترونياً كما أن استمارة الطلب الجديدة توفر إمكانية أفضل للبحث عن الوثائق واسترجاعها مما يجعل عملية النفاذ إلى الوثائق عملية أكثر يسراً وسرعة.

النتائج المرتقبة: تمشي التشريعات الوطنية للبلدان النامية والبلدان الأقل نمواً مع القواعد والمعايير الدولية.

٢٣٥- وتم إسداء المشورة القانونية للبلدان الأقل نمواً والبلدان النامية وخاصة بشأن المرونة الحالية فيما يتعلق بالأحكام الإجبارية للترخيص والتحديدات والاستثناءات في حق المؤلف والأهلية للحصول على البراءة وتنفيذ إعلان الدوحة والاستيراد الموازي.

مؤشرات الأداء

عدد مشروعات القوانين واللوائح التنفيذية والتعليقات والمشورة بشأن توافيقها والمعايير الدولية، وسائر النصائح القانونية التي تقدمها الويبو:

تلقي ٤٤ بلداً نامياً المشورة القانونية من الويبو على شكل ٤٥ مشروع قانون و٣٣ تعليقاً وثمانى استشارات وأشكال أخرى من المشورات القانونية. وقد تركزت مساعدة الويبو في المجالين التقني والقانوني بالأساس على تنفيذ اتفاق تريبس وخاصة في عدد من البلدان الأقل نمواً في أفريقيا وآسيا مما أنتج مناقشات متكررة وعميقة بشأن كيفية جعل المعايير في البلدان النامية أكثر يسراً وأكثر استجابة لحاجاتها في مجالات السياسة الصناعية والتنمية الاقتصادية والاجتماعية في حال التزام هذه البلدان بالمعايير الدولية. وقد أتبعته هذه المقاربة بحلول قانونية مبتكرة ومتطورة بالتشاور الوثيق مع البلدان المعنية.

النتائج المرتقبة: استخدام تكنولوجيا المعلومات كأداة لزيادة كفاءة مكاتب الملكية الفكرية.

٢٣٦- تضمنت الأنشطة إسداء المشورة بشأن كل الجوانب المتعلقة بعصرنة إجراءات الأعمال والإدارة في مكاتب الملكية الفكرية ومنظمات الإدارة الجماعية ومن بينها تبسيط سير العمل واستقدام و/أو دعم أنظمة الأتمتة المعدلة حسب الحاجة وتطوير قواعد البيانات الوطنية المعنية بالملكية الفكرية. كما تضمنت الأنشطة تحديد حاجات الأتمتة وتحليلها والقيام بصيانة أنظمة الأتمتة وذلك خاصة من خلال مراجعة إجراءات الأعمال وتقييم الموارد البشرية والمالية. وتتمثل الأنشطة التكميلية في تدريب الموظفين ونقل المعارف التقنية من الويبو إلى المكتب المعني وامتلاك هذه المعارف والتزويد بالدعم التقني المستمر والقيام بالتقييمات الدورية بشأن الاستدامة.

مؤشرات الأداء

عدد مكاتب الملكية الفكرية التي تطبق أنظمة جديدة أو تعمل على تحديث الأنظمة لمعمول بها في الأتمتة:

تم تطوير برنامج محوسب بشأن الأتمتة الذي أصبح قابلاً للتشغيل في مكاتب الملكية الفكرية في ٢٤ بلداً: آسيا والمحيط الهادي (اثان) وأفريقيا (ستة) وأمريكا اللاتينية (عشرة) ومنطقة الدول العربية (ثلاثة) وبعض الدول في أوروبا وآسيا (ثلاثة).

وتم القيام بتقييمات للاحتياجات في مجال الأتمتة و/أو زيارات استشارية في مكاتب الملكية الفكرية في ٢١ بلداً: آسيا والمحيط الهادي (ستة) وأفريقيا (أربعة) وأمريكا اللاتينية (خمس) ومنطقة الدول العربية (أربعة) وبعض الدول في أوروبا وآسيا (اثان).

وتم القيام بزيارات للمتابعة/وتقييمات وأنشطة ما بعد استخدام التجهيزات بمكاتب الملكية الفكرية في ١٦ بلداً: أفريقيا (أربعة) وأمريكا اللاتينية (ستة) ومنطقة الدول العربية (أربعة) وبعض الدول في أوروبا وآسيا (اثان).

النتائج المرتقبة: تحسن وعي واضعي السياسات ومجموعات المنتفعين في البلدان الأقل نمواً بأهمية قضايا الملكية الفكرية وتطور قدرات تلك البلدان على الاستفادة من نظام الملكية الفكرية.

٢٣٧- تمثلت المساعدة التي قدمتها الويبو للبلدان الأقل نمواً على سبيل المثال في تيسير الحوار بين مهنيي الملكية الفكرية والأطراف الرئيسية ومنهم الوزراء وموظفين حكوميين سامين آخرين من البلدان المتقدمة والبلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والمنظمات الحكومية الدولية والمجتمع المدني بهدف المساعدة على تحديد أفضل لقضايا التنمية المتعلقة بالملكية الفكرية في البلدان الأقل نمواً وتحديد أفضل السبل لمعالجتها.

٢٣٨- وفي هذا السياق، عقد المؤتمر الوزاري بشأن الملكية الفكرية من أجل البلدان الأقل نمواً في أكتوبر/ تشرين الأول ٢٠٠٤، بالتعاون مع حكومة جمهورية كوريا لمناقشة اندماج الملكية الفكرية في سياسات التنمية الوطنية للبلدان الأقل نمواً. وركز المؤتمر على دعم الشراكات الاستراتيجية والتعاون بين القطاعين الخاص والعام للانتفاع بالملكية الفكرية لأغراض التنمية ومناقشة دور الحكومات والقطاع الخاص. ومن بين المواضيع التي تم التطرق إليها: اقتصاديات الملكية الفكرية والتعرف على الصورة التجارية لمنتجات البلدان الأقل نمواً وتسويقها ودور العلامات التجارية والبيانات الجغرافية وعلاقة الملكية الفكرية بالسياسة العامة وتطبيق مبدأ المرونة في نظام الملكية الفكرية والتجارة الدولية. وقد اعتمد المؤتمر الوزاري إعلان سيول الوزاري الذي يطالب الويبو بزيادة تعزيز مساعدتها التقنية للبلدان الأقل نمواً في مجال الملكية الفكرية.

٢٣٩- وأتاح البرنامج التدريبي والاستشاري بشأن الملكية الفكرية في البلدان الأقل نمواً يستوكهولم، محفلاً هاماً آخر للبلدان الأقل نمواً لتبادل الأفكار والتجارب بشأن مساهمة الملكية الفكرية في النمو

الاقتصادي والتنمية الاقتصادية. كما سمح لموظفين رفيعي المستوى من البلدان الأقل نمواً بزيادة التعرف على الجوانب التشريعية والجوانب الخاصة بالإفناذ والجوانب الإدارية للملكية الفكرية على المستويين الوطني والدولي. ويتميز هذا البرنامج بألية للمتابعة تتضمن المراقبة والتقييم وعقد اجتماع لاحق في سنة ٢٠٠٥.

٢٤٠- وتمشياً مع برنامج العمل للبلدان الأقل نمواً للتعقد ٢٠٠١ و ٢٠١٠ الذي اعتمده المؤتمر الثالث للأمم المتحدة بشأن البلدان الأقل نمواً ببروكسيل في مايو/أيار ٢٠٠١، كانت الويبو تنفذ المساعدات لهذه البلدان في خمس مجالات هامة متفق عليها: تنمية الموارد البشرية وتكنولوجيا المعلومات والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور والشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم وإقامة مؤسسات الإدارة الجماعية. وفي هذا السياق، ساعدت الويبو مكاتب الملكية الفكرية لعصرنة البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات بهدف تمكين البلدان الأقل نمواً على جني أكبر قدر من الأرباح من الموارد الإعلامية العالمية. وإلى حد شهر ديسمبر/كانون الأول من سنة ٢٠٠٤، استفاد ٤٨ مكتباً من مكاتب الملكية الفكرية في ٣٢ بلداً من البلدان الأقل نمواً من تجهيزات جديدة وخدمات الربط بشبكات الإنترنت. وتضمنت مساعدة الويبو في مجال الموارد الوراثية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي (أو الفولكلور) تطوير السياسات وبناء القدرات. وقد مكنت هذه المساعدة واضعي السياسات وصانعي القرارات من اتخاذ قرارات حاسمة بشأن صون ذلك العنصر الأساسي من الإرث الوطني والمحلي وحمايته والترويج له. وسعيًا وراء ذلك الهدف، تم الشروع في إعداد دراسة في السينيغال تتعلق بمجال أشكال التعبير الثقافي والتقليدي للمساعدة في صياغة استراتيجيات وطنية مناسبة للملكية الفكرية في هذا المجال.

٢٤١- تم تنظيم عدد من التظاهرات الوطنية للبلدان الأقل نمواً بالتعاون مع الويبو ومركز التجارة الدولية والأونكتاد وكذلك المنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الصناعية (ARIPO) والمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية. وتم نشر كتيب تدريبي جديد بشأن التفاوض على تراخيص التكنولوجيا بالتعاون بين برنامج الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم ومركز التجارة الدولية. ويقدم هذا الكتيب توجيهات عملية للأفراد والمؤسسات في البلدان الأقل نمواً المهتمين بالمسائل التكنولوجية.

مؤشرات الأداء

عدد المبادرات المتخذة على الصعيد الوطني وطبيعتها:

التقدم المحرز باتجاه تنفيذ قرارات الويبو للبلدان الأقل نمواً:

- تم تركيب تجهيزات تكنولوجيا المعلومات وخدمات الإنترنت في ٤٨ مكتباً من مكاتب الملكية الفكرية في ٣٢ بلداً من البلدان الأقل نمواً.
- تزويد عدد من البلدان الأقل نمواً بالتدريب المهني بشأن الملكية الصناعية وحق المؤلف والحقوق المجاورة.
- شاركت البلدان الأقل نمواً في منتديات وورشات عمل بشأن إنشاء مؤسسات الإدارة الجماعية لحق المؤلف مما عزز مؤسسات حق المؤلف المتوسطة.
- تمت دراسة المصالح الخاصة للبلدان الأقل نمواً، في مجال المعارف التقليدية والفولكلور والموارد الوراثية، خلال الاجتماعات على المستوى الوطني والإقليمي والأقاليمي ومن بينها اجتماعات لجنة الويبو الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور. كما شرع في إعداد دراسات خاصة للبلدان الأقل نمواً.
- تم إتاحة المعلومات المناسبة لمساعدة الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم في البلدان الأقل نمواً في أنشطتها الابتكارية والإبداعية.

نظمت الويبو المنتدى السنوي الثاني بشأن الملكية الفكرية في السودان بالتعاون مع جامعة الخرطوم والجمعية السودانية لجمعية القضاة وأصحاب العمل في السودان. وشارك في هذا المنتدى موظفون رفيعو المستوى ومن بينهم وزراء ونواب وزراء وأساتذة جامعيون وموظفو الجمارك.

إعداد عدد من الدلائل الإرشادية والأبحاث السياسية ودلائل عن البلدان ومواد مرجعية أخرى بشأن قضايا الملكية الفكرية للبلدان الأقل نمواً:

- إعداد مدونات بشأن قضايا معينة بطلب من البلدان الأقل نمواً.
- تحديث دراسة باللغتين الإنجليزية والفرنسية بعنوان: "دليل الملكية الفكرية للبلدان الأقل نمواً" وإتاحتها على الخط.
- نشر كتاب "دليل عملي حول سبل التفاوض بشأن عقود ترخيص التكنولوجيا" وتعميمه على البلدان الأقل نمواً وبعض المنظمات الأممية.

النتائج المرتقبة: زيادة انتفاع المبدعين والفنانين بخدمات جمعيات الإدارة الجماعية.

٢٤٢- أولى اهتمام خاص بتنفيذ الأنشطة المخططة بالاشتراك مع الاتحاد الدولي لجمعيات المؤلفين والملحنين (CISAC) والاتحاد الدولي للمنظمات المعنية بحقوق الاستنساخ (IFRRO) ومنظمات ومؤسسات أخرى.

٢٤٣- عقدت عدة اجتماعات على المستوى الوطني والإقليمي لتعزيز وعي الجمهور عامة وأصحاب الحقوق بأهمية ودور منظمات الإدارة الجماعية (CMOs) مع التأكيد على تأثيرها الثقافي والاقتصادي (كمبوديا والنيجر وسري لانكا). ونظمت حملات تحسيسية في البلدان التي تم تحديدها لإنشاء منظمات الإدارة الجماعية كما ركزت تظاهرات أخرى على جوانب حق المؤلف وإدارة المؤسسة لمجالس الإدارة ورؤساء منظمات الإدارة الجماعية (البنين وكينيا).

٢٤٤- شاركت الويبو واشتركت في تنظيم الاجتماعات لفناني الأداء في ملاوي بالتعاون مع الاتحاد الدولي للموسيقيين (FIM) والجمعية الفرنسية المعنية بجمع حقوق فناني الأداء في مجال الموسيقى والرقص وتوزيعها (SPEDIDAM). كما عقدت مننديات وطنية لشركات فناني الأداء في البرازيل والباراغواي ونظمت كذلك دورة تدريبية في الشيلي. كما عقدت دورتان تدريبيتان هامتان بشأن حقوق فناني الأداء بشأن مجمع فناني الأداء وكان ذلك تباعاً في مدريد بالتعاون مع الاتحاد الأمريكي اللاتيني الأيبيري لفناني الأداء (FILAIE) والجمعية الإسبانية لفناني الأداء (AIE) وفي طوكيو بالاشتراك مع المركز الياباني لإدارة حقوق فناني الأداء (CPRA) ومجلس اليابان لمنظمات فناني الأداء (GEIDANKYO).

٢٤٥- وتم تقديم الخدمات الاستشارية والتقنية ومن بينها تركيب برامج الحاسوب لهدف تعزيز الأنشطة الرئيسية لمنظمات الإدارة الجماعية واستكملت تلك المساعدة بتنظيم دورات تدريبية. وتركزت جهود أخرى على تدريب مدرب من ملاوي بشأن الأتمتة وتطوير وعرض برنامج الحاسوب Africos الذي تم تركيبه في ساحل العاج وزمبيا وأوغندا في سنة ٢٠٠٤. وتم توفير دورات تدريبية إضافية ونظمت برامج للتعاون في بوركينا فاسو لفائدة موظفين من بروندي والتشاد وفي ملاوي لموظفين من أثيوبيا. كما نظمت دورات تدريبية إقليمية أخرى بشأن الإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة في ماليزيا وسنغافورة.

٢٤٦- ودرست ضرورة إدماج التكنولوجيات الرقمية بفعالية في عمليات الإدارة الجماعية وكذلك مسألة النفاذ إلى قواعد البيانات الدولية وشبكات توزيع البيانات. فالتطوير المستمر لأنظمة الأتمتة

لمنظمات الإدارة الجماعية مرتبطة ارتباطاً وثيقاً بالإنفاذ إلى قواعد البيانات الدولية وعلى هذا الأساس تم التخطيط لتنظيم المزيد من النقاشات والاجتماعات. وتجدر الإشارة إلى أن قضية تسليم أنظمة مفصلة وفق الوثائق الوطنية والموسوعات الدولية تحتل الصدارة في وخاصة بالنسبة لمنظمات الإدارة الجماعية الحديثة. وشاركت الويبو في اجتماعات مع منظمات شريكة حيث دار النقاش حول هذه القضايا.

٢٤٧- وقد كانت الحاجة الماسة إلى تحسين المعارف التقنية والإدارية وتقنيات النقاط البيانات وكذلك المفاهيم العامة بشأن حق المؤلف والحقوق المجاورة ومن بينها إدارة المؤسسة، حافزاً على تنظيم الأنشطة التدريبية لمنظمات الإدارة الجماعية. ويتوقع أن تخلف هذه الأنشطة أثراً إيجابياً على فعالية وأداء عمل منظمات الإدارة الجماعية على المدى الطويل وأن ترفع من الإتوات التي توزع على أصحاب الحقوق كما حصل ذلك في بعض البلدان.

٢٤٨- ونشرت الويبو كتيباً بعنوان: "من الفنان إلى الجمهور"، أنتج بالاشتراك مع الاتحاد الدولي لجمعيات المؤلفين والملحنين (CISAC) والاتحاد الدولي للمنظمات المعنية بحقوق الاستنساخ (IFRRO). ويشرح الكتيب نظام الإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة في مجال أهم الصناعات الثقافية: الموسيقى والتسجيلات الصوتية والطباعة والنشر والأفلام والتلفاز والفنون التشكيلية والتصوير الفوتوغرافي والأعمال المسرحية والمسرح.

مؤشرات الأداء

عدد منظمات الإدارة الجماعية التي تم إنشاؤها أو تعزيزها:

تم إنشاء منطمتين للإدارة الجماعية لأصحاب الحقوق المعنيين (فناني الأداء) في كوستاريكا وجمهورية الدومينيكان ومؤسسة لحق المؤلف في الرأس الأخضر. وفي المجموع، بلغ عدد البلدان التي انتفعت من الدورات التدريبية بشأن القضايا النظرية والعملية المتعلقة بالإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة ٢٨ بلداً وهي: الأرجنتين وبوليفيا والبرازيل وبروناي ودار السلام وبوركينا فاسو والبوروندي وكمبوديا والتشاد والشيلي وكولمبيا وكوستاريكا وساحل العاج وكوبا وجمهورية الدومينيكان والإكوادور وفيجي وإندونيسيا والمكسيك ونيبال وبنابوا غينيا الجديدة والباراغواي وبيرو والفلبين وسري لانكا وتايلند والأوروغواي وفينيزويلا والفيتنام.

٦ ٤٨٥

النفقات الجمالية (بالآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج الفرعي ٨.٢ لسنة ٢٠٠٤:

١٩ ٤٤٦

النفقات الجمالية (بالآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج ٨ لسنة ٢٠٠٤:

البرنامج الرئيسي ٩ - التعاون مع بعض البلدان في أوروبا وآسيا

٢٤٩- تم تقديم مساهمة هامة باتجاه تعزيز أنظمة الملكية الفكرية في البلدان المعنية والانتفاع بها بفعالية وكذلك باتجاه التنمية التكنولوجية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية. وتركز الاهتمام على الترابط بين الملكية الفكرية والإبداع والابتكار والتنافس والاستثمار ونقل التكنولوجيا.

٢٥٠- ونظراً لانضمام عدد من بلدان المنطقة إلى الاتحاد الأوروبي بتاريخ ١ مايو/أيار ٢٠٠٤، وترشح بلدان أخرى للانضمام، عززت الويبو التنسيق مع الاتحاد الأوروبي بشأن المساعدة التقنية المتعلقة بالملكية الفكرية.

٢٥١- وفي ذلك السياق، وفرت الويبو معلومات متخصصة لفائدة ٢٠ تظاهرة نظمها مكتب المفوضية الأوروبية المعني بتبادل المعلومات والمساعدة التقنية التابع لإدارتها العامة بشأن توسيع الاتحاد الأوروبي في ١٠ من بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق والبحر المتوسط التي انضمت حديثاً إلى الاتحاد الأوروبي.

٢٥٢- وشرعت الويبو كذلك في التعاون مع برنامج مشروع المفوضية الأوروبية بشأن المساعدة على إعادة الإعمار والتنمية والاستقرار الذي يمكن الاتحاد الأوروبي من تقديم المساعدة التقنية والمالية إلى بلدان البلطيق الغربية. وفي هذا السياق أرسلت الويبو متحدثين إلى ثمان تظاهرات مولها هذا برنامج.

٢٥٣- وبالإضافة إلى ذلك، تم التشجيع على التنسيق مع المنظمات العاملة في المنطقة وتعزيزه (على سبيل المثال المكتب الأوروبي للبراءات والمنظمة الأوروبية الآسيوية للبراءات والجمعية المشتركة بين برلمانات الدول الأعضاء في أسرة الدول المستقلة والمجلس المشترك بين الدول لحماية الملكية الصناعية في بلدان أسرة الدول المستقلة ومكتب المفوضية الأوروبية للعلامات التجارية ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا (UNECE) ووكالة الولايات المتحدة من أجل التنمية الدولية (USAID) ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادي (UNESCAP) والائتلاف المعني بالملكية الفكرية الذي يمثل القطاع الخاص. وكان لتعزيز التعاون المنسق مع كل هذه المؤسسات أثر مضاعف على المساعدة التقنية التي توفرها الويبو إلى ٣٠ بلداً من بلدان المنطقة.

الهدف: تعزيز قدرات الدول الأعضاء من أجل استغلال جميع مزايا نظام الملكية الفكرية لأغراض التنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية.

النتائج المرتقبة: ضمان تمشي القوانين الوطنية للبلدان المعنية مع المعايير والاتجاهات الدولية المتصلة بها.

٢٥٤- استمرت الويبو في تقديم المساعدة بإعداد قوانين جديدة أو مستحدثة في مجال الملكية الفكرية بالتوافق مع المعايير والاتجاهات الدولية الحالية ووفق اتفاق تريبيس. وقد زودت خمسة بلدان بالمشورة القانونية كما زودت أسرة الدول المستقلة بالصيغة الجديدة من قانون حق المؤلف النموذجي. وبالإضافة إلى ذلك تم عقد مشاورات مع عدة حكومات بشأن الانضمام إلى المعاهدات التي تديرها الويبو. ففي سنة ٢٠٠٤، انضمت ٢٢ من الدول الأعضاء إلى معاهدات تديرها الويبو.

مؤشرات الأداء

عدد القوانين الوطنية التي تتجسد فيها مشورة الويبو ونصائحها:
خمسة.

النتائج المرتقبة: تعزيز الآليات الإدارية والقضائية لأغراض إنفاذ حقوق الملكية الفكرية.

٢٥٥- تلقى أكثر من ٥٠٠ موظف في إدارات الملكية الصناعية وحق المؤلف والجهاز القضائي والعاملين في المجال القانوني والشرطة والجمارك، تدريباً خلال منتدى دولي وإقليمي ومنتدبين وطنيين وكذلك من خلال تنظيم زيارات دراسية مما عزز المعرفة بكيفية التعامل الفعال مع قرصنة وتزوير أصول الملكية الفكرية.

مؤشرات الأداء

الآليات الإدارية وآليات الإنفاذ الجديدة المطبقة في الدول الأعضاء:
تعمل عدد من الحكومات على تنفيذ تدابير لتعزيز إنفاذ حقوق الملكية الفكرية.

النتائج المرتقبة: كفاءة محسنة في إدارات الملكية الفكرية.

٢٥٦- عملت عدة إدارات الملكية الفكرية الوطنية على تعزيز بنيتها التحتية وزادت من فعاليتها وجاء ذلك نتيجة لتنفيذ المشاريع والأنشطة الداعمة (المهمات الاستشارية للخبراء والتدريب والزيارات الدراسية والإمداد بالتجهيزات والمواد الإعلامية والبرامج المحوسبة).

مؤشرات الأداء

ارتياح المنتفعين لسرعة الخدمات المقدمة وسهولة الحصول عليها وفعاليتها من حيث التكلفة:
أشارت عدة حكومات إلى تزايد الارتياح الذي عبر عنه منتفعوها.

النتائج المرتقبة: كفاءة في البنية التحتية للابتكار وما يرتبط بها من خدمات الملكية الفكرية على الصعيد الوطني والإقليمي لمساعدة الشركات الصغيرة والمتوسطة.

٢٥٧- زادت عملية إعداد دراسة وترجمة دليل الشركة الصغيرة والمتوسطة الحجم في ١٣ بلداً وتعديله، بالتعاون مع وحدة تبادل المعلومات والمساعدة التقنية، من الوعي بالدور المركزي الذي تقوم به أصول الملكية الفكرية في صنع النجاح في ميدان الأعمال والعمل على استدامته في الأسواق المحلية والدولية بالنسبة لكل فئات الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم وإدارة أصول الملكية الفكرية.

مؤشرات الأداء

عدد المشروعات الهادفة المنظمة لفائدة مكاتب الملكية الفكرية ومؤسسات البحث والتطوير والهيئات الثقافية والشركات:
شرع في تنفيذ العديد من المشروعات الوطنية التي تستهدف الشركات الصغيرة والمتوسطة.

النتائج المرتقبة: إقامة جمعيات جديدة معنية بالإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة وتعزيز الجمعيات القائمة.

٢٥٨- ساهمت مشاريع بناء القدرات وأنشطة أخرى معنية بتقديم المساعدة التقنية بشكل ملحوظ في تحديث منظمات الإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة. وفي هذا الصدد، اعتبر ابتكار البرنامج المحوسب Africos في صيغته باللغة الروسية وترجمته لفائدة بلدان أسرة الدول المستقلة، نتيجة هامة.

مؤشرات الأداء

عدد منظمات الإدارة الجماعية التي تم تحديثها:

تم نشر البرنامج المحوسب Africos في عشر من منظمات الإدارة الجماعية.

نتائج مؤكدة ومحسوبة لفائدة أصحاب حق المؤلف في الإيرادات والإتاوات المحصلة والموزعة: المعلومات عن النتائج غير متاحة حالياً.

النتائج المرتقبة: وعى أعمق ومعارف أحسن ومهارات أعلى فيما يتعلق بالانتفاع بنظام الملكية الفكرية لتعزيز القدرات التنافسية في الأسواق وتكوين أصول قائمة على الملكية الفكرية لأغراض التنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية.

٢٥٩- أولي اهتمام كبير لزيادة الوعي بالأهمية السياسية والاقتصادية لحقوق الملكية الفكرية والاعتراف بدورها كحافز في المجالات الرئيسية من الأنشطة الاقتصادية في البلدان المعنية. فقد توصل ١٠٠٠ مشارك تقريباً من القطاع الحكومي والخاص لتحسين معارفهم ومهارتهم للانتفاع بالملكية الفكرية خلال اجتماعات إذكاء الوعي التي نظمتها الويبو. وقد ساهمت العديد من منشورات الويبو التي ترجمت إلى اللغة الروسية ولغات المنطقة الأخرى في تحقيق هذه النتائج.

مؤشرات الأداء

وضع خطط استراتيجية لإدارة أصول الملكية الفكرية وأدوات أخرى لإدارة الأصول القائمة على الملكية الفكرية:

اعتمد بلدان استراتيجيات وطنية بشأن الملكية الفكرية.

نتائج مؤكدة ومحسوبة لفائدة أصحاب أصول الملكية الفكرية في الإيرادات والإتاوات المحصلة والموزعة أو نتائج اقتصادية أخرى:

المعلومات الخاصة بالنتائج غير متاحة بعد.

٢٢٨٤

النفقات الجمالية (بالآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج ٩ لسنة ٢٠٠٤:

البرنامج الرئيسي ١٠ - أكاديمية الويبو العالمية

٢٦٠- تعتبر الموارد البشرية عنصراً استراتيجياً رئيسياً في الجهود التي تبذل لتحديث نظام الملكية الفكرية والانتفاع به بشكل فعال لأغراض التنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية. وقد ساهمت أكاديمية الويبو العالمية في تنمية الموارد البشرية من خلال برامجها الرئيسية الثلاث: التعليم عن بعد والتدريب المهني وتطوير السياسات.

٢٦١- وفي سنة ٢٠٠٤، تم إبرام اتفاق بشأن إطار التعاون مع جامعة بوخارست في رومانيا واستمر العمل بموجب ترتيبات التعاون القائمة. وأضيفت مواد بشهادة للمستوى المتقدم في مقرر برنامج التعليم عن بعد كما تبذل الجهود باستمرار للرفع من مستوى تدريب محترفي الملكية الفكرية في الدول الأعضاء.

البرنامج الفرعي ١٠.١ - التعليم عن بعد

الهدف: توفير الاختصاص والخبرة في مجال الملكية الفكرية وتعزيزها لمصلحة طائفة واسعة من الفئات المستهدفة، بما فيها الطلاب والمهنيون.

النتائج المرتقبة: مقررات لتدريس الملكية الفكرية بجودة عالية متاحة عبر الإنترنت وتنتهي بالحصول على شهادة.

٢٦٢- ظل إعداد برامج جديدة للتعليم تهدف إلى ابتكار مقرر شامل بشأن الملكية الفكرية، أولوية بالنسبة للأكاديمية في سنة ٢٠٠٤. فقد شرع في تطوير أربعة مواد جديدة بشأن مواضيع منتقاة بالإضافة إلى المواد القائمة بشهادة للمستوى المتقدم (حق المؤلف والحقوق المجاورة DL-201 والتجارة الإلكترونية DL-202 والمعارف التقليدية DL-203 والبيوتكنولوجيا DL-204).

٢٦٣- وتم تنفيذ خطة لتطوير البرامج التعليمية بالتشاور الوثيق مع شعب الويبو الأخرى المعنية وستستمر هذه العملية بهمة أعلى خلال سنة ٢٠٠٥. وعند استكمال هذه العملية، ستكون المواد الجديدة جزءاً من مقرر الملكية الفكرية الذي تقدمه أكاديمية التعليم عن بعد. ونظراً لقلّة الموارد فقد تباطأ نسق تطوير المواد شيئاً ما على إثر أخذ قرار بعدم الاستعانة بمؤلفين من الخارج لإعداد محتوى البرنامج كما كان الأمر بالنسبة للمواد الأربعة الخاصة بشهادة المستوى المتقدم.

٢٦٤- وتركز العمل على تقييم نوعية مواد د. ل. DL القائمة ودعمها. وبعد مرور خمس سنوات على إطلاقها، خضعت المادة العامة بشأن الملكية الفكرية (DL-101) إلى عملية مراجعة وتحديث مكثفة. وبالمثل، فإن الدروس الخاصة بالمستوى المتقدم خضعت لعملية التحديث والتعديل انطلاقاً من نتائج الاختبارات النموذجية. فبينما استكملت عملية مراجعة المادة DL-201 والمادة DL-202K لا تزال المادتين الباقيتين (DL-203 و DL-204) في مرحلة التعديل.

مؤشرات الأداء

تطوير مواد جديدة لتعليم الملكية الفكرية عن بعد لإعداد لمقرر تربوي عن الملكية الفكرية:

شرع في عملية تطوير أربع مواد جديدة بشأن حماية التنوع النباتي والبراءات والحرف والفنون التشكيلية (للشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم) وتسوية المنازعات المرتبطة بالملكية الفكرية (مركز الويبو للتحكيم والوساطة).

ردود فعل المنتفعين عن جودة مقرر التعليم عن بعد:

ردود فعل من المنتفعين بالمواد الخاصة بالمستوى المتقدم DL-201 و DL-202 تبعاً:

تقدير محتوى المواد : ممتاز (٣٣,٥ في المائة و ١٧ في المائة)، جيد جداً (٣٨ في المائة و ٥٧ في المائة)، جيد (٢١,٥ في المائة و ٢٦ في المائة) ومقبول (٧ في المائة و ٠ في المائة).

تقدير الدعم المدرسين: ممتاز (٣٨ في المائة و ٥٢,٥ في المائة)، جيد جداً (٤٠,٥ في المائة و ٤٣ في المائة)، جيد (٢١,٥ في المائة و ٤,٥ في المائة).

ردود فعل المنتفعين عن فائدة الشهادة:

ردود فعل من المنتفعين بالمقرر الخاص بالمستوى المتقدم DL-201 و DL-202 تبعاً:

موافقة المقرر لأهدافهم الشخصية للتسجيل في الدورة: ١٠٠ في المائة.

أثر المواد على مؤسساتهم: (٥١,٥ في المائة و ٦٩ في المائة).

معدل اكمال المواد: (٧٤ في المائة و ٧٦ في المائة).

النتائج المرتقبة: توفر مواد الملكية الفكرية بلغات مختلفة ومستويات متفاوتة من التخصص وسهولة النفاذ إلى تلك المواد.

٢٦٥- وقد صمم كتاب تمهيدي بشأن الملكية الفكرية (DL-001) وتم إنتاجه بهدف عرض مقررات للتعليم عن بعد أكثر تنوعاً وتفاوتاً مستوياتها من الأيسر إلى الأكثر تقدماً. وهذا المقرر متاح على الإنترنت بشروط ويختلف عن مقررات التعليم عن بعد الأخرى من حيث أنه لا يتطلب التسجيل ودعم مدرس خاص أو إجراء امتحان نهائي. وقد بلغ عدد المشاركين في المقرر التمهيدي والمقرر العام DL-101 ومقرري المستوى المتقدم (DL-201 و DL-202)، مستويات غير مسبقة في سنة ٢٠٠٤.

٢٦٦- ونظراً لبلوغ الأكاديمية مستوى عال في مجال مقررات المستوى المتقدم، فقد أحست بإمكانية التوجه نحو اعتماد نظام دفع الرسوم للمشاركة في مثل تلك المقررات. ولذلك، فقد وضع جدول الرسوم الذي سيتم العمل به في سنة ٢٠٠٥.

مؤشرات الأداء

عدد المواد أو الدورات المستقلة واللغات المتاحة بها:

- المقرر التمهيدي حول الملكية الفكرية DL-001 : مفتوح دون شروط باللغة الإنجليزية والفرنسية والبرتغالية والإسبانية (المقرر ترجم إلى اللغة العربية والصينية والروسية ولكنه غير محمل إلكتروني).
- المقرر العام بشأن الملكية الفكرية DL-101 : ١٤ دورة (مرتان في السنة باللغة العربية والصينية والإنجليزية والفرنسية والبرتغالية والإسبانية والروسية).
- مقرر المستوى المتقدم بشأن حق المؤلف DL-201: دورتين بالإنجليزية والإسبانية.
- مقرر المستوى المتقدم بشأن التجارة الإلكترونية DL-202: دورة بالإنجليزية.

عدد المشاركين في كل دورة متاحة ممن استكمل الدراسة:

- DL-001: ٨٥٠ (مقرر مفتوح ومتاح على الإنترنت بداية من سبتمبر/أيلول).
- DL-101: ٩٩١ (ما يمثل ٥٠ في المائة من عدد المشاركين الجملي).
- DL-201: ٥٢ (ما يمثل ٨١ في المائة من عدد المشاركين الجملي).
- DL-202: ٤٩ (ما يمثل ٨٠ في المائة من عدد المشاركين الجملي).

ردود فعل المشاركين في الدورة على أساس استبيان التقييم:

ردود الفعل من المشاركين في مقرر DL-101 :

- موافقة المقرر للأهداف الشخصية: ٩٨,٤ في المائة.
- تقدير محتوى المقرر: ممتاز: ٣٠ في المائة وجيد جداً: ٤٧ في المائة وجيد: ١٨ في المائة ومقبول: ٤ في المائة وضعيف: ١ في المائة.
- تقدير محتوى المقرر: ممتاز: ٦٦ في المائة وجيد: ٢٧ في المائة ومقبول: ٧ في المائة.

البرنامج الفرعي ١٠.٢ - التدريب المهني

الهدف: تمكين محترفي الملكية الفكرية من تقديم خدمات قانونية وغيرها من الخدمات المقدمة في ذلك المجال لتلبية احتياجات الدول الأعضاء.

النتائج المرتقبة: مهارات محسنة ومعززة لدى موظفي مكاتب الملكية الفكرية ووكلاء البراءات والعاملين في مؤسسات البحث والتطوير والجمعيات الصناعية وغيرهم من المحترفين في البلدان النامية والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر.

٢٦٧- استمر برنامج التدريب المهني في تقديم التدريب للمستويين المتوسط والمتقدم لموظفي مكاتب الملكية الفكرية التقنيين الذين ينتمون إلى البلدان النامية والبلدان المنتقلة إلى الاقتصاد الحر. كما استمر اشتراط التسجيل في برنامج التعليم عن بعد للمشاركة في المنتديات الإقليمية الوسيطة بشأن الملكية الصناعية وكذلك حق المؤلف والحقوق المجاورة. وانطلاقاً من ردود فعل أغلبية المشاركين وطلباتهم تم الرفع من مستوى المنتدبين الأقليميين لإدماج حالات دراسية واقعية.

٢٦٨- فقد تم الرفع من مستوى المقرر المشترك بين الويبو والسويد بشأن حق المؤلف والحقوق المجاورة إلى المستوى المتقدم مع إجراء تغيير على الاسم والجمهور المستهدف والشكل الذي يقدم به. فالمقرر الجديد: دورة تدريبية متقدمة مشتركة بين الويبو والسويد بشأن حق المؤلف والحقوق المجاورة في الاقتصاد العالمي لفائدة كبار موظفي مكاتب حق المؤلف ومؤسسات الإدارة الجماعية والوزارات المرتبطة بها. ويعتبر إدماج طريقة معالجة المقرر على أربعة مراحل، تبدأ من تقييم الاحتياجات وتتبعها دروس في ستوكهولم ثم تصميم مشروع وتنتهي عند المشاركة في دورة تدريبية للمتابعة، في بلد نام، أهم ميزة يتمتع بها هذا المقرر.

مؤشرات الأداء

عدد المستفيدين من التدريب في البلدان النامية والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر:

تم تدريب ١٦٩ موظفاً من البلدان النامية والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر.

تقييم المتدربين لأثر التدريب:

المنتدى الإقليمي الوسيط بشأن الملكية الصناعية:

- اعتبر ٩٦ في المائة من المشاركين أن المنتدى كان "مفيداً جداً".
- ذكر ١٠٠ في المائة من المشاركين أنهم سيزكون البرنامج لدى أشخاص آخرين.
- ذكر ٨١ في المائة من المشاركين أن المنتدى لبي احتياجاتهم المهنية بالكامل وذكر ١٨ في المائة منهم أن احتياجاتهم تم تلبيتها جزئياً.

المنتدى الإقليمي الوسيط بشأن حق المؤلف والحقوق المجاورة:

- اعتبر ٩١ في المائة من المشاركين أن المنتدى كان "مفيداً جداً".
- ذكر ١٠٠ في المائة من المشاركين أنهم سيزكون البرنامج لدى أشخاص آخرين.
- ذكر ٨٢ في المائة من المشاركين أن المنتدى لبي احتياجاتهم المهنية بالكامل وذكر ١٨ في المائة منهم أن احتياجاتهم تم تلبيتها جزئياً.

النتائج المرتقبة: تصميم البرامج وتنفيذها بالتعاون مع المؤسسات الشريكة، بما فيها مكاتب الملكية الفكرية، لتلبية الاحتياجات إلى التدريب المهني في ضوء السياسات الإنمائية الوطنية والإقليمية.

٢٦٩- وظل الجانب الهام من عمل برنامج التدريب المهنية يتمثل في تعاونه مع المؤسسات الشويكة. فقد عقدت مشاورات مع بضع ٢٥ مكتب من مكاتب الملكية الفكرية على المستوى الوطني والإقليمي لبحث سبل توحيد برامج التدريب التي تنفذها بالشراكة مع تلك المؤسسات. ويعتقد أن تلك المشاورات ستتواصل.

مؤشرات الأداء

عدد اتفاقات الشراكة المبرمة في مجال التدريب المهني:

لم تعقد أية شراكات جديدة. وقد استمر برنامج التدريب المهني في شركاته مع بضع ٢٥ مكتب من مكاتب الملكية الفكرية على المستوى الوطني والإقليمي.

ردود فعل المؤسسات الشريكة:

عبرت المؤسسات الشريكة التي نظم معها البرنامج دروساً مشتركة، عن رضاها الكامل بشأن مستوى كفاءات المشاركين بفضل مقرر DL-101 وإدماج الحالات الدراسية. فقد وافقت كل المقررات المعروضة أهدافها.

١ ٤٣٥

النفقات الجمالية (بالآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج الفرعي ١٠٠٢ لسنة ٢٠٠٤:

البرنامج الفرعي ١٠.٣ - تطوير السياسات والتدريس والبحث

الهدف: تكوين كفاءات متعددة المجالات في سياسات الملكية الفكرية وتحسين فهم قضايا الملكية الفكرية في صفوف متخذي القرارات والمستشارين السياسيين وأعضاء السلك الدبلوماسي والأساتذة وغيرهم من العاملين في القطاع العم والقطاع الأكاديمي.

النتائج المرتقبة: فهم أعمق لدور الملكية الفكرية في التنمية المستدامة وقدرة أكبر لدى واضعي السياسات على رسم استراتيجيات إنمائية قائمة على الملكية الفكرية وتنفيذها.

٢٧٠- وفي سنة ٢٠٠٤، نظمت دورات أكاديمية لتعزيز فهم صانعي القرارات والمستشارين السياسيين قضايا الملكية الفكرية. فكان من بين المبادرات البارزة تنظيم الويبو ومنظمة التجارة العالمية حلقة دراسية بشأن الملكية الفكرية للأساتذة الجامعيين من البلدان النامية والبلدان المنتقلة إلى الاقتصاد الحر.

٢٧١- وعلى إثر تلقي ردود فعل إيجابية من المشاركين السابقين في البرنامج الدراسي الخاص بالسياسة التجارية لمنظمة التجارة العالمية، فقد تم تنظيم أربع منتديات للويبو بشأن الملكية الفكرية (اثنان باللغة الإنجليزية وواحد بالفرنسية وواحد بالإسبانية) بمقر أكاديمية الويبو العالمية، لفائدة مشاركين في البرنامج الدراسي الخاص بالسياسة التجارية لمنظمة التجارة العالمية في جنيف.

مؤشرات الأداء

زيادة في عدد المشاركين في دورات الأكاديمية العامة وتنوعهم:

- ندوة دولية بشأن القضايا المستجدة في مجال حق المؤلف والحقوق المجاورة، واشنطن (١٤ مشاركاً من ١٤ بلداً نامياً).

- الملكية الفكرية والتعليم والتدريب وحماية الملكية الفكرية لنتائج البحوث العلمية والانجازات التقنية، بيجين وشنغاي (بالإنجليزية والصينية بحضور ٣٢٠ مشاركاً).

- ورشة عمل بشأن الملكية الفكرية كأداة للتنمية، بانكوك، تايلند (بالإنجليزية وبحضور ٦٣ مشاركاً).
- منتدى وطني بشأن الملكية الفكرية والتنمية، مينسك، روسيا البيضاء (بالإنجليزية وبحضور ٢٥٠ مشاركاً).
- حلقة دراسية بشأن الملكية الفكرية من تنظيم الويبو ومنظمة التجارة العالمية، جنيف (بالإنجليزية بمشاركة ١٩ أستاذاً من ١٩ بلداً نامياً).

ردود فعل المشاركين بشأن أثر المعلومات المحصلة عن صياغة الاستراتيجيات الإنمائية القائمة على الملكية الفكرية:

ردود فعل من الدورات الأكاديمية المذكورة كانت كالتالي:

- الندوة الدولية، واشنطن، حققت الدرس أهدافه.
- الملكية الفكرية، التعليم والتدريب، الصين: تقدير المحتوى كان ممتازاً.
- الملكية الفكرية كأداة للتنمية، مينسك، تقدير المحتوى كان جيد جداً.
- حلقة دراسية من تنظيم الويبو ومنظمة التجارة العالمية، جنيف،:
- الاستجابة للاحتياجات: استجابة كاملة: ٧٤ في المائة واستجابة جزئية: ٢٦ في المائة.
- مستوى الدروس: عال جداً: ٢٦ في المائة ومناسب: ٧٤ في المائة.
- مستوى المتحدثين/العروض: جيد جداً: ١٠٠ في المائة.

النتائج المرتقبة: كفاءات معززة لدى متخذي القرارات والمستشارين السياسيين المعنيين لصياغة السياسات المناسبة والفعالة من أجل حماية حقوق الملكية الفكرية وإدارتها وإنفاذها.

٢٧٢- ووفقاً لمهمتها المتمثلة في تزويد كبار الموظفين المعنيين بالإنفاذ بالمعارف والمهارات في مجال إنفاذ حقوق الملكية الفكرية، نظمت الأكاديمية دورتين بشأن الإنفاذ لفائدة موظفين يعملون في وكالات معنية بإنفاذ القانون ولفائدة قضاة.

مؤشرات الأداء

ردود فعل المشاركين بشأن أثر المعلومات المحصلة عن صياغة سياسات الملكية الفكرية لإدارة حقوق الملكية الفكرية وإنفاذها:

- حققت الحلقة الدراسية بشأن حماية الملكية الفكرية وإنفاذها، لوساكا، زيمبابوا (بالإنجليزية وبحضور ١١٠ مشاركاً) أهدافها.
- لاقت الحلقة الدراسية لقضاة من رومانيا، جنيف (بالإنجليزية وبحضور سبعة مشاركين) ردود فعل إيجابية.

النتائج المرتقبة: المواد والمقررات الدراسية المتاحة بشأن الملكية الفكرية في معاهد التدريس.

٢٧٣- ظل توفير المواد الدراسية من أكثر الوسائل فعالية لمد يد المساعدة للمؤسسات التي تقدم برامج لتدريس الملكية الفكرية وللإجابة لطلباتها المتزايدة. وسعياً لتحقيق هذا الهدف، عملت الأكاديمية على إتاحة منشورات التي تتناول قضية الملكية الفكرية ومواد إعلامية أخرى لفائدة خمس جامعات وخمس مؤسسات في تسعة بلدان.

مؤشرات الأداء

عدد المواد والمقررات الدراسية المتاحة:

- مجموعة من الأبحاث ومجموعة من الوثائق التي نشرت بشأن الملكية الفكرية.
- تم تقديم مواد إعلامية بشأن الملكية الفكرية إلى المؤسسات التالية:
- الوكالة الدولية للطاقة الذرية (IAEA) النمسا.

- جامعة Yaoundé II، الكامرون.
- جامعة غوجارات Gujarat للقانون الوطني، الهند.
- مركز التدريب الدولي التابع لمنظمة العمل الدولية (ILO)، إيطاليا.
- جامعة الولايات المتحدة، اليابان.
- جامعة بوخاريس، رومانيا.
- مكتب الملكية الفكرية، صربيا والجبل الأسود.
- جامعة كاب تاون، جنوب أفريقيا.
- المقر العام للشرطة بزمبيا.
- الجمعية القانونية لزمبيا.

النتائج المرتقبة: التعاون الفعال مع المؤسسات التربوية في مجال الملكية الفكرية.

٢٧٤- تعتبر سنة ٢٠٠٤ السنة الثانية منذ تأسيس شهادة الماجستير في قانون الملكية الفكرية (LL.M) الذي جاء نتيجة التعاون بين أكاديمية الويبو العالمية وجامعة تورينو ومركز التدريب الدولي التابع لمنظمة العمل الدولية (ILO) وحكومة إيطاليا. وقد تخرج ٣٣ طالبا من برنامج الأستاذية في القانون المتعلق بالملكية الفكرية وكان من بينهم ١٨ طالبا من البلدان النامية والبلدان المنتقلة إلى الاقتصاد الحر. واستمرت شهادة الماجستير في حقوق الإنسان وبرنامج قانون الملكية الفكرية التي تعرضها الأكاديمية بالاشتراك مع معهد راؤول والنبارغ Raoul Wallenberg وجامعة لوند Lund في السويد تجلب المزيد من الاهتمام في سنة ٢٠٠٤.

٢٧٥- واعترافاً بأهمية دور التعاون مع الجامعات الذائعة الصيت، تم إطلاق برنامج شهادة في الملكية الفكرية في جامعة بوخاريست برومانيا في ديسمبر ٢٠٠٤ كما نظمت العديد من المنتديات المشتركة مع مؤسسات أخرى.

مؤشرات الأداء

عدد الاتفاقات المبرمة والبرامج المشتركة المعدة والمنفذة:

- جامعة بوخاريس، رومانيا: إطلاق برنامج شهادة بشأن الملكية الفكرية. وبلغ عدد الطلبة الذين تابعوا الدروس ١٦ طالبا.
- منتدى لفائدة ٤٧ طالباً من طلبة القانون من معهد واشنطن للقانون/الجامعة الأمريكية، جنيف، باللغة الإنجليزية.
- منتدى لفائدة ٢٣ طالباً من كلية Wagner Graduate School/جامعة نيويورك، جنيف، باللغة الإنجليزية.
- منتدى لفائدة ٣٠ طالباً من الطلبة المسجلين للحصول على ماجستير إدارة الأعمال في معهد الإدارة والمالية (IFM)، جامعة جنيف، باللغة الإنجليزية.
- منتدى لفائدة ١٠٢ مشاركاً من البلدان النامية والبلدان المنتقلة إلى الاقتصاد الحر الذين يتابعون مقرر السياسة التجارية لمنظمة التجارة العالمية، جنيف، باللغة الإنجليزية والفرنسية والإسبانية.

النتائج المرتقبة: زيادة في البحوث المتعلقة بالملكية الفكرية.

٢٧٦- أقيمت اتصالات مع عدد من المؤسسات التربوية في مجال الملكية الفكرية بهدف تجميع مجموعة من المقررات التعليمية بشأن الملكية الفكرية التي تدرس في جامعات منتقاة. وتعتبر عملية المتابعة في تقدم وهي تهدف إلى دعم النتائج خلال سنة ٢٠٠٥.

٢٧٧- وتجدر الإشارة إلى أن عملية إعداد مجموعة من القضايا المرتبطة بالملكية الفكرية قد بدأت في سنة ٢٠٠٤.

مؤشرات الأداء

عدد برامج البحث المنفذة في البلدان النامية بصفة خاصة، وجودة تلك البرامج:
غير وارد.

٩٢٨

النفقات الجمالية (بالآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج الفرعي ١٠٠٣ لسنة ٢٠٠٤:

٤ ٤٨٤

النفقات الجمالية (بالآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج ١٠ لسنة ٢٠٠٤:

البرنامج الرئيسي ١١ - الملكية الفكرية في خدمة التنمية والازدهار وخلق ثقافة الملكية الفكرية

٢٧٨- اتخذت العديد من المبادرات في سنة ٢٠٠٤ مما أدى إلى تحسين مستوى تحليل العلاقة بين الملكية الفكرية والتنمية الاقتصادية وفهماها. كما تم ضبط طرق العمل والمعالجة لتكون متوافقة.

٢٧٩- وينظر أصحاب المصالح المعنيين في الدول الأعضاء، أكثر فأكثر، إلى الملكية الفكرية، على أنها أولوية بالنسبة للشركات الصغيرة والمتوسطة وقد تم توسيع برنامج الشركات الصغيرة والمتوسطة للويبو الذي يحتوي على أنشطة إذكاء الوعي لتشمل تظاهرات تعنى بتكوين القدرات. غير أن شحة الموارد حدثت من قدرة البرنامج على الاستجابة بالشكل المناسب لطلبات الدول الأعضاء.

٢٨٠- وفي سنة ٢٠٠٤، اتخذت خطوات أخرى للحفاظ على علاقات واتصالات الويبو مع المؤسسات الصناعية والمنظمات غير الحكومية المهتمة بقضايا الملكية الفكرية والعمل على تحسينها وتطويرها. فقد عززت المشاركة في الاجتماعات التي تنظمها المنظمات غير الحكومية لتوفير المعلومات حول الأنشطة التي تقوم بها الويبو وكذلك لتحديد مجالات التعاون الممكنة الجديدة.

٢٨١- وبذلت جهود كبيرة خلال السنة لزيادة الأنشطة الموجهة نحو الجمهور وإنتاج المواد الإعلامية العامة مع الحرص على خفض تكاليف تلك الأنشطة. وقد أعيد توزيع الموارد بهدف زيادة إنتاج المواد الإعلامية لفائدة فئة معينة من الجمهور. وقد تمت الاستفادة كثيرا من تكنولوجيا المعلومات لإنتاج المواد الإعلامية وتسويقها ونشرها. كما ارتفعت وتيرة التعاون مع الدول الأعضاء في تنظيم حملات إعلامية على الصعيد الوطني التي أدت إلى نشر جوهر مبادئ الملكية الفكرية على نطاق أوسع وإلى كسب الويبو وأنشطتها المزيد من الاعتراف. ولذلك استمر بذل الجهد للعمل على تكاتف الجهود مع القطاع الخاص وأصحاب المصالح المعنيين بنظام الملكية الفكرية.

البرنامج الفرعي ١١.١ - سياسة الملكية الفكرية والتنمية

الهدف: إنكاء وعي واضعي السياسات في الدول الأعضاء وتحسين فهمهم لوضع السياسات والممارسات وإدارتها من أجل الانتفاع بأصول الملكية الفكرية كأداة للتنمية الاقتصادية.

النتائج المرتقبة: تحليل أعمق وفهم أحسن لعلاقة الملكية الفكرية بالتنمية الاقتصادية.

٢٨٢- تتمثل الاستراتيجية المتبعة في توضيح الفوائد الاقتصادية لنظام الملكية الفكرية بدلاً من التحدث عن قيمته بشكل عام. وقد اعتمدت معالجة على الأساس البلد والقطاع لضمان الأخذ بعين الاعتبار الأوضاع الخاصة بكل بلد. وقد اتضح أن المعالجة المتركزة على البلد هي الأكثر ملائمة لتوضيح الرابطة بين أصول الملكية الفكرية والتنمية الاقتصادية بطريقة شفافة. وأعطيت الأولوية كذلك إلى تقديم تفسير استشرافي للمبدعين ورجال الأعمال ومؤسسات البحث العامة والهيئات الأكاديمية عن كيفية تقييم أصول الملكية الفكرية والانتفاع بها على أكمل وجه بهدف مد المؤسسات الوطنية بأسباب الاستفادة.

مؤشرات الأداء

استكمال الدراسات الإفرادية والعروض والمنشورات البيانية وردود الدول الأعضاء:

نظمت مهمات لبحث الحقائق واجتماعات وطنية وإقليمية وأنشطة تركز على الربط بين الملكية الفكرية والتنمية الاقتصادية بمساعدة النظراء على الصعيد الوطني المنخرطين في وضع سياسات الاقتصاد الكلي على مستوى القطري. وأرسلت البعثات على وجه الخصوص إلى الصين والإكوادور واندونيسيا والبنما وترينيداد وتوباغو.

وتبين التظاهرات الوطنية والإقليمية الآتية التي نظمتها و/أو حضرتها الويبو، أن أصول الملكية الفكرية قادرة على تحديد قيمة الشركات:

- ورشة عمل وطنية نظمتها الويبو بشأن الملكية الفكرية كأداة لتطوير الأعمال واستراتيجيات البحث، بربادوس.
- منتدى وطني نظمه الويبو الانتفاع الاستراتيجي من الملكية الفكرية لتحسين القدرة التنافسية للشركات في الإكوادور في الأسواق الداخلية والخارجية، غواياكيل Guayaquil.
- ورشة عمل نظمتها الويبو بشأن الملكية الفكرية كأداة لتطوير الاستراتيجيات الوطنية بشأن العلامات التجارية في الجامايك.
- مركز الويبو واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية والكاريبي الإقليمي الرفيع المستوى الأول بشأن جوانب المفاوضات وتقنياتها في مجال الملكية الفكرية في أمريكا اللاتينية والكاريبي، الشيلي.
- الاجتماع العربي الإقليمي للويبو بشأن الملكية الفكرية كأداة تدفع نحو النمو الاقتصادي، الأردن.

وتناول كل منتدى قضايا تهم كل إقليم ومستوى التنمية والصناعات التي تمتلك مزايا نسبية. وقد وضح تقييم نتائج كل اجتماع ضرورة تصميم الأنشطة بحسب احتياجات وقدرات كل بلد وإقليم.

وقد درست العلاقة الوطيدة التي تربط الويبو بالمنظمات الدولية الأخرى مثل البنك الدولي ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ومركز إدارة الملكية الفكرية في مجال الأبحاث الصحية والتنمية (MIHR) ووكالات أخرى تابعة للأمم المتحدة وذلك للبحث عن مزيد من فرص التعاون بشأن مشاريع متعلقة بالملكية الفكرية.

النتائج المرتقبة: فهم أعمق وانتفاع أحسن بوضع السياسات وإدارتها فيما يتعلق بأصول الملكية الفكرية.

٢٨٣- وتواصل التعاون مع المنتفعين بنظام الملكية الفكرية وكان من بين الأنشطة إعداد دراسات عن وقع الملكية الفكرية ومشاريع ومنشورات وطنية بشأن أثر حماية الملكية الفكرية على الأداء الاقتصادي.

٢٨٤- كما أضاف التعاون بين الويبو والأكاديميين في الجامعات المشهورة والمراكز الأكاديمية بُعداً آخر للقيام بتقييم فعال وواقعي يركز على الأدلة التجريبية للعلاقة التي تربط بين الملكية الفكرية والتنمية الاقتصادية. وبإمكان هذه البحوث والتحليلات توضيح وتفسير اقتصاديات نظام الملكية الفكرية وتوليد بيانات اقتصادية لمساعدة واضعي السياسات على صياغة استراتيجيات لأغراض تحقيق التنمية الاقتصادية الوطنية.

مؤشرات الأداء

نتائج التقييم التي تبين مستوى فهم الملكية الفكرية والتنمية الاقتصادية وإدارة أصول الملكية الفكرية:

من السابق لأوانه تقديم تقييم لمستوى فهم الملكية الفكرية والتنمية الاقتصادية في هذه المرحلة. وبالرغم من ذلك فقد أحرز تقدم في الأنشطة التي نظمت بالتعاون مع حكومات المجر ولاتفيا وسنغافورة بشأن الاستقصاء حول المساهمة الاقتصادية للصناعات القائمة على حق المؤلف باستعمال منهجية الويبو.

وتم الشروع في دراسة في إندونيسيا لإبراز كيفية الانتفاع بنظام الملكية الفكرية لدعم البحث والتنمية في المجال الصحي. وتهدف هذه الدراسة بالأساس إلى وضع خطة عمل للرفع من مستوى الانتفاع بالملكية الفكرية في قطاع البحث والتنمية الصحية في إندونيسيا.

وفي سياق التشجيع على الانتفاع الفعال والحقيقي بنظام الملكية الفكرية في الإقليم الإفريقي، شرع في تنفيذ مشاريع تقييمية في غانا وكينيا وجنوب أفريقيا والجمهورية المتحدة لتتزانبا.

وعلى المستوى الكلي، شرع في تنفيذ "دراسة بشأن القيمة الاقتصادية والاستراتيجية للبراءات والعلامات التجارية" لإعطاء نظرة عامة عن قيمة وأهمية الملكية الفكرية في الاقتصاد الحالي وقيمة البراءات والعلامات التجارية في كامل استراتيجيات الأعمال وتضمنت الدراسة تحليلاً للتكاليف مقارنة بالأرباح ودراسات إفرادية والدلائل التجريبية لتوضيح تلك القيمة. وأما فيما يتعلق بالعلامات التجارية فقد شرع في إعداد تقييم بشأن "الفرص الاقتصادية التي يوفرها نظام مدريد".

٧٤٦

النفقات الجمالية (بالآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج الفرعي ١١.١ لسنة ٢٠٠٤:

البرنامج الفرعي ١١.٢ - المبتكرون والشركات الصغيرة والمتوسطة

الهدف: إذكاء الوعي والاطلاع في الهيئات الحكومية ومؤسسات القطاع الخاص والمجتمع المدني وتمكينها من صياغة سياسات وإعداد برامج ورسم استراتيجيات وتنفيذها من أجل تعزيز انتفاع المبتكرين والشركات الصغيرة والمتوسطة بأصول الملكية الفكرية انتفاعاً مدروساً.

النتائج المرتقبة: النظر إلى الملكية الفكرية كعنصر له الأولوية في السياسة العامة من أجل دعم المخترعين والمبدعين والأكاديميين والمقاولين والشركات الصغيرة والمتوسطة.

٢٨٥- وينظر أصحاب المصالح المعنيين في الدول الأعضاء، بشكل متزايد، إلى الملكية الفكرية إلى أنها من أولويات السياسة وتبين ذلك من خلال تزايد عدد الطلبات التي تتلقاها الويبو لتنظيم تظاهرات تهدف إلى إذكاء الوعي وكذلك بناء القدرات بشأن مختلف جوانب الملكية الفكرية للشركات الصغيرة والمتوسطة.

٢٨٦- ولكن قدرة الويبو على الاستجابة لتلك الطلبات كان محدوداً في سنة ٢٠٠٤ بسبب نقص حاد في الموارد. وبالرغم من ذلك، شارك ما يقرب من ٦٠٠ ٣ شخص في ٥٠ تظاهرة عالمية التي

نظمتها أو التي شاركت فيها الـويبو. وبالإضافة إلى ذلك، تمكن العديد من المنتفعين من النفاذ إلى محتوى موقع الـويبو الإلكتروني الخاص بالشركات الصغيرة والمتوسطة وكان ذلك بمعدل ٦٠ ٠٠٠ صفحة تم تصفحها في الشهر (مقارنة بسنة ٢٠٠٣ التي بلغ معدل الصفحات التي تم تصفحها في الشهر ٥٠ ٠٠٠). كما ازداد عدد المشتركين في النشرة الإلكترونية للشركات الصغيرة والمتوسطة المتاحة بلغات الأمم المتحدة الست، بنسبة ١٠٦ في المائة إذ ارتفع عددهم من ٦ ٥٣٠ إلى ١٣ ٤٥٩ مشترك.

٢٨٧- وعزز التعاون مع الشركاء الخارجيين في تسعة من البلدان المنتقلة إلى الاقتصاد الحر وتمويل من وحدة تبادل المعلومات والمساعدة التقنية وكان ذلك عبر الترجمة وتعديل الدليلين الأولين الموجزين التابعين لسلسلة دلائل إرشادية جديدة بشأن "الملكية الفكرية من أجل الأعمال" والذين يعرفان تحت عنوان "صنع العلامة" في مجال العلامات التجارية و"الصورة الجميلة" في مجال الرسوم والنماذج الصناعية. وقد امتدت هذه المبادرة كذلك إلى بلدين من أفريقيا ودولة في كل من المنطقة العربية ومنطقة آسيا ومنطقة أمريكا اللاتينية تباعا وكان ذلك بتمويل من برنامج الأموال الائتمانية في جمهورية كوريا. وبالإضافة إلى ذلك، فقد اضطلع أكثر من ٥٠ بلدا بالقيام بترجمة محلية للدلائل الموجزة دون تحميل الـويبو تكاليف مباشرة إذ تم الاعتماد على الشراكة مع عدد من الشركاء المحليين في عدد من البلدان الأخرى في العالم.

٢٨٨- كما تم تعزيز التعاون الداخلي مما نتج عنه دراسات وتظاهرات مشتركة في أفريقيا والمنطقة العربية وآسيا وأوروبا وأمريكا اللاتينية للترويج للانتفاع بأدوات الملكية الفكرية في الابتكار والأعمال والعلوم والتكنولوجيا والبحوث والتنمية والجامعات والجمعيات المهنية والشركات الصغيرة والمتوسطة، إلخ.

٢٨٩- وأما فيما يتعلق بخدمات البنى التحتية والتشجيع على الابتكار فقد منحت الـويبو ٥٦ جائزة لمخترعين متميزين في سنة ٢٠٠٤ خلال المسابقات الوطنية والدولية أو معارض المخترعين كما أسندت جائزة الشركة المبدعة إلى ثماني شركات في ستة بلدان وأسندت جائزة الإبداع إلى أربعة عشرة كاتباً ومبدعاً اعترافاً بإبداعهم في مختلف مجالات الفنون كالموسيقى والأدب والشعر والسينما والرسوم والنماذج الصناعية.

٢٩٠- وفي إطار التعاون بين الـويبو والحكومة السويسرية، نظمت ورشة عمل دون إقليمية في بامالكو، مالي، لفائدة ممثلين عن الهيئات الأكاديمية وهيئات البحث والتطوير في ١٥ بلداً أفريقياً الأعضاء في المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية بشأن إدارة حقوق الملكية الفكرية في الجامعات هيئات البحث والتطوير. وتناولت الورشة حاجة الجامعات وهيئات البحث والتطوير إلى إنشاء سياسات الملكية الفكرية والانتفاع بنظام الملكية الفكرية وخاصة المعلومات المتعلقة بها لدعم أنشطة البحوث والتطوير التي تزاولها. وبالإضافة إلى ذلك، نظمت للمرة الرابعة على التوالي ورشة عمل في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٤ لفائدة ١٧ مشاركاً من أفريقيا وآسيا وأوروبا وأمريكا اللاتينية ومنظمة حكومية واجدة، بشأن خدمات دعم الابتكار وإدارتها. وقد مكن برنامج مشروع المفاوضات الأوروبية بشأن المساعدة على إعادة الإعمار والتنمية والاستقرار التابع للمكتب الأوروبي للبراءات، من حضور مشاركين من البلدان الأوروبية الجنوبية. ومن بين أنشطة الورشة، تقديم عروض بشأن مختلف أشكال خدمات دعم الابتكار التي تقدمها منظمات سويسرية خاصة وعامة وجامعات إلى المخترعين والمبدعين والباحثين والشركات المبتكرة كما تتضمن الأنشطة كذلك إجراء زيارات إلى عدد من تلك المنظمات.

٢٩١- وتم تحديث دليل الويبو لمراكز الابتكار بانتظام وأصبح يحتوي في نهاية ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٤، على جذاذات معلومات وإحالات إلى أكثر من ١٣٠ مركز ابتكار لتقديم مختلف خدمات الدعم ولتيسير تقاسم المعلومات والاتصال الشبكي بين المنتفعين بالقطاع الصناعي والمخترعين ومراكز الابتكار ومديري القطاعات التكنولوجية.

٢٩٢- وفي إطار مبادرة الويبو للجامعات لتعزيز الوعي بين الطلبة بشأن الملكية الفكرية، تواصل تشجيع الأكاديميين وهيئات البحث والتطوير في العالم. وفي نهاية سنة ٢٠٠٤، أصبح لدى ٣٧ جامعة من ٣٤ بلداً (١٢ جامعة في أمريكا اللاتينية وسبع جامعات تابعة لشبكة آسيا والمحيط الهادئ لمراكز العلوم والتكنولوجيا و١٢ جامعة في أفريقيا وأربع جامعات في المنطقة العربية وست جامعات في بعض البلدان الأوروبية وآسيا) مكتباً خاصاً بتوفير معلومات الملكية الفكرية وجاهزاً لمباشرة العمل. وفي سنة ٢٠٠٤، طلبت ٣٦ جامعة الانضمام إلى البرنامج. وقد أطلق موقع إلكتروني خاص بمبادرة الويبو للجامعات لتيسير الاتصال بين المنتفعين بالشبكة.

٢٩٣- واستمرت الويبو تقدم خدماتها إلى البلدان النامية في سنة ٢٠٠٤ بشأن المعلومات المتعلقة بالبراءات. فقد عالجت ١١٥٤ طلب بحث قدمها ٣٩ بلداً نامياً ومن ضمنها تقارير الفحص والأبحاث الخاصة بطلبات البراءات بناء على برنامج التعاون الدولي بشأن بحث الاختراعات وفحصها. وبالإضافة إلى ذلك، تسلمت الويبو من ٣٧ و ١٤ بلداً نامياً، تباعاً، ٦٨٨ طلباً لإجراء أبحاث على الخط و٣٦ طلباً من أجل الحصول على ٢٩٨ نسخة من وثائق البراءات.

مؤشرات الأداء

عدد برامج التوعية الوطنية التي تستهدف المخترعين والمبدعين والأكاديميين والمقاولين والشركات الصغيرة والمتوسطة:

- ٢٢ منتدى وطنياً وورشة عمل وتظاهرات أخرى للتوعية والتدريب بشأن الملكية الفكرية للشركات الصغيرة والمتوسطة في أفريقيا والمنطقة العربية وآسيا والمحيط الهادي وأمريكا اللاتينية وكذلك بعض البلدان في أوروبا وآسيا بحضور ٢٥٠٠ مشترك.

- ١٧ منتدى وبرامج توجيهية ومؤتمرات وزارية ومؤتمرات صحفية وبرامج دراسية للمرحلة الثالثة في النمسا وبلجيكا وكندا وإيطاليا وإسبانيا والسويد وسويسرا بحضور ١٠٠٠ مشارك تقريباً.

- نظمت الويبو بمقرها في جنيف ورشاً عمل بشأن الملكية الفكرية لفائدة التجمعات الصناعية وحضرها ١٠٠ مشارك.

- نظمت الويبو أو منظمات أممية أخرى في جنيف، عروضاً خلال ثماني اجتماعات بشأن الملكية الفكرية للشركات الصغيرة والمتوسطة.

- سعت مبادرة الويبو للجامعات تشجيع الجامعات في البلدان النامية البلدان المنتقلة إلى الاقتصاد الحر على تعيين منسقين في مجال الملكية الفكرية وعلى تزويد الطلبة والأكاديميين بالمعلومات الأولية بشأن القضايا المتعلقة بالملكية الفكرية.

- أسندت الويبو ٥٦ جائزة خاصة بالمخترعين المتميزين إلى المخترعين والمبتكرين في ٣١ بلداً من بينها ١٧ بلداً نامياً.

- أسندت الويبو جائزة الشركة المبدعة إلى ثماني شركات في ستة بلدان، ثلاثة منها بلدان نامية.

- أسندت الويبو جائزة الإبداع إلى ١٤ من الكتاب والمبدعين من عشرة بلدان

- ١٢ منتدى وورشة عمل على المستويات الوطنية والإقليمية والأقليمية بشأن الملكية الفكرية وتشجيع الابتكار والإبداع وخدمات المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية لفائدة مشاركين من ٣١ بلداً وثلاث منظمات إقليمية.

عدد السياسات الموضوعية أو المعتمدة بشأن قضايا تتعلق بالملكية الفكرية لفائدة المخترعين والمبدعين والأكاديميين والمقاولين والشركات الصغيرة والمتوسطة:

- استكملت أربع دراسات وطنية بشأن الشركات الصغيرة والمتوسطة والملكية الفكرية في الأرجنتين وبوتان ونيبال وسري لانكا.
- ترجمت الدلائل الإرشادية الخاصة بالعلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية إلى اللغة الرومانية والتركية وطبعتها مكاتب الملكية الفكرية التابعة للبلاد ونشرتها.
- نشرية مشتركة مع مركز التجارة الدولي بعنوان "أسرار الملكية الفكرية: دليل الشركات الموردة الصغيرة والمتوسطة" بلغتين (الإنجليزية الإسبانية).
- توفير المساعدة التقنية لوضع دليلين عن الملكية الفكرية بتمويل من منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (UNIDO)، يخصص أحدهما لصناعة الألعاب في الهند والآخر لصناعة الأدوات الآلية في الهند.
- ازداد عدد المشتركين في النشرة الإلكترونية للشركات الصغيرة والمتوسطة بنسبة ١٠٦ في المائة إذ ارتفع عددهم من ٦ ٥٣٠ إلى ١٣ ٤٥٩ مشترك.
- بناء على مبادرة الويبو للجامعات عينت ٣٧ جامعة في ٣٤ بلداً منسقين بشأن الملكية الفكرية في الجامعة وعينت مكاتب الملكية الفكرية الوطنية مراكز تنسيق بشأن الملكية الفكرية في الجامعات المذكورة.

٣ ٥٨١

النفقات الجمالية (بالآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج الفرعي ١١.٢ لسنة ٢٠٠٤:

البرنامج الفرعي ١١.٣ - التعاون مع القطاع الخاص

الهدف: تعزيز التعاون مع القطاع الخاص لدعم دوره الاستشرافي في أنشطة الويبو.

النتائج المرتقبة: إتاحة الآليات الملائمة للقطاع الخاص كي يؤدي من خلالها دوراً استشرافياً في أنشطة الويبو لدعم الانتفاع بالملكية الفكرية لأغراض النمو الاقتصادي.

٢٩٤- عقدت مناقشات مكثفة مع المنظمات الأممية التي تملك برامج مماثلة بهدف ضمان إنشاء إطار إداري شفاف وفعال للإشراف على برنامج شراكات الويبو. فإن تجارب تلك المنظمات ستساعد على تنوير جهود الويبو الذاتية في هذا المجال.

٢٩٥- وأقيمت اتصالات عديدة كما عقدت اجتماعات مع ممثلي المنظمات غير الحكومية مثل الجمعية الدولية لحماية الملكية الصناعية (AIPPI) والجمعية الأمريكية لقانون الملكية الفكرية (AIPLA) والاتحاد الدولي لوكلاء الملكية الصناعية (FICPI) والجمعية الدولية للعلامات التجارية (INTA) وجمعية الاتحادات الأوروبية للعاملين في مجال العلامات التجارية (ECTA) والاتحاد الدولي لمديري الشركات (FCEM). كما أقيمت اتصالات مع عدد من جمعيات المستهلكين. وتجدر الإشارة إلى أن الحوار القائم مع المنظمات غير الحكومية بشأن الملكية الفكرية في تطور مستمر وأن عدداً متزايداً من المنظمات غير الحكومية تقدم طلبات اعتماد لحضور اجتماعات الويبو.

مؤشرات الأداء

اعتماد مبادئ توجيهية للتعاون مع القطاع الخاص:

واصلت الويبو عملية تنقيح وإعادة صياغة المبادئ التوجيهية بهدف ضمان إقامة شراكة مع القطاع الخاص تكون نموذجاً للتعاون المثالي.

النتائج المرتقبة: البحث عن مصادر التمويل خارج الميزانية لزيادة فرص توسيع نطاق مشروعات الويبو وتكثيف أنشطتها لترسيخ ثقافة الملكية الفكرية وتمتية الموارد البشرية وإنشاء البنى التحتية الوطنية للملكية الفكرية.

٢٩٦- تواصل البحث عن مصادر التمويل خارج الميزانية في حين عبرت العديد من المؤسسات العامة إلى جانب أصحاب المصالح على اختلافهم عن الاهتمام الشديد بالمشاركة في مشروعات مشتركة مع الويبو. فقد عقدت مناقشات مكثفة مع مؤسسة الأمم المتحدة لبحث أفضل السبل لتلقي الموارد من أطراف غير.

مؤشرات الأداء

ردود فعل إيجابية من القطاع الخاص والدول الأعضاء:

عبر أصحاب المصالح المهتمين بالملكية الفكرية خلال النقاشات التمهيديّة في بروكسيل ونيويورك، عن رغبتهم للعمل مع الويبو لإقامة شراكات. كما تبين من خلال الاتصال بالدول الأعضاء أن هذه الأخيرة تدعم برنامجاً للشراكة المكثفة.

كمية الإسهامات المقبولة وعدد المشروعات المعتمدة:

درست العديد من مقترحات بشأن مشاريع في سنة ٢٠٠٤ لتنفيذها في سنة ٢٠٠٥.

٤٩٤

النفقات الجمالية (بالآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج الفرعي ١١.٣ لسنة ٢٠٠٤:

البرنامج الفرعي ١١.٤ - مخاطبة الجمهور

الهدف: النهوض بصورة الويبو وإبرازها وتزويد الجهات المتعاملة مع الويبو بمنافذ أيسر إلى أفضل المعلومات وأحدثها عن الملكية الفكرية.

النتائج المرتقبة: منتجات إعلامية جذابة يسهل الحصول والاطلاع عليها بشأن مجموعة من المواضيع المتعلقة بالملكية الفكرية.

٢٩٧- تواصل العمل على تطوير أنشطة الويبو في مجال مخاطبة الجمهور وزيادة عددها وإدخال تعديلات عليها وتحسين صورة الويبو لدى الجمهور من خلال منتجات إعلامية جديدة ومستحدثة الموجهة للجمهور العام أو لفئة خاصة منه. فقد تم توسيع محتوى مجلة الويبو لتشمل تغطية وتحليلاً أكثر تعمقاً بخصوص قضايا الملكية الفكرية مع التركيز على بحث سبل الانتفاع الناجح من نظام الملكية الفكرية في الدول النامية. وقد ضاعف الكتيب الإعلامي بشأن قيمة الملكية الفكرية الموجه لطلبة الجامعات من الجهود الرامية إلى مخاطبة فئة الشباب. واستهل مشروع إنتاج سلسلة من المواد التعليمية في مجال الملكية الفكرية للطلاب بتصنيف أول كتاب بعنوان *الاختراعات والبراءات*. كما ساعد نشر مادة إعلامية مشتركة مع منظمين شريكتين على توضيح كيفية انتفاع المصنفين والمستهلكين من نظام حق المؤلف والحقوق المجاورة والإدارة الجماعية لحق المؤلف. وبدأت النقاشات تدور حول نشر كتاب مرجعي وحيد بشأن الملكية الفكرية بالاشتراك مع ناشر أكاديمي ذائع الصيت.

مؤشرات الأداء

عدد المنتجات الإعلامية العامة والمتخصصة الجديدة والمعدلة والمستكملة:

تم إصدار ٧٢ منتجاً جديداً وتحديث ٤٧ منتجاً آخرين.

طلب ٤٤ دولة عضواً ٧٨ نسخة من سلسلة أشرطة الفيديو بعنوان الكوكب المبدع.

عدد المنتجات الإعلامية التي تبرز فيها صورة الويبو المؤسسية وتنوع تلك المنتجات:

تم بيع ٦٩١ ٢١ من منتجات الويبو في سنة ٢٠٠٤. ووزع أكثر من ١ ٠٠٠ منتج خاص باليوم العالمي للملكية الفكرية على مكاتب الملكية الفكرية والمنظمات غير الحكومية والمنظمات الحكومية الدولية والبعثات الدبلوماسية في جنيف.

عدد المؤتمرات والندوات التي تعد لها المواد الإعلامية:

أنتج ٢٣٠ مادة متخصصة من أجل قطاعات الويبو المختلفة.

عدد الوثائق المتاحة بكل لغة على موقع المنظمة الإلكتروني وعدد الزيارات المسجلة في الموقع.

بلغ معدل عدد صفحات موقع الويبو الإلكتروني التي تم تصفحها أربعة ملايين صفحة في الشهر. وقد سجل أكثر من ٥٠ في المائة من الزيارات على الموقع في الجزء الإعلامي باللغة الإنجليزية. ونفذ ما يقرب من ١٤ في المائة من الزائرين إلى الجزء الإعلامي باللغة الصينية. وتم إتاحة ترجمات للمنشورات والوثائق على موقع الإلكتروني إبان الحصول عليها.

النتائج المرتقبة: زيادة في عدد منتجات الويبو الموزعة بالمجان وارتفاع أكبر بتكنولوجيا المعلومات كوسيلة لتحقيق ذلك.

٢٩٨- استمر عدد منتجات الويبو الموزعة بالمجان في الارتفاع. وبدأت الويبو مفاوضات لأجل الوصول إلى اتفاق مع محرك البحث Google لإدراج منشورات الويبو في قسم المطبوعات لديه القادم مما سيزيد من فرص انتشار منتجات الويبو وبيعها كما سيوسع من إمكانية النفاذ لكل من يبحث عن منتجات إعلامية مجانية.

مؤشرات الأداء

عدد منتجات الويبو الموزعة بالمجان:

بلغ عدد منتجات الويبو الموزعة بالمجان ٥٩٠ ٢٤٤.

عدد المنشورات المتاحة بالمجان في موقع المكتبة الإلكترونية للويبو:

بلغ عدد المنشورات المجانية ٧٤.

النتائج المرتقبة: زيادة في الأنشطة التسويقية لمنتجات الويبو.

٢٩٩- بادرت الويبو بإجراء تحليل معمق لنظام تكنولوجيا المعلومات المستخدم في تسويق وتوزيع المنشورات وذلك لتنظيم إجراءات العمل. وتم اعتماد سياسة جديدة للدفع تشترط كامل المبالغ قبل إرسال المنشورات.

٣٠٠- وقد تدنت مداخيل المنتجات المباعة ويرجع ذلك بالأساس إلى أن العديد من منشورات الويبو متاحة بالمجان على الموقع الإلكتروني. كما أدى هذا الوضع إلى إلغاء العديد من الطلبات

والإشتراقات. غير أن المعلومات التي نشرتها الويبو متاحة الآن لجمهور أكبر. وسعيًا وراء إحداث توازن بين إتاحة المنشورات بالمجان والمحافظة على مستوى دخل الويبو من المنتجات الإعلامية فقد بدأت الجهود تعمل على تحديد المنتجات التي يمكن بيعها على الخط.

مؤشرات الأداء

عدد المعارض التي تحضرها المنظمة:

في سبتمبر/أيلول من سنة ٢٠٠٤، حضر موظفان من المنظمة معرض فرانكفورت للكتب.

عدد البلدان التي فيها وكلاء لمبيعات الويبو:

١١ بلدًا.

حجم مبيعات وكلاء مبيعات الويبو:

١٤ ٠٠٠ فرنكًا سويسريًا.

الإيرادات المتأتية من الإعلانات في المجلات الدورية للويبو:

١١٧ ٠٠٠ فرنكًا سويسريًا من الإعلانات ومن ضمنها الإعلانات في المجلات الدورية للويبو.

عدد مستخدمي القوائم البريدية الإعلامية الخاصة بالمكتبة الإلكترونية:

تم تسجيل ٧ و ٣٧٥ مشترك في القوائم البريدية الإعلامية الخاصة بالمكتبة الإلكترونية.

عوائد مبيعات منشورات الويبو ومبيعات المكتبة الإلكترونية كنسبة مئوية من إجمالي المبيعات:

بلغت عوائد مبيعات منشورات الويبو ٢,٢٤ مليون فرنك سويسري وبلغت ومبيعات المكتبة الإلكترونية ٨٣٥ ١٨١ فرنك سويسري.

النتائج المرتقبة: فهم أكبر للملكية الفكرية والويبو في صفوف عامة الجمهور.

٣٠١- تزايد حجم الجهود المبذولة بالتعاون مع هيئات أخرى في سبيل إنكفاء الوعي لدى الدول الأعضاء. فقد أرسل ما يقرب ١ ٠٠٠ منتج خاص باليوم العالمي للملكية الفكرية على مكاتب الملكية الفكرية والمنظمات غير الحكومية والمنظمات الحكومية الدولية والبعثات الدبلوماسية في جنيف. كما قدمت بعض الجامعات والشركات التجارية طلباً للحصول على عدة منتجات. وأرسل ٧٨ شريطاً تلفزيونياً من سلسلة بعنوان "الكوكب المبدع" إلى الدول الأعضاء لتبثها على شبكات التلفزيون الوطنية. كما تم بث إعلانات تلفزيونية تدوم ثلاثين ثانية على قنوات سي أن أن وبي بي سي وشبكات تلفزيونية أخرى على مدار السنة. وأعد أكثر من ٦٠ بلداً عضواً برنامجاً أنشطة توعوية تتمركز حول اليوم العالمي للملكية الفكرية وأما تفاصيل تلك الأنشطة فهي مذكورة في التقرير المتاح على موقع الويبو الإلكتروني.

٣٠٢- وباستثناء الإعلانات الثلاثة المخصصة لليوم العالمي للملكية الفكرية، تم إنتاج كل إصدارات الفيديو والمنتجات الإعلامية داخلياً مما أدى إلى خفض التكاليف بشكل ملحوظ. وتجدر الإشارة إلى أنه قد شرع كذلك في إعادة تصميم موقع الويبو الإلكتروني.

مؤشرات الأداء

زيادة في حجم المنتجات التلفزيونية والبرامج الإعلانية والوثائقية وإصدارات الفيديو الإخبارية وتنوعها وجودتها:

ارتفع حجم المنتجات من الأفلام والمنتجات الإعلامية في سنة ٢٠٠٤ ومن بينها الأقراص المدمجة وسبعة أفلام رسوم متحركة قصيرة وثلاث مقابلات مسجلة على شريط فيديو وأربع إعلانات مصورة وسبع منتجات هامة للموقع الإلكتروني وإصدارين بشأن مؤتمرات عبر شاشات الفيديو وأربعة معارض مخصصة لأشرطة الفيديو.

٤ ٢٥٣

النفقات الجمالية (بآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج الفرعي ١١.٤ لسنة ٢٠٠٤:

٩ ٠٧٤

النفقات الجمالية (بآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج ١١ لسنة ٢٠٠٤:

البرنامج الرئيسي ١٢ - إدارة الموارد

٣٠٣- يرمي هذا البرنامج الذي يشمل إدارة الموارد المالية والبشرية وإدارة المعارف وإدارة المؤتمرات والخدمات اللغوية وخدمات الطباعة والمشتريات وخدمات الأسفار والمباني إلى تعزيز إنتاجية الخدمات التي تقدمها الويبو إلى الدول الأعضاء وفعاليتها من حيث التكلفة. كما عملت الويبو على تنظيم الإجراءات الإدارية وضاعفت من جهودها لخفض النفقات التشغيلية من اتخاذ تدابير للحد من الكلفة.

٣٠٤- وفيما يتعلق بتحسين الإنتاجية والفعالية فقد تحقق إنجاز مهم في سنة ٢٠٠٤ يتمثل في استكمال نظام الإدارة المتكاملة (AIMS). كما أدرجت أدوات جديدة لتكنولوجيا المعلومات ومن بينها قواعد بيانات المصطلحات في دوائر الخدمات اللغوية مما حسن من الإنتاجية العامة.

٣٠٥- واستمر العمل على تحقيق التنسيق بين الدوائر الإدارية للموارد البشرية مما نتج عنه على سبيل المثال فعالية أكبر في الاستجابة لمتطلبات المنظمة في مجال التوظيف من خلال إعادة توزيع الموظفين على المستوى الداخلي. كما تواصل تقديم الدعم لنظام المعلومات المتعلقة بإدارة الموظفين وقاد ذلك إلى فعالية أكبر في إدارة مستحقات الموظفين ومؤهلاتهم.

٣٠٦- وفيما يتعلق بتدابير خفض التكاليف فقد نقصت تكلفة الاتصالات الهاتفية على الخطوط الثابتة والنقالة بنسبة ١٤ في المائة مقارنة بالتكلفة سنة ٢٠٠٣. وتم خفض تكلفة الطباعة بفضل تزايد الاعتماد على الطباعة الداخلية المتخصصة وزيادة في كمية المنشورات في شكل أقراص مدمجة وأقراص مرئية. وبطلب من الويبو، أجريت دراسة من أجل إيجاد صيغة بديلة لمشروع البناء الجديد بحيث تلبي نفس الاحتياجات ولكن بتكلفة أقل.

البرنامج الفرعي ١٢.١ - المعاملات المالية

الهدف: ضمان التنفيذ الفعال لكل المعاملات المالية في الويبو.

النتائج المرتقبة: فعالية معززة في المعاملات المالية.

٣٠٧- تم مسك سجلات مضبوطة بشأن الإيرادات والنفقات كما تم إدارة الحسابات الشهرية والسنوية وفقاً للقوانين المالية للمنظمة ولوائحها. وقد أرسل تقرير الإدارة المالية لفترة السنتين ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ وتقرير مراجعي الحسابات الخارجيين إلى الدول الأعضاء في موعدها المحدد. كما تمت عملية توزيع الرسوم الإضافية والتكميلية لسنة ٢٠٠٤ المحصلة بناء على اتحاد مدريد في وقتها المحدد وكذلك الشأن بالنسبة للتوزيع الشهري للرسوم الفردية المحصلة بناء على بروتوكول مدريد واتفاق لاهاي على الدول الأعضاء.

٣٠٨- وقد استكمل مشروع الإدارة المتكاملة بنجاح. وعلى عملية الانتقال الناجحة نحو إنتاج أجزاء نظام المعلومات المالية الجديد الخاصة بالنفقات بداية من ١ يناير/كانون الأول ٢٠٠٤، أصبحت الأجزاء الخاصة بالإيرادات جاهزة بداية من أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٤. في هذا السياق، تم تكثيف تدريب الموظفين كما تم ترتيب تدريبات خاصة لبعض الموظفين لتقديم الدعم للفريق المعني بصيانة تكنولوجيا المعلومات. ويظل تحقيق الزيادة في إنتاجية وفعالية أجزاء نظام المعلومات المالية الخاصة بالإيرادات، مرهونا ببذل المزيد من الجهود.

مؤشرات الأداء

تنفيذ أول مجموعة من أجزاء نظام المعلومات المالية الجديد بنجاح:

تم الانتقال إلى تطوير الأجزاء المتعلقة بالنفقات في ١ يناير/كانون الثاني بنجاح وفي الموعد المحدد. وأما الأجزاء الخاصة بالإيرادات فقد كانت جاهزة في موعدها وبدأ إنتاجها الحقيقي بداية من ١ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٤.

وتم تكثيف تدريب مستخدمي الأجزاء المتعلقة بالإيرادات كما تم تعزيز فريق صيانة تكنولوجيا المعلومات من خلال تدريب خاص تلقاه بعض موظفي القسم المالي.

النتائج المرئية: تنفيذ كل المعاملات المالية بأمانة.

٣٠٩- تواصل تنفيذ كل العمليات المالية في سنة ٢٠٠٤، بكل فعالية وأمانة وفقاً للقوانين المالية ولوائح المنظمة. فقد تم إنجاز كل المعاملات المالية المتعلقة بالويبو والأوبوف وأنشطة التعاون لأغراض التنمية الممولة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والأموال الاستثنائية وصندوق الويبو (المغلق) للمعاشات التقاعدية. وتلقت الويبو تقريراً مرض من مراجعي الحسابات الخارجيين.

مؤشرات الأداء

تقرير مرض من مراجعي الحسابات الخارجيين:

تقرير ورأي يبعثان على الارتياح من مراجعي الحسابات الخارجيين.

تسلم الإيرادات على الوجه السليم وتسديد النفقات في موعدها:

إعداد فواتير مساهمات الدول الأعضاء في الوقت المحدد وسرعة تسجيل الإيرادات المتأتية من المساهمات والرسوم ومداخل أخرى وإعداد رواتب الموظفين الشهرية في موعدها وودفع مستحقات موردي السلع دون تأخير وإنجاز المعاملات المالية الشهرية في خلال أسبوعين.

تمتثل المحاسبة للوائح والقواعد والمعايير المطبقة:

تقرير مرض من مراجعي الحسابات وشهادات خاصة بمراجعة كل الحسابات خالية من أية ملاحظات.
توزيع الرسوم المحصلة في إطار نظامي مدريد ولاهاي على الدول الأعضاء في الوقت المناسب:
توزيع الرسوم المحصلة في إطار نظامي مدريد ولاهاي على الدول الأعضاء في الوقت المناسب.

النتائج المرتقبة: الأموال المتاحة للاستثمار محفوظة وأكبر عائد ممكن محقق على أساس قرارات اللجنة الاستشارية المعنية بالاستثمارات.

٣١٠- استمرت اللجنة الاستشارية المعنية بالاستثمارات في عقد اجتماعات منتظمة وقررت أن ليس هناك من حل أفضل من استثمار الأموال المحفوظة في المصرف المركزي السويسري وقد كان معدل عوائد هذا الاستثمار نسبة ٢,٨٤٤ في المائة في سنة ٢٠٠٤. وبالنسبة لسنة ٢٠٠٤، بلغت عوائد الاستثمار ٤,١ مليون فرنك سويسري وهو مبلغ أكبر مما كان متوقعا بفضل خفض النفقات و تأجيل مشروع البناء الجديد.

مؤشرات الأداء

العائدات المحصلة من الأموال المستثمرة:

بلغت عائدات الاستثمار لسنة ٢٠٠٤، ٤,١ مليون فرنك سويسري وهو مبلغ أكبر بنسبة ٢,٨٤ في المائة من مبلغ عائدات سند حكومي لمدة عشر سنوات.

النتائج المرتقبة: شفافية تامة وإمكانية المساءلة عن كل الأمور وانتفاع فعال بالموارد.

٣١١- تم تقديم تقارير مالية مرضية وفي الوقت المناسب إلى الدول الأعضاء ومشرفي البرامج في الأمانة مما دعم الشفافية وإمكانية المساءلة والانتفاع الفعال بالموارد.

مؤشرات الأداء

إعداد التقارير في الوقت المناسب وتقديم المعلومات المالية إلى الدول الأعضاء والمشرفين على البرامج في الأمانة في الوقت المناسب:

تقديم المعلومات المالية إلى المنتفعين في الداخل والخارج ومن ضمنها معلومات عن الرسوم المحصلة ببناء على نظامي مدريد ولاهاي.

تم في يوليو/تموز ٢٠٠٤، تعميم تقرير الإدارة المالية لفترة السنتين ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ وتقرير مراجع الحسابات. توزيع الرسوم المحصلة بناء على نظامي لاهاي ومدريد إلى الدول الأعضاء في الوقت المناسب.

البرنامج الفرعي ١٢.٢ - إدارة الموارد البشرية والمعارف

الهدف: إدارة الموارد البشرية وتطويرها بفعالية وكفاءة باعتبارها ثروة للويبو وتعزيز نفاذ موظفي الويبو والأوساط المهمة بشؤونها إلى المعلومات عن طريق إدارة المعارف.

النتائج المرتقبة: تعيين موظفين يتمتعون بكفاءة عالية وفعالية وفي الوقت المناسب، مع مراعاة الإنصاف بين الجنسين والتوزيع الجغرافي.

٣١٢- تواصلت في سنة ٢٠٠٤، سياسة الحد من عمليات التوظيف التي بدأت في نهاية سنة ٢٠٠٢. ونتيجة لذلك، لم يقع تعيين إلا ٢٤ موظفاً جديداً (منهم ستة موظفين ثابتين و١٨ مؤقتين) في المنظمة مقارنة بعدد التعيينات الذي بلغ ٦٦ في سنة ٢٠٠٣ و ١٨٠ في سنة ٢٠٠٢. وأدى خفض مستوى التوظيف إلى الحد من أثر التعيينات الجديدة على سعي المنظمة لتحقيق الإنصاف بين الجنسين والتوزيع الجغرافي للموظفين كما أدى إلى التوجه المتزايد نحو سياسية إعادة توزيع الموارد القائمة لتلبية احتياجات المنظمة.

٣١٣- وخلال سنة ٢٠٠٤، عين أربع موظفين مهنيين شبان وأعلن عن إجراء ١٨ مسابقة توظيف (١٧ وظيفة من الفئة المهنية ووظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة) كما تلقت المنظمة ٣٠٣٠ طلب توظيف على اختلاف أنواعها وقامت بمعالجتها. كما تم معالجة ما يقرب ٢٧٥ ١ عقد عمل مؤقت لتمديدته لمدة نقل عن السنة. وبالإضافة إلى ذلك فقد انضم أربعة متربصين إلى برنامج التبرص المؤقت.

مؤشرات الأداء

عدد الأشخاص المعيّنين لتلبية متطلبات الويبو مع مراعاة الأطر الزمنية القائمة:

تم تعيين ٢٩ موظفاً، ٢٣ منهم في فئة الوظائف المهنية وستة في فئة وظائف الخدمات العامة.

ولبيت احتياجات المنظمة الإضافية في مجال التوظيف بتعيين ستة مستشارين وخمسة موظفين مؤقتين في فئة وظائف الخدمات العامة أربعة متربصين.

توزيع جغرافي محسن:

في نهاية سنة ٢٠٠٤، بلغ عدد الجنسيات الممثلة في المنظمة ٩٥ جنسية في حين كان عددها في نهاية سنة ٢٠٠٣، ٩٤ جنسية.

ارتفاع في نسبة النساء في فئات الوظائف المهنية والعليا:

وفي نهاية سنة ٢٠٠٤ بلغت نسبة النساء اللاتي يشغلن مناصب من فئة الوظائف المهنية من الدرجة الرابعة فما فوق، ٢٨ في المائة وهو ما يعد زيادة طفيفة مقارنة بسنة ٢٠٠٣ (٢٧ في المائة).

النتائج المرتقبة: إدارة الفوائد والمستحقات لجميع الموظفين المنتظمين بناء على نظام المعلومات المتعلقة بإدارة الموظفين (SIGAGIP/HRAccess).

٣١٤- تلقى الموظفون مستحقاتهم بشكل مرض وفي الوقت المناسب. وقد ساعد على ذلك استقرار عدد الموظفين الثابتين والموظفين المؤقتين. وبالإضافة إلى ذلك، تواصل تقديم الدعم لنظام المعلومات المتعلقة بإدارة الموظفين القائم الذي ينتفع به مشرفو البرامج ورؤساء الأقسام والموظفين بصفة عامة.

٣١٥- وتمت معالجة ٣٩٤ طلب إذن بالمشاركة في برامج تعليمية ويمثل هذا العدد من الطلبات زيادة بنسبة ٨,٩ في المائة مقارنة بسنة ٢٠٠٣. كما تم إصدار أو تجديد ٣٨٠ بطاقة تعريف سويسرية ووثيقة سفر تابعة للأمم المتحدة وتم إصدار ٥٥٧ شهادة عامة وشهادة عمل وأجريت عملية تدقيق في ٨٨٧ تقريراً دورياً عن الأداء وسمح بمنح الموظفين درجة إضافية في إطار الفئة التي ينتمون إليها وتم معالجة ٢٧٧ طلب إعانة عائلية وصدرت الموافقة على قبول ٤٢١ طلب منحة إيجار بعد التأكد من الحسابات. وتقدر زيادة مجموع الأنشطة المرتبطة بإدارة الموارد البشرية بنسبة ٧,٥ مقارنة مع ٢٠٠٣.

٣١٦- كما عززت إجراءات إدارة شؤون الموظفين مما نتج عنه وضع ترتيبات أكثر مرونة فيما يتعلق بالعتل لتيسير اندماج الموظفين العائدين من عطلة مرضية طويلة المدى على وجه الخصوص.

٣١٧- وتسهر الويبو على إدارة الضمان الاجتماعي للموظفين والموظفين المؤقتين والمتقاعدين وأسرههم إلى جانب مراقبة تكلفة مختلف خطط التأمين والإشراف على مساهمة الموظفين والآخرين في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة وصندوق الويبو (المغلق). وقد انضم ٢٠ من الموظفين إلى هذا الصندوق المشترك في حين سجل خروج ٦٠ عضواً منه فأصبح العدد الجملي للمشاركين ١٢٤٨ عضواً. كما تمت إدارة حسابات المعاشات التقاعدية الإضافية.

٣١٨- وعرض التأمين الصحي للمناقصة ونتج عنه تجديد عقد شركة فان بريدا Van Breda وتجميد مستويات الأقساط إلى حد سنة ٢٠٠٥. واتخذت تدابير أخرى بهدف الحد من ارتفاع تكاليف الرعاية الصحية والتكاليف الأخرى. وسجل انضمام ١٥٦ عضواً جديداً إلى مخطط التأمين الصحي بينما انسحب منه ١٦٤ عضواً فأصبح عدد الأعضاء الأشخاص المشمولين بهذا المخطط التأمين الصحي ٣٠٦٤ شخصاً.

٣١٩- وعرضت ثلاث مخططات للتأمين ضد الحوادث خاصة بالويبو وتتمثل في مخطط التأمين ضد الحوادث المرتبطة بالعمل ومخطط التأمين ضد الحوادث غير المرتبطة بالعمل بالنسبة للموظفين العاملين والمتقاعدين ومخطط تغطية أزواج وأطفال الموظفين العاملين والمتقاعدين. وقد اختيرت شركة تأمين جديدة لإدارة هذه المخططات بداية من يناير/كانون الأول ٢٠٠٥.

مؤشرات الأداء

ردود فعل من الموظفين عن إدارة فوائدهم ومستحقاتهم:

ردود فعل إيجابية في العموم من الموظفين بشأن إدارة فوائدهم ومستحقاتهم.

النتائج المرتقبة: تلاؤم محسن بين نظام موظفي الويبو ولائحة موظفيها والنظام المشترك للأمم المتحدة.

٣٢٠- واصلت الويبو مشاركتها النشطة في عملية إصلاح نظام الرواتب والفوائد الذي يشرف عليه حالياً النظام المشترك للأمم المتحدة. وأدخلت تعديلات على نظام موظفي الويبو ولائحة موظفيها (ومن ضمنها جدول مرتبات الموظفين الثابتين) بهدف الالتزام بتوصيات اللجنة الدولية المعنية بالخدمة المدنية (ICSC) وقرارات الجمعية العامة للأمم المتحدة.

مؤشرات الأداء

عدد التعديلات المدخلة على نظام موظفي الويبو ولائحة موظفيها:

تم تعديل سبعة نصوص في نظام موظفي الويبو ولائحة موظفيها خلال سنة ٢٠٠٤. كما نشرت ١٢ وثيقة تحمل تعليمات تتعلق بقضايا الموظفين الإدارية.

النتائج المرتقبة: تصنيف الوظائف وفقاً للمعايير المطبقة في النظام المشترك للأمم المتحدة.

٣٢١- خضعت ٣٧ وظيفة في الفئة المهنية وفئة الخدمات العامة (أي ما يقرب من ٤ في المائة من مجموع وظائف الويبو) إلى التصنيف وبادر المدير العام إلى مراجعة كل شروط وظائف المنظمة وهي عملية ستستمر في سنة ٢٠٠٥. وتجدر الإشارة إلى أن كل وظائف الويبو مصنفة وفق المعايير التي حددتها اللجنة الدولية المعنية بالخدمة المدنية (ICSC) لكل وظيفة في نظام الأمم المتحدة المشترك.

مؤشرات الأداء

نسبة الوظائف المصنفة وفقاً لمعايير النظام المشترك للأمم المتحدة:

تم تصنيف ١٠٠ في المائة من الوظائف الخاضعة للتصنيف وفقاً للمعايير.

النتائج المرتقبة: مستوى محسن في خدمات الموظفين الثابتين والمؤقتين.

٣٢٢- واستمر تعزيز الأنشطة المرتبطة بعمل وحياة الموظفين الشخصية من مثل عطلة الأبوة كما تم دعم الممارسات والإجراءات المتعلقة بمعاملة الموظفين وفق القوانين. وبالإضافة إلى ذلك، وضع نظام جديد لتقييم أداء الموظفين ونظام التقرير الدوري وتم تنفيذهما بالنسبة للموظفين المؤقتين في فئة الخدمات العامة. وقد دعمت التقارير الدورية التي استكملت بالنسبة لكل الموظفين المؤقتين فرص الحوار بين المسؤولين والموظفين.

٣٢٣- وعززت إجراءات معالجة دعاوى المضايقة في مكان العمل بشكل ملحوظ لضمان تسويتها بالطريقة المناسبة.

٣٢٤- وعملت المنظمة على تحسين ظروف توظيف الموظفين المؤقتين. فقد تم الرفع في مدة استحقاق كامل الراتب خلال عطلة الأمومة من ثمانية أسابيع إلى ١٢ أسبوعاً إلى جانب إدراج عطل تمنح لأغراض الأمومة أو التعاطف.

٣٢٥- واستمرت عملية إسداء النصح والمشورة للموظفين الذين يواجهون مشاكل خاصة و/أو مشاكل عائلية ووزعت وثائق تقدم معلومات عامة بشأن مواضيع متنوعة بشكل منتظم. كما عقدت دورات إعلامية لتوضيح قضايا قانونية مرتبطة بخدم المنازل ونظمت أنشطة منتظمة مخصصة لأطفال الموظفين.

مؤشرات الأداء

ردود فعل من المشرفين على البرامج وغيرهم من الموظفين:

مرونة معززة بشأن ساعات العمل والعطل لاقت ارتياحاً الموظفين في كل المستويات. تلقت المنظمة ردود فعل إيجابية بشأن التوزيع المنتظم للنشرات الإخبارية بشأن خدمات رعاية الموظفين التي تتناول مواضيع مثل الأنشطة الصيفية للأطفال ومواضيع المتعلقة بالتعليم والمسائل الخاصة بالإعالة. نظمت أنشطة للأطفال في كل يوم أربعماء بمشاركة ١٥ طفلاً (كانت تنظم في سنة ٢٠٠٣ يوم الأربعاء مرة كل الأسبوعين) ولاقى هذا النشاط استحسان الموظفين.

النتائج المرتقبة: معلومات ومشورة دقيقة مقدمة في الوقت المناسب إلى الموظفين بشأن حقوقهم وواجباتهم.

٣٢٦- استمر اتباع منهج يركز على المستخدمين بالإضافة العملية المستمرة في دعم الأنظمة الإلكترونية المحوسبة القائمة بالمعلومات الخاصة بالموظفين والتي ينفذ بها مشرفو البرامج ورؤساء الأقسام والموظفون. وكنيجة لذلك، تقلص عدد طلبات الموظفين للحصول على معلومات (كتابياً أو عن طريق الهاتف) بنسبة ٣٨,٧ في المائة في سنة ٢٠٠٤، مقارنة مع سنة ٢٠٠٣.

٣٢٧- وقدمت المشورة القانونية داخلياً فيما يتعلق بأنواع مختلفة من القضايا المرتبطة بالتوظيف والتقاعد والتأمين ومسائل الرعاية الاجتماعية. وأعدت الطلبات وأودعت باسم الإدارة فيما يتعلق بطلبات التظلم أمام مجلس الويبو للتظلمات والمحكمة الإدارية لمنظمة العمل الدولية.

مؤشرات الأداء

ردود فعل من الموظفين عما حصلوا عليه من معلومات ومشورة:

ذكر مشرفو البرامج ورؤساء الأقسام والموظفون أن النفاذ المعزز إلة المعلومات المتاحة على الخط كان مفيداً للغاية.

النتائج المرتقبة: أداء محسن في العمل بفضل التدريب على الملكية الفكرية وتكنولوجيا المعلومات ومهارات التواصل واللغات وغيرها من الموضوعات المفيدة.

٣٢٨- واصلت المنظمة توفير فرص التدريب لتعزيز المهارات في مجال اللغات والإدارة والاتصال وتكنولوجيا المعلومات. وشارك ٣٦ في المائة من موظفي الويبو في الأنشطة التدريبية وهو ما يمثل ٠,٣٥ من حجم الرواتب. غير أن الصعوبات المالية أدت إلى تخفيض الأنشطة التدريبية في النصف الثاني من سنة ٢٠٠٤ وأما التدريب الخاص بتكنولوجيا المعلومات فقد أوقف تماماً. كما أرجئت برامج أخرى مخطط لها كمثل الدورات التدريبية بشأن العلامات التجارية وإدارة الوقت وتم خفض ميزانية تعليم اللغات بنسبة ٢٠ في المائة من خلال خفض عدد ساعات الدروس.

مؤشرات الأداء

ردود فعل من المتدربين والمشرفين عليهم:

بينت الدراسات التقييمية للدورات التدريبية نسبة عالية من الارتياح.

عدد الموظفين الذين يجيبون لغتين أو أكثر من لغات العمل المعترف بها في الويبو:

استفاد ٧٠١ مشارك من دروس اللغة العربية والصينية والإنجليزية والفرنسية والألمانية واليابانية والروسية والإسبانية ودروس التعبير الشفاهي والكتابي والدروس المكثفة في اللغة الإنجليزية والفرنسية. ونظمت الأمم المتحدة واليونسكو امتحانات الكفاءة في اللغة الإنجليزية والفرنسية والإسبانية ونجح ٢٩ موظفاً من بين ٦٢ موظفاً من الويبو الذين شاركوا في الامتحانات.

النتائج المرتقبة: رعاية صحية مناسبة للموظفين والمتقاعدين والمندوبين.

٣٢٩- تمتع الموظفون وأفراد أسرهم بنفاذ أكبر إلى الرعاية الصحية وبأسعار منافسة كنتيجة لتوسيع شبكة مزودي الرعاية الصحية. وقد ساهم ذلك أيضاً في دعم سياسة المنظمة للحد من التكلفة. وتم تلبية كل طلبات الرعاية الصحية التي تقدم بها الموظفون والمتقاعدون والمندوبون الأجانب كما استجيب استجابة مرضية إلى طلبات توفير بالمعلومات قبل السفر وتقديم تقرير ما بعد الرجوع من السفر.

مؤشرات الأداء

عدد الموظفين الثابتين والمؤقتين وعدد المتقاعدين ومندوبي الويبو المستفيدين من الرعاية والمعلومات والتعليقات الواردة من كل الأشخاص المعنيين (الموظفين والمتقاعدين والمندوبين):

قسم الخدمات الطبية للويبو: أجرى ٦٥٢ ٥ استشارة طبية وتدخلاً طبياً لفائدة موظفين ومتقاعدين ومندوبي الدول الأعضاء والضيوف الرسميين كما تدخل لمعالجة ٥٨ حالة طوارئ وقام بتطعيم ٣٢٨ شخصاً وسلم عشرة من الموظفين المؤقتين والموظفين المتمتعين بعقود عمل خاصة وثائق براءة الذمة الطبية وتم إجراء حصص إعلامية لما قبل السفر بلغ عددها ٤٠ وكان من بين مزاياها توفير مجموعة الأدوات الخاصة بالأسفار.

النتائج المرتقبة: وعي أكبر بفوائد تقنيات الإدارة الصحية وبيئة عمل صحية واستفادة أكبر من تلك التقنيات والبيئة.

٣٣٠- استمرت الويبو في تنفيذ البرامج الترويجية للصحة العامة والتدابير الوقائية وسياسة بيئة العمل الصحية والطب السريري والمهني مما ساهم في تحسين أوضاع الموظفين وتوفير ظروف وبيئة عمل صحية. وتم إطلاق العديد من البرامج الترويجية للصحة العامة التي ركزت بالأساس على الوقاية من الأمراض وتنظيم الشغل تنظيمياً منطقياً في مكان العمل وحملة التوقف عن التدخين.

مؤشرات الأداء

انخفاض ملموس في عدد حالات المرض المرتبطة ببيئة العمل وردود فعل من المشرفين على البرامج والموظفين:

انخفضت طلبات العطل المرضية بنسبة ١٨ في المائة بالمقارنة مع سنة ٢٠٠٣.

انخفاض الشكاوى بشأن حالات المرض المرتبطة ببيئة العمل:

الإحصاءات غير متوفرة.

النتائج المرتقبة: زيادة في مقتنيات المكتبة المتعلقة بالملكية الفكرية، على اختلاف أنواعها بما في ذلك المجموعات الإلكترونية، واللغات المتاحة والمعلومات المقدمة إلى موظفي الويبو والأوساط المهتمة بعمل المنظمة.

٣٣١- قدم مركز إدارة معارف الويبو خدمات مكتبية لموظفي الويبو والجمهور ومن ضمنها إعاره الكتب وتعميم ما يقرب من ٣٠٠ مجلة دورية في داخل المنظمة والخدمات المرجعية لصالح كل المستخدمين. وتجدر الإشارة إلى أن أدوات البحث الإلكترونية قد استعملت بشكل مكثف للإجابة على الطلبات داخل المنظمة وخارجها. ونظراً للصعوبات المالية التي تعرفها الميزانية فقد أوقف المركز بعض الأنشطة والخدمات المكتبية التقليدية بصفة مؤقتة وركز بدلاً عن ذلك على إعادة ترتيب مجموعة الكتب التي تمتلكها المكتبة.

٣٣٢- وقام المركز بعملية ضخمة لمراجعة مجموعة الكتب والمجلات وجردها مما حسن بقدر كبير من نوعية مجموعات المكتبة وخدماتها القائمة. واستمرت عملية مسح الكتب التي تهدف إلى المحافظة على مجموعة الكتب التاريخية. وفي نهاية سنة ٢٠٠٤، تم إتاحة ٢٠ كتاباً ذي أهمية تاريخية على موقع الويبو الإلكتروني العام ftp.

٣٣٣- وأصدرت نشرة أنباء إلكترونية داخلية تعرف باسم "Synergia" في سنة ٢٠٠٣ وأصبحت تنشر مرة في الشهر. وتعلم نشرة الأنباء الموظفين بشأن أنشطة المكتبة وتعرف بتقنيات إدارة المعارف وتقدم أفكاراً مفيدة تساعد على إجراء بحث إلكتروني فعال كما تبرز الروابط للحصول على أدوات إعلامية وقواعد بيانات إلكترونية مفيدة وجديدة.

مؤشرات الأداء

عدد مقتنيات المكتبة المتعلقة بالملكية الفكرية، على اختلاف أنواعها:

- ٣٠٠ مجلة دورية تتعلق ٣٠ مجلة منها بالملكية الفكرية.
- ٢٥ ٠٠٠ كتاب وأضيف ٦٧٠ كتاباً إلى المجموعة في سنة ٢٠٠٤.

عدد الخدمات الإلكترونية والخدمات الجديدة وأنواعها:

- ٢٤ خدمة إلكترونية (قواعد بيانات) متاحة، ومن ضمنها خمس خدمات من المساحة العامة على الويب.

إحصائيات الاستفادة من خدمات المكتبة بما في ذلك خدماتها الإلكترونية وريود فعل من المستخدمين من تلك الخدمات:

- عدد الزيارات: ٧٣٠.
- عدد طلبات المراجع والبحث من خارج المنظمة: ١٣٠.
- عدد طلبات المراجع والبحث من داخل المنظمة: ١٠٠.
- ريود فعل المنتفعين: أرسل أربعون منتفعاً من داخل ومن خارج المنظمة رسائل يغلب عليها الطابع الإيجابي كما أرسل عدد من الملاحظات الإيجابية بشأن "مبادرات ذكية لإدارة المعرفة" المرتبطة بتقنيات تحسين الاتصال (طرح الأفكار كتابياً، تبادل الأفكار) واستخدام أدوات ذهنية (رسم الأفكار في شكل خرائط) وابتكار مقاعد افتراضية (مساحات شخصية معينة متاحة على الإنترنت). وبلغ عدد قراء النشرة الإخبارية الداخلية التي يصدرها العاملون في مركز إدارة معارف الويبو ١٢٠ شخصاً.

البرنامج الفرعي ١٢.٣ - دوائر المؤتمرات والخدمات اللغوية والطباعة

الهدف: إدارة المؤتمرات وتيسير فهم الإجراءات والمنشورات للدول الأعضاء وداخل الأمانة.

النتائج المرتقبة: تقديم خدمات فعالة إلى المندوبين والأمانة أثناء انعقاد المؤتمرات وغيرها من الاجتماعات.

٣٣٤- تم تزويد المؤتمرات والاجتماعات بالخدمات اللوجستية في جنيف وخارجها ومن بينها الإمداد بالوثائق والاستعانة بخدمات المترجمين الفوريين. وتم وضع نظام قاعدة بيانات من أجل التوظيف والإشراف على المترجمين الفوريين. وقد نشرت الوثائق على موقع الويبو الإلكتروني مما يسر النفاذ السريع للمندوبين لتلك الوثائق. وبداية من يوليو/تموز ٢٠٠٤، أضيفت ميزة جديدة لموقع الويبو على الإنترنت التي سمحت كذلك للمندوبين والجمهور العام من البحث الميسر عن معلومات تخص الاجتماعات.

مؤشرات الأداء

رضا المندوبين بالخدمات المقدمة أثناء المؤتمرات:

ردود فعل المندوبين وموظفي الويبو ايجابية للغاية.

توفير خدمات دعم المؤتمرات للتظاهرات الآتية:

٦٣	- اجتماعات في جنيف
١٠٥	- اجتماعات في أماكن أخرى (التي تم دعمها بالوثائق)
٤٣٠	- إصدار عقود لفائدة مترجمين فوريين مستقلين
١ ٥١٦	- عدد أيام عمل المترجمين الفوريين
٤ ٣٦٠	- عدد المشاركين في اجتماعات جنيف
١ ٣٦١	- اجتماعات أخرى (زيارات واجتماعات داخلية ومؤقتة إلخ)

النتائج المرتقبة: فعالية معززة في توزيع وثائق الاجتماعات وإتاحتها على موقع الويبو على الإنترنت.

٣٣٥- تم إطلاق استمارة مركزية لطلب الوثائق المتاحة على موقعي الويبو على الإنترنت والإنترنت في يوليو/تموز ٢٠٠٤. ونتيجة لذلك، تمكن مندوبو الويبو والموظفين والجمهور العام من النفاذ بسرعة إلى المعلومات الخاصة بالاجتماعات التي تعقد في جنيف وخارجها والبحث عنها وكذلك النفاذ إلى الوثائق المرتبطة بتلك الاجتماعات والبحث عنها. وساعدت المراقبة الدقيقة لنظام تقصي الوثائق على إنتاج الوثائق باللغات المطلوبة وفي الوقت المناسب.

٣٣٦- وتواصل إحراز تقدم في تحسين مستوى قواعد البيانات في دوائر خدمات المؤتمرات. فتمت إتاحة الوثائق الخاصة بالاجتماعات معاهدة التعاون بشأن البراءات واجتماعات اللجنة الدائمة المعنية بتكنولوجيا المعلومات في شكلها الإلكتروني فقط مما نتج عنه سرعة إرسال الوثائق ووفورات في تكلفة الطباعة والبريد. ويتمثل الهدف في إتاحة الرسائل والوثائق من خلال الوسائل الإلكترونية بشكل متزايد وذلك بتحسين النظام المتكامل لإدارة وإرسال الوثائق.

مؤشرات الأداء

توزيع سليم للوثائق في الوقت المناسب:

٣ ٨٨٢
٥٤١
١٣٥ ٤٧٢

- الوثائق الموزعة (كل اللغات)
- التوجيهات الرسمية والإخطارات الأخرى
- عدد طرود الوثائق المجهزة والمرسلة

النتائج المرتقبة: اتصالات حديثة بين كل المباني التي تشغلها الويبو واستخدام فعال من حيث التكلفة لوسائل الاتصال.

٣٣٧- وقد ساعدت التدابير المتخذة للحد من تكلفة البنية التحتية للاتصالات (التجهيز والصيانة واستئجار الخطوط) وتكلفة التشغيل بالإضافة إلى إجراء مفاوضات مع الموردين بشأن الأسعار، على إبقاء نفقات الاتصالات في مستوى أدنى مما مستوى النفقات المتوقعة في الميزانية.

مؤشرات الأداء

انعدام التغيير في التكاليف الإجمالية للاتصالات مقارنة بفترة السنتين ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣ بالرغم من تزايد استخدامها:

كانت تكاليف البنية التحتية أقل بنسبة أربعة في المائة في سنة ٢٠٠٤ مقارنة بسنة ٢٠٠٣ بينما انخفضت تكاليف الاتصالات الهاتفية بنسبة ١٤ في المائة وكان ذلك نتيجة للجهود المستمرة للبحث عن أسعار مخفضة في سوق الاتصالات الذي يتسم بالتنافس الشديد.

النتائج المرتقبة: فعالية في إدارة السجلات والمحفوظات وخدمات البريد الخارجي والداخلي.

٣٣٨- تم توفير الخدمات في الوقت المناسب بشكل فعال وبفعالية من حيث التكلفة. فقد عمل جهاز الأمن على تفحص البريد كما تم تسجيل بضع ٧٠ ٠٠٠ رسالة قادمة ومرسلة ومن ضمنها رسائل البريد المصور ورسائل البريد الإلكتروني مركزياً. وتم تزويد مختلف المباني التي تشغلها الويبو بروابط البريد الخارجي والداخلي. وساعد تزايد عدد الرسائل الإلكترونية المرسلة على تحقيق وفورات هامة في تكلفة البريد.

٣٣٩- واستمر العمل على تصنيف الوثائق والمحافظة عليها (مسح ضوئي للكتب ذات الأهمية التاريخية) وإعادة ترتيبها مما يسر من عمليات البحث عن الوثائق. كما أجري اختبار ناجح على تكنولوجيا جديدة لمورد خدمات جهاز الفاكس بالتوازي مع إجراء اختبار على عمليات تلقي الرسائل خلال جهاز الفاكس المركزي بالويبو وعناوين البريد الإلكتروني وإيداعها وتبويبها وتوزيعها. وتجدر الإشارة إلى أن التطبيق الكامل لنظام مورد الخدمات المقترح متوقف على المصادقة على سياسة إدارة السجلات الإلكترونية.

٣٤٠- ونظراً لنقص الموارد المالية لأجل تنفيذ مشروع نظام الإدارة الإلكترونية للوثائق الذي صمم لتحديث نظام البريد في المنظمة وإنشاء شبكة إلكترونية بالكامل لإنتاج الوثائق وإدارتها وحفظها فقد تركزت الجهود على إدخال تكنولوجيا مورد خدمات أجهزة الفاكس والمسح الضوئي لتلقي البريد وتسجيله وتوزيعه واسترجاعه. وتحت إشراف المجلس الدولي للمحفوظات، شاركت الويبو بشكل مكثف مع منظمات أممية أخرى في جنيف لوضع نظام موحد لإدارة السجلات ووضع سياسات حفظ

الوثائق وممارساتها ضمن نظام الأمم المتحدة المشترك ومن بينها وضع معايير معالجة الوثائق في كل وسائل الإعلام.

مؤشرات الأداء

إدارة السجلات وأنظمة المحفوظات بشكل إيجابي وفي الوقت المناسب مع توزيع البريد الداخلي والبريد الخارجي في الوقت المناسب:

تم تسجيل كل الرسائل (على الورق وفي شكلها الإلكتروني) تقريباً خلال يوم من تلقيها بالرغم من التدقيق الأمني المشدد الذي تخضع له.

توفير خدمات البريد الداخلي والخارجي بفعالية من حيث التكلفة:

انخفض وزن البريد إجمالاً بشكل ملحوظ (من ٤١١ طناً في سنة ٢٠٠٢ إلى ٣١٢ طناً في سنة ٢٠٠٣ ثم إلى ٢٠٦ طناً في سنة ٢٠٠٤) مما خفض كثيراً من التكلفة العامة لخدمات البريد. واستمرت الويبو في الحصول على أسعار تنافسية تخص وجهات مختلفة في العالم وأنواع مختلفة من الرسائل البريدية. وقد بلغت النفقات البريدية ٢ ٩٦٧ ٠٠٠ فرنك سويسري في سنة ٢٠٠٤ مقارنة بمبلغ ٣ ٨٦١ ٠٠٠ فرنك سويسري في سنة ٢٠٠٣ ومبلغ ٤ ٣٤٤ ٠٠٠ فرنك سويسري في سنة ٢٠٠٢.

النتائج المرتقبة: ترجمة الوثائق بمزيد من لغات العمل.

٣٤١- وتسهر الويبو على ضمان الجودة العالية عند ترجمة الوثائق الخاصة بالاجتماعات في جنيف وخارجها وسلامة تحريرها ومراجعتها. وبالرغم من تزايد الطلب مقارنة بسنة ٢٠٠٣، فقد استطاع فريق مصغر على المحافظة على نفس المردود. فقد ساعدت أدوات تكنولوجيا المعلومات الجديدة، ومن بينها قواعد بيانات المصطلحات، المترجمين كثيراً على تحقيق إنتاجية عامة تقدر بنسبة ٩٥ في المائة مع تخصيص ٥ في المائة من وقتهم للمهام الإدارية.

مؤشرات الأداء

ردود فعل من المندوبين عن جودة الترجمة وتوافرها في الوقت المناسب:

- عبر المندوبون والموظفون عن رضاهم على نوعية الترجمات وتسليمها في الوقت المناسب.
- بذلت جهود لضمان مد المترجمين بالوثائق وإتاحتها للمنتفعين في الوقت المناسب.

حجم النصوص المترجمة وفقاً لمعايير الإنتاجية:

- تم تسليم ١١٠ ترجمة لقوانين ولوائح تنفيذية وقوانين نموذجية وتمهيدية والتي تسلمتها الويبو من ٥٦ بلداً أو مجموعات من البلدان أو أعدت من أجلها.
- ترجمت الوثائق وتم مراجعتها وتحريرها لفائدة أكثر من ٦٣ اجتماعاً عقد في مقر الويبو و ١٠٥ اجتماعاً عقد في مكان آخر ومن بينها محاضرات خلال منتديات أو دورات تدريبية تنظمها الأمانة.
- يمثل حجم الوثائق المترجمة والتي تم مراجعتها وتحريرها إنتاجية جمالية بنسبة ٩٥ في المائة من مجموع ساعات العمل بينما خصص ٥ في المائة لقضاء المهام الإدارية.

النتائج المرتقبة: إنتاج حجم أكبر من المواد المطبوعة في المنظمة، بما فيها كتيبات معاهدة التعاون بشأن البراءات ومنشوراتها ووثائقها.

٣٤٢- انخفض إنتاج المواد المطبوعة داخل المنظمة بنسبة ٢٤ في المائة إذ بلغ عددها ٧١ ٧٢٣ ٠٣١ نسخة (مقارنة بعدد النسخ في سنة ٢٠٠٣ الذي بلغ ٨٥٤ ٨٢٩ ٩٣ نسخة) نظراً

لزيادة إنتاج المواد الإعلامية على الأقراص المدمجة للقراءة والأقراص المرئية التي عوضت الورق متى أمكن ذلك. وفي نفس الوقت، أدى زيادة القدرة الداخلية على الطباعة المتخصصة إلى إسناد طباعة بعض المنشورات مما سمح بتحقيق وفورات في التكلفة.

مؤشرات الأداء

إنتاج معزز في وحدة الطباعة الداخلية، بما في ذلك الطباعة بالألوان: استخدام تقنية الطباعة بالألوان لإنتاج ٧٥٧ ١٣٠ ٦ صفحة في سنة ٢٠٠٤ (مقارنة مع عدد الصفحات في سنة الذي بلغ ٨٣٠ ١٤٢ ٢ صفحة).

النتائج المرتقبة: إنتاج منشورات عالية الجودة على الورق وفي شكل إلكتروني بفعالية من حيث التكلفة.

٣٤٣- تسليم المنشورات والوثائق والمواد الأخرى سواء كانت على الورق أو في شكل إلكتروني في المواعيد المحددة.

مؤشرات الأداء

عدد المنشورات والوثائق وغيرها من المواد الصادرة في الوقت المناسب (على الورق وفي شكل إلكتروني): تم إنتاج كل المنشورات والوثائق في الموعد المحدد. لم يتلقى القسم أية شكاوى من المستفيدين. زيادة في كمية المنشورات الصادرة في شكل إلكتروني (أقراص مدمجة وأقراص مرئية وما إلى ذلك): تم إنتاج ٢٦٧ ١٣ (٦٠٠٠ في سنة ٢٠٠٣) قرصاً مدمجاً وقرصاً مرئياً وتم إرسالها في الوقت المحدد. انخفاض في التكاليف بفضل إسناد النشر لجهات خارجية (وإنتاج المنشورات في الداخل عندما يكون ذلك مناسباً): إسناد ١٥٨ (٤٦٦ في سنة ٢٠٠٣) طلب شراء إلى موردين من الخارج مما زاد من حجم إنتاج المطبوعات في داخل المنظمة.

١٨ ٨١٠

النفقات الجمالية (بالآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج الفرعي ١٢.٣ لسنة ٢٠٠٤:

البرنامج الفرعي ١٢.٤ - دوائر المشتريات وخدمات السفر والمباني

الهدف: تقديم خدمات فعالة من حيث التكلفة ومناسبة فيما يخص المشتريات والسفر وتطبيق الإجراءات الإدارية والتقنية لأغراض التخطيط للمباني والأمن وإدارة شؤونها.

النتائج المرتقبة: إعداد المواد والسلع وتقديم الخدمات بجودة عالية وبأدنى التكاليف الممكنة في الوقت المناسب واتباع إجراءات شفافة وقانونية.

٣٤٤- وتسهر الويبو على توفير خدمات دوائر المشتريات للحصول على المواد والمنتجات والخدمات التي تدعم أنشطتها وأعد ثلاثون عقداً وقدم إلى لجنة مراجعة العقود. كما لجأت المنظمة إلى إسناد النشر لجهات خارجية عندما يحقق ذلك توفيراً في التكلفة أو إذا اقتضت الضرورة ذلك. وفي المجموع تم إصدار ٢٧٩ ١ طلب شراء داخلي وإبرام ٤٢ عقداً بلغت قيمتها الجمالية ٦٣ مليون فرنك سويسري إلى إثر دعوة الموردين لتقديم عطاءاتهم وتم تنظيم ٣١ عملية لنقل الموظفين وأرسلت ١٢١

شحنة بالطائرة في إطار التعاون لتنفيذ الأنشطة الإنمائية و تتم تأدية الواجبات المترتبة على المزايا الدبلوماسية. واستمر العمل على صيانة وتحديث قاعدة بيانات الموردين التي تحتوي على ٣ ٠٠٠ مورد بالإضافة إلى ٥٦٦ جدد. وتم جرد كل أصول الويبو التي بلغ عددها ٤٧ ٠٠٠ بقيمة دفترية تساوي ٥٠ مليون فرنك سويسري.

مؤشرات الأداء

مستوى الأسعار والجودة للمواد والسلع والخدمات المتعاقد عليها:

- أجريت مفاوضات انتهت بخصم مبلغ ٥٧٥ ٠٠٠ فرنك سويسري من أتعاب إنهاء العقد الخاص بشبكة الويبو الإلكترونية على إثر انتقالها من سيتا-إي بي أم SITA-IBM إلى إي سي سي سي ICC.
- وأدت المفاوضات بشأن المبنى السابق للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية إلى خفض المبلغ الذي تطالب به شركة BPS من ٢,٤ مليون فرنك سويسري إلى ٧٠٠ ٠٠٠ فرنك سويسري.
- وضعت مراقبة مشددة على توزيع المواد المستهلكة مما أدى إلى خفض الاستهلاك بنسبة ٥ في المائة مقارنة مع سنة ٢٠٠٣.
- تم بلورة كل شروط المنظمة من أجل مشروع يهدف إلى منح عقد طويل الأجل لاستئجار آلات ناسخة متعددة الوظائف (آلة ناسخة/جهاز فاكس/آلة للمسح الضوئي) ويقدر أن يوفر هذا المشروع مبلغ ٢٠٠ ٠٠٠ فرنك سويسري سنوياً.
- أصدرت الويبو مناقصة دولية بشأن الخدمات اللغوية و ينتظر تحقيق توفير في التكلفة بنسبة ٥ في المائة.

النتائج المرتقبة: تنظيم الأسفار بفعالية من حيث التكلفة ووفقاً للمعايير الأمنية التي يطبقها مكتب الأمم المتحدة للتنسيق الأمني.

٣٤٥- استمرت الويبو في اتخاذ الترتيبات اللازمة لأغراض السفر مع الحرص على الجودة العالية والفعالية من حيث التكلفة مما نتج عن ذلك تحقيق وفورات في تكاليف السفر جراء التفاوض مع شركات الطيران للحصول على تخفيض في تكاليف السفر. وتدرس حالياً إمكانية أتمتة نظام التصريح بالسفر بهدف دعم فعالية إجراءات إصدار تصاريح السفر.

مؤشرات الأداء

معالجة طلبات التصريح بالسفر والدخول كلها في الوقت المناسب:

معالجة ١ ٧١٣ تصريح سفر و ١ ٠١٠ طلب تأشيرة دخول في الوقت المناسب.

انخفاض في متوسط الوقت اللازم لمعالجة تصاريح السفر:

تقديم اقتراح بإدراج نظام تصريح السفر الإلكتروني للتمكن من تخفيض معدل الوقت المطلوب لمعالجة تصاريح السفر.

الوفورات الناجمة عن ترتيبات السفر والأسعار الخاصة المتفق عليها مع شركات الطيران:

بلغت الوفورات الناجمة عن الأسعار الخاصة التي تم التفاوض بشأنها مع شركات الطيران ١ ٩١٩ ٥٤٧ فرنك سويسري.

النتائج المرتقبة: إدارة فعالة لمباني الويبو بما فيها نظام أمني مشدد للمباني.

٣٤٦- تمت مراجعة سياسات الإيجار، وأخذت في الاعتبار الاحتياجات الفعلية والمستقبلية للمنظمة. ومكّن شغل مبنى المنظمة العالمية للأرصاد الجوية السابق الويبو من خفض التكاليف عبر إخلاء

المباني التالية: مبنى سوجيفال وأي بي أم، بالإضافة إلى المستودعات ومواقف السيارات التابعة لها بتاريخ ٣١ آذار/ مارس ٢٠٠٤. وسيُخلى تدريجياً مبنى يونيون كاربايد خلال الثلاث أرباع الأولى من السنة، باستثناء الطابق السابع، والمستودع وأربعون موقفاً للسيارات سيقع إخلاؤها بحلول ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٥. كما سيتم إخلاء مبنى بوداي، ومواقف السيارات المؤجرة في فندق انتركننتيونتل بحلول ٣١ يوليو ٢٠٠٤. ووقع الإخطار بانتهاء إيجار مبنى كاساي Casai في ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٥، وشامببزي Chambésy في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦.

٣٤٧- مع بداية تشرين الأول/أكتوبر وقع استئجار ٣٠ موقفاً إضافياً في موقف السيارات بالأمام المتحدة للتعويض عن المواقع المفقودة بفعل انتهاء عقود الإيجار، ولتلبية حاجات الموظفين الذين نقلوا إلى المقر الرئيسي للويبو أو قريباً منه.

٣٤٨- مع نهاية شباط/فبراير، نُقل موظفو معاهدة التعاون بشأن البراءات، واكتمل شغل المبنى السابق للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية، وتمّ تشغيل أنظمة الإنذار وتمديد الرقابة ووقعت إحالة مهمة رصد ومراقبة النظام الأمني الذي ثبتّ مؤخراً إلى معاهدة التعاون بشأن البراءات، وأقيم إلى جانب مخطط الدخول المعمول به، نظام رقابة رئيسي جديد، واستمرت ضمانات المتعاقدين بشأن العطل الاستثنائية في مكان الاستقبال بمبنى منظمة الأرصاد الجوية، وأضيف دهان عاكس لمواقف السيارات، وممرات طوارئ لتعزيز سلامة الموظفين.

٣٤٩- يجري إدخال تحسينات أخرى على المباني، ومن ذلك خاصة تجهيز قاعتي مؤتمرات في الطابق الثالث عشر في مبنى أي بي AB وأحد المكاتب في الطابق الأرضي لمبنى جي بي أي. ورممت رفوف مستودع سابلير الأولى والثانية لتلبية حاجات معاهدة التعاون بشأن البراءات ومخزن قسم المالية الواقع في مبنى جيوساب-موتا.

٣٥٠- تمّ تنفيذ أعمال صيانة منتظمة للمنشآت القائمة للتأكد من سلامة أداءها، ووقع استبدال جهاز التكييف الهوائي.

٣٥١- وجهت دعوة لتقديم عروض لإبرام عقد جديد لخدمات التنظيف والصيانة التي ستبدأ سنة ٢٠٠٥.

٣٥٢- وفي ما يتعلّق بالخدمات الأمنية، وقع التركيز أكثر على ضمان أمن موظفي الويبو وزوار المنظمة عقب تعزيز منظمة الأمم المتحدة لقواعد السلامة. وبقيت خدمات الأمن في نفس المستوى الذي كانت عليه سنة ٢٠٠٣. وابتداءً من آذار/مارس ٢٠٠٤، تمّ تعزيز عمليات الرصد في موقف السيارات في الطابق السفلي لمبنى أي. بي. وكذلك في مكان الاستقبال، وفي المقر السابق للمنظمة الدولية للأرصاد الجوية خلال نهايات الأسبوع أو أثناء انعقاد اجتماعات الويبو. وتواصل تطوير خطة لمراقبة الداخلين إلى مقرّ الويبو من غير موظفيها. وكذلك، تم ضبط قوائم تبين شغل المبنى وحق الدخول. وفي شهر أيلول/سبتمبر أنشأت هيئة السياسات الأمنية كاستجابة مباشرة للوضع الأمني الذي واجهته منظمات الأمم المتحدة، ولتقديم الإرشاد والتوجيه للمدير العام في مجال السياسات العامة في إطار سعي الويبو للوفاء بالتزاماتها بمقتضى معايير العمل الأمنية الدنيا في الأمم المتحدة. ويمثّل أمين عام هيئة السياسات الأمنية الهيئة في اجتماعات فريق عمل الويبو للتنسيق الأمني الذي يعنى بالتنسيق بين السياسات الأمنية والعمليات الميدانية.

٣٥٣- نفذ اختبار إخلاء المباني في المباني التي تشغلها الويبو لتعويد الموظفين على إجراءات السلامة.

مؤشرات الأداء

معدل الإشغال وعدد المكاتب المحجوزة، وحركة نقل الموظفين، وعدد المباني المؤجرة وتكلفتها، وعدد الأحداث المتعلقة بأمن المباني:

- بلغ معدل الإشغال بالنسبة لكل المباني ٨٣٪. وفي نهاية ٢٠٠٤، كان ٢٨٣ مكاناً مخصصاً للعمل فارغاً بما في ذلك مكاتب في يوسي UC وكاسي Casai، وشامبيزي Chambésy التي كانت لا تزال تنتظر الإخلاء خلال الأشهر الثلاث الأولى من سنة ٢٠٠٥. وعندما يتم الانتهاء من ذلك، سوف يتم إخلاء ١٠٥ مكتباً من جملة ٤٣٥ مكتباً.
- نُقل في بداية السنة، ٣٣٠ موظفاً من موظفي معاهدة التعاون بشأن البراءات، وهو ما سمح باستكمال تحويل خدمات المعاهدة إلى المبنى السابق للمنظمة العالمية للأرصاء الجوية الذي يتكوّن من ٤٥٥ مكتباً.
- أُجريت ٧٠٧ عملية تحويل للمكاتب، وكان ذلك إما من أجل إخلاء مباني انتهت مدة استخدامها أو نتيجة لإعادة تنظيم بعض الخدمات.
- في نهاية السنة، توزعت المباني الإدارية على سبعة مواقع مختلفة (عشرة قبل ذلك)، وكان أغلبها على مسافات قريبة من المقر الرئيسي للويبو.
- بلغت تكلفة الإيجار والضرائب سنة ٢٠٠٤، ١٥,٢٧٨,٥١٣ فرنك سويسري، وهو ما يمثل انخفاصاً بمقدار ١١٪ مقارنة بسنة ٢٠٠٣.
- لم تحصل حوادث أمنية كبيرة.

٣٦ ٤٥٥

النفقات الجمالية (بالآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج الفرعي ١٢.٤ لسنة ٢٠٠٤:

البرنامج الفرعي ١٢.٥ - البناء الجديد

الهدف: مواصلة التقدم في البناء الجديد المصرح به بحسب المواعيد المناسبة والميزانية والمواصفات التقنية مع تزويد الدول الأعضاء بمعلومات وافية.

النتائج المرتقبة: تنفيذ مشروع البناء الجديد في الوقت المناسب وفعاليتها من حيث التكلفة.

٣٥٤- في كانون الثاني/يناير، أنهت الويبو عقدها مع اتحاد الشركات الذي اختير للقيام بالبناء الجديد نتيجة نزاع بين شريكي المجموعة، وهو ما منعها من الوفاء بالالتزامات المتعاقد عليها مع الويبو. ولكن الويبو نجحت في ضمان إنهاء المجموعة لعملها التحضيرية، وغلق موقع البناء.

٣٥٥- اعتبرت المنظمة، إضافة إلى ذلك، أنه أصبح من الضروري القيام بدراسة حول سبل خفض التكلفة، ولهذا الغرض، وبطلب منها، قام معماريو المشروع ومهندسوه بدراسات إضافية، وقع تضمين نتائجها في التقرير الذي قُدّم في يوليو ٢٠٠٤. وبعد اعتماد الويبو لسبل خفض التكلفة، انطلقت التحضيرات للمشروع الجديد بوضع شروط مرجعية جديدة وتقديم وثائق جديدة، وانتهت هذه المرحلة مع نهاية السنة.

٣٥٦- ومن أجل خفض تكاليف الميزانية، أيضاً، قُدّمت توصية للبحث عن تمويل خارجي، وسوف تقدّم نتائج هذه الدراسة إلى الدول الأعضاء خلال سنة ٢٠٠٥. ويُنتظر صدور قرارها بشأن الاستمرارية في هذا المشروع وطرق تمويله في ٢٠٠٥.

مؤشرات الأداء

التقدم في مشروعات البناء في حدود ما هو مفروض من قيود زمنية ومالية:

- تأكيد الويبو إلغاء العقد مع اتحاد الشركات المتعاقدة معها في ١٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤.
- انتهت الأعمال التحضيرية في ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٤.
- عرض المعمارين والمهندسون تقريراً حول وفورات تكلفة المشروع في ٧ يوليو ٢٠٠٤.
- مراجعة ميزانية المشروع إلى ما مجموعه ١٢٥,٥ مليون فرنكاً سويسرياً.
- تسلم وثائق المبنى الجديد المقدّمة والمراجعة للتحقق منها.
- تمّ البحث عن تمويل خارجي للمبنى الجديد.
- دفع سنة ٢٠٠٤ مبلغ ٢,٥٧٢,٩٦٧ فرنك سويسري مقابل العمل التحضيري، والخدمات التقنية، ومقابل الأتعاب، والتكاليف العامة.

٣٠٣٥

النفقات الجمالية (بالآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج الفرعي ١٢.٥ لسنة ٢٠٠٤

٧٢٩١٨

النفقات الجمالية (بالآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج ١٢ لسنة ٢٠٠٤:

البرنامج الرئيسي ١٣ - تكنولوجيا المعلومات

٣٥٧- يظل التحكّم في التكاليف الموضوع الرئيسي خلال ٢٠٠٤، وهو ما كشفت عنه الوفورات الهامة التي تحققت في مجال نفقات تكنولوجيا المعلومات غير المتعلقة بنفقات الموظفين، حيث وصل مبلغها الحقيقي إلى ١٥,١ مليون فرنك سويسري مقابل ٢٢,٢ مليون فرنك سويسري حسب تقدير الميزانية. إلا أن هذا المستوى المنخفض من النفقات لا يعدّ قابلاً للاستمرار في الأجل الطويل لأنه لا يسمح بتغيير البنية التحتية الأساس في مجال تكنولوجيا المعلومات من قبيل محطات العمل والطابعات التي ينبغي تجديدها مرّة كل خمس سنوات تقريباً.

٣٥٨- خلال الفترة التجريبية، دخل نظام الإدارة المتكاملة، كآخر مشروع كبير في تكنولوجيا المعلومات، حيز التشغيل، وبذلك، فإن أغلب مشروعات الويبو الكبرى في تكنولوجيا المعلومات التي ظهرت خلال السنوات الست الماضية مشغلة الآن.

البرنامج الفرعي ١٣.١ - تطوير سياسة تكنولوجيا المعلومات ومشروعاتها

الهدف: تطوير سياسات تكنولوجيا المعلومات وتنفيذها مع ضمان تعزيز متواصل لأنظمة الويبو الخاصة بتكنولوجيا المعلومات لتلبية احتياجات الدول الأعضاء والأمانة.

النتائج المرتقبة: استغلال الموارد في برنامج تكنولوجيا المعلومات استغلالاً كاملاً.

٣٥٩- اجتمعت هيئة سياسات تكنولوجيا المعلومات مرتين خلال ٢٠٠٤، وأقرت عدداً من السياسات الهامة ذات العلاقة بالمجال، وأيضاً باستخدام معدات تكنولوجيا المعلومات في الويبو وتوزيعها واستبدالها. ومثلت الهيئة أيضاً منتدى للحوار مع أقسام العمل في الويبو بشأن أولويات تكنولوجيا المعلومات.

٣٦٠- نجح مشروع نظام الإدارة المتكاملة الذي انطلق خلال السنتين ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤ بهدف الحلول محل نظام الويبو المالي القديم للمعالجة المؤتمتة للمسائل المالية ونظام تتبع نفقات الويبو في مباشرة عملية الإنفاق وفي تتبع عناصر الميزانية مبكراً في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤، وفي مباشرة إدارة برنامج التقرير في الربع الأول من ٢٠٠٤ وعنصر الدخل في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤. ويرجع ابتداء التأخر في تنفيذ عنصر الدخل إلى نقص موارد المشروع في سنة ٢٠٠٣، والحقيقة أن المتطلبات الوظيفية المعقدة اقتضت أشخاصاً مرنيين ذوي مواصفات محددة، وتطوير ١٧ واجهة مع الأنظمة القائمة في أقسام العمل الأخرى. وينفذ الآن مشروع نظام الإدارة المتكاملة بكل مكوناته المنظورة بمجموع تكلفة أدنى من الميزانية التي أقرت في الأصل (٩,١ مليون فرنك سويسري مقابل ميزانية مبلغها ١٠,٩ مليون فرنك سويسري).

٣٦١- تضمنت العوامل الرئيسية التي ساهمت في تحقيق مشروع ناجح، بتأخير بسيط فقط، وفي حدود الميزانية:

- التخطيط والرصد المستمر والمتعاون بين تكنولوجيا المعلومات وقسم المالية.
- الجمع المدروس بين الموارد الداخلية والموارد الخارجية (استشارات داخلية أقل تكلفة مع استخدام تجربة ذات صلة خلال فترة المشروع).
- المساعدة الكاملة والمستمرة من طرف الإدارة العليا والمستخدمين في المالية.
- تنفيذ عالي المستوى من طرف شركاء التنفيذ الخارجيين الذين تم اختيارهم عبر عملية دقيقة ومنظمة.
- مشاركة المستخدمين في تطوير التصميم وفي اختبار النظام.

٣٦٢- شملت الدروس الهامة المستفادة من المشروع:

- أن خفض وتأخير الموارد المخصصة لمشروع قيد الإنجاز من دون مباشرة تغيير في النطاق أو في الأجل الزمنية، من شأنه أن يؤدي إلى خفض مستوى إرضاء المستخدم، وإلى تكلفة عالية في الأجل الطويلة، مادامت تكلفة الإصلاحات هي أعلى بكثير مقارنة بتكلفة إنجازها بشكل سليم منذ البداية.
- لا ينبغي إساءة تقدير الاختبار المشترك بين القطاعات لأن ذلك يؤدي إلى مرحلة اختبار أقل دقة مما كان مطلوباً.

٣٦٣- تم الانتهاء من إنجاز تقييم مستقل داخلي وشامل لمشروع شبكة الويبو العالمية للمعلومات مع منتصف ٢٠٠٤، وقد احتوى استقصاء يلتمس ردود فعل منظمة التقدم الدولية. وتضمن تقرير التقييم ٢٧ توصية ذات صلة بممارسات تكنولوجيا المعلومات ومشروعاتها المستقبلية.

٣٦٤- وقع تطوير عدد من سياسات أمن المعلومات وتم إقرارها وتنفيذها. وتم إنشاء مرافق للثبوت من قابلية التأثر، وتم وضع إدارة تكوين، وآليات رقابة لأنظمة تكنولوجيا المعلومات وتطبيقاتها.

مؤشرات الأداء:

عملية المراجعة بعد التنفيذ:

- الانتهاء من التقييم المستقل الداخلي الشامل لمشروع شبكة الويب العالمية للمعلومات
- ردود فعل المستخدمين مثل موظفي الويبو، والدول الأعضاء
- لم ترد أي ردود فعل سلبية

استكمال الخطة الإستراتيجية بشأن تكنولوجيا المعلومات والالتزام بها:

برغم القيود المالية الحالية، تم إنجاز المشروعات التالية التابعة للخطة الإستراتيجية: مكاتب رقمية للملكية الفكرية ونظام الإيداع الإلكتروني الآمن ونظام الإدارة المتكاملة وشبكة الويب العالمية للمعلومات.

النتائج المرتقبة: استغلال الموارد على أكمل وجه لأغراض برنامج تكنولوجيا المعلومات.

٣٦٥- أحرز تقدم معقول في مجال استغلال الموارد استغلالاً كاملاً بما يعني ذلك ترشيد الخدمات والأنظمة وكذلك الانتفاع الكامل من الموارد البشرية لتكنولوجيا المعلومات. وقد ظلت بعض المجالات التي تحتاج إلى التحسين فيما يخص الموارد البشرية إذ أن الأنظمة الأساسية للأعمال لا تزال تعتمد على دعم الأفراد وليس فرق العمل.

مؤشرات الأداء

استخلاص مزايا قابلة للقياس من حيث التكاليف أو الأداء بفضل تنسيق إجراءات اقتناء الأجهزة والمعدات أو تقاسم الموارد:

وهناك مثال واحد من بين المبادرات العديد ويتمثل في الانتفاع من شبكة التخزين الموقعية التي تم اقتناءها بناء على مشروع نظام إدارة المعلومات لأغراض معاهدة التعاون بشأن البراءات (IMPACT) والتي تستخدم كموقع للتخزين المشترك بين العديد من تطبيقات الأعمال الداخلية في الويبو (كالبريد الإلكتروني).

زيادة في عدد موظفي تكنولوجيا المعلومات القدرين على العمل على أنظمة حاسوبية متنوعة:

أحرز تقدم بسيط في هذا المجال.

استكمال المبادئ التوجيهية التقنية لتكنولوجيا المعلومات واعتمادها:

ولقد تأخرت عملية تطبيق المبادئ التوجيهية التقنية بسبب أولويات تنفيذ البرنامج. وقد عقدت المنظمة الأمل على معالجة ذلك خلال فترة السنتين ٢٠٠٦ و٢٠٠٧.

النتائج المرتقبة: تحديث الأنظمة القائمة ومدى مواكبتها لمتطلبات الويبو المتغيرة.

٣٦٦- لم تقم المنظمة إلا بتغييرات أساسية على أنظمة التشغيل.

مؤشرات الأداء

عدد خطط العمل وإجراءات مراقبة التغيير المتعلقة بتعديل الأنظمة وتحسينها:

شرع في تنفيذ المرحلة الأولية المتعلقة بإجراءات مراقبة التغيير.

عدد المتطلبات الجديدة المطبقة فيما يتعلق بالمستخدمين:

لم تجر أية تغييرات أساسية.

ردود فعل من المنتفعين:

لا توجد ردود فعل سلبية.

النتائج المرتقبة: فعالية الدعم المقدم إلى أجهزة الدول الأعضاء المعنية بمسائل تكنولوجيا المعلومات.

٣٦٧- انعقدت الجلسة العامة للجنة الدائمة المعنية بتكنولوجيا المعلومات في فبراير/شباط وتلقت تقارير بشأن نظام الإدارة المتكاملة ومشاريع شبكة الويب العالمية للمعلومات ومبادرة ربط شبكة الويب العالمية للمعلومات وبوابة "باتنت" الإيطالية للملكية الفكرية وشركة "ترينت" لإدارة الموارد البشرية وأنشطة شعبة أتمتة مكاتب الملكية الفكرية. كما تلقت الجلسة معلومات جديدة عن التقدم المحرز في أعمال الفريق العامل المعني بالمعايير والوثائق (SDWG).

٣٦٨- عقد الفريق العامل المعني بالمعايير والوثائق اجتماعات في يناير/كانون الأول ونوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٤ واعتمد معياراً جديداً للويب يعرف تحت اسم ST.36 الذي ينص على استخدام موارد نظام نشر قائم على لغة - إكس إم إل - للبرمجة لأغراض الإيداع والمعالجة والنشر وتبادل كل أنواع المعلومات المتعلقة بالبراءات. ودرس الفريق العامل المعني بالمعايير والوثائق فكرة مراجعة معايير الويب السبعة القائمة ومن بينها المعايير التي تتطلب مطابقة بين التعديلات مع عملية إصلاح التصنيف الدولي بشأن البراءات ووافق عليها. وتتمثل الإنجازات الأخرى التي قام بها الفريق في الموافقة على وضع استبيانان بشأن تصويب الإجراءات المستخدمة في مكاتب البراءات وبشأن توحيد أجزاء خاصيات البراءات وتحديدها. كما وافق الفريق على مشروع لتجديد دليل الويب بشأن المعلومات والوثائق المتعلقة بالملكية الصناعية ومحتوياتها الجديدة. ولا يزال نظام النشر الجديد الذي يعتبر جزءاً من المشروع، قيد الدرس حالياً.

٣٦٩- وقد دعمت الأمانة النشاط الذي يقوم به الفريق العامل المعني بالمعايير والوثائق الذي يتضمن إعداد وثائق العمل والتقارير التمهيديّة بالإضافة إلى النشاط الذي تضطلع به مجموعات العمل الخمسة التابعة له (تشرف الأمانة على مجموعتين من بين الخمسة).

مؤشرات الأداء

ردود فعل المندوبين:

قدم المندوبون توصية إلى الويبو لمراجعة المخطط الاستراتيجي لتكنولوجيا المعلومات لضمان صلاحيته لخمس سنوات أخرى.

البرنامج الفرعي ١٣.٢ - شبكات تكنولوجيا المعلومات وعملياتها وخدماتها

الهدف: تطبيق نظام فعال وثابت وحديث ومؤمن لتكنولوجيا المعلومات لضمان الانتفاع من البنية التحتية لشبكة الاتصالات الضرورية وتزويد خدمات تكنولوجيا المعلومات لأغراض تحسين تبادل المعلومات دخل الأمانة وفيما بين أطراف مجتمع الملكية الفكرية العالمي.

النتائج المرتقبة: بنية تحتية حاسوبية حديثة ودعم أحسن للمستخدمين من أجل رفع إنتاجية الموظفين.

٣٧٠- سيتم التركيز في فترة السنتين الحالية أساساً على اعتماد سياسة استباقية لاحتواء التكاليف من ودعم البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات مع مواجهة التحديات الجديدة مثل ضرورة استمرار العمل وإتاحة الأنظمة ومعالجة التهديدات الأمنية الجديدة والمتزايدة.

٣٧١- وخلال النصف الأول من سنة ٢٠٠٤ استكملت عملية نقل أنظمة المعلومات المتعلقة بمعاهدة التعاون بشأن البراءات إلى غرفة الحاسوب المؤمّنة الجديدة الواقعة في المبنى القديم للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية. وأصبح من الممكن اليوم التخطيط لاستمرار معزز لسير عمل الأنظمة الرئيسية لمعاهدة التعاون بشأن البراءات بفضل استخدام خطوط اتصالات مباشرة مع آلات مماثلة واقعة في غرفة الحواسيب الرئيسية أي بي AB في الويبو. كما تم توسيع الشبكة الداخلية للويبو (LAN) وتأمينها بشكل يجعلها تؤمن الخدمات لكل المستخدمين الذين تم نقلهم من المبنى القديم للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية.

٣٧٢- استكملت الاختبارات التي أثبتت صحة إعادة توزيع أجهزة شبكة موقع التخزين (SAN) بوصفها مورداً مركزياً ترقى خدماته إلى مستوى خدمات الشركات. وستمكن الاستراتيجية الجديدة لتخزين البيانات وتعزيز الاحتياط الويبو، من احتواء تكاليف الاحتياط والتخزين والإشراف على الأنظمة، بفضل تحقيق وفورات في الأسعار. وقد تم توزيع مورداً الخدمات لنظام الإدارة المتكاملة لمراقبة المالية الذي استقدم حديثاً، باستخدام النظام الجديد لتخزين تكنولوجيا المعلومات.

٣٧٣- وخلال الفترة المشمولة بهذا التقرير، عالج مكتب خدمات المساعدة الحاسوبية ١٦ ٧٦٣ طلباً ومن بينها ٩٩٨ طلباً لنقل المكاتب و ١ ١١٦ طلباً لإصلاح الحواسيب و ٣٠٩ طلباً لمراقبة عملية الإصلاح و ٩٢٦ طلباً للتدخل بشأن آلات النسخ و ١٣١ طلباً بشأن برمجة الحواسيب. وفي النصف الأول من سنة ٢٠٠٤ نظم دورات تدريبية دامت ١١٠ يوم استفاد منها ٨٦ موظفاً.

٣٧٤- وتلقى ٢٤ موظفاً بقسم الخدمات التقنية لتكنولوجيا المعلومات دورات تدريبية دامت ١٦ يوماً في سنة ٢٠٠٤ (أي ٠,٦٦ موظفاً/يوم/سنة).

مؤشرات الأداء

نفقات لا تتجاوز الميزانية المخصصة:

بقيت النفقات التي لا تخص التوظيف في حدود الميزانية المقررة.

تنفيذ الأنشطة وفق خطط العمل:

نظراً لتحديد الموارد البشرية، لم يتم تنفيذ إلا الأنشطة ذات الأولوية القصوى.

عدد أهداف الجودة المحققة:

سيتم معالجة وسائل قياس جودة خدمات تكنولوجيا المعلومات باستخدام طرق أفضل الممارسات (مكتبة البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات (ITIL) أو ما شابه ذلك)، كلما سمحت الموارد بذلك.

عدد الشبكات والأجهزة والبرامج الحاسوبية المحدثة وفقاً للمعايير السائدة إن وجدت:

نظراً لضيق الميزانية، لم يكن من الممكن تغيير الحواسيب المكتبية والمحيطية والبرامج الحاسوبية وفقاً لمعايير سياسة الويبو لإبدال تكنولوجيا المعلومات.

إحصاءات استخدام الخدمات الشبكية:

أمثلة عن استخدام شبكة الويبو:

- احتوى نظام الوثائق الإلكترونية eWorks على ٢٧٢ ١٦ وثيقة في سنة ٢٠٠٤:
- ١٦٢ ٧ طلب عطلة
- ٩٧٥ ٨ موعد طبي
- ٨٢ طلب مواد تكنولوجيا المعلومات
- ٥٣ طلب بشأن عطل المصارف
- وقدمت شبكة الويبو للإنترنت إجابة إلى ٩٥٤ ٥٨٦ ٧ صفحة طلب.

عدد الموظفين المتدربين على التقنيات المناسبة:

أجريت الدورات التدريبية الضرورية فقط.

النتائج المرتقبة: تشغيل خدمات الويبو وخدماتها الحاسوبية على نحو موثوق وثابت.

٣٧٥- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير كانت شبكة الويبو متاحة بنسبة ١٠٠ في المائة بينما كانت خدمات أتمتة المكاتب والشبكة متاحة في المعدل بنسبة ٩٩,٧ في المائة من الوقت.

٣٧٦- استمر مركز الأمم المتحدة الدولي للحساب الإلكتروني (ICC) نظام خدمة مركزي في استضافة عدد من الأنظمة التكنولوجية الرئيسية للويبو. ويتوقع المحافظة على مستوى التكاليف القائمة في المستقبل بفضل الأداء الحذر ومراقبة الكلفة وذلك بالرغم من تزايد استخدام هذا النظام. وبالإضافة إلى ذلك استمرت الأنظمة التكنولوجية للويبو في الاعتماد بشكل أكبر على موارد مورد الخدمات الداخلي.

٣٧٧- وفيما يتعلق بنظام الويبو للرسائل الإلكترونية، فقد حدد حجم صناديق الرسائل الإلكترونية إذ لا يتجاوز ٢٢٠ جيجابايت كنتيجة لسياسة تهدف إلى التحكم في نمو حجم الصناديق. وفي المعدل بلغ عدد الرسائل الداخلة والخارجة في اليوم ٣٩ ١٠٠ وهو ما يوازي ١,٩٧ جيجابايت في اليوم. ولا تمثل نسبة الرسائل المفيدة إلى خمس مجموع الرسائل الداخلة حيث أن أغلبها من نوع سبام (SPAM) (أي أنها لم تكن مطلوبة) (٧٦,٩ في المائة) والفيروسات (٣,٤ في المائة). وتم تعزيز إنتاجية الموظفين

وتوفير قدر أكبر من الراحة لهم في منتصف سنة ٢٠٠٤ وذلك بإدخال آلية لفرز الرسائل الإلكترونية عند بوابة دخول الرسائل والتي تمكنت من إقصاء الرسائل غير المرغوب فيها بفعالية.

مؤشرات الأداء

عدد الاتفاقات المبرمة مع مجموعات المستخدمين بشأن مستوى الخدمات وردود فعل المستخدمين بشأن تنفيذ تلك الاتفاقات:

ستتم معالجتها متى سمحت الموارد بذلك.

مقارنة الأداء بالأهداف المتفق عليها:

النسبة المئوية لفترات تشغيل الأنظمة بشكل سليم:

- بلغ معدل إتاحة خدمات مركز الأمم المتحدة الدولي للحساب الإلكتروني (ICC) نظام خدمة مركزي نسبة ١٠٠ في المائة خلال الدوام الرسمي (٨:٣٠ إلى ١٧:٣٠) و ٩٩,٩٥ في المائة خلال ساعات العمل الممددة (٧:٠٠ إلى ٢١:٠٠) في أيام العمل.
- بلغت نسبة إتاحة خدمات أنظمة معاهدة التعاون بشأن البراءات ٩٩,٤٨ في المائة و ٩٩,٩٨ في المائة بالنسبة لقواعد بيانات أوراكل Oracle وأنظمة أخرى.
- كان نظام الويبو للرسائل الإلكترونية الذي يضم خمسة من موردي الخدمات وثلاث بوابات، متاحاً بنسبة ٩٩,٨ في المائة.

الوقت المستغرق في إيجاد حلول لطلبات المستخدمين:

يتراوح الوقت المستغرق إذ أنه مرتبط بمدى تعقد المشكل ومدى جاهزية التقنيين.

إتاحة المعلومات الخاصة بالأنظمة والمستخدمين:

تظل إتاحة الوثائق الخاصة بصيانة الأنظمة والمستخدمين أولوية.

النتائج المرتقبة: تشغيل شبكة الويبو العالمية للمعلومات وخدمات الموقع الإلكتروني المتصلة بها على نحو موثوق وثابت.

٣٧٨- وفي بداية سنة ٢٠٠٤، تم نقل مسؤولية صيانة خدمات شبكة الويبو العالمية للمعلومات من شركة IBM إلى مركز الأمم المتحدة الدولي للحساب الإلكتروني ICC مما أدى إلى تحقيق وفورات هامة في نفقات التشغيل لشبكة الويبو العالمية للمعلومات مع الحفاظ على مستوى الخدمات المقدمة إلى الدول الأعضاء. وخلال الفترة ذاتها، تم نقل مسؤولية الأنشطة التي يقوم بها مكتب خدمات المساعدة الحاسوبية من المتعاقد الخارجي سيتا SITA إلى الويبو كما تحصلت مكاتب الملكية الفكرية على المساعدة للإستعاضة من المتعاقد العالمي المتمثل في شبكة الويبو العالمية للمعلومات إلى مورّد خدمات على الإنترنت محلي في كل بلد.

٣٧٩- وقد سجلت الشبكة الثلاثية الأطراف تزايد استعمالها نظراً للانتقال المؤمن للبيانات بين المكاتب الثلاثية الأطراف.

مؤشرات الأداء

عدد الاتفاقات المبرمة مع مجموعات المستخدمين بشأن مستوى الخدمات وردود المستخدمين حول تنفيذ تلك الاتفاقات: لا توجد.

مقارنة الأداء بالأهداف المتفق عليها:

لا توجد أية ردود فعل سلبية للمستخدمين

النسبة المئوية لفترات تشغيل الأنظمة بشكل سليم:

٩٩,٩٥ في المائة.

الوقت المستغرق في إيجاد حلول لطلبات المستخدمين:

٤٨ ساعة في المعدل.

إتاحة المعلومات الخاصة بالأنظمة والمستخدمين:

تم نشر كتيبات الاستعمال والأسئلة المتكررة التي خضعت للمراجعة.

النتائج المرتقبة: دمج خدمات شبكة الويب العالمية للمعلومات مع خدمات تكنولوجيا المعلومات القائمة مما حسن من المردودية ودعم الانتفاع الفعال من الموارد المالية.

٣٨٠- خلال عملية الانتقال إلى المركز الدولي للحساب الإلكتروني وعلى إثر تقييم استخدام خدمات شبكة الويب العالمية للمعلومات، أوقفت بعض الخدمات التي انخفض معدل استخدامها كثيراً وتم تبسيط الإجراءات الأمنية بهدف إزالة أي عائق قد يعترض المستخدمين.

مؤشرات الأداء

عدد موظفي الويب وأنظمتها المنتفعين بخدمات الويب:

١ ٢٨١.

عدد خدمات شبكة الويب العالمية للمعلومات وتكنولوجيا المعلومات القائمة التي تم دمجها:

لا توجد.

النتائج المرتقبة: مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات من خلال الويب متاحة لمجتمع الملكية الفكرية مع تركيز خاص على منظمات الملكية الفكرية للدول الأعضاء المرتبطة بشبكة الإنترنت.

٣٨١- تعمل شبكة الويب العالمية للمعلومات على نظام منصة دومينو لشركة أي.بي.إم وهي تقوم على استضافة المواقع والرسائل الإلكترونية ومنتديات الحوار على الخط وخدمات بروتوكول نقل الملفات.

مؤشرات الأداء

الإحصائيات الخاصة باستخدام الخدمات الفردية:

الرسائل الإلكترونية: ١٦ ٥٠٠ رسالة في الشهر.

استضافة شبكة الويب العالمية للمعلومات ٢٤ موقعاً تابعة لمنظمات الملكية الفكرية.

عدد المنتفعين بشبكة الويب العالمية للمعلومات المسجلين الذين ينتفعون بخدمات الويب من خلال الويب: ما يقرب من ١ ٠٠٠.

رود فعل المنتفعين حول مدى تلاؤم خدمات الويب مع متطلبات أعمالهم:

تبين من خلال تقييم مشروع شبكة الويب أن منظمات الملكية الفكرية اعتبرت الخدمات المتاحة من خلال نظام الشبكة مفيدة للاتصالات ولأغراض تكنولوجيا المعلومات العامة الأخرى. ولكن منظمات الملكية الفكرية عبرت عن رغبتها في الحصول على بعض الخدمات الخاصة المتعلقة بالملكية الفكرية.

النتائج المرئية: تعميم معزز للمعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية.

٣٨٢- وفي سنة ٢٠٠٤، تم تطبيق نظام إدارة الوثائق إلكترونياً بهدف تيسير النفاذ إلى الوثائق المنشورة على موقع الويب العام ولتحسين كامل إجراءات نشر الوثائق. وتم تعديل الجيج من الأنظمة الإدارية والإلكترونية القائمة (نظام Evolution ونظام إدارة قضايا أسماء الحقول والنفاذ الإلكتروني إلى الحساب الجاري) لإدماجها في نظام الإدارة المتكاملة. وتم إطلاق قاعدة بيانات المعاهدات لتزويد المستخدمين بالمعلومات المفصلة بشأن المعاهدات التي تديرها الويبو من خلال موقع الويبو الموجه للجمهور. كما تم دعم نظام التعلم عن بعد بالمساعدة التقنية.

مؤشرات الأداء

عدد النقرات على المواقع الإلكترونية التي يستضيفها موقع الويبو:

ما يقرب من ٩٠ مليون طلب في سنة ٢٠٠٤.

عدد صفحات المعلومات المرسلة من خلال موردي خدمات موقع الويبو:

تم دعم ٣٠ مورد خدمات لتزويد الخدمات القائمة على الإنترنت التي كانت متاحة بنسبة تقارب ١٠٠ في المائة.

عدد الخدمات التي يقدمها الموقع الإلكتروني ومدى إتاحتها والانتفاع بها مثل المؤتمرات السمعية البصرية وبرامج التعليم عن بعد من خلال الإنترنت:

في نهاية سنة ٢٠٠٤، بلغ عدد منشورات معاهدة التعاون بشأن البراءات ٨٦٠ ٠٠٠ بينما بلغ عدد تسجيلات مدريد ٤١٠ ٠٠٠ وكانت متاحة على الموقع الإلكتروني.

البرنامج الفرعي ١٣.٣ - أنظمة المعلومات لأغراض معاهدة التعاون بشأن البراءات.

الهدف: توفير الدعم وخدمات التطوير باستمرار إلى كل أنظمة الإبداع بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات مما يحسن من نفاذ المودعين ومكاتب الملكية الفكرية ومجتمع الملكية الفكرية في العالم إلى نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات ويوفر في الوقت ذاته أنظمة تلبي شروط العدد المتزايد من الطلبات المودعة بناء على المعاهدة والآخذة في التعقيد:

النتائج المرتقبة: تشغيل أنظمة المعلومات والخدمات لأغراض معاهدة التعاون بشأن البراءات على نحو موثوق وثابت.

٣٨٣- كان مستوى تشغيل أنظمة المعلومات لأغراض معاهدة التعاون بشأن البراءات على نحو موثوق وثابت مرضياً في سنة ٢٠٠٤. وتضمن الدعم المقدم إلى الطلبات والنظام ما يلي: مواصلة العمل الذي بدأ في ٢٠٠٣ والذي يتعلق بتغيير النظام للتعامل مع إدراج تغييرات على قوانين المعاهدة بداية من ١ يناير/كانون الثاني ٢٠٠٤ والصعوبات الكبيرة التي تعرفها أنظمة النشر والأنشطة اليومية لتشغيل الأنظمة.

مؤشرات الأداء

عدد الاتفاقات المبرمة مع مجموعات المستخدمين بشأن مستوى الخدمات وردود المستخدمين حول تنفيذ تلك الاتفاقات: سيتم تنفيذ الاتفاقات الخاصة بمستوى الخدمات متى سمحت الموارد بذلك.

مقارنة الأداء بالأهداف المتفق عليها:

تحققت أهم الأهداف التشغيلية كما يلي:

- تم إخضاع ٥٦٣ ٢٧٠ وثيقة للمسح الضوئي (بلغ مجموع صفحاتها ٥ ٨٤٢ ٠٤٨)
- تحميل ٤٥ ٤٧٢ وثيقة ذات أولوية في شكل إلكتروني (بلغ مجموع صفحاتها ٢ ٣٣٢ ٧٦٥)
- تسلم ٩٩٨ ٥٤ وثيقة ومن بينها ٩ ٢٠٦ طلب دولي أودع إلكترونياً ومعالجتها.
- نشر ١٦٥ ٢ طلب دولي (بلغ مجموع صفحاتها ١١٤ ٧٣٩).
- التوزيع الإعلامي: ٢ ٩١٢ قرصاً مرئياً بشأن القاعدة ٨٧ و ١ ٦٨٢ قرصاً مرئياً بشأن المادة ٢٠ و ٤٠٦ قرصاً مدمجاً بشأن المادة ٢٠.
- طلبات إلكترونية بشأن نظام تبليغ الوثائق: ١ ٥١٧ قرصاً مدمجاً و ٢٠٠ قرصاً مرئياً.

النسبة المئوية لفترات تشغيل الأنظمة بشكل سليم:

كانت أنظمة معاهدة التعاون بشأن البراءات متاحة بنسبة ٩٩,٤٨ في المائة.

الوقت المستغرق في إيجاد حلول لطلبات المستخدمين:

بلغ عدد طلبات المستخدمين في المتوسط ٢٥ طلباً في الأسبوع تم معالجتها لأغراض دعم العمليات.

إتاحة المعلومات الخاصة بالأنظمة والمستخدمين:

تحديث الوثائق باستمرار.

النتائج المرتقبة: الاعتماد على النشر الإلكتروني الكامل.

٣٨٤- تم تصوير النص الكامل لأكثر من ٥,١ مليون صفحة من كتيبات معاهدة التعاون بشأن البراءات خلال سنة ٢٠٠٤، باستخدام نظام التعرف الضوئي على الحروف (OCR) ثم أرسلت إلى المكاتب والمشاركين في الوقت المحدد.

مؤشرات الأداء

نوعية المنشورات التي تم إنتاجها إلكترونياً:

تم الالتزام بأجال النشر بنسبة ١٠٠ في المائة في سنة ٢٠٠٤.

وردت ردود فعل إيجابية من قبل المنتفعين بشأن جودة منشورات معاهدة التعاون بشأن البراءات (الكتيبات والجريدة ومنتجات نظام تبليغ الوثائق (COR)).

مدى إتاحة المنشورات الإلكترونية وسهولة استخدامها:

بفضل نظام تبليغ الوثائق، يمكن للمكاتب أن تطلب الوثائق وتتحصل عليها في الوقت المناسب. وفي سنة ٢٠٠٤، كان نظام تبليغ الوثائق متاحاً بشكل كامل لدعم النشر والاتصالات لفائدة كل المستخدمين. وقد تزايد استخدام هذا النظام من قبل المكاتب مع تزايد عدد الوثائق المرسلة حيث بلغت ٦,٨ مليون وثيقة في سنة ٢٠٠٤ (٥,٥ مليون في ٢٠٠٣).

النتائج المرتقبة: تنوع أكبر في الخدمات المتاحة لمودعي الطلبات بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات ومكاتب الملكية الفكرية.

٣٨٥- وبالرغم من خفض الموارد للبرامج وعمليات الدعم فقد أدخلت خدمات متنوعة إضافية ومن بينها على وجه الخصوص تطبيق نظام الإيداع الإلكتروني للأمن للطلبات بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات في مكتب تسلم الطلبات التابع للمكتب الدولي مما سمح بإتاحة خدمة الإيداع الإلكتروني إلى كل المودعين. وقد بذلت جهود إضافية في مجال الإيداع الإلكتروني وتتضمن وضع إجراءات وإنشاء موقع إلكتروني يدعم مكاتب تسلم الطلبات المودعة بناء على المعاهدة وذلك للتمهيد لمرحلة الإيداع الإلكتروني وتضمنت بدأ العمل في مشروع نظام إدارة مكتب تسلم الطلبات بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات الذي يهدف إلى الإيداع الإلكتروني بالاستناد إلى دعامة مادية لفائدة مكاتب تسلم الطلبات بناء على المعاهدة.

مؤشرات الأداء

عدد المعاملات المتاحة لمودعي الطلبات بناء على النظام الحاسوبي لتأمين الإيداع الإلكتروني بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات:

تم إدراج سبع تحسينات وثلاث تصويبات لفائدة زبائن نظام الإيداع الآمن في سنة ٢٠٠٤ وقد تضمنت عمليات تحديث متنوعة لنظام المعاهدة ومواجهة مشاكل الفيروسات وتحسينات طفيفة على المجال العملي.

ردود فعل المنتفعين بشأن مدى جودة وتنوع الخدمات المعروضة:

أدت ردود فعل المنتفعين، وخاصة ردود فعل التي جاءت من قبل مكاتب الخدمات الحاسوبية التابعة للنظام الآمن للإيداع الإلكتروني بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات ولنظام تبليغ الوثائق، إلى القيام بعمليات دعم متنوعة للخدمات القائمة. وبالرغم من ذلك لا يزال هناك طلب على تشكيلة أكبر من الخدمات.

النتائج المرتقبة: المكاتب الرقمية للملكية الفكرية متاحة لأغراض معاهدة التعاون بشأن البراءات.

٣٨٦- خضع نظام المكتبة الرقمية للملكية الفكرية إلى إعادة تصميم خاصياته التقنية بهدف خفض النفقات التشغيلية. فقد عدل البرنامج لاسترجاع البيانات من موقع تخزين البيانات المعزز التابع لنظام المعاهدة كما تم تحسين الخدمات بإتاحة إمكانية النفاذ إلى البيانات المصورة بشأن يوم الإعلان عن المعاهدة. كما تم إضافة مجموعة بيانات بشأن مادة *6ter* إلى نظام المكتبة الرقمية للملكية الفكرية.

مؤشرات الأداء

شساعة البيانات التي تحتوي عليها المكتبات:

إضافة مادة *6ter* إلى نظام المكتبة الرقمية للملكية الفكرية.

إتاحة آليات التوريد و/أو البحث:

تحسين شكل الصفحات المستخدمة لأغراض البحث. ولم يتسن تنفيذ نظام التوريد عن بعد نظراً لاستعمال الموارد في برامج منافسة أخرى.

ردود فعل المنتفعين من الأطراف المهتمة ومن بينها مكاتب الملكية الفكرية:

لا توجد ردود فعل سلبية.

النتائج المرتقبة: الاستفادة التامة من عمليات تبادل البيانات مع مكاتب الملكية الفكرية والأطراف الأخرى المتصلة بها.

٣٨٧- وفي سنة ٢٠٠٣ تم أتمتة نظام المسح الضوئي ونسخ الوثائق الذي يعرف باسم نظام تبليغ الوثائق (COR) ومكن هذا النظام الأمانة من تبليغ الوثائق إلى المكاتب، على الورق وفي شكل أقراص مدمجة وأقراص مرئية. وفي سنة ٢٠٠٤، تم إدراج وظيفة أخرى في نظام تبليغ الوثائق إذ سمح للمكاتب بطلب الوثائق التي ترغب في الحصول عليها إلكترونياً من خلال الصفحة الإلكترونية.

٣٨٨- وقد تم وضع نظام تبادل البيانات الإلكترونية المشترك بين الويبو ومعاهدة التعاون بشأن البراءات (PCT-EDI) وأصبح متاحاً للمكاتب في منتصف سنة ٢٠٠٤. ويوفر هذا النظام آلية مرنة ومؤمنة ومؤتمتة بالكامل لتبادل المعلومات بشأن الملكية الفكرية بين المكاتب والأمانة. وبالإضافة إلى ذلك تم وضع آلية للمعالجة الإلكترونية للوثائق ذات الأولوية في شكلها الإلكتروني التي يرسلها مكتب الولايات المتحدة للبراءات والعلامات (USPTO).

مؤشرات الأداء

عدد عمليات تبادل البيانات بين المكتب الدولي ومكاتب الملكية الفكرية والأطراف الأخرى المتصلة بها ونوعها وجوبتها:

- في سنة ٢٠٠٤ استخدم نظام تبليغ الوثائق لتبليغ ما يقرب من ٦,٨ مليون وثيقة أو ١١٦ مليون صفحة إلى المكاتب وكانت نسبة ٨٨ في المائة من الوثائق في شكل إلكتروني.
- انتفع ٣٣ مكتباً بنظام تبليغ الوثائق الإلكتروني الجديد وإن عملية نشر هذا النظام ليشمل مكاتب أخرى مستمرة.
- يسمح نظام تبادل البيانات الإلكترونية للمكاتب بطلب الوثائق باستخدام استمارة طلب بالجملة في لغة - إكس إم إل - للبرمجة ونسخ النتائج بالجملة. كما يمكنها تسليم الوثائق للأمانة. وفي سبتمبر/أيلول، بدأ مكتب الملكية الفكرية الكوري في إرسال كل وثائقه ذات الأولوية إلى الأمانة باستخدام شبكة النقل لنظام تبادل البيانات الإلكترونية.

- وفي أغسطس/آب ٢٠٠٤ بدأ مكتب الولايات المتحدة للبراءات والعلامات في إرسال كل وثائقه ذات الأولوية إلى الأمانة في شكل أقراص مدمجة. وفي نهاية ٢٠٠٤ وصلت ٢٦ ٠٠٠ وثيقة ذات أولوية في شكل أقراص مدمجة وتم معالجتها إلكترونياً من قبل الأمانة.

تحقيق الأهداف الأمنية لأغراض تبادل البيانات:

- تحقق الهدف من موافقة المكاتب على المستوى الأمني الذي توفره الويبو لأغراض نظام تبليغ الوثائق الإلكتروني ونظام تبادل البيانات الإلكتروني.
- تم استيفاء الشروط الأمنية للإيداع الإلكتروني ومعالجة الطلبات بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات وفقاً للتعليمات الإدارية للمعاهدة.

٨ ٦٣١

النفقات الجمالية (بالآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج الفرعي ١٣.٣ لسنة ٢٠٠٤

٣٤ ٠٨٤

النفقات الجمالية (بالآلاف الفرنكات السويسرية) للبرنامج الفرعي ١٣ لسنة ٢٠٠٤

خامساً- الخاتمة

٣٨٩- توضح المعلومات التي شملها هذا التقرير مدى التقدم الذي أحرزته الأمانة في سنة ٢٠٠٤ في اتجاه تحقيق الأهداف والنتائج المتوقعة التي تم استشرافها في تقرير البرنامج والميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥.

٣٩٠- إن جمعيات الدول الأعضاء في الويبو مدعوة لمراجعة محتويات هذه الوثيقة والمصادقة عليها.

[يلي ذلك المرفقان]

المرفق الأول

المختصرات المستعملة في الوثيقة

اللجنة الاستشارية المعنية بالإنفاذ	ACE
نظام الإدارة المتكاملة	AIMS
نظام تتبع نفقات الويبو	BETS
مشروع المفوضية الأوروبية بشأن المساعدة على إعادة الإعمار والتنمية والاستقرار	CARDS
الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي	CBD
حقل أعلى مكون من رمز بلد	ccTLD
لجنة منظمة الصحة العالمية بشأن الملكية الفكرية والابتكار والصحة العامة	CIPIH
أسرة الدول المستقلة	CIS
الاتحاد الدولي لجمعيات المؤلفين والملحنين	CISAC
نظام تصنيف المعلومات المؤتمتة	CLAIMS
مجموعة القوانين المتاحة إلكترونياً	CLEA
منظمة الإدارة الجماعية	CMO
الحامض الصبغي الخلوي	DNA
أقراص مرئية	DVD
اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية والكاريبي	ECLAC
المجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع لمنظمة الأمم المتحدة	ECOSOC
المكتب الأوروبي للبراءات	EPO
الاتحاد الأوروبي	EU
نظام المعالجة المؤتمتة للمسائل المالية	FINAUT
حقل أعلى مكون من اسم عام	GTLD

اللجنة الاستشارية المعنية بقطاع الأعمال	IAC
هيئة الانترنت المعنية بالأسماء والأرقام المعينة	ICANN
المركز الدولي للحساب الإلكتروني	ICC
المؤسسة الإنمائية الدولية	IDA
الاتحاد الدولي للمنظمات المعنية بحقوق الاستنساخ	IFRRO
لجنة الويبو الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور	IGC
منظمة دولية حكومية	IGO
مكتب العمل الدولي/منظمة العمل الدولية	ILO
المنظمة الدولية للشرطة الجنائية	INTERPOL
الملكية الفكرية	IP
التصنيف الدولي بشأن البراءات	IPC
مكتبة رقمية للملكية الفكرية	IPDL
إدارة الفحص التمهيدي الدولي	IPEA
تقرير الفحص التمهيدي الدولي	IPER
شعبة أئمة مكاتب الملكية الفكرية	IPO
حقوق الملكية الفكرية	IPRs
تكنولوجيا المعلومات	IT
مركز التجارة الدولية	ITC
البلدان الأقل نموا	LDCs
منظمة غير حكومية	NGO
المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية	OAPI
منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي	OECD
اللجنة الاستشارية المعنية بالسياسات	PAC

معاهدة التعاون بشأن البراءات	PCT
نظام الطلب الإلكتروني بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات	PCT-EASY
نظام تبادل البيانات الإلكترونية المشترك بين الويبو ومعاهدة التعاون بشأن البراءات	PCT-EDI
نظام إدارة مكتب تسلم الطلبات بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات	PCT-ROAD
نظام الإيداع الإلكتروني الآمن	PCT-SAFE
معاهدة قانون البراءات	PLT
البحث والتطوير	R&D
اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة	SCCR
اللجنة الدائمة المعنية بتكنولوجيا المعلومات	SCIT
اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات	SCP
اللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية	SCT
الفريق العامل المعني بالمعايير والوثائق	SDWG
شركة صغيرة أو متوسطة	SME
فريق الإدارة العليا	SMT
معاهدة قانون البراءات الموضوعي	SPLT
وحدة تبادل المعلومات والمساعدة التقنية	TAIEX
أشكال التعبير الثقافي التقليدي	TCE
المعارف التقليدية	TK
معاهدة قانون العلامات	TLT
اتفاق جوانب حقوق الملكية الفكرية المتصلة بالتجارة	TRIPS Agreement
السياسة الموحدة لتسوية منازعات أسماء الحقوق	UDRP
مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية	UNCTAD

برنامج الأمم المتحدة للبيئة	UNEP
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة	UNESCO
لجنة الأمم المتحدة المعنية بقانون التجارة الدولية	UNCITRAL
الاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة	UPOV
معاهدة الويبو بشأن حق المؤلف	WCT
مجموعة عمل الأمم المتحدة بشأن إدارة الإنترنت	WGIG
منظمة الصحة العالمية	WHO
شبكة الويبو العالمية للمعلومات	WIPOnet
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية	WMO
معاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي	WPPT
القمة العالمية لمجتمع المعلومات	WSIS
منظمة التجارة العالمية	WTO
لغة - إكس إم إل - للبرمجة	XML

[يلي ذلك المرفق الثاني]

المرفق الثاني

قائمة المحتويات

١	.....مقدمة	أولاً -
٢	ملخص عن التقدم المحرز في سنة ٢٠٠٤ تجاه أهداف الويبو الإستراتيجية	ثانياً -
١٤	.....تقرير الأداء لفترة السنتين بحسب البرنامج الرئيسي	ثالثاً -
١٤	.....التوجيه والإدارة التنفيذية	البرنامج الرئيسي ٢ -
١٤	.....مكتب المدير العام	البرنامج الفرعي ٢.١ -
١٥	.....المشورة بشأن السياسات واللجان الاستشارية والمراقبة الداخلية والعلاقات الخارجية	البرنامج الفرعي ٢.٢ -
١٩	.....التخطيط الاستراتيجي ومراقبة الميزانية والشؤون القانونية	البرنامج الفرعي ٢.٣ -
٢٢	.....مكاتب الاتصال والتنسيق الخارجي	البرنامج الفرعي ٢.٤ -
٢٥	.....البراءات ونظام معاهدة التعاون بشأن البراءات	البرنامج الرئيسي ٣ -
٢٥	.....تطوير قانون البراءات الدولي والخدمات المرتبطة به	البرنامج الفرعي ٣.١ -
٢٨	.....نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات	البرنامج الفرعي ٣.٢ -
٣٣	.....التصنيف الدولي للبراءات (IPC)	البرنامج الفرعي ٣.٣ -
٣٥	.....البيانات الجغرافية	البرنامج الرئيسي ٤ -
٣٥	.....تطوير القانون الدولي والخدمات المرتبطة به	البرنامج الفرعي ٤.١ -
٣٨	.....أنظمة التسجيل الدولي	البرنامج الفرعي ٤.٢ -
٤٣	.....التصنيفات الدولية في مجال العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية	البرنامج الفرعي ٤.٣ -
٤٥	.....حق المؤلف والحقوق المجاورة	البرنامج الرئيسي ٥ -
٤٥	.....تطوير قانون حق المؤلف الدولي	البرنامج الفرعي ٥.١ -
٤٨	.....تطوير الأعمال والثقافة القائمة على حق المؤلف	البرنامج الفرعي ٥.٢ -
٥٢	.....مركز الويبو للتحكيم والوساطة	البرنامج الرئيسي ٦ -
٥٢	.....خدمات التحكيم والوساطة	البرنامج الفرعي ٦.١ -
٥٣	.....السياسات والإجراءات المتعلقة بأسماء الحقول على الإنترنت	البرنامج الفرعي ٦.٢ -

- البرنامج الرئيسي ٧ - قضايا مختارة من الملكية الفكرية..... ٥٥
- البرنامج الفرعي ٧.١ - الموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفلكلور ٥٥
- البرنامج الفرعي ٧.٢ - الملكية الفكرية وعلوم الحياة ٦٠
- البرنامج الفرعي ٧.٣ - قضايا إنفاذ الملكية الفكرية ومشروعاتها الخاصة..... ٦٢
- البرنامج الرئيسي ٨ - التعاون مع البلدان النامية..... ٦٤
- البرنامج الفرعي ٨.١ - الدعم لأغراض التنمية..... ٦٥
- البرنامج الفرعي ٨.٢ - مجالات الدعم الخاص ٧١
- البرنامج الرئيسي ٩ - التعاون مع بعض البلدان في أوروبا وآسيا..... ٧٥
- البرنامج الرئيسي ١٠ - أكاديمية الويبو العالمية..... ٧٨
- البرنامج الفرعي ١٠.١ - التعليم عن بعد..... ٧٩
- البرنامج الفرعي ١٠.٢ - التدريب المهني ٨١
- البرنامج الفرعي ١٠.٣ - تطوير السياسات والتدريس والبحث..... ٨٢
- البرنامج الرئيسي ١١ - الملكية الفكرية في خدمة التنمية والازدهار وخلق ثقافة الملكية الفكرية..... ٨٥
- البرنامج الفرعي ١١.١ - سياسة الملكية الفكرية والتنمية..... ٨٦
- البرنامج الفرعي ١١.٢ - المبتكرون والشركات الصغيرة والمتوسطة..... ٨٧
- البرنامج الفرعي ١١.٣ - التعاون مع القطاع الخاص..... ٩٠
- البرنامج الفرعي ١١.٤ - مخاطبة الجمهور..... ٩١
- البرنامج الرئيسي ١٢ - إدارة الموارد..... ٩٤
- البرنامج الفرعي ١٢.١ - المعاملات المالية..... ٩٤
- البرنامج الفرعي ١٢.٢ - إدارة الموارد البشرية والمعارف..... ٩٧
- البرنامج الفرعي ١٢.٣ - دوائر المؤتمرات والخدمات اللغوية والطباعة..... ١٠٣
- البرنامج الفرعي ١٢.٤ - دوائر المشتريات وخدمات السفر والمباني..... ١٠٦
- البرنامج الفرعي ١٢.٥ - البناء الجديد..... ١٠٩
- البرنامج الرئيسي ١٣ - تكنولوجيا المعلومات..... ١١٠
- البرنامج الفرعي ١٣.١ - تطوير سياسة تكنولوجيا المعلومات ومشروعاتها ١١٠
- البرنامج الفرعي ١٣.٢ - شبكات تكنولوجيا المعلومات وعملياتها وخدماتها ١١٤
- البرنامج الفرعي ١٣.٣ - أنظمة المعلومات لأغراض
معاهدة التعاون بشأن البراءات ١١٩
- خامساً - خاتمة..... ١٢٢